

2020



Rocznik Statystyczny Wrocławia

Statistical Yearbook of Wrocław City

2020



Rocznik Statystyczny Wrocławia

Statistical Yearbook of Wrocław City

Urząd Statystyczny we Wrocławiu Statistical Office in Wrocław

Wrocław 2020

Opracowanie merytoryczne**Content-related works**

Urząd Statystyczny we Wrocławiu – Dolnośląski Ośrodek Badań Regionalnych
Statistical Office in Wrocław – Dolnośląskie Centre for Regional Surveys

pod kierunkiem
supervised by
Agnieszki Ilczuk

Zespół autorski

Editorial team
Michał Besser, Magdalena Klimek

Tłumaczenie

Translation
Grzegorz Pawlaczek

Skład i opracowanie graficzne

Typesetting and graphics
Wojciech Szpakowski

Zdjęcie zamieszczone na okładce

Photograph on the cover
Wrocław (Pixabay)

ISSN 0860-2808

Publikacja dostępna na stronie

Publications available on website
wroclaw.stat.gov.pl

Przy publikowaniu danych Urzędu Statystycznego prosimy o podanie źródła

When publishing Statistical Office data — please indicate the source

Przedmowa

Przekazuję Państwu kolejne, ukazujące się od 1996 r., wydanie Rocznika Statystycznego Wrocławia 2020, w polsko-angielskiej wersji językowej. Tegoroczna edycja, podobnie jak poprzednie, zawiera bogaty zestaw informacji charakteryzujących poziom życia mieszkańców i sytuację gospodarczą Wrocławia.

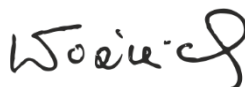
Publikację rozpoczynają tablice przeglądowe ukazujące podstawowe informacje o Wrocławiu w latach 2000, 2005, 2010, 2015-2019 oraz dane na tle województwa, kraju i wybranych polskich miast w 2019 r.

Szczegółowe informacje dotyczące przemian społecznych i procesów zachodzących w gospodarce miasta zebrano w 20 działach tematycznych, z których każdy poprzedzono uwagami obejmującymi wyjaśnienia dotyczące terminologii, metodologii i zakresu informacji zawartych w tablicach. Wybrane zjawiska zilustrowano na mapach i wykresach.

Rocznik dostępny jest również w wersji elektronicznej na stronie Internetowej Urzędu Statystycznego we Wrocławiu wroclaw.stat.gov.pl.

Przy opracowywaniu poszczególnych działów korzystano z wyników badań statystyki publicznej, jak również ze źródeł pozastatystycznych. Przekazując Państwu Rocznik Statystyczny Wrocławia 2020 dziękuję wszystkim osobom i instytucjom za przekazane informacje, które wzbogaciły jego treść.

p.o. Dyrektora
Urzędu Statystycznego
we Wrocławiu



Halina Woźniak

Wrocław, grudzień 2020 r.

Preface

I am pleased to present the subsequent, published since 1996, edition of The Statistical Yearbook of Wrocław 2020.

This year's edition, similarly to the previous ones, includes information characterizing living conditions of inhabitants and the economic situation of the Wrocław.

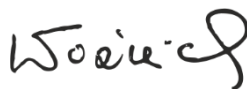
The publication starts with review tables displaying general information on Wrocław in years 2000, 2005, 2010, 2015-2019, its position in the voivodship and the country as well as among other cities in 2019. Selected phenomena have been illustrated on charts and maps.

Detailed information concerning social changes and economic processes is presented in 20 chapters, each of which is preceded by general notes explaining terminology, methodology and the scope of information used in the publication.

This Yearbook is also available on the website of Statistical Office in Wrocław wroclaw.stat.gov.pl.

The results from surveys of public statistics as well as non-statistical sources of information have been used while compiling the publication. Presenting the Statistical Yearbook of 2020 I would like to thank all persons and institutions who provided information which enriched its content.

Acting Director
of the Statistical Office
in Wrocław

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Woźniak', with a stylized flourish at the end.

Halina Woźniak

SPIS RZECZY

CONTENTS

Strona
Page

Przedmowa	
Spis tablic	
Spis wykresów	
Uwagi ogólne	
Objaśnienia znaków umownych	
Ważniejsze skróty	

TABLICE PRZEGLĄDOWE

I.	Ważniejsze dane o Wrocławiu
II.	Wrocław na tle miast w 2019 r.
III.	Wrocław na tle województwa dolnośląskiego i kraju w 2019 r.

DZIAŁY

I.	GEOGRAFIA
II.	STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA
III.	SAMORZĄD TERYTORIALNY
IV.	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE
V.	LUDNOŚĆ
VI.	RYNEK PRACY
VII.	WYNAGRODZENIA
VIII.	MIESZKANIA. INFRASTRUKTURA
IX.	EDUKACJA I WYCHOWANIE
X.	OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA
XI.	KULTURA. TURYSTYKA. SPORT
XII.	LEŚNICTWO
XIII.	PRZEMYSŁ. BUDOWNICTWO
XIV.	TRANSPORT
XV.	HANDEL I GASTRONOMIA
XVI.	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW
XVII.	BUDŻET MIASTA
XVIII.	INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE
XIX.	RACHUNKI REGIONALNE
XX.	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

Preface	3
List of tables	6
List of graphs	16
General notes	17
Symbols	22
Major abbreviations	23

REVIEW TABLES

Major data on Wrocław	24
Wrocław on the background of the cities in 2019	34
Wrocław as compared to the dolnośląskie voivodship and to the country in 2019	46

CHAPTERS

GEOGRAPHY	48
ENVIRONMENTAL PROTECTION	51
LOCAL GOVERNMENT	64
PUBLIC SAFETY	67
POPULATION	72
LABOUR MARKET	91
WAGES AND SALARIES	109
DWELLINGS. INFRASTRUCTURE	111
EDUCATION	120
HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE ..	151
CULTURE. TOURISM. SPORT	160
FORESTRY	172
INDUSTRY. CONSTRUCTION	175
TRANSPORT	182
TRADE AND CATERING	188
FINANCE OF ENTERPRISES	191
MUNICIPAL BUDGET	204
INVESTMENTS. FIXED ASSETS	209
REGIONAL ACCOUNTS	217
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY	220

SPIS TABLIC

LIST OF TABLES

	Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ I. GEOGRAFIA	CHAPTER I. GEOGRAPHY	
Położenie geograficzne Wrocławia	Geographic location of Wrocław	1 48
Najwyżej i najniżej położone punkty Wrocławia	The highest and the lowest points of Wrocław	2 48
Wybrane odległości drogowe z Wrocławia	Selected road distances from Wrocław	3 48
Większe rzeki we Wrocławiu	Principal rivers in Wrocław	4 49
Meteorologia	Meteorology	5 49
Temperatury powietrza i opady atmosferyczne	Air temperatures and atmospheric precipitation	6 50
Temperatury powietrza i opady atmosferyczne według miesięcy	Air temperatures and atmospheric precipitation by months	7 50
DZIAŁ II. STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA	CHAPTER II. ENVIRONMENTAL PROTECTION	
Uwagi ogólne	General notes	x 51
Stan geodezyjny, kierunki i zmiany w wykorzystaniu powierzchni miasta ..	Geodesic status, directions and changes of city land use	1/8/ 57
Pobór wody na potrzeby gospodarki narodowej i ludności	Water withdrawal for needs of the national economy and population	2/9/ 57
Zużycie wody na potrzeby gospodar-ki narodowej i ludności	Water consumption for needs of the national economy and population	3/10/ 58
Gospodarowanie wodą w przemyśle	Exploitation of water in industry	4/11/ 58
Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi ...	Industrial and municipal waste water requiring treatment discharged into waters or into the ground	5/12/ 58
Ścieki komunalne odprowadzone siecią kanalizacyjną	Municipal wastewater discharged by sewage network	6/13/ 59
Oczyszczalnie ścieków komunalnych	Municipal waste water treatment plants	7/14/ 59
Gromadzenie i wywóz nieczystości ciekłych	Collection and removal of liquid waste ..	8/15/ 59
Emisja i redukcja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza	Emission and reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality	9/16/ 60
Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona	Area of special nature value under legal protection	10/17/ 60
Tereny zieleni miejskiej ogólnodostępnej i osiedlowej	Generally accessible green urban areas and green areas of having estates	11/18/ 60
Zieleń uliczna	Street green belts	12/19/ 61
Ogród Zoologiczny	Zoological Garden	13/20/ 61
Gatunki zwierząt w Ogrodzie Zoologicznym	Species of animals in Zoological Garden	14/21/ 61
Ogród Botaniczny	Botanical Garden	15/22/ 62

	Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ II. STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA (dok.)	CHAPTER II. ENVIRONMENTAL PROTECTION (cont.)	
Odpady według rodzajów	Waste by types	16/23/ 62
Odpady komunalne i nieczystości ciekłe	Municipal waste and liquid waste	17/24/ 62
Nakłady na środki trwałe, służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej według źródeł finansowania (ceny bieżące)	Outlays on fixed assets on environmental protection and water management by financing source (current prices)	18/25/ 63
Nakłady na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej według kierunków inwestowania (ceny bieżące)	Outlays on fixed assets on environmental protection and water management by the ways of investing (current prices)	19/26/ 63
DZIAŁ III. SAMORZĄD TERYTORIALNY	CHAPTER III. LOCAL GOVERNMENT	
Uwagi ogólne	General notes	x 64
Wybory samorządowe do Rady Miejskiej	Local government election to the City Council	1/27/ 65
Radni według grup zawodów	Councillors by occupational groups	2/28/ 65
Radni według poziomu wykształcenia	Councillors by educational level	3/29/ 65
Radni według płci i wieku	Councillors by sex and age	4/30/ 66
DZIAŁ IV. BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	CHAPTER IV. PUBLIC SAFETY	
Uwagi ogólne	General notes	x 67
Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych	Ascertained crimes by the Police in completed preparatory proceedings ..	1/31/ 69
Wskaźniki wykrywalności sprawców wybranych przestępstw stwierdzonych przez Policję	Rates of detectability of delinquents in selected ascertained crimes by the Police	2/32/ 69
Zarejestrowana działalność Państwowej Straży Pożarnej	Registered activity of the State Fire Service	3/33/ 70
Miejsca powstania pożarów	Type of places where the fires occurred	4/34/ 70
Główne przyczyny powstania pożarów	Main fire causes	5/35/ 70
Miejscowe zagrożenia według rodzaju obiektu	Local threats by type of object	6/36/ 71
Wybrane działania Straży Miejskiej	Selected activities of the Municipal Guard	7/37/ 71
DZIAŁ V. LUDNOŚĆ	CHAPTER V. POPULATION	
Uwagi ogólne	General notes	x 72
Ludność na podstawie spisów	Population based on census data	1/38/ 75
Ludność na podstawie bilansów	Population based on balances	2/39/ 75
Ludność według delegatur	Population by city districts	3/40/ 76
Ludność według delegatur, płci i wieku	Population by city districts, sex and age	4/41/ 76
Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym według delegatur	Working and non-working age population by city districts	5/42/ 78

	Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ V. LUDNOŚĆ (dok.)	CHAPTER V. POPULATION (cont.)	
Ruch naturalny ludności.....	Vital statistics of population	6/43/ 80
Małżeństwa zawarte według płci i wieku nowożeńców.....	Marriages contracted by sex and age of bridegrooms and brides	7/44/ 80
Małżeństwa zawarte według poprzedniego stanu cywilnego nowożeńców.....	Marriages contracted by previous marital status of bridegrooms and brides	8/45/ 81
Rozwody i separacje.....	Divorces and separations.....	9/46/ 82
Rozwody według wieku małżonków w momencie wniesienia powództwa	Divorces by age of spouses at the moment of filling a petition for divorce.....	10/47/ 82
Urodzenia żywe	Live births	11/48/ 83
Urodzenia żywe według wagi nowo- rodka przy urodzeniu.....	Live births by weight of newborn infant	12/49/ 83
Płodność kobiet i współczynniki reprodukcji ludności.....	Female fertility and reproduction rates of population	13/50/ 83
Zgony według płci i wieku zmarłych.....	Deaths by sex and age of deceased.....	14/51/ 84
Zgony według przyczyn.....	Deaths by causes	15/52/ 85
Zgony niemowląt według przyczyn.....	Infant deaths by causes	16/53/ 86
Zamachy samobójcze zarejestrowa- ne przez Policję	Suicides registered by Police	17/54/ 86
Przeciętne dalsze trwanie życia	Life expectancy	18/55/ 86
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności na pobyt stały	Internal and international migration of population for permanent residence...	19/56/ 87
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały według wieku i płci.....	Internal migration of population for permanent residence by sex and age	20/57/ 88
Migracje wewnętrzne ludności na po- byt stały według kierunków	Internal migration of population for permanent residence by directions	21/58/ 89
Ruch wędrowniczy ludności na pobyt stały w obrębie Wrocławia	Migration of population for permanent residence within Wrocław	22/59/ 90
DZIAŁ VI. RYNEK PRACY	CHAPTER VI. LABOUR MARKET	
Uwagi ogólne	General notes	x 91
PRACUJĄCY	EMPLOYMENT	
Pracujący.....	Employed persons	1/60/ 96
Pracujący według statusu zatrudnie- nia	Employed persons by employment status.....	2/61/ 97
Przeciętne zatrudnienie według sekcji ..	Average paid employment by sections	3/62/ 98
Pełnozatrudnieni i niepełnozatrud- nieni	Full- and part-time paid employment	4/63/ 99
Przyjęcia do pracy.....	Hires	5/64/ 100
Zwolnienia z pracy	Terminations	6/65/ 101
Absolwenci szkół wyższych, zawo- dowych i liceów ogólnokształcą- cych, którzy podjęli pracę po raz pierwszy	The graduates of tertiary schools, leavers of vocational and secon- dary schools starting work for the first time.....	7/66/ 103

	Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ VI. RYNEK PRACY (dok.)	CHAPTER VI. LABOUR MARKET (cont.)	
BEZROBOCIE	UNEMPLOYMENT	
Bezrobotni zarejestrowani, stopa bezrobocia oraz oferty pracy	Registered unemployed persons, unemployment rate as well as job offers.....	8/67/ 104
Bezrobotni nowo zarejestrowani i wyrejestrowani	Newly registered unemployed persons and persons removed from unemployment rolls	9/68/ 104
Bezrobotni zarejestrowani według wieku, poziomu wykształcenia, czasu pozostawania bez pracy oraz stażu pracy	Registered unemployed persons by age, educational level, duration of unemployment and work seniority.....	10/69/ 105
Bezrobotni zarejestrowani korzystający z aktywnych form przeciwdziałania bezrobociu oraz oferty pracy	Registered unemployed persons benefitting from labour market programme and job offers	11/70/ 106
Wydatki Funduszu Pracy	Labour Fund expenditures	12/71/ 106
WARUNKI PRACY	WORK CONDITIONS	
Poszkodowani w wypadkach przy pracy	Persons injured in accidents at work	13/72/ 107
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia ..	Persons working in hazardous conditions	14/73/ 107
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi i niebezpiecznymi dla zdrowia	Persons working in hazardous conditions to agents harmful and hazardous to health	15/74/ 108
Zatrudnieni na stanowiskach pracy, na których dokonano oceny ryzyka zawodowego	Persons working at workstations assessed for occupational risk	16/75/ 108
DZIAŁ VII. WYNAGRODZENIA	CHAPTER VII. WAGES AND SALARIES	
Uwagi ogólne	General notes	x 109
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto	Average monthly gross wages and salaries	1/76/ 110
DZIAŁ VIII. MIESZKANIA. INFRASTRUKTURA	CHAPTER VIII. DWELLINGS. INFRASTRUCTURE	
Uwagi ogólne	General notes	x 111
MIESZKANIA	DWELLINGS	
Bilans zasobów mieszkaniowych	Balance of dwelling stocks	1/77/ 114
Zasoby mieszkaniowe	Dwelling stocks	2/78/ 114
Mieszkania w zasobach mieszkaniowych wyposażone w instalacje	Dwellings in dwelling stocks fitted with installations	3/79/ 114
Mieszkania sprzedane w 2018 r.	Sold dwellings in 2018	4/80/ 115
Zaległości w opłatach za mieszkanie w 2018 r.	Arrears with payments for dwelling in 2018	5/81/ 115
Dodatki mieszkaniowe wypłacone	Housing allowances paid out.....	6/82/ 115
Gospodarka gruntami pod budownictwo mieszkaniowe	Administration of grounds for dwelling construction.....	7/83/ 116

	Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ VIII. MIESZKANIA. INFRASTRUKTURA (dok.)	CHAPTER VIII. DWELLINGS. INFRASTRUCTURE (cont.)	
MIESZKANIA (dok.)	DWELLINGS (cont.)	
Mieszkania na budowę których wydano pozwolenia	Dwellings for which permits have been granted	8/84/ 116
Mieszkania oddane do użytkowania	Dwellings completed	9/85/ 117
Mieszkania oddane do użytkowania według liczby izb	Dwellings completed by number of rooms	10/86/ 117
Nowe budynki i mieszkania, na realizację których wydano pozwolenia	New buildings and dwellings for which permits have been granted	11/87/ 118
INFRASTRUKTURA	MUNICIPAL	
Wodociągi i kanalizacja	Water supply and sewage systems	12/88/ 118
Odbiorcy oraz zużycie energii elektrycznej w gospodarstwach domowych	Consumers and consumption of electricity in households	13/89/ 118
Sieć gazowa oraz odbiorcy i zużycie gazu z sieci w gospodarstwach domowych	Gas supply network as well as consumers and consumption of gas from gas supply system in households	14/90/ 119
Ogrzewnictwo	House-heating	15/91/ 119
Ludność korzystająca z sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej	Population using water supply, sewage and gas supply systems	16/92/ 119
DZIAŁ IX. SZKOLNICTWO I WYCHOWANIE	CHAPTER IX. EDUCATION	
Uwagi ogólne	General notes	x 120
Edukacja według szczebli kształcenia	Education by level	1/93/ 123
Szkoły według organów prowadzących	Schools by school governing authority	2/94/ 124
Współczynnik skolaryzacji	Enrolment rate	3/95/ 125
Uczący się języków obcych w szkołach dla dzieci i młodzieży oraz policealnych w roku szkolnym 2019/20	Pupils and students studying foreign languages in schools for children and youth and in post-secondary schools in the school year 2019/20	4/96/ 126
Kształcenie osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi w szkołach ponadpodstawowych	Education for people with special educational needs in post-primary schools	5/97/ 126
Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze, młodzieżowe ośrodki wychowawcze, młodzieżowe ośrodki socjoterapii oraz ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze	Special educational centres youth education centres, youth social therapy centres and rehabilitation-education centres	6/98/ 127
Internaty i bursy szkół dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych) .	Boarding-schools and dormitories for children and youth (excluding special schools)	7/99/ 128
SZKOŁY DLA DZIECI I MŁODZIEŻY	SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH	
Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych)	Primary schools for children and youth (excluding special schools)	8/100/ 128

	Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ IX. SZKOLNICTWO I WYCHOWANIE (cd.)	CHAPTER IX. EDUCATION (cont.)	
SZKOŁY DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (dok.)	SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH (cont.)	
Gimnazja dla dzieci i młodzieży (bez szkół specjalnych)	Lower secondary schools for children and youth (excluding special schools).....	9/101/ 129
Licea ogólnokształcące dla młodzie- ży (bez szkół specjalnych).....	General secondary schools for youth (excluding special schools).....	10/102/ 129
Branżowe szkoły I stopnia (bez szkół specjalnych).....	Stage I sectoral vocational schools (excluding special schools).....	11/103/ 129
Szkoły specjalne przysposabiające do pracy.....	Special job-training schools.....	12/104/ 129
Technika dla młodzieży (bez szkół specjalnych)	Technical secondary schools for youth (excluding special schools)	13/105/ 130
SZKOŁY POLICEALNE	POST-SECONDARY SCHOOLS	
Szkoły policealne (bez szkół specjalnych)	Post-secondary schools (excluding special schools).....	14/106/ 130
UCZELNIE	HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS	
Uczelnie.....	Higher education institutions	15/107/ 131
Studenci uczelni według form studiów i typów szkół.....	Students of higher education institutions by study forms and types of schools.....	16/108/ 131
Absolwenci uczelni według form studiów i typów szkół.....	Graduates of higher education institutions by study forms and types of schools	17/109/ 133
Studenci uczelni według szkół i pod- grup kierunków kształcenia	Students of higher education institu- tions by schools and narrow field of education.....	18/110/ 134
Absolwenci uczelni według szkół i podgrup kierunków studiów	Graduates of higher education institu- tions by schools and narrow field of educational profile	19/111/ 140
Studenci i absolwenci w filiach, wy- działach zamiejscowych, zamiejscow- ych ośrodkach dydaktycznych i punktach konsultacyjnych uczelni	Students and graduates of branches, in out-of-town departments, non- residence didactic centres as well as of consultation points	20/112/ 145
Studenci uczelni niepublicznych	Students of non-public higher educa- tion institutions.....	21/113/ 146
Cudzoziemcy – według systemów studiów i typów szkół	Foreigners – by study systems and types of schools.....	22/114/ 146
Nauczyciele akademicy na uczel- niach.....	Academic teachers in higher educa- tion institution	23/115/ 147
Studia doktoranckie	Doctoral studies	24/116/ 148
Studia podyplomowe.....	Postgraduate studies	25/117/ 148
Studenci uczelni otrzymujący stypendia	Students of higher education institu- tions receiving scholarships	26/118/ 149
Domy i stołówki studenckie	Student dormitories and canteens	27/119/ 149

	Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ IX. SZKOLNICTWO I WYCHOWANIE (dok.)	CHAPTER IX. EDUCATION (cont.)	
SZKOŁY DLA DOROSŁYCH	SCHOOLS FOR ADULTS	
Szkoły dla dorosłych	Schools for adults	28/120/ 150
WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE	PRE-PRIMARY EDUCATION	
Wychowanie przedszkolne	Pre-primary education	29/121/ 150
DZIAŁ X. OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA	CHAPTER X. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE	
Uwagi ogólne	General notes	x 151
Pracownicy medyczni	Medical personnel	1/122/ 155
Ambulatoryjna opieka zdrowotna	Out-patient health care	2/123/ 155
Szpitala ogólne	General hospitals	3/124/ 156
Apteki ogólnodostępne	Generally available pharmacies	4/125/ 156
Krwiodawstwo	Blood donation	5/126/ 156
Żłobki i kluby dziecięce	Nurseries and children's clubs	6/127/ 157
Placówki wsparcia dziennego	Day-support centres	7/128/ 157
Rodzinna piecza zastępcza	Family foster care	8/129/ 157
Instytucjonalna piecza zastępcza	Institutional foster care	9/130/ 158
Pomoc społeczna stacjonarna	Stationary social welfare	10/131/ 158
Świadczenia pomocy społecznej	Social assistance benefits	11/132/ 159
Osoby i rodziny objęte pomocą według wybranych powodów przyznania pomocy	Persons and families benefiting from social welfare by selected causes	12/133/ 159
DZIAŁ XI. KULTURA. TURYSTYKA. SPORT	CHAPTER XI. CULTURE. TOURISM. SPORT	
Uwagi ogólne	General notes	x 160
KULTURA	CULTURE	
Biblioteki publiczne (z filiami)	Public libraries (with branches)	1/134/ 163
Muzea	Museums	2/135/ 163
Działalność teatrów i instytucji mu- zycznych	Activity of theatres and music institu- tions	3/136/ 164
Kina stałe	Indoor cinemas	4/137/ 165
Kina stałe według typu	Indoor cinemas by type	5/138/ 165
Centra kultury, domy i ośrodki kultury oraz kluby	Centres of culture, cultural centres and establishments as well as clubs ..	6/139/ 166
TURYSTYKA	TOURISM	
Baza noclegowa turystyki	Tourist accommodation establish- ments	7/140/ 167
Hotele według kategorii	Hotels by category	8/141/ 167
Wykorzystanie bazy noclegowej turystyki	Occupancy of tourist accommodation establishments	9/142/ 168
Turyści zagraniczni korzystający z bazy noclegowej turystyki	Foreign tourists accommodated in tourist accommodation establish- ments	10/143/ 169
Turyści zagraniczni korzystający z bazy noclegowej turystyki według kraju zamieszkania	Foreign tourists accommodated in tourist accommodation establish- ments by country of residence	11/144/ 169

	Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ XI. KULTURA. TURYSTYKA. SPORT (dok.)	CHAPTER XI. CULTURE. TOURISM. SPORT (cont.)	
SPORT	SPORT	
Kluby sportowe	Sports clubs	12/145/ 170
Ćwiczący według dziedziny i rodzaju sportu w klubach sportowych.....	Persons practising sports by sports field and kind of sports in sports club	13/146/ 170
DZIAŁ XII. LEŚNICTWO	CHAPTER XII. FORESTRY	
Uwagi ogólne	General notes	x 172
Powierzchnia gruntów leśnych	Forest land	1/147/ 174
Lasy prywatne i gminne	Private and gminas forests	2/148/ 174
DZIAŁ XIII. PRZEMYSŁ. BUDOWNICTWO	CHAPTER XIII. INDUSTRY. CONSTRUCTION	
Uwagi ogólne	General notes	x 175
PRZEMYSŁ	INDUSTRY	
Przedsiębiorstwa przemysłowe, produkcja sprzedana przemysłu i przeciętne zatrudnienie w przemyśle	Industry enterprises, sold production of industry and average paid employment in industry	1/149/ 177
Przedsiębiorstwa przemysłowe według liczby zatrudnionych	Industry enterprises by number of employees	2/150/ 177
Produkcja sprzedana przemysłu (ceny bieżące)	Sold production of industry (current prices)	3/151/ 178
BUDOWNICTWO	CONSTRUCTION	
Przedsiębiorstwa budowlano-montażowe	Construction and assembly enterprises	4/152/ 179
Produkcja budowlano-montażowa według rodzajów obiektów budowlanych (ceny bieżące)	Construction and assembly production by type of constructions (current prices)	5/153/ 179
Budynki oddane do użytkowania według rodzajów budynków	Buildings completed by type of buildings	6/154/ 180
Budynki mieszkalne nowe oddane do użytkowania według liczby mieszkań	New residential buildings completed by number of dwellings	7/155/ 181
DZIAŁ XIV. TRANSPORT	CHAPTER XIV. TRANSPORT	
Uwagi ogólne	General notes	x 182
Drogi publiczne	Public roads	1/156/ 184
Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane	Registered road vehicles and tractors ..	2/157/ 184
Naczepy i przyczepy zarejestrowane.....	Registered semi-trailers and trailers	3/158/ 184
Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane po raz pierwszy	Road vehicles and tractors registered for the first time	4/159/ 185
Komunikacja miejska	Urban transport	5/160/ 185
Wypadki drogowe i ich ofiary	Road traffic accidents and their casualties	6/161/ 186
Wypadki drogowe według sprawców, ważniejszych przyczyn i rodzajów pojazdów	Road accidents by culprits, major causes and types of vehicles	7/162/ 186

	Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ XIV. TRANSPORT (dok.)	CHAPTER XIV. TRANSPORT (cont.)	
Ruch samolotów w porcie lotniczym....	Aircraft traffic at the airport.....	8/163/ 187
Ruch pasażerów w porcie lotniczym ...	Passenger traffic at the airport	9/164/ 187
Przeładunek ładunków w porcie lotniczym	Freight loaded and unloaded at air-port	10/165/ 187
DZIAŁ XV. HANDEL I GASTRONOMIA	CHAPTER XV. TRADE AND CATERING	
Uwagi ogólne	General notes	x 188
Sklepy według form organizacyjnych	Shops by organizational forms	1/166/ 189
Gastronomia	Catering	2/167/ 189
Targowiska	Market places.....	3/168/ 190
DZIAŁ XVI. FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	CHAPTER XVI. FINANCE OF ENTERPRISES	
Uwagi ogólne	General notes	x 191
Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw	Revenue, costs and financial result of enterprises.....	1/169/ 195
Przychody, koszty i wynik finansów przedsiębiorstw według wybranych sekcji.....	Revenue, costs and financial result of enterprises by selected sections.....	2/170/ 195
Przedsiębiorstwa według uzyskanych wyników finansowych	Enterprises by obtained financial result	3/171/ 197
Aktywa obrotowe przedsiębiorstw w 2019 r.	Current assets of enterprises in 2019...	4/172/ 198
Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach	Economic relations in enterprises.....	5/173/ 200
Kapitały (fundusze) własne przedsiębiorstw.....	Share equity (funds) of enterprises.....	6/174/ 201
Kapitał zakładowy spółek	Share capital of companies	7/175/ 202
Zobowiązania przedsiębiorstw	Liabilities of enterprises.....	8/176/ 203
DZIAŁ XVII. BUDŻET MIASTA	CHAPTER XVII. MUNICIPAL BUDGET	
Uwagi ogólne	General notes	x 204
Dochody i wydatki budżetu miasta według rodzajów.....	Municipal budget revenue and expenditure by type	1/177/ 206
Dochody i wydatki budżetu miasta według działów	Municipal budget revenue and expenditure by divisions	2/178/ 207
Dochody i wydatki budżetu miasta na 1 mieszkańca	Municipal budget revenue and expenditure per capita	3/179/ 208
DZIAŁ XVIII. INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE	CHAPTER XVIII. INVESTMENTS. FIXED ASSETS	
Uwagi ogólne	General notes	x 209
INWESTYCJE	INVESTMENTS	
Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach (ceny bieżące)	Investment outlays enterprises (current prices)	1/180/ 212

	Tablica Table	Strona Page
DZIAŁ XVIII. INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE (dok.)	CHAPTER XVIII. INVESTMENTS. FIXED ASSETS (cont.)	
INWESTYCJE	INVESTMENTS	
Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach na środki trwałe według grup (ceny bieżące)	Investment outlays in enterprises on fixed assets by groups (current prices)	2/181/ 212
Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach na środki trwałe (ceny bieżące).....	Investment outlays in entities on fixed assets (current prices)	3/182/ 214
ŚRODKI TRWAŁE	FIXED ASSETS	
Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach (bieżące ceny ewidencyjne).....	Gross value of fixed assets in enterprises (current book-keeping prices)	4/183/ 215
Wartość brutto środków trwałych w jednostkach i zakładach budżetowych (bieżące ceny ewidencyjne)	Gross value of fixed assets in budgetary units and establishments (current book-keeping prices)	5/184/ 216
DZIAŁ XIX. RACHUNKI REGIONALNE	CHAPTER XIX. REGIONAL ACCOUNTS	
Uwagi ogólne	General notes	x 217
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące).....	Gross domestic product (current prices)	1/185/ 219
Wartość dodana brutto według rodzajów działalności (ceny bieżące)...	Gross value added by kinds of activities (current prices)	2/186/ 219
DZIAŁ XX. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	CHAPTER XX. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY	
Uwagi ogólne	General notes	x 220
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON.	Entities of the national economy recorded in the REGON register	1/187/ 221
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON według form prawnych i sekcji	Entities of the national economy recorded in the REGON register by legal forms and sections	2/188/ 221
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON według lokalizacji, sektorów i form własności	Entities of the national economy recorded in the REGON register by localization, sectors and forms of ownership	3/189/ 223
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON według lokalizacji i sekcji	Entities of the national economy recorded in the REGON register by localization and sections	4/190/ 224
Spółki handlowe według form prawnych	Commercial companies by legal forms	5/191/ 225
Spółki handlowe według rodzaju kapitału.....	Commercial companies by type of capital	6/192/ 226
Podmioty gospodarki narodowej według liczby pracujących	Entities of the national economy by number of employees	7/193/ 227
Podmioty gospodarki narodowej nowo zarejestrowane w rejestrze REGON według wybranych form prawnych	Entities of the national economy newly registered in the REGON register by selected legal status	8/194/ 227
Podmioty gospodarki narodowej wyrejestrowane z rejestru REGON według wybranych form prawnych.....	Entities of the national economy removed from the REGON register by selected legal status	9/195/ 227

SPIS WYKRESÓW	LIST OF CHARTS	Strona Page
Wrocław według delegatur w 2019 r.	Wrocław by city districts in 2019	90
Wrocław na tle województwa według liczby ludności w 2019 r.	Wrocław as compared to the voivodship by number of population in 2019	90
Urodzenia i zgony w przeliczeniu na 1000 ludności Wrocławia według de- legatur w 2019 r.	Births and deaths per 1000 population by districts Wrocław city in 2019	90
Przyrost naturalny w przeliczeniu na 1000 ludności Wrocławia według de- legatur w 2019 r.	Natural increase per 1000 population by districts Wrocław city in 2019	90
Ludność w 2019 r.	Population in 2019	90
Ruch naturalny ludności według wieku i płci w 2019 r.	Vital statistic of population by age and sex in 2019	90
Struktura pracujących według sekcji w 2019 r.	Structure of employed persons by sec- tions in 2019	108
Pracujący na 1000 ludności	Employed persons per 1000 population.....	108
Struktura bezrobotnych zarejestrowa- nych w 2019 r.	Structure of unemployed persons in 2019 ..	108
Stopa bezrobocia rejestrowanego	Registered unemployment rate	108
Edukacja według szczebli kształcenia w roku szkolnym 2019/20	Education by educational level in the 2019/20 school year	150
Studenci uczelni według typów szkół i płci w roku akademickim 2019/20.....	Students of higher education institutions by types of schools and sex in aca- demic year 2019/20	150
Biblioteki publiczne w 2019 r.	Public libraries in 2019	166
Kina stałe w 2019 r.	Indoor cinemas in 2019	166
Centra kultury, domy i ośrodki kultury w 2019 r.	Centres of culture, cultural centres and establishments in 2019.....	166
Hotele według kategorii w 2019 r.	Hotels by category in 2019	166
Turyści zagraniczni korzystający z bazy noclegowej turystyki według wybra- nych krajów zamieszkania w 2019 r.	Foreign tourists accommodated in tourist accommodation establishments by se- lected country of residence in 2019	166
Podmioty gospodarki narodowej zare- jestrowane w rejestrze REGON we- dług sekcji w 2019 r.	Entities of the national economy recorded in the REGON register sections in 2019	228
Spółki handlowe według form praw- nych w 2019 r.	Commercial companies by legal forms in 2019	228
Podmioty gospodarki narodowej nowo zarejestrowane w rejestrze REGON według wybranych form prawnych w 2019 r.	Entities of the national economy newly registered in the REGON registered by selected legal status in 2019.....	228
Podmioty gospodarki narodowej wyrejestrowane z rejestru REGON według wybranych form prawnych w 2019 r.	Entities of the national economy removed from the REGON register by selected legal status in 2019.....	228

UWAGI OGÓLNE

1. Prezentowane informacje zostały przedstawione stosownie do zakresu prowadzonych badań, uwzględniających podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i – jeśli nie zaznaczono inaczej – obejmują podmioty o liczbie pracujących:

- do 9 osób,
- od 10 do 49 osób,
- 50 osób i więcej.

Dane prezentuje się:

1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczej we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885) z późniejszymi zmianami.

W ramach PKD 2007 wyodrębniono „**Przemysł**” jako dodatkowe grupowanie, które obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

Pod pojęciem „**Pozostałe usługi**” ujęte są sekcje: „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna”, „Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca”, „Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, „Edukacja”, „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna”, „Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją”, „Pozostała działalność usługowa” oraz „Gospodarstwa domowe zatrudniające pracowników; gospodarstwa domowe produkujące wyroby i świadczące usługi na własne potrzeby”;

2) według **sektorów instytucjonalnych** – wyłącznie w zakresie rachunków regionalnych;

3) według **sektorów własności**:

- **sektor publiczny** – grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,
- **sektor prywatny** – grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych)

GENERAL NOTES

1. Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, considering entities classified according to the criterion of the **number of persons employed** and, unless otherwise indicated, include entities employing:

- up to 9 persons,
- from 10 to 49 persons,
- 50 persons and more.

Data are presented:

1) according to the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of the Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1 January 2008 by the decree of the Council of Ministers of 24 December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) with later amendments.

The item “**Industry**” was introduced as an additional grouping, including sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” as well as “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

The item “**Other services**” was introduced including sections: “Professional, scientific and technical activities”, “Administrative and support service activities”, “Public administration and defence; compulsory social security”, “Education”, “Human health and social work activities”, “Arts, entertainment and recreation”, “Other service activities” as well as “Activities of households as employers; undifferentiated goods-and-services-producing activities of households for own use”;

2) according to **institutional sectors** – exclusively within the scope of regional accounts;

3) according to **ownership sectors**:

- **public sector** – grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), the ownership of local government units as well as “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities,
- **private sector** – grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of for-

oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

Własność mieszaną” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

2. Dane w podziale według sekcji PKD 2007 oraz w podziale terytorialnym opracowano – jeśli nie zaznaczono inaczej – tzw. metodą przedsiębiorstw.

Metoda przedsiębiorstw (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

3. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

4. Z ważniejszych klasyfikacji, według których prezentuje się dane w Roczniku – obok PKD 2007 – należy wymienić:

1) **Klasyfikację Zawodów i Specjalności (KZiS)**, na podstawie której dokonuje się grupowania radnych organów jednostek samorządu terytorialnego; klasyfikacja opracowana na podstawie Międzynarodowej Standardowej Klasyfikacji Zawodów (ISCO-08) wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2015 r. rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 7 sierpnia 2014 r. (tekst jednolity Dz. U. 2018 poz. 227) w miejsce obowiązującej do 31 grudnia 2014 r.;

2) **Klasyfikację Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP)**, na podstawie której dokonuje się grupowania spożycia produktów (wyrobów i usług) w sektorze gospodarstw domowych oraz wydatków na towary i usługi konsumpcyjne w gospodarstwach domowych (przyjętych również do opracowania wskaźników cen).

5. Dane w **cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. W tablicach i wykresach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

Cena bazowa definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz o ewentualne rabaty i opusty, powiększona o dotacje otrzymywane do produktu.

Podatki od produktów obejmują: podatek od towarów i usług – VAT (od produktów krajowych i z importu), podatek akcyzowy (od wyrobów krajowych, importowanych i nabytych wewnątrzwspólno-

eign persons) as well as "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

"Mixed ownership" is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company's registration application.

2. Data according to NACE Rev. 2 sections as well as according to territorial division are compiled, unless otherwise indicated, using the enterprise method.

In the enterprise (entity) method, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

3. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and service) on their own account in order to earn a profit.

4. Other than NACE Rev. 2, among the more important classifications according to which data are presented in the Yearbook, the following should be mentioned:

1) the **Occupations and Specializations Classification (KZiS)**, on the basis of which councillors of organs of local government units are grouped; the classification, compiled on the basis of the International Standard Classification of Occupations (ISCO-08), was introduced on 1 January 2015 by the decree of the Minister of Labour and Social Policy of 7 August 2014 (uniform text Journal of Laws 2018 item 227) replacing the classification valid until 31 December 2014;

2) the **Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP)**, on the basis of which final consumption expenditure of products (goods and services) in the households sector as well as expenditures on consumer goods and services of households (also adopted for compiling price indices) are grouped.

5. Data in **current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In tables and charts in which prices are not defined, data are expressed in current prices.

Basic price is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the tax on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by subsidies received for the product.

Taxes on products comprise: VAT on goods and services (on domestic and imported products), excise tax (on domestic, imported and Intra-Community acquired goods), duties

towo), cła oraz podatki od niektórych rodzajów usług (np. od gier losowych i zakładów wzajemnych, zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą).

6. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

7. Do przeliczeń danych według liczby ludności – jeśli nie zaznaczono inaczej – przyjęto liczbę ludności według krajowej definicji zamieszkania, opracowaną metodą bilansową.

Przy **przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.)** danych według stanu w końcu roku (np. łóżka w szpitalach, środki trwałe) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 grudnia, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności, produkcja) – według stanu w dniu 30 czerwca.

Do przeliczeń przyjęto liczbę ludności na bazie Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011.

8. Dane – jeśli nie zaznaczono inaczej – nie obejmują jednostek budżetowych prowadzących działalność w za-kresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

9. Niektóre informacje zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Głównego Urzędu Statystycznego.

10. Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się nieznacznie różnić od podanych wielkości „ogółem”.

11. Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Głównego Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami.

12. W Roczniku zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

and taxes on certain services (e.g. on games of chance and mutual betting, lump sum tax on goods and services from occasional transports of passengers in buses with foreign registration).

6. Relative numbers (indices, percentages) are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.

7. For the purpose of calculating data by population number, unless otherwise indicated, the population number according to the national definition of residence, compiled using the balance method, was adopted.

When **computing per capita data (per 1000 population, etc.)** as of the end of a year (e.g. beds in hospitals, fixed assets), the population as of 31 December was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics, production) – as of 30 June.

For calculations, it was assumed to use the number of population calculated on the basis of Population and Housing Census 2011.

8. Data, unless otherwise indicated, do not include budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

9. Selected information presented on the basis of preliminary data and may change in subsequent publications of the Statistics Poland.

10. Due to the rounding of data, in some cases sums of components may slightly differ from the amount given in the item "total".

11. Statistical information originating from sources other than the Statistics Poland is indicated in the appropriate notes.

12. The names of some classification levels used in the Yearbook have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names are given below:

skrót
abbreviation

pełna nazwa
full name

MIEDZYNARODOWA STATYSTYCZNA KLASYFIKACJA
CHOROÓB I PROBLEMÓW ZDROWOTNYCH (X Rewizja)
INTERNATIONAL STATISTICAL CLASSIFICATION
OF DISEASES AND RELATED HEALTH PROBLEMS (ICD – 10 Revision)

Choroby krwi i narządów krwiotwórczych	Choroby krwi i narządów krwiotwórczych oraz wybrane choroby przebiegające z udziałem mechanizmów immunologicznych
Diseases of blood and blood-forming organs	Diseases of the blood and blood-forming organs and certain disorders involving the immune mechanism
Wady rozwojowe wrodzone	Wady rozwojowe wrodzone, zniekształcenia i aberracje chromosomowe
Congenital anomalies	Congenital malformations, deformations and chromosomal abnormalities
Objawy i stany niedokładnie określone	Objawy, cechy chorobowe oraz nieprawidłowe wyniki badań klinicznych i laboratoryjnych niesklasyfikowane gdzie indziej
Symptoms and ill-defined conditions	Symptoms, sign and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified

skrót
abbreviation

pełna nazwa
full name

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI – PKD 2007
STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES
IN THE EUROPEAN COMMUNITY – NACE Rev. 2

sekcje
sections

Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją
Handel; naprawa pojazdów samochodowych	Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle
Trade; repair of motor vehicles	Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles
Zakwaterowanie i gastronomia	Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi
Accommodation and catering	Accommodation and food service activities
Obsługa rynku nieruchomości	Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości
Administrowanie i działalność wspierająca	Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca

skrót
abbreviation

pełna nazwa
full name

POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI – PKD 2007 (dok.)
STATISTICAL CLASSIFICATION OF ECONOMIC ACTIVITIES
IN THE EUROPEAN COMMUNITY – NACE Rev. 2 (cont.)

działy
divisions

Produkcja skór i wyrobów skórzanych	Produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker	Produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
Produkcja wyrobów farmaceutycznych Manufacture of pharmaceutical products	Produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych Manufacture of basic pharmaceutical products and pharmaceutical preparations
Produkcja wyrobów z metali Manufacture of metal products	Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
Produkcja maszyn i urządzeń	Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli
Budowa budynków	Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	Roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej

*

*

Wyjaśnienia metodyczne dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych znajdują się w uwagach ogólnych do poszczególnych działów a bardziej szczegółowe informacje dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki — w publikacjach tematycznych oraz w serii „Metodologia badań statystycznych”.

Methodological explanations concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are enumerated in the general notes to individual chapters while more detailed information on particular fields of statistics can be found in thematic publications as well as in the series "Statistical Research Methodology".

OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH
SYMBOLS

Symbol Symbol		Opis Description
Kreska	(–)	zjawisko nie wystąpiło magnitude zero
	(0)	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5 magnitude not zero, but less than 0.5 of a unit
Zero:	(0,0)	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05 magnitude not zero, but less than 0.05 of a unit
	(.)	oznacza: brak informacji, konieczność zachowania tajemnicy statystycznej lub że wypełnienie pozycji jest niemożliwe albo niecelowe data not available, classified data (statistical confidentiality) or providing data impossible or purposeless
Znak	(Δ)	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; pełne nazwy podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 12 na str. 19 categories of applied classification presented in an abbreviated form; full names are given in the general notes to the Yearbook, item 12 on page 19
„W tym” “Of which”		oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy indicates that not all elements of the sum are given
Comma (,)		used in figures represents the decimal point

WAŻNIEJSZE SKRÓTY MAJOR ABBREVIATIONS

tys.	=	tysiąc	kWh	=	kilowatogodzina
mln	=	milion			kilowat hour
zł	=	złoty	GWh	=	gigawatogodzina
					gigawat hour
PLN	=	złoty	°C	=	stopień Celsjusza
szt.	=	sztuka			centigrade
pcs	=	piece	s	=	sekunda
wol.	=	wolumin			second
vol.	=	volume	h	=	godzina
g	=	gram			hour
		gram	d	=	doła
kg	=	kilogram	r.	=	rok
		kilogram			
dt	=	decytona	cd.	=	ciąg dalszy
		deciton	cont.	=	continued
t	=	tona	dok.	=	dokończenie
		tonne	cont.	=	continued
mm	=	milimetr	nr (Nr)	=	numer
		millimetre	No.	=	number
km	=	kilometr	poz.	=	pozycja
		kilometre	tabl.	=	tablica
m ²	=	metr kwadratowy	ust.	=	ustęp
		square metre			
ha	=	hektar	Dz.U.	=	Dziennik Ustaw
		hectare	Dz.Urz.	=	Dziennik Urzędowy
km ²	=	kilometr kwadratowy	MP	=	Monitor Polski
		square kilometre	Min.	=	Ministerstwo
l	=	litr	PKP	=	Polskie Koleje Państwowe
		litre	PLL "LOT"	=	Polskie Linie Lotnicze "LOT"
m ³	=	metr sześcienny	ESA	=	Europejski System Rachunków
		cubic metre			Narodowych
dam ³	=	dekametr sześcienny			European System of Accounts
		cubic decametre	EUROSTAT	=	Urząd Statystyczny Unii Euro-
hm ³	=	hektometr sześcienny			pejskiej
		cubic hectometre			Statistical Office of the Europe-
					an Union
kW	=	kilowat			
		kilowatt			

U w a g a. Przeliczeń danych na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.) za 2000 r. i 2005 r. dokonano przy przyjęciu

N o t e. Calculations of data per capita (1000 population, etc.) for 2000 as well as 2005 are based on the revised

I. WAŻNIEJSZE DANE O WROCŁAWIU

MAJOR DATA ON WROCŁAW

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2015
POWIERZ TOTAL					
1	Powierzchnia ogólna ^a w km ²	292,8	292,8	292,8	292,8
STAN I OCHRONA ENVIRONMENTAL					
2	Pobór wody w dam ³ : podziemnej	1191	601	577	541
3	powierzchniowej	20310	67930	51633	36981
Emisja zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza w tys. t:					
4	pyłowych	2,4	0,9	0,3	0,3
5	gazowych	1440,0	1669,2	1255,0	1154,8
6	Komunalne oczyszczalnie ścieków ^a	6	4	3	3
7	w tym: biologiczne	5	3	2	2
8	z podwyższonym usuwaniem biogenów	-	1	1	1
9	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności ^b	99,7	99,7	100,0	94,8
10	Odpady wytworzone (z wyłączeniem odpadów komunalnych) w ciągu roku na 1 km ² w t	1062	1058	1144	1535
Nakłady na środki trwałe 1 mieszkańca w zł na:					
11	ochronę środowiska	227	108	343	425
12	gospodarkę wodną	55	82	59	598
Obszary prawnie chronione ^a :					
13	w % powierzchni ogólnej	2,3	6,3	2,4	6,3
14	na 1 mieszkańca w m ²	11	29	11	29
LUD POPU					
15	Ludność ^c w tys.	640,6	635,9	630,7	635,8
16	w tym kobiety	339,1	338,2	336,2	339,1
17	Kobiety na 100 mężczyzn ^a	112	114	114	114
18	Ludność ^c na 1 km ² powierzchni ogólnej	2188	2172	2154	2171
Ludność ^c w tys. w wieku:					
19	przedprodukcyjnym	117,6	96,3	92,2	98,3
20	produkcyjnym	414,3	426,3	415,1	393,1
21	poprodukcyjnym	108,7	113,4	123,3	144,4
22	Urodzenia żywe na 1000 ludności	7,3	8,0	10,5	10,2
23	Zgony ^c na 1000 ludności	9,9	9,8	10,3	10,9
24	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych	9,2	7,2	6,7	3,7
25	Przyrost naturalny na 1000 ludności	-2,6	-1,8	0,2	-0,7
26	Małżeństwa na 1000 ludności	4,8	5,2	5,6	4,2
27	Rozwody na 1000 ludności	2,2	2,9	2,3	2,1
28	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych ^d na pobyt stały na 1000 ludności	0,3	2,2	1,1	2,8 ^e
Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia w momencie urodzenia:					
29	mężczyźni	.	72,4	73,5	75,1
30	kobiety	.	80,2	81,2	81,8

a Stan w dniu 31 grudnia. b Ludność korzystająca – dane szacunkowe; ludność ogółem – na podstawie bilansów. dane o migracjach wewnętrznych za 2015 r. i migracjach zagranicznych za 2014 r.

a As of 31 December. b Population connected to – estimated data; the total population – based on balances. on internal migration for 2015 and data on international migration for 2014 were used.

skorygowanej liczby ludności uwzględniającej wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002.

number of population, which considers the results of Population and Housing Census of 2002.

2016	2017	2018	2019	SPECIFICATION	No.
CHNIA					
AREA					
292,8	292,8	292,8	292,8	Total area ^a in km ²	1
ŚRODOWISKA					
PROTECTION					
821	482	563	549	Water withdrawal in dam ³ :	
				underground water	2
35938	19256	39009	23308	surface water	3
				Emission of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality in thousand tones:	
0,2	0,2	0,1	0,1	particulates	4
1279,6	1246,1	1281,0	1197,3	gases	5
1	1	1	1	Municipal wastewater treatment plants ^a	6
-	-	-	-	of which: biological	7
1	1	1	1	with increased biogene removal	8
97,9	98,0	97,6	97,5	Population using by wastewater treatment plants in % of total population ^b	9
1595	1449	1068	1523	Generated waste (excluding municipal waste) during the year per km ² in tonnes	10
				Outlays on fixed assets per capita in PLN on:	
130	45	44	93	environmental protection	11
334	241	80	182	water management	12
				Legally protected areas ^a :	
6,3	6,3	6,3	6,3	in % of total are	13
29	29	29	29	per capita in m ²	14
NOŚĆ					
LATION					
637,7	638,6	640,7	642,9	Population ^a in thousands	15
340,1	340,6	341,5	342,6	of which females	16
114	114	114	114	Females per 100 males ^a	17
2177	2181	2188	2195	Population ^a per 1 km ² of total area	18
				Population ^a at age in thousands:	
100,7	103,4	106,1	108,5	pre-working age	19
388,2	383,0	379,4	376,6	working age	20
148,7	152,2	155,2	157,8	post-working age	21
11,2	11,2	11,8	11,7	Live births per 1000 population	22
10,1	10,8	11,1	10,8	Deaths ^c per 1000 population	23
3,4	4,0	3,7	3,6	Infant deaths per 1000 live births	24
1,0	0,4	0,8	0,9	Natural increase per 1000 population	25
4,8	5,2	5,8	6,1	Marriages per 1000 population	26
1,7	2,4	2,2	2,5	Divorces per 1000 population	27
3,2	2,2	2,3	3,2	Net internal and international migration ^d for permanent residence per 1000 population	28
				Life expectancy at birth moment:	
76,0	75,6	75,4	75,6	males	29
82,2	82,2	82,5	82,9	females	30

c Łącznie ze zgonami niemowląt. d Bez ruchu między delegaturami miasta. e Do obliczenia salda za 2015 r. wykorzystano

c Including infant deaths. d Excluding movements between city's districts. e For calculating net migration for 2015, data

I. WAŻNIEJSZE DANE O WROCŁAWIU (cd.)

MAJOR DATA ON WROCŁAW (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2015
RYNEK LABOUR					
	Pracujący ^{bc} :				
1	w tysiącach	200,3	189,7	233,0	259,1
2	na 1000 ludności	313	298	369	408
3	w tym kobiety w tys.	100,0	95,0	120,5	135,0
	z ogółem w tys.:				
4	sektor publiczny	89,7	77,5	78,6	78,0
5	sektor prywatny	110,5	112,2	154,4	181,1
	Bezrobotni zarejestrowani:				
6	w tysiącach	21,7	31,4	17,5	11,9
7	na 1000 pracujących	108,5	165,8	75,3	46,0
	z ogółem w %:				
8	kobiety	58,7	53,7	52,9	51,2
9	w wieku do 24 lat	23,9	11,7	9,8	5,3
10	poszukujący pracy powyżej 24 miesięcy	10,8	39,6	15,8	23,5
11	Stopa bezrobocia rejestrowanego w %	7,3	10,9	5,5	3,3
WYNAGRO WAGES AND					
12	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto ^c w zł	2024,72	2649,62	3675,85	4569,88
	w tym:				
13	przemysł	.	2857,38	4083,97	4961,88
14	budownictwo	.	2269,19	3408,38	4226,75
MIESZKANIA. DWELLINGS.					
	Zasoby mieszkaniowe ^{ad} (w 2000 r. – zamieszkane):				
15	mieszkania w tys.	220,9	246,3	272,5	302,6
	powierzchnia użytkowa mieszkań:				
16	w mln m ²	12,4	14,7	19,5	21,3
17	na 1 osobę w m ²	19,4	23,2	30,8	33,4
18	przeciętna 1 mieszkania w m ²	56,4	59,8	71,4	70,2
	Mieszkania oddane do użytkowania:				
19	mieszkania	2740	1979	4666	6205
20	na 1000 ludności	4,3	3,1	7,4	10,5
21	izby	8341	6205	12730	18570
22	na 1000 ludności	13,0	9,8	20,2	29,3
23	powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ²	167,8	135,4	292,8	398,5
24	przeciętna 1 mieszkania w m ²	61,2	68,4	62,8	59,7
	Długość sieci rozdzielczej ^a w km:				
25	wodociągowej	1146,9	1203,7	1263,7	1337,0
26	kanalizacyjnej ^e	757,5	807,7	852,5	925,6
27	gazowej (łącznie z przesyłową)	1274,3	1359,7	1403,4	1468,3
	Zużycie w gospodarstwach domowych:				
	wody z wodociągów:				
28	w hektometrach sześciennych	33,5	27,5	27,1	27,5
29	na 1 mieszkańca w m ³	52,1	43,2	42,8	43,3

a Stan w dniu 31 grudnia. b Według faktycznego miejsca pracy; bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. c Bez

a As of 31 December. b By actual workplace; excluding private farms in agriculture. c Excluding economic entities

2016	2017	2018	2019	SPECIFICATION	No.
PRACY^a					
MARKET^a					
				Employed persons ^{bc} :	
267,9	279,3	280,9	290,4	in thousands	1
420	437	438	452	per 1000 population	2
139,2	145,4	145,6	151,9	of which females in thousands	3
				of total in thousands:	
78,2	78,0	79,5	.	public sector	4
189,7	201,3	201,4	.	private sector	5
				Registered unemployed persons:	
10,2	8,2	7,2	6,4	in thousands	6
38,1	29,5	25,8	22,1	per 1000 employed persons	7
				of total in %:	
51,3	50,7	50,9	50,0	females	8
4,8	4,6	4,6	4,7	in age 24 and less	9
22,9	22,8	22,2	21,9	searching for a job more than 24 months	10
2,7	2,1	1,9	1,6	Registered unemployment rate in %	11
DZENIA					
SALARIES					
4800,54	5070,35	5338,47	5757,54	Average monthly gross wages and salaries ^c in PLN	12
				of which:	
5264,19	5547,07	5896,88	6194,82	industry	13
4279,87	4420,95	5031,96	5346,89	construction	14
INFRASTRUKTURA					
INFRASTRUCTURE					
				Dwellings stocks ^{ad} :	
311,0	319,8	329,1	340,4	dwellings in thousands	15
				usable floor area of dwellings:	
21,7	22,2	22,8	23,4	in million m ²	16
34,1	34,9	35,6	36,4	per person in m ²	17
69,9	69,6	69,3	68,8	average per dwelling in m ²	18
				Dwelling completed:	
8475	8844	9444	11400	dwellings	19
13,3	13,9	14,8	17,8	per 1000 population	20
24276	24409	27100	30880	rooms	21
38,1	38,2	42,4	48,1	per 1000 population	22
498,9	525,3	543,7	636,6	usable floor area of dwellings in thousand m ²	23
58,9	59,4	57,6	55,8	average per dwelling in m ²	24
				Distribution network ^a in km:	
1359,0	1393,2	1409,7	1488,1	water supply	25
955,0	1011,7	1027,0	1047,8	sewage ^e	26
1494,8	1506,9	1518,4	1449,8	gas supply (including transmission network)	27
				Consumption in households:	
				water from water supply systems:	
27,5	28,3	29,2	29,7	in cubic hectometre	28
43,2	44,4	45,7	46,3	per capita in m ³	29

podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. d Na podstawie bilansów. e Łącznie z kolektorami.

employing up to 9 persons. d On the basis of balances. e Including collectors.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WROCŁAWIU (cd.)

MAJOR DATA ON WROCŁAW (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2015
MIESZKANIA. DWELLINGS.					
	Zużycie w gospodarstwach domowych: (dok.)				
	energii elektrycznej:				
1	w GWh	466,6	509,6	601,7	517,7
2	na 1 mieszkańca w kWh	725,9	801,1	954,8	816,0
	gazu z sieci:				
3	w GWh	.	.	.	1137,4
4	na 1 odbiorcę ^a w kWh	.	.	.	5433,7
SZKOLNICTWO EDUCA					
	Szkoły:				
5	podstawowe	99	102	100	114
6	ponadpodstawowe	166	2	.	73
7	ponadgimnazjalne	.	95	95	89
8	policealne	119	169	114	82
9	wyższe	18	22	25	24
10	dla dorosłych	59	62	58	28
	Uczniowie w szkolnictwie ^c w tys.:				
11	podstawowym	38,7	30,7	26,4	34,7
12	gimnazjalnym	15,6	19,5	15,0	13,4
13	ponadgimnazjalnym	.	26,8	21,7	18,7
14	policealnym	10,9	13,0	13,0	9,4
15	Studenci uczelni ^d w tys.	119,9	141,4	146,1	119,7
16	Uczniowie szkół dla dorosłych w tys.	10,3	6,9	6,4	4,1
	Absolwenci w szkolnictwie ^{de} w tys.:				
17	podstawowym	6,9	5,5	4,7	4,2
18	gimnazjalnym	.	6,5	4,9	4,3
19	ponadgimnazjalnym	.	8,1	5,9	5,0
20	policealnym	4,1	4,4	3,5	2,3
21	Absolwenci uczelni w tys.	17,2	26,3	36,2	30,3
22	Absolwenci szkół dla dorosłych w tys.	2,9	1,8	1,4	0,9
	Wychowanie przedszkolne:				
23	miejsca w przedszkolach w tys.	12,9	12,9	15,1	19,3
24	dzieci ^f w tys.	13,9	14,0	17,7	20,4
25	w tym w przedszkolach	12,6	12,0	14,7	17,8
OCHRONA ZDROWIA^g HEALTH CARE^g					
	Pracownicy medyczni ^h :				
26	lekarze	3222	2528	2510	3154
27	lekarze dentyści	477	380	329	354
28	pielęgniarki	4977	4471	4168	5303
	Ludność na 1:				
29	lekarza dentystę	1343	1674	1917	1796
30	pielęgniarkę	129	142	151	120
31	Łóżka w szpitalach ogólnych	5241	4940	4803	5258
32	na 10 tys. ludności	84,6	77,7	76,2	82,7
33	Przychodnie	130	175	335	434

a Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 grudnia. b Patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja zamiejscowymi podstawowymi jednostkami organizacyjnymi oraz ośrodkami dydaktycznymi, od 2016 r. łącznie ze a w roku 2000 – z roku kalendarzowego; patrz uwagi ogólne do działu „Edukacja i wychowanie” ust. 14 na str. 121. f Od i punktami przedszkolnymi; w latach 2008-2012 bez wychowania przedszkolnego w placówkach wykonujących działalność oraz spraw wewnętrznych i administracji. h Od 2005 pracujący bezpośrednio z pacjentem; od 2006 r. łącznie z osobami,

a The number of consumers as of 31 December was used in calculations. b See general notes to the chapter basic organizational units in another location as well as teaching centers in another location, since 2016 including academies year, and in 2000 – the year; see general notes to the chapter “Education”, and item 14 on page 121. f Since 2008 including, excluding pre-primary education in the units performing health care activities (unit the 2011 defined as health care institution). working directly with a patient; since 2006 including persons for whom the primary workplace is a medical and nurse practice.

2016	2017	2018	2019	SPECIFICATION	No.
------	------	------	------	---------------	-----

INFRASTRUKTURA (dok.)
MUNICIPAL (cont.)

				Consumption in households: (cont.)	
				electricity:	
536,9	561,0	568,9	574,7	in gigawatt-hour	1
842,8	878,9	889,9	895,7	per capita in kWh	2
				gas from gas supply system:	
1311,7	1438,4	1270,4	1345,0	in GWh	3
6293,0	6820,4	6107,2	5478,1	per consumer ^a in kWh	4

I WYCHOWANIE^b
TION^b

				Schools:	
115	133	137	138	primary	5
74	34	30	102	post-primary	6
88	89	91	.	post-lower secondary	7
87	81	69	50	post-secondary	8
24	24	25	25	tertiary	9
30	28	23	21	for adults	10
				Pupils of education ^c in thousands:	
33,5	38,8	45,0	46,4	primary	11
13,4	9,0	4,6	.	lower-secondary	12
19,2	18,5	19,5	.	post-lower secondary	13
9,7	9,9	9,9	7,5	post-secondary	14
119,2	113,5	112,1	110,1	Students of higher ^d education institutions in thousands	15
4,1	3,9	3,3	2,9	Students of schools for adults in thousands	16
				Graduates of education ^{de} in thousands:	
.	.	4,9	.	primary	17
4,2	4,2	4,1	.	lower secondary	18
5,1	4,6	.	.	post-lower secondary	19
2,3	2,1	2,1	.	post-secondary	20
31,8	28,3	28,8	.	Graduates of higher education ^c in thousands	21
1,0	1,0	0,8	.	Graduates of schools for adults in thousands	22
				Pre-school education:	
20,3	21,8	23,6	23,1	places in nursery schools in thousands	23
23,0	24,9	26,0	26,4	children ^f in thousands	24
19,5	21,2	22,6	23,5	of which in nursery schools	25

I POMOC SPOŁECZNA
AND SOCIAL WELFARE

				Medical personnel ^h :	
3344	3183	3279	3446	doctors	26
528	425	344	334	dentists	27
5361	5253	5244	5198	nurses	28
				Population per 1:	
1208	1503	1862	1925	dentist	29
119	122	122	124	nurse	30
5287	5341	5323	4744	Beds in general hospitals	31
82,9	83,6	83,1	73,8	per 10 thousand of population	32
511	527	560	570	Out-patient departments	33

i wychowanie", ust. 1–3 na str. 120. c Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. d Łącznie z filiami, szkołami resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji. e Z poprzedniego roku akademickiego, roku 2008 łącznie z – nieuwzględnionymi w podziale według rodzaju placówek – zespołami wychowania przedszkolnego leczniczą (do 2011 r. określanych jako zakłady opieki zdrowotnej). g Od 2012 r. łącznie z danymi resortu obrony narodowej dla których głównym miejscem pracy jest praktyka lekarska i pielęgnarska.

"Education", item 1–3 on page 120. c Excluding schools for adults, except post-secondary schools. d Including branch sections, calendar of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior and Administration. e From the previous academic entities excluding in division according to type, pre-primary education groups pre-primary points; points; in 2008–2012 g Since 2012 including data of the Ministry of National Defence and the Ministry of Interior and Administration. h Since 2005

I. WAŻNIEJSZE DANE O WROCŁAWIU (cd.)

MAJOR DATA ON WROCŁAW (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2015
OCHRONA ZDROWIA HEALTH CARE					
1	Apteki ogólnodostępne ^{ab}	188	250	267	270
2	Ludność na 1 aptekę ^a	3408	2544	2362	2355
3	Dzieci przebywające w żłobkach i klubach dziecięcych ^{ac} na 1000 dzieci w wieku do lat 3	66	71	103	223
KULTURA. CULTURE.					
4	Placówki biblioteczne ^a	68	62	51	40
5	Księgozbiór bibliotek publicznych ^a w tys. woluminów	1589,0	1442,5	1160,5	1046,0
6	na 1000 ludności w wol.	2481	2268	1840	1645
7	Czytelnicy bibliotek publicznych na 1000 ludności	194	223	197	207
8	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych na 1 czytelnika w wol.	24	21	19	16
9	Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych ^a	3182	3242	3866	6484
10	na 1000 ludności	5,0	5,1	6,1	10,2
11	Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych na 1000 ludności	490	458	462	926
12	Muzea i oddziały muzealne ^a	10	11	22	27
13	Zwiedzający muzea i wystawy na 1000 ludności	952	836	1802	1930
14	Kina stałe ^a	12	7	10	8
15	Miejsca na widowni w kinach stałych ^a na 1000 ludności	8,5	9,9	20,2	20,9
16	Widzowie w kinach stałych na 1000 ludności	2169	2131	3846	3893
17	Baza noclegowa turystyki ^d	49	56	71	77
18	w tym hotele	27	33	40	49
19	Miejsca noclegowe ^d na 1000 ludności	10,2	11,4	14,0	17,4
20	Korzystający z noclegów na 1000 ludności	590,0	906,6	1103,2	1639,3
LEŚNI FORE					
21	Powierzchnia gruntów leśnych w ha	2210,6	2226,0	2182,1	2243,0
22	w tym powierzchnia lasów: ogółem	2029,3	2086,3	2138,0	2196,8
23	na 1 mieszkańca w a	0,32	0,33	0,34	0,35
24	Lesistość w %	6,9	7,1	7,3	7,5
PRZEMYSŁ. INDUSTRY.					
25	Produkcja sprzedana przemysłu ^e (ceny bieżące): w milionach złotych	.	10407,4	15554,2	18172,8
26	na 1 mieszkańca w zł	.	16361	24679	28645
27	Produkcja budowlano-montażowa ^{ef} ogółem (ceny bieżące): w milionach złotych	.	1437,9	2350,8	2656,9
28	w tym roboty o charakterze inwestycyjnym	.	1022,3	1564,7	1630,9
29	na 1 mieszkańca w zł	.	2261	3730	4188
TRAN TRAN					
30	Drogi publiczne o twardej nawierzchni ^a w km: powiatowe	277,0	258,3	258,6	46,2
31	gminne	699,0	488,9	510,6	792,0
32	Samochody osobowe zarejestrowane ^{ag} w tys. szt.	213,7	240,1	314,1	381,8
33	na 1000 ludności w szt.	334	378	498	601
34	Taksówki osobowe ^a w szt.	2493	2042	2595	2937
35	Ruch pasażerów ⁱ w porcie lotniczym we Wrocławiu: pasażerowie przybyli ^j z portów w tys.	104,5	230,2	796,8	1129,9
36	pasażerowie odprawieni ^k do portów w tys.	106,3	235,4	806,0	1139,3

a Stan w dniu 31 grudnia. b Bez aptek w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, np. w szpitalach. c Łącznie pracujących przekracza 9 osób. f Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie miasta czasowe (na okres 30 dni) wydane w końcu roku. h Dane nie obejmują dzieci w wieku do 2 lat. i, k Pasażerowie, dla k – portem rozpoczęcia podróży kończącej się w porcie krajowym lub zagranicznym.

a As of 31 December. b Excluding pharmacies in in-patient health care facilities, e.g. in hospitals. c Including nursery have which a seat of board in the Wrocław city without subcontractors participation. f Since 2011 including road vehicles having tem i, k Passengers for whom the indicated domestic airport in Wrocław is: i – the final destination of a journey begun at a domestic

2016	2017	2018	2019	SPECIFICATION	No.
I POMOC SPOŁECZNA (dok.) AND SOCIAL WELFARE (cont.)					
290	297	287	274	Generally available pharmacies ^{ab}	1
2199	2150	2232	2346	Population per pharmacy ^a	2
228	254	280	300	Children staying in nurseries and children's clubs ^{ac} per 1000 children to age 3	3
TURYSTYKA TOURISM					
39	40	40	40	Library institutions ^a	4
1051,4	1044,6	1022,4	1020,2	Public library collections ^a :	5
1649	1636	1596	1587	in thousand volumes	6
206	212	218	226	per 1000 population in vol.	7
15	14	14	13	Public libraries borrowers per 1000 population	8
6557	6413	6627	6869	Public library's collection loans	9
10,3	10,0	10,3	10,7	per borrower in vol.	10
1206	1034	1132	974	Seats in theatres and music institutions ^a	11
30	30	27	28	per 1000 population	12
1972	1830	1698	1672	Audience in theatres and music institutions	13
9	8	10	9	per 1000 population	14
21,0	21,0	25,5	25,1	Museums and branches ^a	15
4474	4548	5091	5020	Museums and exhibitions visitors per 1000 population	16
83	82	93	102	Indoor cinemas ^a	17
49	47	52	58	Seats in indoor cinemas ^c per 1000 population	18
17,4	19,7	18,6	21,8	Audience in fixed cinemas per 1000 population	19
1754,5	1844,5	2004,8	2183,6	Tourist accommodation establishments ^d	20
				of which hotels	
				Number of beds ^d per 1000 population	
				Tourists accommodated per 1000 population	
CTWO^a STRY^a					
2262,4	2279,8	2279,8	2280,5	Forest land in ha	21
2216,7	2234,2	2234,2	2235,5	of which forest areas:	22
0,35	0,35	0,35	0,35	total	23
7,6	7,6	7,6	7,6	per capita in a	24
				Forest cover in %	
BUDOWNICTWO CONSTRUCTION					
19115,1	20182,5	20230,0	20999,3	Sold production of industry ^e (current prices):	25
30004	31616	31646	32729	in million PLN	26
1958,3	2163,9	2826,1	2958,6	per capita in PLN	27
1208,4	1462,2	1877,4	2020,4	Production of construction and assembly ^{ef} (current prices):	28
3074	3390	4421	4611	in million PLN	29
				of which investment construction works	
				per capita in PLN	
SPORT SPORT					
46,2	46,2	46,2	46,2	Hard surface public roads ^a in km:	30
796,7	799,0	800,1	806,2	district	31
403,1	420,9	442,0	459,9	communal	32
632	659	690	715	Registered passenger cars ^{ag} in thousand units	33
3072	3157	3216	3319	per 1000 population in units	34
1183,3	1402,4	1647,9	1749,9	Passenger taxis ^a in units	35
1188,2	1394,6	1650,2	1749,9	Passenger traffic ^h at airport in Wrocław:	36
				passengers arrivals ⁱ from airports in thousands	
				passengers departures ^k to airports in thousands	

z oddziałami żłobkowymi. d Stan w dniu 31 lipca. e Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba Wrocławia, siłami własnymi (bez podwykonawców). g Od 2011 r. łącznie, z pojazdami posiadającymi pozwolenia których port we Wrocławiu jest: i – portem zakończenia podróży rozpoczynanej w porcie krajowym lub zagranicznym

wards. d As of 31 July. e Data concern economic entities employing more than 9 persons. f Realized by enterprises having permission (for the period of 30 days) issued at the end of the year. h Data not include children below the age of 2., or foreign airport, k – the point of departure for a journey terminating at a domestic or foreign airport.

I. WAŻNIEJSZE DANE O WROCŁAWIU (dok.)

MAJOR DATA ON WROCŁAW (cont.)

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2005	2010	2015
HANTRA					
1	Sklepy	7090 ^b	9746	1737	1698
2	Liczba ludności na 1 sklep	90 ^b	1161	363	374
3	Targowiska stałe	18	14	11	9
BUDŻET MUNICIPAL					
Dochody:					
4	w milionach złotych	1488,5	2142,0	3169,2	3614,0
5	w tym dochody własne w % ogółem	57,4	76,1	73,8	74,6
6	na 1 mieszkańca w zł	2315,97	3367,37	5028,50	5696,68
Wydatki:					
7	w milionach złotych	1621,3	1903,9	3284,1	3887,8
8	w tym inwestycyjne w % ogółem	20,7	15,8	24,2	18,4
9	na 1 mieszkańca w zł	2549,32	2993,07	5210,78	6128,20
INWESTYCJE. INVESTMENTS.					
Nakłady inwestycyjne w przedsiębiorstwach ^{od} (ceny bieżące):					
10	w milionach złotych	2672,7	2540,7	2797,9	4655,9
11	na 1 mieszkańca w zł	4158	3994	4439	7339
Wartość brutto środków trwałych w przedsiębiorstwach ^{acc} (bieżące ceny ewidencyjne):					
12	w milionach złotych	21898,6	24588,5	37177,6	52411,6
13	na 1 mieszkańca w zł	34184	38665	58947	82439
RACHUNKI REGIONAL					
30	Produkt krajowy brutto (ceny bieżące):				
31	w milionach złotych	.	.	36789	48917
32	na 1 mieszkańca w zł	.	.	58372	77106
33	Wartość dodana brutto (ceny bieżące) w mln zł	.	.	32378	43407
PODMIOTY GOSPODARKI ENTITIES OF THE					
1	Ogółem	88149	93047	101403	113237
2	na 1000 ludności	137	146	161	178
3	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej	23229	27154	31779	42586
w tym:					
4	spółdzielnie	403	395	379	385
5	spółki handlowe	6190	9089	12683	21183
6	w tym z udziałem kapitału zagranicznego	1973	2416	3134	3909
7	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	64920	65893	69624	70651
8	na 1000 ludności	101	104	110	111

a Stan w dniu 31 grudnia. b Dane nieporównywalne w związku ze zmianą w 2004 r. metody badania sklepów. c Dane według siedziby jednostki lokalnej. f Patrz uwagi ogólne do działu „Rachunki regionalne”, ust. 7 na str. 218. g Bez osób

a As of 31 December. b Data are not comparable due to change in 2004 the method of shop survey. c Data concern unit. f See general notes to the chapter “Regional, accounts” item 7 on page 218. g Excluding persons tending private

2016	2017	2018	2019	SPECIFICATION	No.
DEL ^a					
DE ^a					
1813	1949	1913	1860	Shops	1
352	328	335	346	Population per shop	2
8	8	8	12	Permanent marketplaces	3
MIASTA					
BUDGET					
				Revenue:	
4039,1	4135,0	4456,6	4928,5	in million PLN	4
70,3	71,8	71,2	68,0	of which own revenue in % of total	5
6340,06	6477,47	6971,60	7681,46	per capita in PLN	6
				Expenditure:	
3953,6	4125,2	4566,4	4981,0	in million PLN	7
13,3	11,7	16,9	11,8	of which investment in % of total	8
6205,83	6462,18	7143,22	7763,29	per capita in PLN	9
ŚRODKI TRWAŁE					
FIXED ASSETS					
				Investment outlays ^{cd} in enterprises (current prices):	
4723,7	5649,1	4614,1	3876,5	in million PLN	10
7415	8849	7218	6030	per capita in PLN	11
				Gross value of fixed assets in enterprises ^{ace} (current book-keeping prices):	
58454,9	59018,3	59518,2	61738,7	in million PLN	12
91668	92420	92903	96036	per capita in PLN	13
REGIONALNE ^f					
ACCOUNTS ^f					
				Gross domestic product (current prices):	30
51026	55601	60329	.	in million PLN	31
80093	87099	94373	.	per capita in PLN	32
45078	48830	52820	.	Gross value added (current prices) w million PLN	33
NARODOWE ^{Jag}					
NATIONAL ECONOMY ^{ag}					
116440	120203	122684	122731	Total	1
183	188	191	191	per 1000 population	2
45349	47958	47054	49492	Legal persons and organizational entities without legal personality	3
				of which:	
384	380	214	212	cooperatives	4
23713	26059	25480	27633	commercial companies	5
4281	4602	3845	4118	of which with foreign capital participation	6
71091	72245	75630	73239	Natural persons conducting economic activity	7
111	113	118	114	per 1000 population	8

dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. d Według lokalizacji inwestycji. prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

local economic entities employing more than 9 persons. d According to investment location. e According to the abode of farms in agriculture.

II. WROCŁAW NA TLE MIAST W 2019 R.

II. WROCŁAW ON THE BACKGROUND OF THE CITIES IN 2019

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wrocław	Bydgoszcz
1	Powierzchnia (stan w dniu 31 grudnia) w km ² Area (as of 31 December) in km ²	293	176
2	Ludność ^a (stan w dniu 31 grudnia) w tys. Population ^a (as of 31 December) in thousands	642,9	348,2
3	w tym kobiety of which females	342,6	184,5
4	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males	114	113
5	Ludność na 1 km ² powierzchni ogólnej (stan w dniu 31 grudnia) Population per km ² of total area (as of 31 December)	2195	1979
	Ludność (stan w dniu 31 grudnia) w tys. w wieku: Population (as of 31 December) in thousand at age:		
6	0–19 lat 0–19 years	117,8	61,6
7	20–64 20–64 years	392,0	210,9
8	65 lat i więcej and more	133,1	75,7
9	Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym ^a (stan w dniu 31 grudnia) Non-working age population per 100 persons of working age (as of 31 December)	70,7	72,2
10	Małżeństwa zawarte na 1000 ludności Marriages contracted per 1000 population	6,1	4,9
11	Urodzenia żywe na 1000 ludności Live births per 1000 population	11,7	8,8
12	Urodzenia dziewcząt na 100 chłopców Births of girls per 100 boys	94,6	94,2
13	Zgony (łącznie ze zgonami niemowląt) na 1000 ludności Deaths (including infant deaths) per 1000 population	10,8	11,6
14	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych Infant deaths per 1000 live births	3,6	5,9
15	Przyrost naturalny na 1000 ludności Natural increase per 1000 population	0,9	-2,8
16	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności Internal net migration for permanent residence per 1000 population	3,2	-2,8
	Pracujący ^b (stan w dniu 31 grudnia): Employed ^b persons (as of 31 December):		
17	w tysiącach in thousands	290,4	123,3
18	w tym kobiety of which women	151,9	62,3
19	w % ogółu pracujących in % of total employed persons	52,3	50,5
20	na 1000 ludności per 1000 population	451,8	354,2

a Na podstawie bilansów. b Według faktycznego miejsca pracy; bez pracujących w gospodarstwach indywidualnych
a Based on balances. b By actual workplace; without working on individual farms in agriculture; data refer to entities

Gdańsk	Katowice	Kraków	Lublin	Łódź	Poznań	Szczecin	Warszawa	Lp. No.
262	165	327	147	293	262	301	517	1
470,9	292,8	779,1	339,8	679,9	534,8	401,9	1790,7	2
247,8	153,5	415,6	183,1	370,0	285,2	211,1	966,3	3
111	110	114	117	119	114	111	117	4
1798	1778	2384	2304	2319	2042	1337	3462	5
91,1	48,3	146,8	64,1	112,7	99,0	72,5	352,5	6
283,5	179,5	476,9	207,0	405,1	323,3	244,2	1068,2	7
96,4	65,0	155,4	68,7	162,1	112,5	85,2	370,0	8
72,4	70,8	69,2	70,7	77,4	72,2	71,5	74,6	9
5,9	5,3	6,2	4,9	4,7	5,8	5,4	5,2	10
11,9	8,9	12,2	10,6	8,6	11,2	9,1	12,0	11
94,2	93,0	95,5	91,7	100,3	89,4	94,7	92,7	12
10,9	12,4	10,2	10,5	14,2	10,6	11,8	10,7	13
3,4	6,5	3,0	3,6	3,6	2,8	2,2	3,1	14
1,0	-3,5	2,0	0,1	-5,6	0,6	-2,7	1,3	15
6,7	-2,4	9,0	0,6	-1,6	-3,2	1,6	5,7	16
180,2	171,8	367,3	126,7	251,5	252,7	121,5	982,1	17
91,3	88,0	192,0	68,4	133,1	131,6	64,7	520,8	18
50,7	51,2	52,3	54,0	52,9	52,1	53,3	53,0	19
382,7	586,9	471,5	372,8	369,9	472,6	302,2	548,5	20

w rolnictwie; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.
employing more than 9 persons.

II. WROCŁAW NA TLE MIAST W 2019 R. (cd.)

II. WROCŁAW ON THE BACKGROUND OF THE CITIES IN 2019 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wrocław	Bydgoszcz
1	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ^a w tys. Average paid employment in enterprise sector ^a in thousands w tym: of which:	187,2	62,0
2	przemysł..... industry	40,3	29,2
3	budownictwo construction	9,9	3,3
4	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	39,9	8,3
5	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	7,6	3,3
6	Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto w sektorze przedsiębiorstw ^a w zł Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector ^a in PLN	5569,57	4909,23
7	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 grudnia) w tys. Registered unemployed persons (as of 31 December) in thousands	6,4	4,8
8	w tym kobiety of which women	3,2	2,6
9	Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 grudnia) w % Registered unemployment rate (as of 31 December) in %	1,6	2,9
10	Ścieki przemysłowe i komunalne oczyszczone w % wymagających oczyszczania Treated industrial and municipal wastewater in % of requiring treatment Zanieczyszczenia powietrza przez zakłady szczególnie uciążliwe dla środowiska: Air pollutions generated by plants especially harmful for environment:	100,0	93,9
11	emisja dwutlenku siarki na 1 km ² w t emissions of sulphur dioxide per km ² in tonnes zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych: retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced:	2,8	13,2
12	pyłowych particulates	99,9	99,7
13	gazowych (bez dwutlenku węgla) gases (excluding carbon dioxide) Ludność w miastach (w % ludności miasta) korzystająca z: Population in urban areas (in % of total urban area population) using:	76,2	15,2
14	wodociągu water supply system	96,5	97,0
15	kanalizacji sewage system	92,7	93,2
	Zużycie w gospodarstwach domowych: Consumption in households:		
	wody z wodociągów: water from water supply system:		
16	w hektometrach sześciennych in cubic hectometre	29,7	12,2
17	na 1 mieszkańca w m ³ per capita in m ³	46,3	35,0

a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data concern entities employing more than 9 persons.

Gdańsk	Katowice	Kraków	Lublin	Łódź	Poznań	Szczecin	Warszawa	Lp. No.
107,8	127,9	224,2	69,3	138,6	167,0	52,7	1085,1	1
30,9	62,1	53,3	26,7	46,7	54,3	15,3	179,4	2
8,4	8,5	17,1	5,9	5,8	7,9	4,0	52,6	3
19,8	17,5	54,8	21,6	39,0	46,0	8,7	242,6	4
9,3	8,6	11,1	3,6	7,1	8,8	8,3	225,5	5
6304,63	6209,63	5867,89	4765,72	4873,10	5742,55	5324,17	6456,84	6
5,9	2,2	9,9	9,0	16,9	3,7	4,3	17,4	7
3,4	1,2	5,0	4,5	8,4	2,0	2,1	8,6	8
2,4	1,0	2,0	5,0	4,8	1,1	2,4	1,3	9
100,0	79,5	98,0	100,0	100,0	100,0	98,6	96,7	10
7,0	5,8	4,7	6,2	3,9	3,3	5,6	13,1	11
99,7	99,8	99,7	98,7	100,0	99,9	99,3	99,9	12
95,2	0,5	45,5	5,0	76,3	63,2	2,1	64,6	13
100,0	98,5	99,7	95,5	94,9	98,4	95,8	96,2	14
96,5	95,5	92,1	91,9	87,6	95,0	86,3	94,8	15
18,9	11,1	36,0	11,5	27,2	22,1	14,3	84,3	16
40,3	37,8	46,5	34,0	39,9	41,2	35,4	47,3	17

II. WROCŁAW NA TLE MIAST W 2019 R. (cd.)

II. WROCŁAW ON THE BACKGROUND OF THE CITIES IN 2019 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wrocław	Bydgoszcz
	Zużycie w gospodarstwach domowych: (dok.) Consumption in households: (cont.)		
	energii elektrycznej: electricity:		
1	w GWh in GWh	574,7	239,4
2	na 1 mieszkańca w kWh per capita in kWh	895,7	685,9
	gazu z sieci: gas from gas supply system:		
3	w GWh in GWh	1345,0	417,9
4	na 1 mieszkańca w kWh per capita in kWh	2096,3	1197,3
5	na 1 odbiorcę ^a w kWh per consumer ^a in kWh	5478,1	3536,2
	Zasoby mieszkaniowe (stan w dniu 31 grudnia): Dwelling stocks (as of 31 December):		
	mieszkania: dwellings:		
6	w tysiącach in thousands	340,4	152,6
7	na 1000 ludności per 1000 population	529,5	438,2
8	izby w tys. rooms in thousand	1272,1	522,2
9	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ² average useful floor area per dwelling in m ²	68,8	58,0
	Mieszkania oddane do użytkowania: Dwellings completed:		
	mieszkania: dwellings:		
10	w tysiącach in thousands	11,4	1,3
11	na 1000 ludności per 1000 population	17,8	3,8
12	na 1000 zawartych małżeństw per 1000 marriages contracted	2925	785
	izby: rooms:		
13	w tysiącach in thousands	30,9	3,9
14	na 1000 ludności per 1000 population	48,1	11,2
15	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ² average useful floor area per dwelling in m ²	55,8	61,9
	Szkolnictwo dla dzieci i młodzieży^b: Education for children and youth ^b :		
	podstawowe: primary:		
16	szkoły schools	138	63
17	uczniowie w tys. pupils in thousands	46,4	24,8

a Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 grudnia. b Stan na początku roku szkolnego.

a The number of consumers as of 31 December was used in calculations. b At the beginning of the school year.

Gdańsk	Katowice	Kraków	Lublin	Łódź	Poznań	Szczecin	Warszawa	Lp. No.
382,1	251,2	782,6	242,8	564,2	487,8	318,6	1826,4	1
816,1	855,6	1010,0	714,5	826,5	910,4	792,4	1024,2	2
613,4	452,9	1580,6	575,4	782,8	1115,1	745,1	3031,8	3
1310,3	1542,5	2039,9	1693,4	1146,7	2081,1	1853,1	1700,1	4
4293,9	4290,7	5454,4	4555,0	3000,3	5947,1	5409,3	4502,4	5
236,1	146,4	402,5	157,1	363,2	266,7	183,2	997,1	6
501,4	500,0	516,7	462,5	534,1	498,7	455,9	556,8	7
770,5	487,2	1249,6	557,5	1118,7	923,0	652,0	3135,2	8
59,1	60,2	57,6	60,2	54,5	64,4	63,8	59,0	9
7,3	1,3	13,0	2,3	4,2	5,0	3,2	21,6	10
15,5	4,6	16,8	6,9	6,2	9,4	8,0	12,1	11
2648	868	2714	1392	1321	1634	1473	2347	12
19,1	4,0	33,2	7,2	12,9	14,9	8,8	59,1	13
40,8	13,7	42,8	21,1	18,9	27,9	21,8	33,2	14
58,0	66,1	56,0	65,1	66,7	62,6	62,0	59,7	15
109	77	202	67	152	135	87	400	16
35,1	20,3	55,9	27,5	46,3	42,0	29,6	145,2	17

II. WROCŁAW NA TLE MIAST W 2019 R. (cd.)

II. WROCŁAW ON THE BACKGROUND OF THE CITIES IN 2019 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wrocław	Bydgoszcz
	Szkolnictwo dla dzieci i młodzieży ^a : (dok.) Education for children and youth ^a : (cont.)		
	szkoły: schools:		
1	licea ogólnokształcące general	47	28
2	branżowe szkoły I stopnia ^b stage I sectoral vocational ^b	22	21
3	technika technical	29	24
	uczniowie w tys.: students in thousands:		
4	licea ogólnokształcące general	17,0	7,1
5	branżowe szkoły I stopnia ^b stage I sectoral vocational ^b	1,9	2,2
6	technika technical	9,0	9,2
	Szkolnictwo policealne: Post-secondary schools:		
7	szkoły schools	50	42
8	uczniowie w tys. students in thousands	7,5	2,9
9	Studenci ^c szkół wyższych (stan w dniu 30 listopada) w tys. Students ^c of tertiary schools (as of 30 November) in thousands	110,1	20,3
10	Przedszkola Nursery schools	199	112
11	Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego w tys. Children attending pre-primary education establishments in thousands	26,4	12,3
12	w tym w przedszkolach w tys. of which in nursery schools in thousands	23,5	11,5
13	Liczba ludności na 1 przychodnię (stan w dniu 31 grudnia) Number of persons per out-patients departments (as of 31 December)	1128	1619
14	Apteki ogólnodostępne (stan w dniu 31 grudnia) Generally available pharmacies (as of 31 December)	274	124
15	Liczba ludności na 1 aptekę (stan w dniu 31 grudnia) Population per pharmacy (as of 31 December)	2346	2808
16	Żłobki (z oddziałami) i kluby dziecięce (stan w dniu 31 grudnia) Nurseries (with nursery wards) and children's clubs (as of 31 December)	185	37
17	Miejsca w żłobkach (łącznie z oddziałami) i klubach dziecięcych (stan w dniu 31 grudnia) Places in nurseries (including nursery wards) and children's clubs (as of 31 December)	7244	1808
18	Dzieci w żłobkach (z oddziałami) i klubach dziecięcych (stan w dniu 31 grudnia) na 1000 dzieci w wieku do 3 lat Children in nurseries (with nursery wards) and children's clubs (as of 31 December) per 1000 children up to age 3	300,3	180,1

a Stan na początku roku szkolnego. b Wraz ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy zawodowej. c Łącznie lokalizacji uczelni/jednostek zamiejscowych, bez jednostek zamiejscowych polskich uczelni za granicą; z cudzoziemcami.

a At the beginning of the school year. b Including basic vocational school sections. c Including data of the Ministry excluding organizational units of Polish higher education institutions operating abroad; including foreign students.

Gdańsk	Katowice	Kraków	Lublin	Łódź	Poznań	Szczecin	Warszawa	Lp. No.
36	22	70	40	57	60	29	179	1
16	13	36	13	21	27	17	39	2
16	19	28	22	33	23	19	54	3
11,2	6,4	23,1	13,3	16,7	17,7	9,3	61,2	4
1,9	0,8	2,8	1,4	1,7	2,9	1,6	3,2	5
7,9	4,9	14,2	8,3	9,0	12,4	8,0	24,1	6
33	31	46	35	44	48	27	83	7
4,7	3,6	8,6	4,2	4,2	8,3	3,5	15,3	8
65,5	52,5	129,3	60,7	75,9	113,0	29,5	224,3	9
186	126	367	160	220	254	106	798	10
18,7	10,1	33,2	13,4	21,9	21,1	14,9	81,6	11
15,3	9,7	32,1	12,3	21,5	19,4	10,6	70,9	12
2871	2400	2763	2360	2595	2011	2662	2907	13
164	122	282	144	262	266	151	616	14
2871	2400	2763	2360	2595	2011	2662	2907	15
94	49	249	65	64	114	59	400	16
2994	2351	9324	2800	3126	4711	2475	15982	17
169,2	257,5	273,2	235,3	185,4	230,3	191,9	222,7	18

ze studentami szkół resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych; dane prezentowane według faktycznej

of National Defence and the Ministry of Interior; according to the seats of higher education institutions/another location,

II. WROCŁAW NA TLE MIAST W 2019 R. (cd.)

II. WROCŁAW ON THE BACKGROUND OF THE CITIES IN 2019 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wrocław	Bydgoszcz
1	Stacjonarne placówki pomocy społecznej (łącznie z filiami; stan w dniu 31 grudnia) Stationary social welfare homes and facilities (with branches; as of 31 December)	22	6
2	Miejsca w domach i zakładach pomocy społecznej stacjonarnej (łącznie z filiami; stan w dniu 31 grudnia) Places in stationary social welfare homes and facilities (with branches; as of 31 December)	1600	645
3	Biblioteki publiczne (łącznie z filiami; stan w dniu 31 grudnia) Public libraries (with branches; as of 31 December)	39	27
4	Liczba ludności (stan w dniu 31 grudnia) na 1 bibliotekę publiczną (łącznie z filiami) Number of persons (as of 31 December) per public library (with branches)	16484	12896
5	Księgozbiór bibliotek publicznych (łącznie z filiami; stan w dniu 31 grudnia) na 1000 ludności w wol. Collection public libraries (with branches; as of 31 December) per 1000 population in vol.	1587	2691
6	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych na 1 czytelnika w wol. Loans collection with public libraries per borrower in vol.	13,2	20,5
7	Kina stałe (stan w dniu 31 grudnia) Indoor cinemas (as of 31 December)	9	4
8	Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 grudnia) na 1000 ludności Seats in indoor cinemas (as of 31 December) per 1000 population	25,1	16,3
	Baza noclegowa turystyki ^a : Tourist accommodation establishments ^a :		
9	miejsca noclegowe (stan w dniu 31 lipca) bed places (as of 31 July)	14001	3757
10	w tym w hotelach of which in hotels	10047	3196
11	korzystający z noclegów w tys. tourists accommodated in thousands	1401,0	218,3
12	w tym w hotelach of which in hotels	1204,0	199,8
13	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourist	450,7	41,8
14	stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % occupancy rate of bed places in %	48,2	38,2
15	w tym w hotelach of which in hotels	51,3	39,2
	Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach ^b w %: Economic relations in enterprises ^b in %:		
16	wskaźnik rentowności obrotu brutto gross turnover profitability rate	4,7	2,5
17	wskaźnik rentowności obrotu netto net turnover profitability rate	4,2	1,6
18	wskaźnik poziomu kosztów cost level indicator	95,3	97,5

a Dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. b Dane dotyczą podmiotów, w których liczba

a Concern establishments possessing 10 and more bed places. b Data concern entities employing more than 49

Gdańsk	Katowice	Kraków	Lublin	Łódź	Poznań	Szczecin	Warszawa	Lp. No.
24	16	31	18	31	23	9	51	1
1498	767	3018	896	2631	1298	983	3740	2
29	37	61	43	82	41	36	205	3
16238	7913	12772	7902	8292	13044	11164	8735	4
1333	9638	2288	2957	2411	3143	4448	3733	5
10,0	17,9	11,8	17,6	18,7	19,1	16,0	14,2	6
7	8	12	9	10	11	5	30	7
16,9	32,2	18,5	16,6	10,0	29,5	11,8	19,0	8
19251	4820	33601	4613	7899	10311	7373	34849	9
9131	3985	24618	3294	5458	7424	3379	27868	10
1201,6	453,5	2727,2	364,7	647,3	946,6	399,8	3807,5	11
863,7	400,1	2194,3	322,5	528,3	719,5	327,1	3345,7	12
456,1	116,1	1340,1	75,6	126,8	209,4	143,6	1359,0	13
52,5	47,6	53,9	38,4	42,9	42,0	48,2	52,9	14
57,2	48,3	57,0	41,9	42,5	43,4	49,6	54,8	15
3,8	2,9	4,9	6,6	5,5	5,6	4,6	4,6	16
3,0	2,1	4,1	5,3	4,5	4,6	3,8	3,7	17
96,2	97,1	95,1	93,4	94,5	94,4	95,4	95,4	18

pracujących przekracza 49 osób.
persons.

II. WROCŁAW NA TLE MIAST W 2019 R. (dok.)

II. WROCŁAW ON THE BACKGROUND OF THE CITIES IN 2019 (cont.)

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wrocław	Bydgoszcz
1	Dochody budżetu miasta w mln zł Municipal budget revenue in million PLN	4928,5	2373,1
2	w tym dochody własne of which own revenue	3353,2	1275,4
3	na 1 mieszkańca w zł per capita in PLN	7681	6799
4	Wydatki budżetu miasta w mln zł Municipal budget expenditure in million PLN	4981,0	2445,5
5	na 1 mieszkańca w zł per capita in PLN	7763	7007
6	Podmioty gospodarki narodowej ^a (stan w dniu 31 grudnia) National economy entities ^a (as of 31 December)	122731	43362
	w tym: of which:		
7	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	-	1
8	spółki handlowe commercial companies	27633	5357
9	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	4118	481
10	spółdzielnie cooperatives	212	52
	z liczby ogółem według wybranych sekcji: of total number by selected sections:		
11	przemysł industry	7768	3743
12	budownictwo construction	11946	4374
13	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ trade; repair of motor vehicles ^Δ	20358	9346
14	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	3562	1006
15	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	5711	2775
	Przestępstwa stwierdzone ^b przez Policję: Ascertained crimes ^b by the Police:		
16	w tysiącach in thousands	19,8	8,6
17	na 1000 ludności per 1000 population	30,9	24,6
	w tym: of which:		
	kryminalne: criminal:		
18	w tysiącach in thousands	15,2	4,9
19	na 1000 ludności per 1000 population	23,6	13,9
	gospodarcze: commercial:		
20	w tysiącach in thousands	3,4	3,1
21	na 1000 ludności per 1000 population	5,3	9,0
22	Wypadki drogowe ^c Road traffic accidents ^c	508	159

a W rejestrze REGON; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b W zakończonych

a In the REGON register; excluding persons tending private farms in agriculture. b In completed preparatory

Gdańsk	Katowice	Kraków	Lublin	Łódź	Poznań	Szczecin	Warszawa	Lp. No.
3623,0	2183,9	5912,0	2358,6	4506,3	4161,3	2638,8	18109,4	1
2317,6	1381,4	3833,4	1255,0	2829,2	2656,5	1545,4	13031,9	2
7739	7437	7630	6942	6601	7767	6563	10155	3
3745,9	2280,7	6211,9	2429,7	4690,0	4198,8	2921,2	18715,0	4
8001	7767	8017	7151	6870	7836	7265	10494	5
79857	48460	146919	46180	94115	115423	69163	456338	6
1	-	7	2	1	2	2	9	7
11444	11757	29568	7170	12796	26312	9694	136024	8
1321	1301	4830	991	1579	3239	1838	26967	9
85	61	246	114	142	175	106	839	10
7149	3246	9882	3213	9492	7821	6057	27661	11
7762	3940	12972	4333	7811	10544	8371	33287	12
12562	10624	27403	9213	20600	23902	12875	86811	13
2550	1357	5539	1132	2570	3286	2072	12953	14
4940	2478	8831	2899	5666	5620	4929	22074	15
13,9	10,2	19,5	7,5	15,0	13,5	22,7	50,4	16
29,6	34,7	25,2	22,0	21,9	25,2	56,5	28,3	17
8,6	7,2	14,6	4,9	10,7	10,8	19,5	37,4	18
18,3	24,5	18,8	14,3	15,7	20,2	48,6	21,0	19
4,3	2,0	3,6	1,9	2,9	1,7	1,8	9,8	20
9,2	6,7	4,6	5,7	4,3	3,2	4,5	5,5	21
462	221	886	147	1376	940	496	892	22

postępowaniach przygotowawczych. c Dane Komendy Głównej Policji.
 proceedings. c Data from the Police Headquarters.

III. WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO I KRAJU W 2019 R.

III. WROCŁAW AS COMPARED TO THE DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP AND TO THE COUNTRY IN 2019

WYSZCZEGÓLNIENIE	Wrocław Wrocław	Wojewódz- two dolnoślą- skie Dolnośląskie voivodship	Polska Poland	SPECIFICATON
Ludność ^a na 1 km ² powierzchni ogólnej	2195	145	123	Population ^a per 1 km ² of total area
Udział kobiet w ogólnej liczbie ludności ^a w %	53,3	51,9	51,6	Participation of females in the grand total of population ^a in %
Kobiety na 100 mężczyzn ^a	114	108	107	Females per 100 males ^a
Ludność w wieku ^a w %:				Population at age ^a in %:
przedprodukcyjnym	16,9	17,1	18,1	pre-working
produkcyjnym	58,6	59,8	60,0	working
poprodukcyjnym	24,5	23,1	21,9	post-working
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym ^a	70,7	67,3	66,7	Population at non-working age per 100 persons at working age ^a
Małżeństwa na 1000 ludności	6,1	4,8	4,8	Marriages per 1000 population
Rozwody na 1000 ludności	2,5	2,1	1,7	Divorces per 1000 population
Urodzenia żywe na 1000 ludności ..	11,7	9,3	9,8	Live births per 1000 population
Zgony ^b na 1000 ludności	10,8	11,3	10,7	Deaths ^b per 1000 population
Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych	3,6	4,5	3,8	Infant deaths per 1000 live births
Przyrost naturalny na 1000 ludności	0,9	-2,0	-0,9	Natural increase per 1000 population
Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności	3,2	1,7	0,2	Net internal and international migration for permanent residence per 1000 population
Pracujący ^{ac} w tys.	290,4	800,6	9789,0	Employed ^{ac} in thousands
Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w %	1,6	4,6	5,2	Registered unemployment rate ^a in %
Bezrobotni zarejestrowani ^a pozostający bez pracy dłużej niż rok: w % bezrobotnych ogółem	35,3	36,7	38,0	Registered unemployed persons ^a out of job for longer than 1 year: in % of unemployed persons total
Bezrobotni zarejestrowani ^a w % ludności w wieku produkcyjnym	1,7	3,2	3,8	Registered unemployed persons ^a in % of working age population
Mieszkania oddane do użytkowania: na 1000 ludności	17,8	7,6	5,4	Dwellings completed: per 1000 population
na 1000 zawartych małżeństw	2925	1591	1131	per 1000 marriages contracted
Ludność w miastach – w % ogółu ludności miast – korzystająca z sieci ^a :				Population in urban areas – in % of total urban area population – using with systems ^a :
wodociągowej	96,5	97,6	96,6	water supply
kanalizacyjnej	92,7	90,7	90,5	sewage
gazowej	74,1	80,9	71,4	gas supply
Zużycie gazu z sieci na 1 odbiorcę w kWh	5478,1	5826,1	6014,1	Consumption of gas from gas supply system per consumer in kWh
Łóżka ^a w szpitalach ogólnych na 10 tys. ludności	73,8	45,3	43,5	Beds ^a in general hospitals per 10 thousand population
Ludność na 1 aptekę ogólnodostępną ^a	2346	2924	3124	Population per generally available pharmacy ^a
Księgozbiór bibliotek publicznych ^a na 1000 ludności w wol.	1587	2974	3310	Collection of public libraries ^a per 1000 population in volumes
Czytelnicy bibliotek publicznych na 1000 ludności	226	152	156	Borrowers of public libraries per 1000 population
Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych na 1 czytelnika w wol.	13	17	17	Loans collection with public libraries per borrower in vol.
Ludność na 1 miejsce na widowni w kinach stałych ^a	40	91	131	Population per seat in indoor cinemas ^a
Widzowie w kinach stałych na 1000 ludności	5020	1951	1608	Audience in indoor cinemas per 1000 population

a Stan w dniu 31 grudnia. b Łącznie ze zgonami niemowląt. c Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

a As of 31 December. b Including infant deaths. c By actual workplace; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farm in agriculture.

III. WROCŁAW NA TLE WOJEWODZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO I KRAJU W 2019 R. (dok.)

III. WROCŁAW AS COMPARED TO THE DOLNOŚLĄSKIE VOIVODSHIP AND TO THE COUNTRY IN 2019 (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Wrocław Wrocław	Wojewódz- two dolnoślą- skie Dolnośląskie voivodship	Polska Poland	SPECIFICATON
Miejsca noclegowe ^a w bazie nocle- gowej turystyki na 1000 ludności.....	22	24	22	Number of beds ^a in tourist accom- modation establishments per 1000 population
Samochody osobowe zarejestrowa- ne ^b na 1000 ludności.....	715	655	635	Registered passenger cars ^b per 1000 population
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w 2018 r. w zł	94373	60562	55230	Gross domestic product (current prices) per capita in 2018 in PLN
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON ^b na 10 tys. ludności.....	1909	1320	1175	Entities of the national economy in the REGON register ^b per 10 thou- sand population

a Stan w dniu 31 lipca. b Stan w dniu 31 grudnia.

a As of 31 July. b As of 31 December.

DZIAŁ I
GEOGRAFIA

CHAPTER I
GEOGRAPHY

TABL. 1. POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE WROCŁAWIA
GEOGRAPHIC LOCATION OF WROCŁAW

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W stopniach i minutach In degrees and minutes	W km In km
Szerokość geograficzna (północna)..... Northern geographic latitude	51 ⁰ 06'	.
Długość geograficzna (wschodnia)..... Eastern geographic longitude	17 ⁰ 02'	.
Rozciągłość ^a : z południa na północ Extent ^a : from south to north	.	20,5
z zachodu na wschód from west to east	.	26,0

a Rozciągłość mierzona po linii łączącej skrajne punkty granicy miasta.
Ż r ó d ł o: dane Wydziału Geodezji i Kartografii Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego.
a Extent measured of a line connecting extreme points of the city.
S o u r c e: data of the Geodesy and Cartography Department of the Lower Silesian Voivodship Marshal's Office.

TABL. 2. NAJWYŻEJ I NAJNIZEJ POŁOŻONE PUNKTY WROCŁAWIA
THE HIGHEST AND THE LOWEST POINTS OF WROCŁAW

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Lokalizacja Location	Wzniesienie nad poziom morza w metrach Elevation above the sea level in metres
Najwyżej położony punkt The highest point	Maślice	155
Najniżej położony punkt The lowest point	Pracze Odrzańskie	105

Ż r ó d ł o: dane Wydziału Geodezji i Kartografii Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego.
S o u r c e: data of the Geodesy and Cartography Department of the Lower Silesian Voivodship Marshal's Office.

TABL. 3. WYBRANE ODLEGŁOŚCI DROGOWE Z WROCŁAWIA
SELECTED ROAD DISTANCES FROM WROCŁAW

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Miejscowość Locality	Odległość ^a w km Distance ^a in km
Do przejść granicznych na: To border crossings in:		
wschodzie the east	Medyka	530
zachodzie the west	Zgorzelec	160
południu the south	Kudowa-Zdrój	130
północy the north	Swinoujście	460

a Dane przybliżone.
a Approximated data.

TABL. 3. WYBRANE ODLEGŁOŚCI DROGOWE Z WROCŁAWIA (dok.)
SELECTED ROAD DISTANCES FROM WROCŁAW (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Miejscowość Locality	Odległość ^a w km Distance ^a in km
Do stolic: To capitals:		
Warszawa	.	340
Berlin	.	340
Praga	.	270
Bratysława	.	400
Do portów morskich: To seaports:		
Amsterdam	.	1100
Brema	.	740
Hamburg	.	630
Gdańsk	.	450
Szczecin	.	370

^a Dane przybliżone.

^a Approximated data.

TABL. 4. WIĘKSZE RZĘKI WE WROCŁAWIU
PRINCIPAL RIVERS IN WROCŁAW

RZĘKI RIVERS	Długość w kilometrach ^a Length in km ^a		
	ogółem total	w granicach within the borders	
		województwa of voivodship	Wrocławia of Wrocław
Odra	726 ^b	204	26
Śleza	86	84	16
Olawa	100	96	8
Bystrzyca	106	102	15
Widawa	110	84	20

^a Dane przybliżone. ^b W Polsce, w tym odcinek graniczny – 187 km.

Ź r ó d ł o: dane Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu.

^a Approximated data. ^b In Poland, of which the border section – 187 km.

S o u r c e: data of the Regional Water Management Boards in Wrocław.

TABL. 5. METEOROLOGIA
METEOROLOGY

L A T A Y E A R S	Średnie temperatury powietrza w °C Average air temperatures in °C	Usłonecznienie w h Insolation in h	Roczne sumy opadów w mm Total annual precipi- tation in mm	Średnie zachmurzenie w oktantach ^a Average cloudiness in octants ^a
2015	11,1	2159	388	5,3
2016	10,5	1921	611	5,5
2017	10,4	1887	585	5,8
2018	11,2	2329	400	5,1
2019	11,4	2181	451	5,3

^a Stopnie: od 0 (niebo bez chmur) do 8 (całkowicie pokryte chmurami).

Ź r ó d ł o: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

^a Degrees: from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover).

S o u r c e: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 6. TEMPERATURY POWIETRZA I OPADY ATMOSFERYCZNE
AIR TEMPERATURES AND ATMOSPHERIC PRECIPITATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	1971- 2000	2001- 2005	2006- 2010	2001- 2010	2018	2019	SPECIFICATION
Średnie temperatury powietrza ^a w °C	8,7	9,3	9,5	9,4	11,2	11,4	Average air temperatures ^a in °C
Roczne sumy opadów ^a w mm	569	504	616	560	400	451	Total annual precipitation ^a in mm

a Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich rocznych z tych okresów.

Ź r ó d ł o: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

a Data for multi-year periods concern annual averages from these periods.

S o u r c e: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

TABL. 7. TEMPERATURY POWIETRZA I OPADY ATMOSFERYCZNE WEDŁUG MIESIĘCY
AIR TEMPERATURES AND ATMOSPHERIC PRECIPITATION BY MONTHS

MIESIĄCE MONTHS	Średnie miesięczne ^a temperatury powietrza w °C Average monthly air temperatures ^a in °C					Średnie miesięczne ^a sumy opadów atmosferycznych w mm Average monthly atmospheric precipitation ^a in mm				
	1971- -2000	2001- -2005	2006- -2010	2001- -2010	2019	1971- -2000	2001- -2005	2006- -2010	2001- -2010	2019
01.....	-0,9	-0,3	-1,3	-0,8	0,2	28	25	36	31	43
02.....	0,2	0,7	0,8	0,7	3,8	24	24	29	27	26
03.....	3,9	3,7	4,0	3,9	7,2	30	30	38	34	29
04.....	8,2	8,9	10,2	9,6	11,2	37	23	35	29	38
05.....	13,5	14,9	14,1	14,5	12,4	57	63	61	62	60
06.....	16,3	17,3	17,9	17,6	22,7	79	39	79	59	27
07.....	18,1	19,3	20,6	20,0	20,3	91	95	85	90	49
08.....	17,8	19,4	18,6	19,0	21,2	64	62	102	82	44
09.....	13,6	14,1	14,2	14,1	15,2	51	41	41	41	58
10.....	8,9	9,5	8,8	9,2	11,5	38	32	37	34	30
11.....	3,6	4,3	5,7	5,0	7,6	37	37	42	39	33
12.....	0,7	-0,3	0,3	0,0	4,0	34	34	31	32	14

a Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich miesięcznych z tych okresów.

Ź r ó d ł o: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej.

a Data for multi-year periods concern monthly averages from these periods.

S o u r c e: data of the Institute of Meteorology and Water Management.

DZIAŁ II STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA

Uwagi ogólne

1. Informacje o **stanie geodezyjnym i kierunkach wykorzystania powierzchni miasta** ujmowane są według form władania i grup rejestrowych w oparciu o ewidencję gruntów wprowadzoną rozporządzeniem Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 29 marca 2001 r. w sprawie ewidencji gruntów i budynków (tekst jednolity Dz. U. 2019 poz. 393).

2. Dane o **gruntach zdewastowanych i zdegradowanych wymagających rekultywacji i zagospodarowania** dotyczą gruntów, które utraciły całkowicie wartości użytkowe (grunty zdewastowane) oraz gruntów, których wartość użytkowa zmalała w wyniku pogorszenia się warunków przyrodniczych lub wskutek zmian środowiska oraz działalności przemysłowej, a także wadliwej działalności rolniczej (grunty zdegradowane).

Rekultywacja gruntów polega na nadaniu lub przywróceniu gronom zdegradowanym lub zdewastowanym wartości użytkowych lub przyrodniczych przez właściwe ukształtowanie rzeźby terenu, poprawienie właściwości fizycznych i chemicznych, uregulowanie stosunków wodnych, odtworzenie gleb, umocnienie skarp oraz odbudowanie lub zbudowanie niezbędnych dróg.

3. Informacje o **poborze wody** dotyczą:

1) w pozycji „na cele produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem oraz rybactwem)” - jednostek organizacyjnych wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam³ i więcej wody podziemnej albo 20 dam³ i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam³ i więcej ścieków;

2) w pozycji „nawodnienia w rolnictwie i leśnictwie oraz napełnianie i uzupełnianie stawów rybnych” - jednostek organizacyjnych rolnictwa, leśnictwa i rybactwa zużywających wodę na potrzeby nawodnienia gruntów rolnych i leśnych o powierzchni od 20 ha oraz na potrzeby eksploatacji stawów rybnych o powierzchni od 10 ha;

3) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” - wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itd.).

4. Dane o **ściekach** dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 3, pkt 1) i 3).

Jako **ścieki wymagające oczyszczania** przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów

CHAPTER II ENVIRONMENTAL PROTECTION

General notes

1. Information regarding the geodesic **status and directions in land use** is classified according to ownership and register groups of land included in the register as a result of the decree of the Minister of Regional Development and Construction dated 29 March 2001 in regard to the registration of land and buildings (uniform text Journal of Laws 2019 item 393).

2. Data regarding **devastated and degraded land requiring reclamation and management** concern land which has completely lost its utility value (devastated land) and land the utility value of which has declined due to a worsening in natural conditions or environmental changes and industrial activity as well as to inappropriate agricultural practices (degraded land).

Reclamation of land consists in the restoration or assigning a utility or natural value to devastated or degraded land through appropriate landscaping, improving physical and chemical properties, regulating waterways, regenerating soils, strengthening scarps as well as constructing or reconstructing necessary roads.

3. Information regarding **water withdrawal** concerns:

1) in the item “for production purposes (excluding agriculture, forestry, hunting, and fishing)” – organizational entities making payments for the annual withdrawal of 5 dam³ or more of underground water, or 20 dam³ or more of surface water from their own sources, or discharging 20 dam³ or more of wastewater annually;

2) in the item “irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds” – agricultural, forest and fishing organizational entities, consuming water for irrigating agricultural or forest land of 20 ha or more in area, and for the purpose of exploiting fishponds of 10 ha or more in area;

3) in the item “exploitation of water supply network” – all entities responsible for the management of the water supply network (including housing cooperatives, water companies, waterworks and workplaces, etc.).

4. Data regarding **wastewater** concern wastewater discharged into waters or into the ground by entities described in item 3, points 1) and 3).

Wastewater requiring treatment is understood as water discharged by means of channel or open ditch systems directly into waters or into the ground

otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi albo do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

Wody chłodnicze są to wody używane w procesach produkcyjnych, głównie w elektrowniach ciepłych, do celów chłodzenia. Są one zwykle podgrzane i powodują tzw. zanieczyszczenie termiczne wód.

Za **wody chłodnicze niewymagające oczyszczania** uznaje się wody, które spełniają następujące warunki:

- są odprowadzane do wód oddzielnym systemem kanalizacji,
- ilości zanieczyszczeń w wodach chłodniczych po procesie produkcyjnym nie są większe od ładunków zanieczyszczeń w wodach pobranych do celów chłodzenia,
- temperatura wód chłodniczych odprowadzonych do jezior oraz ich odpływów nie przekracza 26°C, a do pozostałych wód, z wyjątkiem morza terytorialnego, nie przekracza 35°C.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzeniu lub flotacji.

Chemiczne oczyszczanie ścieków polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

Biologiczne oczyszczanie ścieków następuje w procesie mineralizacji przez drobnoustroje w środowisku wodnym w sposób naturalny (np. poprzez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny) i polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogenych i refrakcyjnych.

Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach następuje w oczyszczalniach ścieków o wysokoelektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiających zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

Kilkustopniowe oczyszczanie odprowadzanych ścieków, np. biologiczne z podwyższonym usuwaniem biogenów lub mechaniczno-chemiczno-biologiczne, zakwalifikowano do najwyższego stopnia oczyszczania (z podwyższonym usuwaniem biogenów, biologicznego lub chemicznego).

Dane o **komunalnych oczyszczalniach ścieków** dotyczą oczyszczalni, które oczyszczają ścieki odprowadzone do oczyszczalni siecią kanalizacyjną, niezależnie od formy własności zarówno oczyszczalni jak i sieci kanalizacyjnej, na której oczyszczalnia pracuje. Dane nie dotyczą oczyszczalni przydomowych lub oczyszczających ścieki wyłącznie dowożone (czyli oczyszczalni nie pracujących na sieci kanalizacyjnej).

or sewage network of entities engaged in production (including contaminated drainage water from mines and cooling water), other entities as well as households.

Cooling water means water used in production processes, mainly in heat and power generating plants, for cooling purposes. This is usually hot water which causes so-called thermal pollution of water.

Cooling water not requiring treatment is water which meets the following conditions:

- is discharged into waters by a separate sewage system,
- the quantity of pollutants in cooling water after the production process is not greater than the amount of pollutants in water withdrawn for cooling purposes,
- the temperature of cooling water discharged into lakes and their inflows does not exceed 26°C as well as of other waters, except territorial sea, does not exceed 35°C.

Data regarding **treated wastewater** concern wastewater treated mechanically, chemically, biologically, and with increased biogene removal, discharged into waters or into the ground.

Mechanical treatment of wastewater is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation.

Chemical treatment of wastewater consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

Biological treatment of wastewater occurs through mineralization processes caused by microorganisms in the natural water environment (e.g. through agricultural use of wastewater, field irrigation, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge) and consists in the removal of organic pollutants or biogenous and refractive compounds from wastewater.

Increased biogene removal from sewage occurs in treatment plants with highly efficient treatment technologies (mostly biological, and also chemical) allowing an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.

A few steps treatment of discharged wastewater, e.g. biological with increased biogene removal or mechanical, chemical and biological, was classified as the highest degree of the treatment process (with increased biogene removal, biological or chemical).

Data on **municipal wastewater treatment plants** concern those of them which are used to treat wastewater drained off to treatment plants by sewage systems, regardless of the form of ownership of the plants or sewage systems. Data do not include household sewage plants or treatment plants processing only transported wastewater (i.e., wastewater treatment plants not working within sewage network).

Note. Municipal chemical wastewater treatment plants were classified as treatment plants with increased biogen removal from sewage or mechanical treatment plants.

U w a g a. Komunalne oczyszczalnie chemiczne zakwalifikowano albo do oczyszczalni o podwyższonym stopniu usuwania biogenów, albo do oczyszczalni mechanicznych.

Dane o **ludności miast i wsi korzystającej z oczyszczalni ścieków** podano w oparciu o szacunek liczby ludności obsługiwanej przez oczyszczalnie pracujące na sieci kanalizacyjnej.

W przypadku gdy miasto obsługiwane jest przez kilka oczyszczalni o różnym sposobie oczyszczania, o zakwalifikowaniu miasta do obsługiwanego przez poszczególne rodzaje oczyszczalni ścieków decyduje przewaga ilości ścieków oczyszczanych przez dany rodzaj oczyszczalni.

5. Informacje o emisji i redukcji zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 stycznia 1986 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40) z późniejszymi zmianami.

Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana jest corocznie, co zapewnia m.in. porównywalność wyników badań i może być powiększana jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Dane o **emisji pyłów** dotyczą: pyłów ze spalania paliw, pyłów cementowo-wapienniczych i materiałów ogniotrwałych, pyłów krzemowych, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o **emisji gazów** dotyczą: dwutlenku siarki, tlenku węgla, tlenków azotu, węglowodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych (bez dwutlenku węgla).

Dane o emisji pyłów i gazów obejmują emisję zorganizowaną (z urządzeń technologicznych i ogrzewczych) oraz niezorganizowaną (z hałd, składowisk, w toku przeładunku, z hal produkcyjnych itp.).

Ze względu na to, że wielkość emisji **dwutlenku węgla** charakteryzuje się dużymi bezwzględными wartościami, **wskaźnik dotyczący stopnia redukcji zanieczyszczeń gazowych** został wyliczony i przedstawiony **bez uwzględnienia emisji dwutlenku węgla**.

Wielkość emisji z poszczególnych źródeł i poszczególnych rodzajów zanieczyszczeń ustalona została albo na drodze pomiarów, albo na podstawie obliczeń z bilansu surowcowo-paliwowego w oparciu o wskaźniki emisji zanieczyszczeń dla charakterystycznych procesów technologicznych.

6. Ochrona przyrody polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody (m.in. dziko występujących oraz objętych ochroną gatunkową roślin, zwierząt i grzybów, zwierząt prowadzących

Data on **urban and rural population connected to wastewater treatment plants** are presented on a basis of a number of people served by wastewater treatment plants working on sewage network.

When an urban area is served by several treatment plants with various methods of treatment, the predominate amount of wastewater treated by a given treatment plant determines the classification of the urban area in the appropriate type of wastewater treatment plant.

5. Information regarding emission and reduction of air pollutants from plants of significant nuisance to air quality concerns organizational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the decree of the Council of Ministers, dated 13 January 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40) with later amendments.

The established group of surveyed entities maintained annually which, i.a. assures comparability of data may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high step scale of pollutant emission.

Data regarding **particulate emissions** concern: particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilizers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.

Data regarding **gas emission** concern: sulphur dioxide, carbon oxide, nitrogen oxides, hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide).

Data regarding particulate and gas emission include organized emission (from technological and heating facilities) and disorganized emission (from waste dumps and landfills, in the course of reloading, from production halls etc.).

Due to the high absolute values which characterise the emission of **carbon dioxide** the **indicator of reduction of gas pollutants** was calculated and presented **with exclusion of carbon dioxide emission**.

The **emission volumes of different pollutant types from various sources** were estimated through measurements or on the basis of calculations of the raw material and fuel balance, based on pollutant emission indicators for the characteristic technological processes.

6. Nature protection consists in maintaining, sustainable utilization and renovation of nature resources, objects and elements (among others, plants, animals and fungi originally existing in environment as well as subjected to species protection, wandering and migratory animals, habitats), forms of nature protection are: national parks, nature reserves, landscape parks,

wędrownym trybie życia, siedlisk przyrodniczych), formami ochrony przyrody są: parki narodowe, rezerваты przyrody, parki krajobrazowe, obszary chronionego krajobrazu, obszary Natura 2000, stanowiska dokumentacyjne, użytki ekologiczne, zespoły przyrodniczo-krajobrazowe, pomniki przyrody.

Podstawą prawną regulującą ustanowienie form ochrony przyrody jest ustawa o ochronie przyrody z dnia 16 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (tekst jednolity Dz. U. 2020 poz. 55, z późniejszymi zmianami); formy te tworzone są w drodze rozporządzenia Rady Ministrów lub Ministra Środowiska, zarządzenia regionalnego dyrektora ochrony środowiska, uchwały sejmiku województwa lub rady gminy.

Parki krajobrazowe obejmują obszary chronione ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania i popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju.

Sieć Natura 2000 obejmuje obszary specjalnej ochrony ptaków (OSO) oraz specjalne obszary ochrony siedlisk (SOO), które do czasu utworzenia w drodze aktu prawnego są obszarami mającymi znaczenie dla Wspólnoty (OZW). Podstawą prawną jej funkcjonowania są: dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/147/WE w sprawie ochrony dzikiego ptactwa (zwana Dyrektywą Ptasią), określająca kryteria do wyznaczenia ostoi dla gatunków ptaków zagrożonych wyginięciem oraz dyrektywa Rady 92/43/EEG w sprawie ochrony siedlisk przyrodniczych oraz dzikiej fauny i flory (zwana Dyrektywą Siedliskową), określająca zasady ochrony pozostałych gatunków zwierząt, a także roślin i siedlisk przyrodniczych oraz procedury ochrony obszarów szczególnie ważnych przyrodniczo.

Zespołami przyrodniczo-krajobrazowymi są fragmenty krajobrazu naturalnego i kulturowego zasługujące na ochronę ze względu na ich walory widokowe lub estetyczne.

Użytki ekologiczne są to zasługujące na ochronę pozostałości ekosystemów mających znaczenie dla zachowania różnorodności biologicznej, jak: naturalne zbiorniki wodne, śródpolne i śródleśne oczka wodne, kępy drzew i krzewów, bagna, torfowiska, wydmy, wychodnie skalne, skarpy, itp.

Pomniki przyrody są to pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałych rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyska, skałki, jary, glazy narzutowe oraz jaskinie.

7. Odpady oznaczają każdą substancję lub przedmiot, których posiadacz pozbawia się, zamierza się pozbyć lub do których pozbycia się jest obowiązany. Dane o odpadach zostały opracowane w oparciu o ustawę z dnia 14 grudnia 2012 r. o odpadach (Dz. U. 2019 poz. 701, z późniejszymi zmianami).

Informacje o odpadach opracowane zostały zgodnie z katalogiem odpadów wprowadzonym

protected landscape areas, Natura 2000 areas, documentation sites, ecological arable lands, landscape-nature complexes, monuments of nature.

The legal basis regulating establishing forms of nature protection is the Law on Nature Protection, dated 16 April 2004 (uniform text Journal of Laws 2020 item 55, with later amendments); the forms are created by way of the decree of the Council of Ministers or the Minister of the Environment, the regulation of regional director for environmental protection, the resolution of voivodship regional council or gmina council.

Landscape parks are areas protected for natural, historical and cultural values, as well as for landscape features. The aim of landscape park's creation is preservation, popularization and dissemination of these values in conditions of sustainable development.

Natura 2000 network includes Special Protection Areas (SPA) and Special Areas of Conservation (SAC) that until the creation by way of legal act are Sites of Community Importance (SCI). The legal basis for its functioning are: Directive 2009/147/EC of the European Parliament and of the Council on the conservation of wild birds, that specifies the criteria to designate and manage special protection areas for endangered bird species as well as Council Directive 92/43/EEC on the conservation of natural habitats and of wild fauna and flora (Habitats Directive), that specifies the rules of protection of the rest of the animal and plant species as well as natural habitats and the procedures of protection of especially important natural areas.

Ecological areas are worth protecting fragments of ecosystems of significant importance for biodiversity, such as: natural water reservoirs, field and forest ponds, groups of trees and shrubs, swamps, peat bogs, dunes, rock outcrops, scarps, etc.

Landscape-nature complexes are fragments of natural and cultural landscape that are worth protecting due to their scenic or aesthetic features.

Monuments of nature are single objects of animate and inanimate nature of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features such as trees of impressive size, native and alien bushes, sources, waterfalls, exsurgents, stones, ravines, erratic boulders and caves.

7. Waste means any substance or object which the holder discards or intends or is required to discard. Data on waste have been compiled on the basis of the Law on Waste, dated 14 December 2012 (Journal of Laws 2019 item 701 with later amendments).

Information regarding waste was compiled with the waste catalogue introduced by the decree of the Minister of the Environment dated 9 December 2014 (Journal of Laws item 1923).

Information regarding the **quantity and type of waste** concerns plants which generated over 1 thousand tonnes of waste in the course of the

rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 9 grudnia 2014 r. (Dz. U. poz. 1923).

Informacje o ilości i rodzajach odpadów dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Przez **odzysk odpadów** rozumie się jakiegokolwiek proces, którego głównym wynikiem jest to, aby odpady służyły użytecznemu zastosowaniu przez zastąpienie innych materiałów. Pełna definicja odzysku odpadów zawarta jest w ustawie z dnia 14 grudnia 2012 r.

Przez **unieszkodliwianie odpadów** rozumie się proces niebędący odzyskiem, nawet jeżeli wtórnym skutkiem takiego procesu jest odzysk substancji lub energii.

Magazynowanie odpadów to czasowe przechowywanie odpadów, które obejmuje: wstępne magazynowanie odpadów przez ich wytwórcę, tymczasowe magazynowanie odpadów przez prowadzącego zbieranie odpadów, magazynowanie odpadów przez prowadzącego przetwarzanie odpadów.

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

8. Dane o **odpadach komunalnych** dotyczą odpadów powstających w gospodarstwach domowych, (z wyłączeniem pojazdów wycofanych z eksploatacji), a także odpadów niezawierających odpadów niebezpiecznych pochodzących od innych wytwórców odpadów, które ze względu na swój charakter lub skład są podobne do odpadów powstających w gospodarstwach domowych.

9. Dane o **nieczystościach ciekłych** dotyczą nieczystości wywiezionych do oczyszczalni ścieków lub stacji zlewnych, pochodzących z gospodarstw domowych, budynków użyteczności publicznej oraz budynków jednostek prowadzących działalność gospodarczą – w przypadku gdy nie są odprowadzane siecią kanalizacyjną.

10. Dane o **nakładach na środki trwałe służących ochronie środowiska i gospodarce wodnej** oraz ich **efektach rzeczowych** prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną dotyczącą Działalności i Urządzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 marca 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urządzeń Związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznych dotyczących Ochrony Środowiska (SERIEE) wdrożonego przez Unię Europejską.

11. **Fundusze ochrony środowiska i gospodarki wodnej** (Narodowy i wojewódzkie, a także do 2009 r. powiatowe i gminne) - są to fundusze tworzone m.in. z: opłat za korzystanie ze środowiska (tj. kwot pieniężnych pobieranych m.in. za: emisję zanieczyszczeń powietrza oraz umieszczanie odpadów na składowisku), innych

year or accumulated 1 million tonnes of waste and more (excluding municipal waste).

Recovery of waste shall mean any operation the principal result of which is waste serving a useful purpose by replacing other materials. Full definition of waste recovery is included in the Law dated 14 December 2012.

Disposal of waste shall mean any operation which is not recovery even where the operation has as a secondary consequence the reclamation of substances or energy.

Waste storage means a temporary waste accumulation, which includes: preliminary storage of waste by its producer, temporary storage of waste by the unit collecting waste, storage of waste by the unit processing waste.

Data regarding **landfilled up to now (accumulated) waste** concern the quantity of waste deposited on the grounds of the plants generating it as a result of depositing it during the reporting and previous years.

8. Data on **municipal waste** concern waste generated in households, (excluding end-of-life vehicles) as well as not containing hazardous waste originating from other producers of waste, which because of its character or composition is similar to waste from households.

9. Data on **liquid waste** concern waste, removed to wastewater treatment plants or dump stations, which comes from households, public buildings and buildings of units conducting economic activity – in case they are not discharged by sewage system

10. Data regarding **outlays on fixed assets and tangible effects of investments in environmental protection and water management** are presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the decree of the Council of Ministers, dated 2 March 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of ECE/UN Single European Standard Statistical Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as with European System for the Collection of Economic Information on the Environment (SERIEE), implemented by the European Union.

11. **Environmental protection and water management funds** (National and voivodship as well as until 2009 powiat and gmina) — are funds created from income originating i.a. from environment use fees (i.e. fees collected i.a. for: emission of air pollutants as well as placement of waste on landfills), other environmental fees, fines for violating environmental protection requirements, repayments of loans granted for investors.

Data concerning environmental protection and water management funds (National and voivodship) are presented on accrual basis (excluding fines for violat-

opłat środowiskowych; kar za naruszenie wymagań w zakresie ochrony środowiska; spłat pożyczek udzielonych inwestorom.

Dane dotyczące funduszy ochrony środowiska i gospodarki wodnej (Narodowego i wojewódzkich) prezentuje się w układzie memoriałowym (z wyjątkiem kar za naruszenia wymagań w zakresie ochrony środowiska - w ujęciu kasowym).

Od 2010 r. do zadań powiatów i gmin należy finansowanie ochrony środowiska i gospodarki wodnej w wysokości nie mniejszej niż kwota wpływów z tytułu opłat i kar środowiskowych, stanowiących dochody budżetów powiatów i gmin, pomniejszona o nadwyżkę z tytułu tych dochodów przekazaną do wojewódzkich fundu-

ing environmental protection requirements - on cash basis).

Since 2010 the objective of powiat and gmina is to finance environmental protection and water management in the amount at least equal to the amount of income from environmental payments and fines, consisting powiat and gmina budgets incomes and reduced by surplus of these incomes that is transferred to voivodship funds.

TABL. 1/8/. **STAN GEODEZYJNY, KIERUNKI I ZMIANY W WYKORZYSTANIU POWIERZCHNI MIASTA**
Stan w dniu 1 stycznia
GEODESIC STATUS, DIRECTIONS AND CHANGES OF CITY LAND USE
As of 1 January

WYSZCZEGÓLNIENIE	2019	2020		2019	2020	SPECIFICATION
	w ha in ha		przyrost /+/-/ lub ubytek /-/-/ w ha w stosunku do 2019 r. increase /+/-/ or decrease /-/-/ in ha in relation to 2019	na 1000 mieszkańców ^a w ha per 1000 population ^a in ha		
Powierzchnia ogólna^b	29282	29282	-	45,7	45,5	Total area^b
Użytki rolne ^c	11496	11371	-125	17,9	17,7	Agricultural land ^c
Grunty leśne oraz zadrze- wione i zakrzewione	1578	1578	-	2,5	2,5	Forest land as well as woody and bushy land
Grunty pod wodami po- wierzchniowymi	1020	1014	-6	1,6	1,6	Lands under surface waters
Grunty zabudowane i zurbanizowane ^d	13462	13599	137	21,0	21,2	Built-up and urbanized areas ^d
Użytki ekologiczne	7	7	-	0,0	0,0	Ecological arable lands
Nieużytki	388	384	-4	0,6	0,6	Wasteland
Tereny różne ^e	1331	1329	-2	2,1	2,1	Miscellaneous land ^e

a Stan ludności w dniu 31 grudnia, odpowiednio dla lat 2018 i 2019. b Obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) oraz część morskich wód wewnętrznych. c Łącznie z gruntami zadrzewionymi i zakrzewionymi na użytkach rolnych. d Łącznie z gruntami przeznaczonymi na budowę dróg publicznych lub linii kolejowych. e Grunty przeznaczone do rekultywacji oraz niezagospodarowane grunty zrekultywowane, wały ochronne nieprzystosowane do ruchu kołowego.

Ź r ó d ł o: dane Głównego Urzędu Geodezji i Kartografii.

a Population as of 31 December, respectively for 2018 and 2019. b Land area (including inland waters) as well as part of internal waters. c Including woody and bushy land on agricultural land. d Including areas used for public road construction or railways. e Land designated for reclamation, unused reclaimed land, embankments, not designated for car traffic.

S o u r c e: data of the Head Office of Geodesy and Cartography.

TABL. 2/9/. **POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI**
WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019		SPECIFICATION
	w hm ³ in hm ³		w odsetkach in percent		
O G Ó Ł E M	83,9	88,3	73,3	100,0	T O T A L for purposes of:
na cele:					
Produkcyjne (poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem) – z ujęć własnych	37,5	39,6	23,9	32,5	Production (excluding agriculture, forestry and fishing) – from own in- takes
wody: powierzchniowe	37,0	39,0	23,3	31,8	waters: surface
podziemne	0,6	0,6	0,5	0,7	underground
Eksplotacja sieci wodocią- gowej ^a	46,3	48,7	49,5	67,5	Exploitation of water supply network ^a
w tym wody:					of which waters:
powierzchniowe	25,2	22,4	22,3	30,4	surface
podziemne	21,1	26,4	27,2	37,1	underground

a Pobór wody na ujęciach, przed wtłoczeniem do sieci.

a Water withdrawal by intakes before entering the water network.

TABL. 3/10/. **ZUŻYCIE WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI**
WATER CONSUMPTION FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019		SPECIFICATION
	w hm ³ in hm ³		w odsetkach in percent		
OGÓŁEM	73,2	78,1	62,9	100,0	TOTAL
Przemysł	37,7	39,8	24,1	38,4	Industry
Eksploatacja sieci wodociągowej ^a	35.5	38.2	38.8	61.6	Exploitation of water supply network ^a

^a Bez zużycia wody na cele przemysłowe z wodociągów stanowiących własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

^a Excluding consumption of water for industrial purposes by water supply networks owned by gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 4/11/. **GOSPODAROWANIE WODĄ W PRZEMYSŁE**
EXPLOITATION OF WATER IN INDUSTRY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Zakłady zużywające wodę (stan w dniu 31 grudnia).....	11	14	13	Facilities consuming water (as of 31 December)
w tym odprowadzające ścieki wymagające oczyszczania bezpośrednio do wód lub do ziemi	8	6	5	of which discharged waste water requiring treatment directly into waters or into ground
Zużycie wody w dam ³	37670	39839	24131	Consumption of water in dam ³
Pobór wody w dam ³	37522	39572	23857	Water withdrawal in dam ³
podziemnej.....	541	563	549	underground water
powierzchniowej.....	36981	39009	23308	surface water
Zakup wody w dam ³	569	748	615	Purchase of water in dam ³
w tym z sieci wodociągowej na cele produkcyjne	69	174	194	of which from water-pipe system for production

TABL. 5/12/. **ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZANIA ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI**
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER REQUIRING TREATMENT DISCHARGED INTO WATERS OR INTO THE GROUND

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
	w hm ³ in hm ³			
O G Ó Ł E M	35,2	37,6	38,2	T O T A L
Oczyszczane	35,2	37,6	38,2	Treated
mechanicznie.....	0,8	1,0	1,0	mechanically
chemicznie ^a	0,1	0,3	0,1	chemically ^a
biologicznie	0,7	0,1	0,2	biologically
z podwyższonym usuwaniem biogenów	33,6	36,2	36,9	with increased biogene removal

^a Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

^a Concerns only industrial wastewater.

TABL. 6/13/. **ŚCIEKI KOMUNALNE ODPROWADZONE SIECIĄ KANALIZACYJNĄ**
MUNICIPAL WASTEWATER DISCHARGED BY SEWAGE NETWORK

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
	w dam ³ in dam ³			
O G Ó Ł E M	33969	36238	36872	T O T A L
Oczyszczane	33969	36238	36872	Treated
biologicznie	418	-	-	biologically
z podwyższonym usuwaniem bioge- nów.....	33551	36238	36872	with increased biogene removal

TABL. 7/14/. **OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW KOMUNALNYCH**
Stan w dniu 31 grudnia
MUNICIPAL WASTEWATER TREATMENT PLANTS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	Biologiczne Biological	Z podwyższonym usuwaniam biogenów With increased biogene removal	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M2015	3	2	1	T O T A L
.....2018	1	-	1	
.....2019	1	-	1	
Przepustowość w m ³ /d.....2015	210880	70880	140000	Capacity in m ³ /24 h
.....2018	140000	-	140000	
.....2019	140000	-	140000	
Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^a2015	94,8	1,7	93,4	Population using by waste water treatment plants in % of total population ^a
.....2018	97,6	-	97,6	
.....2019	97,5	-	97,5	

a Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków — dane szacunkowe, ludność ogółem — na podstawie bilansów.

a Population connected to wastewater treatment plants — estimated data, total population — based on balances.

TABL.8/15/ **GROMADZENIE I WYWÓZ NIECZYSTOŚCI CIEKŁYCH**
Stan w dniu 31 grudnia
COLLECTION AND REMOVAL OF LIQUID WASTE
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Zbiorniki bezodpływowe	4577	2815	2332	Septic tanks
Oczyszczalnie przydomowe	48	40	43	Household wastewater treatment systems
Stacje zlewne	3	3	3	Dump stations

TABL. 9/16/. **EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA Z ZAKŁADÓW SZCZEGÓLNIIE UCIAŹLIWYCH DLA CZYSTOŚCI POWIETRZA**
EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS FROM PLANTS OF SIGNIFICANT NUISANCE TO AIR QUALITY

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza ^a	20	19	19	Plants of significant nuisance to air quality ^a
w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń:				of which possessing systems to reduce the emissions of:
pyłowych	10	8	8	particulates
gazowych	8	4	5	gases
Emisja zanieczyszczeń w t:				Emission of pollutants in tonnes:
pyłowych	281	145	139	particulates:
w tym ze spalania paliw	203	84	74	of which from the combustion of fuels
gazowych (bez dwutlenku węgla)	5750	2827	2674	gases (excluding carbon dioxide)
w tym: dwutlenek siarki	2792	778	810	of which: sulphur dioxide
tlenek węgla	337	354	350	carbon oxide
tlenki azotu	1860	1237	1171	nitrogen oxides
Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych:				Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced:
pyłowych	99,6	99,9	99,9	particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla)	25,2	76,6	76,2	gases (excluding carbon dioxide)

a Stan w dniu 31 grudnia, emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.

a As of 31 December, emitting particulates, gases or particulates and gases.

TABL. 10/17/. **POWIERZCHNIA O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONA^a**
Stan w dniu 31 grudnia
AREA OF SPECIAL NATURE VALUE UNDER LEGAL PROTECTION^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Powierzchnia obszarów prawnie chronionych w ha.....	1836,5	1836,5	1836,5	Legally protected areas in ha
w tym:				of which:
parki krajobrazowe ^b	684,0	684,0	684,0	landscape parks ^b
użytki ekologiczne	21,5	21,5	21,5	ecological arable lands
zespoły przyrodniczo-krajobrazowe	1131,0	1131,0	1131,0	landscape - nature complexes
w % powierzchni ogółem	6,3	6,3	6,3	in % of total area
Pomniki przyrody.....	109	110	110	Monuments of nature

a Patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 53. b Bez powierzchni rezerwatów przyrody, stanowisk dokumentacyjnych, zespołów przyrodniczo-krajobrazowych i użytków ekologicznych położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

a See general notes, item 6 on page 53. b Excluding nature reserves, documentation sites, landscape-nature complexes and ecological arable lands located within landscape parks and protected landscape areas.

TABL. 11/18/. **TERENY ZIELENI MIEJSKIEJ OGÓLNODOSTĘPNEJ I OSIEDLOWEJ**
Stan w dniu 31 grudnia
GENERALLY ACCESSIBLE GREEN URBAN AREAS AND GREEN AREAS OF HAVING ESTATES
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M w ha	1448,4	2055,5	1525,7	T O T A L in ha
w % powierzchni miasta	4,9	7,0	5,2	in % of urban area
na 1 mieszkańca w m ²	22,8	32,1	23,7	per capita in m ²
Tereny zieleni miejskiej ogólnodostępnej:				Generally accessible urban area green belts:
parki spacerowo-wypoczynkowe ...	820,9	803,3	722,4	strolling-recreational parks
zieleńce	132,7	678,4	206,3	lawns
Tereny zieleni osiedlowej	494,8	573,8	596,9	Green area of the housing estates

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Zieleń uliczna w ha	547,6	557,7	563,6	Street green belts in ha
Nasadzenia w szt.:				Plantings in units:
drzew	6313	8266	5406	trees
krzewów	57568	61060	71375	shrubs
Ubytki w szt.:				Decreases in units:
drzew	13123	7730	1634	trees
krzewów	587	16311 ^a	755 ^a	shrubs

 $a \text{ in } \text{m}^2.$

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Powierzchnia w ha	33	33	33	Area in ha
Gatunki zwierząt ^a	1122	1113	1094	Species of animals ^a
Zwierzęta	10177	9460	8100	Animals
w tym okazowe	10011	9392	8031	of which exhibitional
Sprzedane bilety wstępu (w ciągu roku) w tys.	1444,8	1254,3	1238,7	Sold entry cards (during the year) in thousands

S o u r c e: data of the ZOO Wrocław Sp. z o. o.

WYSZCZEGÓLNIENIE	Gatunki zwierząt ^a Species of animals ^a	Zwierzęta okazowe Exhibitional animals		SPECIFICATION
		razem total	w tym urodzone w ogrodzie zoologicznym ^b of which born in zoological garden ^b	
OGÓŁEM	1122	10011	2791	TOTAL
2015	1113	9460	1049	
2018	1094	8100	1723	
2019				
w tym:				of which:
Ssaki	133	702	188	Mammals
Ptaki	149	636	60	Birds
Gady i płazy.....	287	1274	260	Reptiles and amphibians
Ryby	340	5488	1047	Fish

S o u r c e: data of the ZOO Wrocław Sp. z o. o.

TABL. 15/22/. **OGRÓD BOTANICZNY**
Stan w dniu 31 grudnia
BOTANICAL GARDEN
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Powierzchnia ogrodu w ha	7,4	7,4	7,4	Area of garden in ha
Powierzchnia szklarni w ha	0,2	0,2	0,2	Area of glasshouse in ha
Gatunki roślin w tys. szt.	13,0	12,1	12,3	Species of plants in thousand units
szklarniowe	3,3	1,4	1,4	under glass
gruntowe	9,7	10,7	10,9	ground
w tym: kaktusy i sukulenty	1,5	1,4	1,4	of which: cactuses
rośliny ozdobne (irysy, złoczenie)	4,0	4,3	9,5	decorative plants (irises, etc)
Zwiedzający (w ciągu roku) w tys.	114,7	116,1	122,5	Visitors (during the year) in thousands

Ź r ó d ł o: dane Ogrodu Botanicznego we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Wrocław Botanical Garden.

TABL. 16/23/. **ODPADY^a WEDŁUG RODZAJÓW**
WASTE^a BY TYPES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
	w tys. t in thousand tonnes			
Odpady wytworzone (w ciągu roku).....	449,8	312,9	445,9	Waste generated (during the year)
poddane odzyskowi ^b	163,8	11,4	16,4	recovered ^b
unieszkodliwione ^b	1,1	1,5	1,0	disposed ^b
w tym składowane ^c	1,1	1,5	1,0	of which landfilled ^c
magazynowane czasowo	9,4	4,0	7,3	temporarily stored
przekazane innym odbiorcom	275,5	296,0	421,2	transferred to other recipients
Odpady dotychczas składowane (stan w końcu roku) ^d	2472,2	295,9	296,9	Waste landfilled up to now (as end of the year) ^d
na 1 km ²	8,4	1,0	1,0	per 1 km ²

a Z wyłączeniem odpadów komunalnych. b We własnym zakresie przez wytwórcę. c Na składowiskach (hałdach, stawach osadowych) własnych i innych. d Na składowiskach (hałdach, stawach osadowych) własnych.

a Excluding municipal waste. b By waste producer on it own. c On own and other landfills (heaps, settling ponds). d On own landfills (heaps, settling ponds).

TABL. 17/24/. **ODPADY KOMUNALNE I NIECZYSTOŚCI CIEKŁE^a**
MUNICIPAL WASTE AND LIQUID WASTE^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Odpady komunalne zebrane ^b w t	225287,8	236529,2	239111,4	Municipal waste collected ^b in tonnes
w tym z gospodarstw domowych	185454,8	205107,9	217724,6	of which from households
na 1 mieszkańca w kg	292,3	320,9	339,3	per capita in kg
Nieczystości ciekłe wywiezione ^c w dam ³	214,3	169,5	205,9	Liquid waste removed ^c in dam ³
Zbiorniki bezodpływowe	4577	2815	2332	Septic tanks
Oczyszczalnie przydomowe	48	40	43	Household wastewater treatment systems
Stacje zlewne	3	3	3	Dump stations

a Patrz uwagi ogólne, ust.8 i 9 na str. 55. b Dane szacunkowe; odpady odebrane od wszystkich właścicieli nieruchomości i uznawane są za odpady wytworzone. c Ścieki gromadzone przejściowo w zbiornikach bezodpływowych, w 2018 r. dane dotyczą ścieków bytowych.

a See general notes, item 8 and 9 on page 55. b Estimated data; waste collected from all inhabitants and is considered to be waste generated. c Sewage stored temporarily in septic tanks; in 2018 data concern domestic wastewater.

TABL. 18/25/. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA /ceny bieżące/**
 OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY FINANCING SOURCE /current prices/

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
	w tys. zł in thousand PLN			
Ochrona środowiska.....	269793,6	28368,2	59876,9	Environmental protection
w tym:				of which:
Środki własne ^a	63863,2	17135,6	41341,8	Own funds ^a
Z budżetu:				From budget:
centralnego.....	760,0	-	1105,3	central
województwa.....	1643,9	117,0	-	voivodship
powiatu.....	-	1692,0	-	powiat
Z zagranicy ^b	74548,7	9423,6	9690,8	From abroad ^b
Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty i dotacje).....	128401,8	-	-	Ecological funds (loans, credits and allocations)
Kredyty i pożyczki krajowe w tym bankowe.....	576,0	-	7739,0	Country credits and loans, including bank credits and loans
Gospodarka wodna.....	379150,7	51136,4	117040,1	Water management
Środki własne ^a	10737,5	12221,9	17531,1	Own funds ^a
Z budżetu państwa:				From budget:
centralnego.....	3863,0	19328,0	1923,6	central
województwa.....	26696,5	-	-	voivodship
gminy.....	2851,4	-	-	gmina
Z zagranicy ^b	280606,5	5018,5	2552,7	From abroad ^b
Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty i dotacje).....	38606,7	-	95032,7	Ecological funds (loans, credits and allocations)
Kredyty i pożyczki krajowe w tym bankowe.....	15789,0	14568,0	-	Country credits and loans, including bank credits and loans

a Łącznie ze środkami z budżetu gmin będących inwestorami. b Środki bezzwrotne i zwrotne uzyskane w ramach międzynarodowych programów, funduszy pomocowych (w tym Fundusz Spójności), funduszy strukturalnych, pomocy bilateralnej, ekokonwersji.

a Including funds from budget of gminas, which are investors. b Non-returnable and returnable funds receive from international programs, assistance funds (including Cohesion Fund), structural funds, bilateral assistance, ecological conversion.

TABL. 19/26/. **NAKLADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ^a WEDŁUG KIERUNKÓW INWESTOWANIA /ceny bieżące/**
 OUTLAYS ON FIXED ASSETS ON ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT^a BY DIRECTIONS OF INVESTING /current prices/

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
	w tys. zł	in thousand PLN		
Ochrona środowiska..... w tym:	269793,6	28368,2	59876,9	Environmental protection of which:
Ochrona powietrza atmosferycz- nego i klimatu	138951,7	1378,0	2403,0	Protection of air and climate
Gospodarka ściekowa i ochrona wód	119723,9	21556,8	38425,8	Wastewater management and protection of waters
Gospodarka odpadami, ochrona i przywrócenie wartości użytko- wej gleb oraz wód podziemnych i powierzchniowych	1342,2	3961,1	12974,3	Waste management, protection and recovery of soils, protection of groundwater and surface wa- ter
Gospodarka wodna	379150,7	51136,4	117040,1	Water management
Ujęcia i doprowadzenia wody.....	34374,0	17197,8	9034,0	Water intakes and pipe system
Stacje uzdatniania wody, zbiorniki i stopnie wodne	34374,0	2539,6	12865,7	Water treatment plants and water reservoirs and falls
Regulacja i zabudowa rzek i potoków	272677,0	31399,0	70493,3	Regulation and management of rivers and streams
Obwałowania przeciwpowo- dziowe i stacje pomp	62629,7	-	24647,1	Flood embankments and pump stations

a Według lokalizacji inwestycji; nakłady te uwzględniono również w nakładach inwestycyjnych we właściwych sekcjach gospodarki narodowej.

a By investments localization; these outlays are included in the appropriate sections of the national economy.

DZIAŁ III SAMORZĄD TERYTORIALNY

Uwagi ogólne

1. Z dniem 1 stycznia 1999 r. wprowadzono nowy zasadniczy trójstopniowy podział terytorialny państwa, którego jednostkami są gminy, powiaty i województwa.

Gmina jest podstawową jednostką terytorialnego podziału kraju i siedzibą władz terytorialnych.

2. Kadencja prezydentów, burmistrzów, wójtów oraz rad gmin, rad miejskich na prawach powiatu trwa 5 lat, licząc od dnia wyborów.

3. Wybory do rad gmin:

- a) I kadencji odbyły się 27 maja 1990 r.,
- b) II kadencji 19 czerwca 1994 r.,
- c) III kadencji 11 października 1998 r.,
- d) IV kadencji 27 października 2002 r.,
- e) V kadencji 12 listopada 2006 r.,
- f) VI kadencji 21 listopada 2010 r.,
- g) VII kadencji 16 listopada 2014 r.,
- h) VIII kadencji 21 października 2018 r.

Charakterystykę demograficzno-zawodową radnych w jednostkach samorządu terytorialnego oparto o wyniki sprawozdawczości za rok 2019, aktualizującej dane o radnych zawarte w obwieszczeniach terytorialnych komisji wyborczych z wyborów samorządowych w dniu 21 października 2018 r.

Grupowania radnych organów jednostek samorządu terytorialnego według grup zawodów dokonano na podstawie Klasyfikacji Zawodów i Specjalności na potrzeby rynku pracy wprowadzonej rozporządzeniem Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 7 sierpnia 2014 r. (tekst jednolity Dz. U. 2018 poz. 227).

CHAPTER III LOCAL GOVERNMENT

General notes

1. On 1 January 1999 a new fundamental three-tier territorial division of the country was introduced, the units of which are gminas, powiats and voivodships.

The gmina is the basic unit of the country's territorial division and seat of self-government authorities.

2. Term of presidents, mayors, village mayors as well as gmina councils, city councils in cities with powiat status and powiat councils lasts 5 years, starting from the day of election.

3. The election to:

- a) first term of gmina councils took place on 27 May 1990,
- b) second term on 19 June 1994,
- c) third on 11 October 1998,
- d) fourth on 27 October 2002,
- e) fifth on 12 November 2006,
- f) sixth on 21 November 2010,
- g) seventh on 16 November 2014,
- h) eighth on 21 October 2018.

The demographic and occupational characteristic of councillors in local government entities is based on reporting results for 2019, updating information concerning councillors included in announcements of local election commissions from the 21 October 2018 local government elections.

The grouping of councillors of organs of local government entities by groups of occupations is made on the basis of the Polish Classification of Occupations and Specializations for Labour Market Needs, which was introduced by a decree of the Minister of Labour and Social Policy, dated 7 August 2014 (uniform text Journal of Laws 2018 item 227).

TABL. 1/27/. **WYBORY SAMORZĄDOWE DO RADY MIEJSKIEJ**
LOCAL GOVERNMENT ELECTION TO THE CITY COUNCIL

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	19 VI 1994	11 X 1998	27 X 2002	12 XI 2006	21 XI 2010	16 XI 2014	21 X 2018
Liczba mandatów Number of mandates	70	70	40	37	37	37	37
Kandydaci na radnych: Candidates for councillors:							
ogółem total	681	742	604	599	569	686	519
na 1 mandat per mandate	9,7	10,6	15,1	16,2	15,4	18,5	14,0
Oddane głosy w % uprawnio- nych do głosowania..... Votes cast in % of entitled to votes	27,9	39,7	32,8	40,4	40,4	36,3	54,0

Ź r ó d ł o: dane Wojewódzkiej i Miejskiej Komisji Wyborczej.

S o u r c e: data of the Voivodship and Municipal Election Commission.

TABL. 2/28/. **RADNI WEDŁUG GRUP ZAWODÓW^a**
Stan w dniu 31 grudnia
COUNCILLORS BY OCCUPATIONAL GROUPS^a
As of 31 December

GRUPY ZAWODÓW OCCUPATIONAL GROUPS	2015	2018	2019	2015	2018	2019
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			w odsetkach in percent		
O G Ó Ł E M TOTAL	37	37	37	100,0	100,0	100,0
Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędni- cy i kierownicy Managers	15	9	5	40,5	24,3	13,5
Specjaliści Professionals	14	23	28	37,8	62,2	75,7
Technicy i inny średni personel..... Technicians and associate professionals	4	-	-	10,8	-	-
Pracownicy biurowi Clerical support workers	4	5	2	10,8	13,5	5,4
Pracownicy usług i sprzedawcy Service and sales workers	-	-	1	-	-	2,7
Siły zbrojne..... Armed forces occupations	-	-	1	-	-	2,7

^a W podziale według grup zawodów emeryci i renciści ujmowani są według zawodu wykonywanego przed przejściem na emeryturę lub rentę.

^a In the division by occupational groups retirees and pensioners are classified by performed occupation before taking retirement.

TABL. 3/29/. **RADNI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA**
Stan w dniu 31 grudnia
COUNCILLORS BY EDUCATIONAL LEVEL
As of 31 December

WYKSZTAŁCENIE EDUCATION	2015	2018	2019	2015	2018	2019
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			w odsetkach in percent		
O G Ó Ł E M TOTAL	37	37	37	100,0	100,0	100,0
Wyższe..... Tertiary	32	36	36	86,5	97,3	97,3
Policealne..... Post-secondary	1	-	-	2,7	-	-
Średnie..... Secondary	4	1	1	10,8	2,7	2,7

TABL. 4/30/. **RADNI WEDŁUG PŁCI I WIEKU**
Stan w dniu 31 grudnia
COUNCILLORS BY SEX AND AGE
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015			2018			2019		
	ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females
O G Ó Ł E M T O T A L	37	26	11	37	28	9	37	28	9
29 lat i mniej..... and less	3	3	-	3	2	1	2	1	1
30 – 39	13	9	4	14	11	3	14	11	3
40 – 59	12	7	5	13	8	5	14	9	5
60 lat i więcej..... and more	9	7	2	7	7	-	7	7	-

DZIAŁ IV BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

Uwagi ogólne

1. W dziale prezentuje się wybrane informacje z zakresu działania: policji, straży pożarnej oraz straży miejskiej.

2. Dane o przestępstwach stwierdzonych opracowano według klasyfikacji Kodeksu karnego (ustawa z dnia 6 czerwca 1997 r. – Kodeks karny, tekst jednolity: Dz. U. z 2020 r. poz. 1444) i Kodeksu karnego skarbowego (ustawa z dnia 10 września 1999 r. Kodeks karny skarbowy, tekst jednolity: Dz. U. z 2020 r. poz. 19, z późn. zmianami) lub innych ustaw szczególnych.

3. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym – jest to przestępstwo skarbowe.

Artykuły kodeksu karnego:

- przeciwko życiu i zdrowiu – art. 148-162,
- przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji – art. 163-180,
- przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania – art. 189-196,
- przeciwko wolności seksualnej i obyczajności – art. 197-205,
- przeciwko rodzinie i opiece – art. 206-211,
- przeciwko czci i nietykalności cielesnej – art. 212-217,
- przeciwko mieniu – art. 278-295.

Przestępstwo stwierdzone w zakończonym postępowaniu przygotowawczym, w którym ustalono przynajmniej jednego podejrzanego, jest to **przestępstwo wykryte**.

U w a g a. Dane o przestępstwach stwierdzonych od 2014 r. nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. Zgodnie z obowiązującą metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego. **W związku z tym dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.**

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw opracowano na podstawie policyjnych systemów informacyjnych.

4. **Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykry-

CHAPTER IV PUBLIC SAFETY

General notes

1. The chapter presents data concerning the activity of: the police, fire departments and municipal guard.

2. Data concerning ascertained crimes have been prepared in accordance with the classification of the Criminal Code (Act of 6 June 1997 The Law of Criminal Code, uniform text: Journal of Laws 2020 item 1444) and the Penal Fiscal Code (Act of 10 September 1999 The Law of Penal Fiscal Code, unified text: Journal of Laws 2020 item 19 with later amendments) or other specific laws

3. **An ascertained crime** is an event which after the completion of preparatory proceedings, was confirmed as a crime. In connection with the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation, in connection with the Penal Fiscal Code – is a fiscal offence.

Criminal Code articles:

- against life and health – Art. 148-162,
- against public safety and safety in transport – Art. 163-180,
- against freedom, freedom of conscience and religion – Art. 189-196,
- against sexual freedom and morals – Art. 197-205,
- against the family and guardianship – Art. 206-211,
- against good name and personal integrity – Art. 212-217,
- against property – Art. 278-295.

An ascertained crime in completed preparatory proceeding, in which at least one suspect was found is a **detected crime**.

N o t e. Data about ascertained crimes since 2014 do not include punishable acts committed by juveniles. In accordance with the existing methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts takes place during court proceedings after the Police provides records in juvenile cases to the family court. **Thus data are not fully comparable with the data for previous years.**

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes has been prepared on the basis of police information systems.

4. **The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in

tych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

5. Dane o działalności Państwowej Straży Pożarnej podano zgodnie z rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dnia 3 lipca 2017 r. w sprawie szczegółowych zasad organizacji krajowego systemu ratowniczo-gaśniczego (Dz.U. Nr 46, poz. 239).

6. Pożary są to niekontrolowane procesy palenia, w miejscu do tego nieprzeznaczonym.

Miejscowe zagrożenia są to inne niż pożar zdarzenia wynikające z rozwoju cywilizacyjnego i naturalnych praw przyrody, a stwarzające zagrożenie dla życia, środowiska lub mienia.

Alarmy fałszywe są to wezwania do zdarzeń, które faktycznie nie miały miejsca lub zaistniały, lecz nie wymagały podjęcia działań ratowniczych.

a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

5. Data concerning activity of the State Fire Service are given according to the decree of the Minister of the Interior and Administration, dated 3 July 2017, on rules of organization of national system of rescue and fire extinguishing (Journal of Laws No. 46, item 239).

6. Fires are out-of-control burning process in places not suitable for this.

Local threats are events different from fires being a result of civilization development and law of nature, creating threat to live, environment and property.

False alarms are calls for incidents which actually have not occurred or have occurred but rescue action was not needed.

Uwaga do tablic 1, 2

Dane nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich; zgodnie ze zmienioną metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego.

Note to tables 1, 2

Data do not include punishable acts committed by juveniles; in accordance with the amended methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts takes place during court proceedings after the Police provides records in juvenile cases to the family court.

TABL. 1/31/. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH

ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	25207	19579	19847	T O T A L
w tym:				of which:
O charakterze kryminalnym	20416	15900	15153	Criminal
w tym:				of which:
zabójstwo	10	11	9	homicide
kradzież rzeczy	8476	6072	5801	property theft
kradzież z włamaniem	3735	2275	2013	burglary
kradzież rozbójnicza	57	42	30	theft with assault
O charakterze gospodarczym	3472	2562	3406	Economic
Przestępstwa drogowe	892	780	920	Road traffic crimes
Z ogółem przestępstwa przeciwko:				From total crimes against:
życiu i zdrowiu	309	306	250	life and health
mieniu	18802	13309	13646	property
wolności seksualnej i obyczajności	66	135	73	sexual freedom and morals
				freedom, freedom of conscience and
wolności, wolności sumienia	466	493	700	religion
rodzinie i opiece	187	441	468	the family and guardianship

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABL. 2/32/. WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW WYBRANYCH PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ

RATES OF DETECTABILITY OF DELIQUENTS IN SELECTED ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE

RODZAJE PRZESTĘPSTW	2015	2018	2019	TYPES OF CRIMES
	w %	in %		
O G Ó Ł E M	43,1	43,0	46,0	T O T A L
O charakterze kryminalnym	34,9	38,0	39,2	Criminal
w tym:				of which:
zabójstwo	90,0	100,0	100,0	homicide
kradzież rzeczy	21,3	18,9	21,3	property theft
kradzież z włamaniem	19,6	13,4	16,3	burglary
kradzież rozbójnicza	58,6	69,1	70,0	theft with assault
O charakterze gospodarczym	72,0	52,3	58,0	Economic
Przestępstwa drogowe	97,5	97,2	97,6	Road crimes
Z ogółem przestępstwa przeciwko:				From total crimes against:
życiu i zdrowiu	67,8	60,5	66,5	life and health
mieniu	31,1	23,4	29,3	property
wolności seksualnej i obyczajowości	53,0	70,4	47,9	sexual freedom and morals
				freedom, freedom of conscience and
wolności, wolności sumienia	75,4	72,4	79,9	religion
rodzinie i opiece	97,3	99,6	99,6	the family and guardianship

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABL. 3/33/. **ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ^a**
REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE SERVICE^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Pożary ^b	3061	2419	2123	Fires ^b
małe	2996	2374	2102	small
średnie	61	35	16	medium
duże i bardzo duże	4	10	5	large and very large
Miejscowe zagrożenia ^c	5499	4674	4783	Local threats ^c
Falszywe alarmy	1185	1455	1499	False alarms

a Łącznie z działalnością innych jednostek ochrony przeciwpożarowej (m.in. ochotniczych i zakładowych straży pożarnych, zakładowych i terenowych służb ratowniczych). b Pożary małe - o powierzchni obiektów do 70 m², średnie - 71 do 300 m², duże - 301-1000 m², bardzo duże - powyżej 1000 m². c Katastrofy naturalne, awarie techniczne, wypadki w komunikacji i inne zagrożenia życia i mienia.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

a Including activity of other fire care entities (among others volunteer and company fire services, company and local rescue services). b Small fires - area of object up to 70 sq m, middle - 71 up to 300 sq m, large - 301 up to 1000 sq m, very large - over 1000 sq m. c Natural disasters, technical failures, transportation accidents and other threats to life and property.

S o u r c e: data of the Voivodship State Fire Headquarters in Wrocław.

TABL. 4/34/. **MIEJSCA POWSTANIA POŻARÓW**
TYPE OF PLACES WHERE THE FIRES OCCURED

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	3061	2419	2123	T O T A L
Obiekty:				Type of places:
mieszkalne	631	595	558	homes
użyteczności publicznej	78	63	74	public
magazynowe	29	21	14	warehouse
produkcyjne	27	20	23	production
Środki transportu	148	172	196	Means of transport
Uprawy	121	93	47	Crops
Inne (garaże, śmietniki, trawy itp.)	2027	1455	1211	Others (garages, refuse heaps, grasses etc.)

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship State Fire Headquarters in Wrocław.

TABL.5/35/. **GLÓWNE PRZYCZYNY POWSTANIA POŻARÓW**
MAIN FIRE CAUSES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	3061	2419	2123	T O T A L
w tym:				of which:
Nieostrożność osób dorosłych	826	609	667	Carelessness of adults
Nieostrożność nieletnich	17	16	16	Carelessness of juveniles
Wady urządzeń i instalacji elektrycznych i ogrzewczych oraz nieprawidłowa ich eksploatacja	152	153	171	Faults and incorrect usage of electric and heating devices and supplies
Wady i niesprawność techniczna środków transportu	46	73	76	Faults and incorrect usage of means of transport
Podpalenie umyślne	131	169	135	Arsons

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Voivodship State Fire Headquarters in Wrocław.

TABL. 6/36/. **MIEJSCOWE ZAGROŻENIA^a WEDŁUG RODZAJU OBIEKTU**
LOCAL THREATS^a BY TYPE OF OBJECT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	5499	4674	4783	T O T A L
Obiekty:				Type of places:
mieszkalne	2223	2356	2328	homes
użyteczności publicznej.....	246	232	251	public
magazynowe	20	15	13	warehouse
produkcyjne	31	29	20	production
Środki transportu	880	899	900	Means of transport
Uprawy	5	9	12	Crops
Inne (garaże, śmietniki, trawy itp.)	2094	1134	1259	Others (garages, refuse heaps, grasses etc.)

a Katastrofy naturalne, awarie techniczne, wypadki w komunikacji i inne zagrożenia życia i mienia.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej we Wrocławiu.

a Natural disasters, technical failures, transportation accidents and other threats to life and property.

S o u r c e: data of the Voivodship State Fire Headquarters in Wrocław.

TABL. 7/37/. **WYBRANE DZIAŁANIA STRAŻY MIEJSKIEJ**
SELECTED ACTIVITIES OF THE MUNICIPAL GUARD

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which		
		poucz- nia admonitions	mandaty tickets	wnioski do sądu grodzkiego motions to court of the first instatnce

INTERWENCJE PODJĘTE WOBEC SPRAWCÓW WYKROCZEŃ PRZECIWKO:

INTERVENTIONS UNDERTAKEN TO PERPETRATORS OF OFFENCES AGAINST:

Porządkowi i spokojowi publicznemu	2018	1601	18	1568	15
Peace and public order	2019	1589	145	1416	28
Bezpieczeństwu osób i mienia	2018	64	16	41	7
Persons and property's safety	2019	93	21	60	11
Bezpieczeństwu w komunikacji	2018	19424	5568	13462	394
Safety of transport	2019	26759	5787	20508	463
Zdrowiu	2018	44	6	37	1
Health	2019	92	10	67	15
Obyczajowości	2018	17	2	12	3
Morals	2019	9	2	6	1
Urządzeniom użytku publicznego	2018	992	402	549	41
Public devices	2019	1837	464	1338	34

INTERWENCJE PODJĘTE WOBEC SPRAWCÓW WYKROCZEŃ NA PODSTAWIE:

INTERVENTIONS UNDERTAKEN TO PERPETRATORS OF OFFENCES ON THE BASIS OF:

Ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach	2018	183	19	144	20
The Law on Keeping Cleaness and Order in Gminas	2019	266	12	227	27
Ustawy prawo o miarach	2018	110	3	107	-
The Law on the Measures	2019	245	8	235	2
Ustawy o ochronie zdrowia przed przestępstwami używania tytoniu i wyrobów tytoniowych	2018	19	3	15	1
The Law on health protection against consequences of tobacco use and tobacco products	2019	23	4	19	-
Ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdzia- łaniu alkoholizmowi	2018	567	47	515	5
The Law on the Sobriety and Alcohol Education	2019	323	22	292	5
Ustawy o odpadach	2018	205	18	176	11
The Law on Waste	2019	390	32	338	20

Ź r ó d ł o: dane Straży Miejskiej Wrocławia.

S o u r c e: data of the Municipal Guard of Wrocław.

Uwagi ogólne

1. Tablice działu opracowano na podstawie:
 - a) bilansów stanu i struktury ludności na terenie gminy. Bilanse ludności sporządzane są dla okresów międzyspisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego;
 - b) rejestrów Ministerstwa Cyfryzacji – o migracjach wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały oraz czasowy;
 - c) sprawozdawczości urzędów stanu cywilnego – o zarejestrowanych małżeństwach, urodzeniach i zgonach;
 - d) sprawozdawczości sądów – o prawomocnie orzeczonych rozwodach.

2. Przez ludność **w wieku produkcyjnym** rozumie się ludność w wieku zdolności do pracy. Dla mężczyzn przyjęto wiek 18-64 lata, dla kobiet 18-59 lat. Wśród ludności w wieku produkcyjnym wyróżnia się ludność w wieku **mobilnym**, tj. w wieku 18-44 lata i **niemobilnym**, tj. mężczyźni – 45-64 lata, kobiety – 45-59 lat. Przez ludność **w wieku nieprodukcyjnym** rozumie się ludność **w wieku przedprodukcyjnym**, tj. do 17 lat oraz **w wieku poprodukcyjnym**, tj. mężczyźni – 65 lat i więcej, kobiety – 60 lat i więcej.

3. Dane o **ruchu naturalnym ludności** w podziale terytorialnym opracowano:

- małżeństwa - według miejsca zamieszkania męża przed ślubem, a jeśli mąż miał miejsce zamieszkania za granicą – według miejsca zamieszkania żony przed zawarciem związku małżeńskiego;
- separacje – według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo (w przypadku, gdy osoba wnosząca powództwo mieszka za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka; w przypadku zgodnego wniosku stron, przyjmuje się miejsce zamieszkania męża);
- rozwody – według miejsca zamieszkania osoby wnoszącej powództwo (w przypadku gdy osoba wnosząca powództwo mieszka za granicą, przyjmuje się miejsce zamieszkania współmałżonka);
- urodzenia – według miejsca zamieszkania matki noworodka;
- zgony – według miejsca zamieszkania osoby zmarłej.

Dane o **małżeństwach** uwzględniają związki małżeńskie zawarte w formie przewidzianej prawem w urzędach stanu cywilnego. Na mocy ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. (Dz. U. 2014 poz. 1741, z późn. zm.) w urzędach stanu cywilnego rejestrowane są także małżeństwa podlegające prawu wewnętrznemu Kościoła lub Związku Wyznaniowego zawarte w obecności duchownego. Małżeństwo zawarte w tej

General notes

1. Chapter's tables were compiled on the basis of:
 - a) the balances of the size and structure of the population in a gmina. Population balances are compiled for periods between censuses on the basis of the last census;
 - b) the registers of the Ministry Digital Affairs – on internal and international migration of population for permanent residence and temporary residence;
 - c) documentation of Civil Status Offices – regarding registered marriages, births and deaths;
 - d) documentation of courts – regarding the legally valid decisions in actions for divorce.

2. The **working age population** refers to males aged 18-64 and females aged 18-59. In this category the age groups of **mobility** (i.e. 18-44) and **non-mobility** (i.e. 45-64 for males and 45-59 for females) are distinguished. The **non-working age population** is defined as the **pre-working age population**, i.e., up to the age of 17 and the **post-working age population**, i.e., 65 and more for males and 60 and more for females.

3. Data regarding the **vital statistics** according to territorial division were compiled as follows:

- marriages – a by the place of residence of the husband before contract of a marriage or by the wife's place of residence if her husband had a place a residence abroad before contracting of a marriage;
- separations – according to the plaintiff's place of residence (in case when person filling petition residing aboard, place of residence of a spouse has been taken; in cases unanimous petition of both of persons – residence of husband is used);
- divorces – according to the plaintiff's place of residence (in case when person filling petition residing aboard, place of residence of a spouse has been taken);
- births – by the place of residence of the new born child's mother;
- deaths – by the place of residence of the deceased.

Data on **marriages** refer to marriages contracted according to lawful rules at the civil status offices. On the basis of the Law dated 28 November 2014 (Journal of Laws 2014 item 1741, with later amendments) in the local civil status offices in Poland are registered all marriages, including those based on the internal law of the Churches or the Religious Associations. Marriages contracted (on the basis of canonic laws marriages) subordinate the civil Polish laws and induce

formie podlega prawu polskiemu i pociąga za sobą takie same skutki cywilnoprawne, jak małżeństwo zawarte przed kierownikiem urzędu stanu cywilnego.

Małżeństwa wyznaniowe ze skutkami cywilnymi mogą być zawierane jedynie w dziesięciu Kościołach i jednym Związku Wyznaniowym: Kościół Katolicki, Polski Autokefaliczny Kościół Prawo-sławny, Kościół Ewangelicko-Augsburski, Kościół Ewangelicko-Reformowany, Kościół Ewangelicko-Metodystyczny, Kościół Chrześcijan Baptystów, Kościół Adwentystów Dnia Siódmego, Kościół Polskokatolicki, Związek Gmin Wyznaniowych Żydowskich, Kościół Starokatolicki Mariawitów, Kościół Zielonoświątkowy.

Płodność kobiet mierzy się współczynnikiem obliczonym jako iloraz liczby urodzeń żywych i liczby kobiet w wieku rozrodczym (15–49 lat). Oprócz ogólnych współczynników płodności podaje się również współczynniki grupowe (częstkowe), obliczone jako ilorazy liczby urodzeń żywych z kobiet w danej grupie wieku i liczby kobiet w tej samej grupie wieku. Urodzenia z matek w wieku poniżej 15 lat zalicza się do grupy 15–19 lat; urodzenia z matek w wieku 50 lat i więcej zalicza się do grupy 45–49 lat.

Współczynniki reprodukcji ludności:

- **współczynnik dzietności** oznacza liczbę dzieci, które urodziłyby przeciętnie kobieta w ciągu całego okresu rozrodczego (15–49 lat) przy założeniu, że w poszczególnych fazach tego okresu rodziłyby z intensywnością obserwowaną w badanym roku, tzn. przy przyjęciu częstkowych współczynników płodności z tego okresu za niezmiennie,
- **współczynnik reprodukcji brutto** przedstawia liczbę córek urodzonych przeciętnie przez kobietę przy założeniu, że kobieta w wieku rozrodczym będzie rodzić z częstością, jaką charakteryzują się wszystkie kobiety rodzące w roku, dla którego oblicza się współczynnik reprodukcji (niezmiennie współczynniki płodności),
- **współczynnik dynamiki demograficznej** jest to stosunek liczby urodzeń żywych do liczby zgonów w danym okresie.

Przyrost naturalny ludności w danym okresie (np. roku) stanowi różnicę między liczbą urodzeń żywych i zgonów w tym okresie.

Przez **niemowlęta** rozumie się dzieci w wieku poniżej 1 roku.

Informacje o urodzeniach i zgonach prezentowane są według kryteriów definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia.

4. Przeciętne dalsze trwanie życia wyraża średnią liczbę lat, jaką ma jeszcze do przeżycia osoba w wieku x lat, przy założeniu stałego poziomu umieralności z okresu, dla którego opracowano tablice trwania życia.

5. Dane o migracjach wewnętrznych ludności opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o zameldowaniach osób na pobyt stały. Informacje te nie uwzględniają zmian adresu w obrębie tej samej gminy (miasta), z wyjątkiem gmin miejsko-wiejskich, dla których został zachowany podział na tereny miejskie i wiejskie.

6. Dane o migracjach zagranicznych opracowano na podstawie informacji ewidencyjnych gmin o

due to the same civil and law consequences as marriages contracted in the local civil status offices.

The religious marriages with civil law consequences may be contracted in the ten Churches and one Religious Associations: Kościół Katolicki, Polski Autokefaliczny Kościół Prawosławny, Kościół Ewangelicko-Augsburski, Kościół Ewangelicko-Reformowany, Kościół Ewangelicko-Metodystyczny, Kościół Chrześcijan Baptystów, Kościół Adwentystów Dnia Siódmego, Kościół Polskokatolicki, Związek Gmin Wyznaniowych Żydowskich, Kościół Starokatolicki Mariawitów, Kościół Zielonoświątkowy.

Female fertility rate is calculated as the ratio of the number of live births and the number of women in the reproductive age (15–49). Besides total rate, age-specific fertility rates are published, that are calculated as the ratios of the number of live births from women and the number of these women in the same groups of age. Births from mothers in the age under 15 are counted to the group 15–19 and from the mothers in the age 50 and over – to the group 45–49.

Reproduction rates:

- **total fertility rate** refers to the average number of children who would be born by a woman during the course of her entire reproductive period (15–49 years old), assuming that in particular phases of this period she would give births with an intensity observed during a given year, i.e., assuming the age specific fertility rates for this period are constant,
- **gross reproduction rate** refers to the average number of daughters who would be born by a woman assuming that a woman during her reproductive age will give births with an intensity which is characteristic for all women giving births in the year for which the reproduction rate is calculated (constant fertility rates),
- **demographic dynamics rate** is the ratio of the number of live births to the number of deaths in a given period.

Natural increase of the population in a given period (e.g. year) is the difference between the number of live births and the number of deaths in this period.

Infant is a child under the age of 1.

Information on births and deaths is presented according to criteria of the definition of infant births and deaths recommended by the World Health Organization (WHO).

4. Life expectancy is expressed by the average number of years that a person at the exact age x still has to live, assuming a fixed mortality level from the period for which life expectancy tables were compiled.

5. Data regarding internal migration of the population were compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration for permanent residence. This information does not include changes of address within the same gmina (town), with the exception of urban-rural gminas for which the division into urban and rural areas has been kept.

6. Data regarding international migration were compiled on the basis of gmina documentation regarding the registration of people arriving to Poland

zameldowaniu osób przyjeżdżających do Polski na pobyt stały (imigracja) oraz o wymeldowaniach osób wyjeżdżających z Polski za granicę na stałe (emigracja).

7. Współczynniki dotyczące ruchu naturalnego i migracji ludności w podziale terytorialnym obliczono jako iloraz liczby faktów określonego rodzaju i liczby ludności według stanu w dniu 30 czerwca.

for permanent residence (immigration) as well as regarding the removal from registration of people leaving Poland for permanent residence abroad (emigration).

7. Rates concerning vital statistics and migration of the population according to territorial division were calculated as the ratio of the number of defined events to the number of population as of 30 June.

TABL. 1/38/. **ŁUDNOŚĆ NA PODSTAWIE SPISÓW**
POPULATION BASED ON CENSUS DATA

DATY SPISÓW CENSUS DATA	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males	Ludność na 1 km ² Population per 1 km ²
	w tys. in thousands				
14.02.1946	186,4	77,3	109,1	142	636
03.12.1950.....	314,1	152,6	161,5	106	1072
06.12.1960.....	438,4	212,6	225,8	106	1496
08.12.1970.....	533,5	258,1	275,4	107	1820
07.12.1978.....	597,8	285,9	311,9	109	2042
07.12.1988.....	639,0	304,4	334,6	110	2182
20.05.2002	640,4	300,7	339,7	113	2187
31.03.2011.....	630,1	294,3	335,9	114	2152

TABL. 2/39/. **ŁUDNOŚĆ NA PODSTAWIE BILANSÓW**
POPULATION BASED ON BALANCES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
------------------	------	------	------	---------------

STAN W DNIU 30 CZERWCA AS OF 30 JUNE

OGÓŁEM	634404	639258	641607	TOTAL
mężczyźni	295884	298354	299653	males
kobiety	338520	340904	341954	females

STAN W DNIU 31 GRUDNIA AS OF 31 DECEMBER

OGÓŁEM	635759	640648	642869	TOTAL
na 1 km ²	2171	2188	2195	per 1 km ²
mężczyźni	296654	299190	300293	males
kobiety	339105	341458	342576	females
na 100 mężczyzn	114	114	114	per 100 males

TABL. 3/40/. **ŁUDNOŚĆ WEDŁUG DELEGATUR**
Stan w dniu 31 grudnia
POPULATION BY CITY DISTRICTS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
------------------	------	------	------	---------------

FABRYCZNA

OGÓŁEM	203825	207032	207698	TOTAL
na 1 km ²	1717	1744	1749	per 1 km ²
mężczyźni	95237	96682	97031	males
kobiety	108588	110350	110667	females
na 100 mężczyzn	114	114	114	per 100 males

KRZYKI

OGÓŁEM	173609	177337	179276	TOTAL
na 1 km ²	3250	3320	3474	per 1 km ²
mężczyźni	80522	82359	83226	males
kobiety	93087	94978	96050	females
na 100 mężczyzn	116	115	115	per 100 males

TABL. 3/40/. **LUDNOŚĆ WEDŁUG DELEGATUR (dok.)**
Stan w dniu 31 grudnia
POPULATION BY CITY DISTRICTS (cont.)
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
PSIE POLE				
OGÓŁEM	97527	101606	103556	TOTAL
na 1 km ²	996	1038	1058	per 1 km ²
mężczyźni	46468	48318	49200	males
kobiety	51059	53288	54356	females
na 100 mężczyzn	110	110	110	per 100 males
STARE MIASTO				
OGÓŁEM	49065	47028	46372	TOTAL
na 1 km ²	7221	6921	6825	per 1 km ²
mężczyźni	22142	21282	21056	males
kobiety	26923	25746	25316	females
na 100 mężczyzn	122	121	120	per 100 males
ŚRÓDMIEŚCIE				
OGÓŁEM	111733	107645	105967	TOTAL
na 1 km ²	7005	6749	6644	per 1 km ²
mężczyźni	52285	50549	49780	males
kobiety	59448	57096	56187	females
na 100 mężczyzn	114	113	113	per 100 males

TABL. 4/41/. **LUDNOŚĆ WEDŁUG DELEGATUR, PŁCI I WIEKU**
Stan w dniu 31 grudnia
POPULATION BY CITY DISTRICTS, SEX AND AGE
As of 31 December

WIEK AGE	2015	2018	2019					Śródmie- ście
			ogółem grand total	Fabryczna	Krzyki	Psie Pole	Stare Miasto	
OGÓŁEM	635759	640648	642869	207698	179276	103556	46372	105967
TOTAL								
0– 2 lata	19713	22089	22334	7695	7091	3916	993	2639
3– 6	26311	25969	26664	9775	7813	4399	1273	3404
7–14	38846	45020	46534	16112	12949	8443	2349	6681
15–17	13383	12989	12995	4220	3501	2445	783	2046
18–19	10295	9263	9239	2738	2447	1521	647	1886
20–24	30698	25972	24428	6870	6258	3859	1660	5781
25–29	50571	38863	36225	10525	10591	6106	2869	6134
30–34	67024	63318	60482	17559	18032	9529	4472	10890
35–39	56831	64074	66514	21942	19684	10922	4279	9687
40–44	44535	51753	53857	18702	14521	9532	3282	7820
45–49	33132	38099	40635	13281	11132	6926	2684	6612
50–54	33609	31710	31605	9444	8878	4792	2702	5789
55–59	44611	35584	33640	9933	9600	4594	3028	6485
60–64	49770	46727	44600	13896	12072	6384	3496	8752
65–69	40739	45094	45675	16441	10959	7557	2926	7792
70–74	21169	29583	32980	12353	8083	5566	2062	4916
75–79	21141	19182	18732	6336	5210	2662	2059	2465
80–84	17510	17311	17118	5139	5113	2097	2275	2494
85 lat i więcej	15871	18048	18612	4737	5342	2306	2533	3694
and more								

TABL. 4/41/. LUDNOŚĆ WEDŁUG DELEGATUR, PŁCI I WIEKU (dok.)

Stan w dniu 31 grudnia

POPULATION BY CITY DISTRICTS, SEX AND AGE (cont.)

As of 31 December

WIEK AGE	2015	2018	2019					
			ogółem grand total	Fabryczna	Krzyki	Psie Pole	Stare Miasto	Śródmie- ście
MĘŻCZYŹNI MALES								
RAZEM TOTAL	296654	299190	300293	97031	83226	49200	21056	49780
0– 2 lata	10285	11333	11417	3971	3602	2003	482	1359
3– 6	13547	13506	13883	5065	4027	2339	654	1798
7–14	19749	23013	23805	8104	6644	4352	1232	3473
15–17	6822	6474	6513	2143	1767	1223	364	1016
18–19	5150	4676	4634	1385	1212	774	283	980
20–24	15392	13264	12474	3575	3076	1921	868	3034
25–29	24035	18713	17405	5002	5027	2937	1446	2993
30–34	32841	30198	28718	8282	8383	4522	2161	5370
35–39	28257	31783	32924	10806	9664	5380	2154	4920
40–44	22028	25551	26625	9175	7163	4721	1672	3894
45–49	16341	18906	20119	6646	5436	3540	1327	3170
50–54	15858	15302	15341	4579	4256	2408	1340	2758
55–59	20547	16312	15512	4571	4386	2129	1445	2981
60–64	21815	20754	19957	6046	5494	2800	1627	3990
65–69	17376	19062	19334	6777	4686	3192	1240	3439
70–74	8419	12086	13409	5127	3183	2406	677	2016
75–79	7716	7080	7009	2539	1838	1093	630	909
80–84	5964	5893	5817	1834	1753	780	695	755
85 lat i więcej..... and more	4512	5284	5397	1404	1629	680	759	925
KOBIECY FEMALES								
RAZEM TOTAL	339105	341458	342576	110667	96050	54356	25316	56187
0– 2 lata	9428	10756	10917	3724	3489	1913	511	1280
3– 6	12764	12463	12781	4710	3786	2060	619	1606
7–14	19097	22007	22729	8008	6305	4091	1117	3208
15–17	6561	6515	6482	2077	1734	1222	419	1030
18–19	5145	4587	4605	1353	1235	747	364	906
20–24	15306	12708	11954	3295	3182	1938	792	2747
25–29	26536	20150	18820	5523	5564	3169	1423	3141
30–34	34183	33120	31764	9277	9649	5007	2311	5520
35–39	28574	32291	33590	11136	10020	5542	2125	4767
40–44	22507	26202	27232	9527	7358	4811	1610	3926
45–49	16791	19193	20516	6635	5696	3386	1357	3442
50–54	17751	16408	16264	4865	4622	2384	1362	3031
55–59	24064	19272	18128	5362	5214	2465	1583	3504
60–64	27955	25973	24643	7850	6578	3584	1869	4762
65–69	23363	26032	26341	9664	6273	4365	1686	4353
70–74	12750	17497	19571	7226	4900	3160	1385	2900
75–79	13425	12102	11723	3797	3372	1569	1429	1556
80–84	11546	11418	11301	3305	3360	1317	1580	1739
85 lat i więcej..... and more	11359	12764	13215	3333	3713	1626	1774	2769

TABL. 5/42/. LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM WEDŁUG DELEGATUR

Stan w dniu 31 grudnia

WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION BY CITY DISTRICTS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL				
OGÓŁEM	635759	640648	642869	TOTAL
W wieku przedprodukcyjnym	98253	106067	108527	Pre-working age
mężczyźni.....	50403	54326	55618	males
kobiety.....	47850	51741	52909	females
W wieku produkcyjnym	393121	379390	376582	Working age
mężczyźni.....	202264	195459	193709	males
kobiety.....	190857	183931	182873	females
W wieku poprodukcyjnym	144385	155191	157760	Post-working age
mężczyźni.....	43987	49405	50966	males
kobiety.....	100398	105786	106794	females
LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM	61,7	68,9	70,7	NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE
Mężczyźni.....	46,7	53,1	55,0	Males
Kobiety.....	77,7	85,6	87,3	Females
FABRYCZNA				
RAZEM	203825	207032	207698	TOTAL
W wieku przedprodukcyjnym	33100	36871	37802	Pre-working age
mężczyźni.....	16871	18795	19283	males
kobiety.....	16229	18076	18519	females
W wieku produkcyjnym	121692	117636	117040	Working age
mężczyźni.....	62898	60516	60067	males
kobiety.....	58794	57120	56973	females
W wieku poprodukcyjnym	49033	52525	52856	Post-working age
mężczyźni.....	15468	17371	17681	males
kobiety.....	33565	35154	35175	females
LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM	67,5	76,0	77,5	NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE
Mężczyźni.....	51,4	59,8	61,5	Males
Kobiety.....	84,7	93,2	94,2	Females
KRZYKI				
RAZEM	173609	177337	179276	TOTAL
W wieku przedprodukcyjnym	27498	30343	31354	Pre-working age
mężczyźni.....	14050	15536	16040	males
kobiety.....	13448	14807	15314	females
W wieku produkcyjnym	108570	106608	106637	Working age
mężczyźni.....	55008	54143	54097	males
kobiety.....	53562	52465	52540	females
W wieku poprodukcyjnym	37541	40386	41285	Post-working age
mężczyźni.....	11464	12680	13089	males
kobiety.....	26077	27706	28196	females
LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM	59,9	66,3	68,1	NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE
Mężczyźni.....	46,4	52,1	53,8	Males
Kobiety.....	73,8	81,0	82,8	Females

TABL. 5/42/. **LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM I NIEPRODUKCYJNYM WEDŁUG DELEGATUR (dok.)**
Stan w dniu 31 grudnia
WORKING AND NON-WORKING AGE POPULATION BY CITY DISTRICTS (cont.)
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
PSIE POLE				
R A Z E M	97527	101606	103556	T O T A L
W wieku przedprodukcyjnym	17121	18469	19203	Pre-working age
mężczyźni	8873	9558	9917	males
kobiety	8248	8911	9286	females
W wieku produkcyjnym	59760	60066	60581	Working age
mężczyźni	31023	30989	31132	males
kobiety	28737	29077	29449	females
W wieku poprodukcyjnym	20646	23071	23772	Post-working age
mężczyźni	6572	7771	8151	males
kobiety	14074	15300	15621	females
LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRO- DUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM	63,2	69,2	70,9	NON-WORKING AGE POPU- LATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE
Mężczyźni	49,8	55,9	58,0	Males
Kobiety	77,7	83,3	84,6	Females
STARE MIASTO				
R A Z E M	49065	47028	46372	T O T A L
W wieku przedprodukcyjnym	5635	5504	5398	Pre-working age
mężczyźni	2888	2767	2732	males
kobiety	2747	2737	2666	females
W wieku produkcyjnym	29817	27842	27250	Working age
mężczyźni	15358	14601	14323	males
kobiety	14459	13241	12927	females
W wieku poprodukcyjnym	13613	13682	13724	Post-working age
mężczyźni	3896	3914	4001	males
kobiety	9717	9768	9723	females
LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRO- DUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM	64,6	68,9	70,2	NON-WORKING AGE POPU- LATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE
Mężczyźni	44,2	45,8	47,0	Males
Kobiety	86,2	94,4	95,8	Females
ŚRÓDMIEŚCIE				
R A Z E M	111733	107645	105967	T O T A L
W wieku przedprodukcyjnym	14899	14880	14770	Pre-working age
mężczyźni	7721	7670	7646	males
kobiety	7178	7210	7124	females
W wieku produkcyjnym	73282	67238	65074	Working age
mężczyźni	37977	35210	34090	males
kobiety	35305	32028	30984	females
W wieku poprodukcyjnym	23552	25527	26123	Post-working age
mężczyźni	6587	7669	8044	males
kobiety	16965	17858	18079	females
LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRO- DUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM	52,5	60,1	62,8	NON-WORKING AGE POPU- LATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE
Mężczyźni	37,7	43,6	46,0	Males
Kobiety	68,4	78,3	81,3	Females

TABL. 6/43/. **RUCH NATURALNY LUDNOŚCI**
VITAL STATISTICS OF POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeństwa Marriages	Urodzenia żywe Live births		Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase	
		ogółem total	w tym dziewczynki of which females	ogółem total	w tym niemowląt ^a of which infants ^a		
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS							
OGÓŁEM	2015	2662	6457	3149	6896	24	-439
TOTAL	2018	3692	7566	3691	7084	28	482
	2019	3898	7487	3640	6926	27	561
Według delegatur: By city districts:							
Fabryczna		1431	2597	1249	2712	7	-115
Krzyki		1031	2455	1224	1696	8	759
Psie Pole		541	1266	602	872	7	394
Stare Miasto		281	308	153	541	1	-233
Sródmieście		614	861	412	1105	4	-244
NA 1000 LUDNOŚCI PER 1000 POPULATION							
OGÓŁEM	2015	4,2	10,2	.	10,9	3,7	-0,7
TOTAL	2018	5,8	11,8	.	11,1	3,7	0,8
	2019	6,1	11,7	.	10,8	3,6	0,9
Według delegatur: By city districts:							
Fabryczna		6,9	12,5	.	13,1	2,7	-0,6
Krzyki		5,8	13,8	.	9,5	3,3	4,3
Psie Pole		5,3	12,4	.	8,5	5,5	3,8
Stare Miasto		6,0	6,6	.	11,6	3,2	-5,0
Sródmieście		5,7	8,0	.	10,3	4,6	-2,3

a Na 1000 urodzeń żywych.

a Per 1000 live births.

TABL. 7/44/. **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE WEDŁUG PŁCI I WIEKU NOWOŻEŃCÓW**
MARRIAGES CONTRACTED BY SEX AND AGE OF BRIDEGROOMS AND BRIDES

LATA YEARS MĘŻCZYŹNI W WIEKU MALES AT AGE	Ogółem Total	Kobiety w wieku Females at age							
		19 lat i mniej and less	20–24	25–29	30–34	35–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more
OGÓŁEM 2015	2662	20	338	1147	641	209	149	91	67
TOTAL 2018	3692	12	404	1485	938	347	289	111	106
2019	3898	10	394	1576	1006	411	296	123	82
19 lat i mniej and less	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20–24	180	6	125	45	1	3	-	-	-
25–29	1267	3	196	910	137	17	4	-	-
30–34	1137	1	59	457	531	76	13	-	-
35–39	585	-	9	124	234	178	40	-	-
40–49	439	-	5	37	92	118	169	18	-
50–59	143	-	-	3	10	17	53	51	9
60 lat i więcej and more	147	-	-	-	1	2	17	54	73

TABL. 7/44/. **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE WEDŁUG WIEKU NOWOŻEŃCÓW (dok.)**
 MARRIAGES CONTRACTED BY AGE OF BRIDEGROOMS AND BRIDES (cont.)

L A T A Y E A R S MĘŻCZYŹNI W WIEKU MALES AT AGE	Ogółem Total	Kobiety w wieku Females at age							
		19 lat i mniej and less	20–24	25–29	30–34	35–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more
W tym małżeństwa wyznaniowe^a 2015	1100	2	155	648	225	45	16	3	6
Of which church or re- ligious marriages^a 2018	1786	-	214	983	447	91	32	9	10
..... 2019	1838	1	212	985	481	107	33	9	10
19 lat i mniej and less	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20–24	85	1	58	26	-	-	-	-	-
25–29	846	-	122	636	81	7	-	-	-
30–34	603	-	31	263	282	25	2	-	-
35–39	209	-	1	52	91	57	8	-	-
40–49	70	-	-	8	27	17	17	1	-
50–59	13	-	-	-	-	1	5	5	2
60 lat i więcej and more	12	-	-	-	-	-	1	3	8

a Ze skutkami cywilnymi.

a With civil law consequences.

TABL. 8/45/. **MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE WEDŁUG POPRZEDNIEGO STANU CYWILNEGO NOWOŻEŃCÓW**
 MARRIAGES CONTRACTED BY PREVIOUS MARITAL STATUS OF BRIDEGROOMS AND BRIDES

POPRZEDNI STAN CYWILNY MĘŻCZYZN PREVIOUS MARITAL STATUS OF MALES	Ogółem Total	Poprzedni stan cywilny kobiet Previous marital status of females		
		panny single	wdowy widows	rozwidzione divorced
O G Ó Ł E M 2015	2662	2255	51	356
T O T A L 2018	3692	3093	55	544
..... 2019	3898	3317	59	522
Kawalerowie Single	3227	3010	19	198
Wdowcy Widowers	57	11	16	30
Rozwiedzeni Divorced	614	296	24	294
W tym małżeństwa wyznaniowe^a Of which church or religious marriages^a	1838	1801	12	25
Kawalerowie Single	1783	1761	5	17
Wdowcy Widowers	12	5	5	2
Rozwiedzeni Divorced	43	35	2	6

a Ze skutkami cywilnymi.

a With civil law consequences.

TABL. 9/46/. **ROZWODY I SEPARACJE**
DIVORCES AND SEPARATIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
ROZWODY DIVORCES				
O G Ó Ł E M	1317	1427	1621	TOTAL
na 1000 ludności	2,1	2,2	2,5	per 1000 population
na 1000 nowo zawartych małżeństw	494,7	386,5	415,9	per 1000 contracted marriages
SEPARACJE SEPARATIONS				
O G Ó Ł E M	28	21	17	TOTAL
na 100 tys. ludności	4,4	3,3	2,7	per 100 thousand population
na 1000 nowo zawartych małżeństw	10,5	5,7	4,4	per 1000 contracted marriages

TABL. 10/47/. **ROZWODY WEDŁUG WIEKU MAŁŻONKÓW W MOMENCIE WNIESIENIA POWÓDZTWA**
DIVORCES BY AGE OF SPOUSES AT THE MOMENT OF FILLING A PETITION FOR DIVORCE

MĘŻCZYŹNI W WIEKU MALES AT AGE	Ogółem Total	Kobiety w wieku Females at age							
		19 lat i mniej and less	20–24	25–29	30–34	35–39	40–49	50–59	60 lat i więcej and more
O G Ó Ł E M 2015	1317	1	25	196	314	246	318	141	76
TOTAL	2018	1427	-	27	157	307	293	382	98
2019	1621	-	36	166	333	339	456	187	104
19 lat i mniej 2015	-	-	-	-	-	-	-	-	-
and less	2018	1	-	-	-	1	-	-	-
2019	-	-	-	-	-	-	-	-	-
20–24 2015	11	1	6	4	-	-	-	-	-
.....	2018	8	-	6	2	-	-	-	-
2019	15	-	11	3	1	-	-	-	-
25–29 2015	114	-	11	84	19	-	-	-	-
.....	2018	77	-	14	50	8	4	1	-
2019	95	-	17	56	18	4	-	-	-
30–34 2015	281	-	5	79	164	30	3	-	-
.....	2018	259	-	5	80	139	28	6	1
2019	296	-	4	81	169	36	5	1	-
35–39 2015	262	-	1	22	105	118	15	1	-
.....	2018	325	-	2	20	126	142	35	-
2019	328	-	3	21	104	168	32	-	-
40–49 2015	355	-	1	6	23	92	221	12	-
.....	2018	423	-	-	5	30	110	268	10
2019	524	-	1	4	37	125	345	11	1
50–59 2015	201	-	1	1	3	6	75	98	17
.....	2018	207	-	-	-	3	7	65	118
2019	220	-	-	1	3	5	66	137	8
60 lat i więcej 2015	93	-	-	-	-	-	4	30	59
and less	2018	127	-	-	-	1	7	34	84
2019	143	-	-	-	1	1	8	38	95

TABL. 11/48/. **URODZENIA ŻYWE^a**
LIVE BIRTHS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015	2018	2019	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	6457	7566	7487	TOTAL
Małżeńskie	4866	5384	5458	Legitimate
chłopcy	2509	2771	2772	males
dziewczeta	2357	2613	2686	females
Pozamałżeńskie	1591	2182	2029	Illegitimate
chłopcy	799	1104	1075	males
dziewczeta	792	1078	954	females

a Patrz uwagi do działu V, punkt 3.

a See notes to part V, item 3.

TABL. 12/49/. **URODZENIA ŻYWE WEDŁUG WAGI NOWORODKA PRZY URODZENIU**
LIVE BIRTHS BY WEIGHT OF NEWBORN INFANT

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	Według wagi noworodka przy urodzeniu Weight of newborn infant						
		999 g i poniżej and less	1000- 1999	2000- 2999	3000- 3999	4000- 4999	5000 g i więcej and more	nie- ustalona undeter- mined
O G Ó Ł E M 2015	6457	24	110	1147	4222	568	5	381
TOTAL 2018	7566	22	142	1323	5271	799	9	-
2019 7487	22	122	1352	5270	711	10	-	-
Chłopcy 2015	3847	13	58	551	2746	473	6	-
Males 2018								
Dziewczeta 2019	3640	9	64	801	2524	238	4	-
Females 2015								

TABL. 13/50/. **PŁODNOŚĆ KOBIET I WSPÓŁCZYNNIKI REPRODUKCJI LUDNOŚCI**
FEMALE FERTILITY AND REPRODUCTION RATES OF POPULATION

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015	2018	2019
Płodność - urodzenia żywe na 1000 kobiet w wieku lat: Fertility - live births per 1000 women aged:			
15-49 ^{ab}	41,4	48,9	48,3
15-19 ^a	10,0	7,2	5,5
20-24	27,1	40,7	40,9
25-29	68,1	102,7	105,2
30-34	81,7	92,6	97,6
35-39	39,3	45,7	44,2
40-44	6,8	8,2	9,1
45-49 ^b	0,2	0,5	0,4
Współczynniki: Rates:			
Dzietności ogólnej	1,144	1,470	1,499
Total fertility			
Reprodukcji brutto	0,558	0,717	0,729
Gross reproduction			
Dynamiki demograficznej	0,936	1,068	1,081
Demographic dynamics			

a, b Łącznie z urodzeniami z matek w wieku: a – poniżej 15 lat, b – 50 lat i więcej.

a, b Including births from mothers aged: a – below 15, b – 50 and more.

TABL. 14/51/. ZGONY WEDŁUG PŁCI I WIEKU ZMARŁYCH
DEATHS BY SEX AND AGE OF DECEASED

L A T A Y E A R S WIEK ZMARŁYCH AGE OF DECEASED	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS			
OGÓŁEM 2015	6896	3389	3507
TOTAL 2018	7084	3432	3652
..... 2019	6926	3431	3495
0 lat	27	18	9
1– 4 lata	5	1	4
5– 9	1	1	-
10–14	3	2	1
15–19	10	6	4
20–24	15	12	3
25–29	26	18	8
30–34	48	33	15
35–39	42	32	10
40–44	103	74	29
45–49	112	86	26
50–54	149	107	42
55–59	296	180	116
60–64	532	352	180
65–69	774	496	278
70–74	736	413	323
75–79	679	344	335
80–84	990	456	534
85 lat i więcej	2378	800	1578
and more			

NA 100 TYS. LUDNOŚCI DANEJ PŁCI I GRUPY WIEKU
PER 100 THOUSAND POPULATION OF GIVEN SEX AND AGE GROUP

OGÓŁEM 2015	1087,0	1145,4	1036,0
TOTAL 2018	1108,2	1150,3	1071,3
..... 2019	1079,5	1145,0	1022,1
0 lat ^a	360,6	467,9	247,3
1– 4 lata	17,6	6,8	29,0
5– 9	3,2	6,1	-
10–14	11,2	14,7	7,6
15–19	45,5	54,3	36,5
20–24	58,4	91,6	23,9
25–29	69,2	99,4	41,1
30–34	77,6	112,1	46,3
35–39	64,3	98,9	30,4
40–44	195,2	284,0	108,6
45–49	284,6	440,9	131,0
50–54	470,1	697,9	256,7
55–59	855,6	1132,6	620,3
60–64	1165,7	1731,2	711,3
65–69	1705,9	2586,0	1061,4
70–74	2353,0	3239,5	1743,1
75–79	3582,7	4888,4	2811,6
80–84	5757,8	7810,9	4702,4
85 lat i więcej	12963,4	14947,7	12145,9
and more			

a Na 100 tys. urodzeń żywych.

a Per 100 thousand live births.

TABL. 15/52/. ZGONY WEDŁUG PRZYCZYN^a
DEATHS BY CAUSES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2016	2018			SPECIFICATION
		ogółem total	męż- czyźni males	kobiety females	
	na 100 tys. ludności per 100 thousand population				
OGÓŁEM	1014,0	1108,2	1150,3	1071,3	TOTAL
w tym:					of which:
Choroby zakaźne i pasożytnicze	6,7	7,8	6,7	8,8	Infectious and parasitic diseases
w tym gruźlica układu oddechowego	0,9	0,6	1,3	-	of which tuberculosis of the respiratory system
Nowotwory	303,3	316,5	333,5	301,6	Neoplasms
w tym nowotwory złośliwe	287,7	295,5	313,1	280,1	of which malignant neoplasms
w tym:					of which:
nowotwór złośliwy żołądka	14,3	13,9	16,1	12,0	malignant neoplasm of stomach
nowotwór złośliwy trzustki	15,9	12,7	12,4	12,9	malignant neoplasm of pancreas
nowotwór złośliwy tchawicy, oskrzela i płuca	65,1	66,3	81,1	53,4	malignant neoplasm of trachea, bronchus and lung
nowotwór złośliwy sutka	19,5	21,4	-	40,2	malignant neoplasm of breast
nowotwór złośliwy szyjki macicy	2,8	5,5	-	10,3	malignant neoplasm of cervix uteri
nowotwór złośliwy gruczołu krokowego	15,1	17,2	36,9	-	malignant neoplasm of prostate
białaczka	9,9	12,4	13,4	11,4	leukemia
Choroby krwi i narządów krwiotwórczych ^Δ	0,5	0,5	1,0	-	Diseases of blood and blood-forming organs ^Δ
Zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odżywiania i przemiany metabolicznej	16,6	17,4	17,4	17,3	Endocrine, nutritional and metabolic diseases
w tym cukrzyca	15,9	16,9	16,8	17,0	of which diabetes mellitus
Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania	4,9	7,5	11,7	3,8	Mental and behavioural disorders
Choroby układu nerwowego i narządów zmysłów	11,5	16,6	16,4	16,7	Diseases of the nervous system and sense organs
Choroby układu krążenia	417,1	456,0	441,8	468,5	Diseases of the circulatory system
w tym:					of which:
choroba nadciśnieniowa	7,5	8,8	6,7	10,6	hypertensive disease
choroba niedokrwienności serca	87,6	81,5	93,2	71,3	ischaemic heart disease
choroby naczyń mózgowych	73,6	74,3	64,4	83,0	cerebrovascular diseases
miażdżycy	66,9	83,2	61,0	102,7	atherosclerosis
Choroby układu oddechowego	81,3	94,5	96,9	92,4	Diseases of the respiratory system
Choroby układu trawiennego	42,5	41,0	47,3	35,5	Diseases of the digestive system
w tym zwłóknienie i marskość wątroby	19,3	17,2	24,8	10,6	of which fibrosis and cirrhosis
Choroby skóry i tkanki podskórnej	0,3	0,2	-	0,3	Diseases of the skin and subcutaneous tissue
Choroby układu kostno-stawowego, mięśniowego i tkanki łącznej	1,4	1,3	0,7	1,8	Diseases of the musculoskeletal system and connective tissue
Choroby układu moczowo-płciowego ...	16,2	19,6	18,1	20,8	Diseases of the genitourinary system
Stany rozpoczynające się w okresie okołoporodowym	1,7	2,0	2,3	1,8	Conditions originating in the perinatal period
Wady rozwojowe wrodzone ^Δ	2,0	2,8	4,0	1,8	Congenital anomalies ^Δ
Objawy i stany niedokładnie określone ^Δ ..	68,8	80,4	91,2	71,0	Symptoms and ill-defined conditions ^Δ
Urazy i zatrucia według zewnętrznej przyczyny zgonu	39,2	44,3	61,3	29,3	Injuries and poisonings by external cause
w tym:					of which:
wypadki komunikacyjne	6,7	9,2	12,7	6,2	transport accidents
samobójstwa	9,6	7,5	14,7	1,2	suicides

a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (X Revision).

TABL. 16/53/. **ZGONY NIEMOWŁĄT WEDŁUG PRZYCZYN^a**
INFANT DEATHS BY CAUSES^a

PRZYCZYNY ZGONÓW	2016	2018		CAUSES OF DEATHS
	ogółem total		na 1000 urodzeń żywych per 1000 live births	
O G Ó Ł E M.....	24	28	3,7	TOTAL
Choroby układu oddechowego	-	1	0,1	Diseases of the respiratory system
Stany rozpoczynające się w okresie okołoporodowym	11	13	1,7	Conditions originating in the perinatal period
Wady rozwojowe wrodzone ^Δ	10	13	1,7	Congenital anomalies ^Δ
Objawy i stany niedokładnie określone ^Δ	3	-	-	Symptoms and ill-defined conditions ^Δ
Urazy i zatrucia według zewnętrznej przyczyny zgonu	-	1	0,1	Injuries and poisonings by external cause

a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasyfikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (X Revision).

TABL. 17/54/. **ZAMACHY SAMOBÓJCZE^a ZAREJESTROWANE PRZEZ POLICJĘ**
SUICIDES^a REGISTERED BY POLICE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2018	2019		SPECIFICATION
		ogółem total	w tym mężczyźni of which males	
O G Ó Ł E M.....	218	354	230	TOTAL
w tym dokonane	84	105	76	of which committed
Według wieku samobójców:				By age of suicidal persons:
18 lat i mniej	13	35	15	18 and less
19–24	29	64	39	19–24
25–29	26	50	34	25–29
30–49	92	133	97	30–49
50–69	42	49	33	50–69
70 lat i więcej	16	23	12	70 and more

a Dokonane i usiłowane, w podziale według wieku nie uwzględniono samobójców o nieustalonym wieku.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji we Wrocławiu.

a Attempted and committed, data by age of suicidal persons exclude cases for which age is unknown.

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Wrocław.

TABL. 18/55/. **PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA**
LIFE EXPECTANCY

WYSZCZEGÓLNIENIE	Przeciętna liczba lat dalszego trwania życia osób w wieku lat Life expectancy at age specified					SPECIFICATION
	0	15	30	45	60	
MĘŻCZYŻNI.....						MALES
2015	75,1	60,5	46,0	31,9	19,9	
2018	75,4	60,8	46,3	32,4	20,4	
2019	75,6	61,0	46,5	32,5	20,3	
KOBIETY						FEMALES
2015	81,8	67,2	52,4	37,8	24,5	
2018	82,5	67,9	53,1	38,6	25,0	
2019	82,9	68,3	53,5	38,9	25,3	

TABL. 19/56/. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY**
INTERNAL AND INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
W LICZBACH BEZWZGLEDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS				
Napływ ^a	.	8730	9742	Inflow ^a
z miast	4697	5441	5991	from urban areas
ze wsi	2456	2735	3258	from rural areas
z zagranicy	.	554	493	from abroad
Odływ ^b	.	7257	7666	Outflow ^b
do miast	1942	2352	2282	to urban areas
na wieś	3476	4759	5218	to rural areas
za granicę	.	146	166	to abroad
Saldo migracji	1797 ^c	1473	2076	Net migration
NA 1000 LUDNOŚCI PER 1000 POPULATION				
Napływ ^a	.	13,7	15,2	Inflow ^a
z miast	7,4	8,5	9,3	from urban areas
ze wsi	3,9	4,3	5,1	from rural areas
z zagranicy	.	0,9	0,8	immigration
Odływ ^b	.	11,4	11,9	Outflow ^b
do miast	3,1	3,7	3,5	to urban areas
na wieś	5,5	7,4	8,1	to rural areas
za granicę	.	0,2	0,3	emigration
Saldo migracji	2,8 ^c	2,3	3,2	Net migration

a Zameldowania. b Wymeldowania. c Do obliczenia salda wykorzystano dane o migracjach wewnętrznych za 2015 r. i migracjach zagranicznych za 2014 r.

a Registrations. b Deregistrations. c For calculating net migration, data on internal migration for 2015 and data on international migration for 2014 were used.

TABL. 20/57/. MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG WIEKU I PŁCI
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY SEX AND AGE

WIEK A G E	2015		2018		2019	
	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females
NAPŁYW ^a INFLOW ^a						
OGÓŁEM..... TOTAL	7153	3895	8176	4402	9249	5054
0– 4 lata	585	290	695	340	669	329
5– 9	242	110	264	136	262	126
10–14	145	80	142	76	179	97
15–19	120	68	146	77	174	97
20–24	502	311	499	300	542	338
25–29	2149	1284	2268	1335	2520	1548
30–34	1738	879	1924	999	2238	1134
35–39	591	268	878	414	1051	504
40–44	259	121	403	188	462	238
45–49	163	81	194	93	260	121
50–54	103	52	140	67	128	59
55–59	126	75	110	57	131	68
60–64	133	83	172	102	214	125
65–69	98	58	148	91	166	99
70–74	58	33	71	40	105	71
75–79	56	34	38	24	60	34
80–84	43	33	43	29	43	30
85 lat i więcej	42	35	41	34	45	36
and more						
ODPŁYW ^b OUTFLOW ^b						
OGÓŁEM TOTAL	5418	2826	7111	3719	7500	3931
0– 4 lata	565	266	817	405	881	408
5– 9	507	262	718	348	734	360
10–14	254	117	305	142	353	174
15–19	182	99	186	98	209	107
20–24	200	123	208	114	224	120
25–29	521	311	616	363	647	383
30–34	805	456	997	549	966	562
35–39	669	341	931	497	1009	539
40–44	415	198	611	275	685	323
45–49	260	119	348	171	388	182
50–54	204	89	228	114	262	122
55–59	229	109	237	126	229	114
60–64	242	122	300	151	319	181
65–69	136	62	285	146	257	138
70–74	64	36	119	69	128	73
75–79	59	35	67	45	73	52
80–84	55	40	58	44	52	33
85 lat i więcej	51	41	80	62	84	60
and more						

a Zameldowania. b Wymeldowania.

a Registrations. b Deregistrations.

TABL. 21/58/. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG KIERUNKÓW**
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY DIRECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Napływ ^a Inflow ^a			Odpływ ^b Outflow ^b			Saldo migracji Net migration
		razem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	razem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	
O G Ó Ł E M	2015	7153	4697	2456	5418	1942	3476	1735
TOTAL	2018	8176	5441	2735	7111	2352	4759	1065
	2019	9249	9249	5991	7500	2282	5218	1749
REGION CENTRALNY CENTRAL REGION								
Łódzkie	2015	428	275	153	64	38	26	364
	2018	472	295	177	96	57	39	376
	2019	563	352	211	75	38	37	488
Mazowieckie	2015	199	155	44	269	224	45	-70
	2018	263	218	45	386	309	77	-123
	2019	337	278	59	402	319	83	-65
REGION POŁUDNIOWY SOUTH REGION								
Małopolskie	2015	173	99	74	96	64	32	77
	2018	164	109	55	128	94	34	36
	2019	189	130	59	113	92	21	76
Śląskie	2015	524	425	99	124	103	21	400
	2018	652	533	119	143	122	21	509
	2019	684	540	144	220	168	52	464
REGION WSCHODNI EAST REGION								
Lubelskie	2015	182	124	58	39	19	20	143
	2018	236	163	73	51	30	21	185
	2019	272	174	98	42	24	18	230
Podkarpackie	2015	208	133	75	49	29	20	159
	2018	264	174	90	45	27	18	219
	2019	259	150	109	75	48	27	184
Podlaskie	2015	36	31	5	14	8	6	22
	2018	67	51	16	15	8	7	52
	2019	65	47	18	22	13	9	43
Świętokrzyskie	2015	153	95	58	30	22	8	123
	2018	179	113	66	29	18	11	150
	2019	193	128	65	32	20	12	161
REGION PÓŁNOCNO-ZACHODNI NORTH - WEST REGION								
Lubuskie	2015	361	287	74	96	66	30	265
	2018	427	320	107	105	79	26	322
	2019	519	412	107	117	75	42	402
Wielkopolskie	2015	530	361	169	183	109	74	347
	2018	609	402	207	252	146	106	357
	2019	725	474	251	202	120	82	523
Zachodniopomorskie	2015	164	131	33	60	47	13	104
	2018	206	161	45	71	42	29	135
	2019	226	173	53	94	65	29	132

a Zameldowania. b Wymeldowania.

a Registrations. b Deregistration.

TABL. 21/58/. **MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY WEDŁUG KIERUNKÓW (dok.)**
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE BY DIRECTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Napływ ^a Inflow ^a			Odływ ^b Outflow ^b			Saldo migracji Net migration
	razem total	z miast from urban areas	ze wsi from rural areas	razem total	do miast to urban areas	na wieś to rural areas	
REGION POŁUDNIOWO-ZACHODNI SOUTH - WEST REGION							
Dolnośląskie 2015	3332	1951	1381	4097	1016	3081	-765
2018	3607	2121	1486	5393	1155	4238	-1786
2019	3954	2199	1755	5727	1062	4665	-1773
Opolskie 2015	639	455	184	154	100	54	485
2018	740	551	189	184	117	67	556
2019	895	656	239	218	131	87	677
REGION PÓŁNOCNY NORTH REGION							
Kujawsko-pomorskie 2015	77	62	15	47	34	13	30
2018	115	91	24	42	27	15	73
2019	146	114	32	42	31	11	104
Pomorskie 2015	82	58	24	64	45	19	18
2018	79	64	15	133	97	36	-54
2019	106	81	25	95	63	32	11
Warmińsko-mazurskie 2015	65	55	10	32	18	14	33
2018	96	75	21	38	24	14	58
2019	116	83	33	24	13	11	92

a Zameldowania. b Wymeldowania.

a Registrations. b Deregistrations.

TABL. 22/59/. **RUCH WĘDRÓWKOWY LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY W OBRĘBIE WROCŁAWIA^a**
MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE WITHIN WROCŁAW^a

L A T A Y E A R S DELEGATURY CITY DISTRICTS	Napływ ^b Inflow ^b	Odływ ^c Outflow ^c	Saldo ruchu międzydzielnicowego Net migration
Fabryczna 2015	1497	1150	347
2018	1516	1139	377
2019	1515	1140	375
Krzyki 2015	1328	1069	259
2018	1244	1247	-3
2019	1208	1241	-33
Psie Pole 2015	939	574	365
2018	1185	627	558
2019	1273	582	691
Stare Miasto 2015	355	719	-364
2018	316	645	-329
2019	315	797	-482
Śródmieście 2015	690	1297	-607
2018	626	1229	-603
2019	677	1228	-551

a Dane dotyczą tylko ruchu ludności między delegaturami Wrocławia bez ruchu zewnętrznego. b Zameldowania. c Wymeldowania.

a Data only concern migration of population between Wrocław city districts excluding the outside migration)

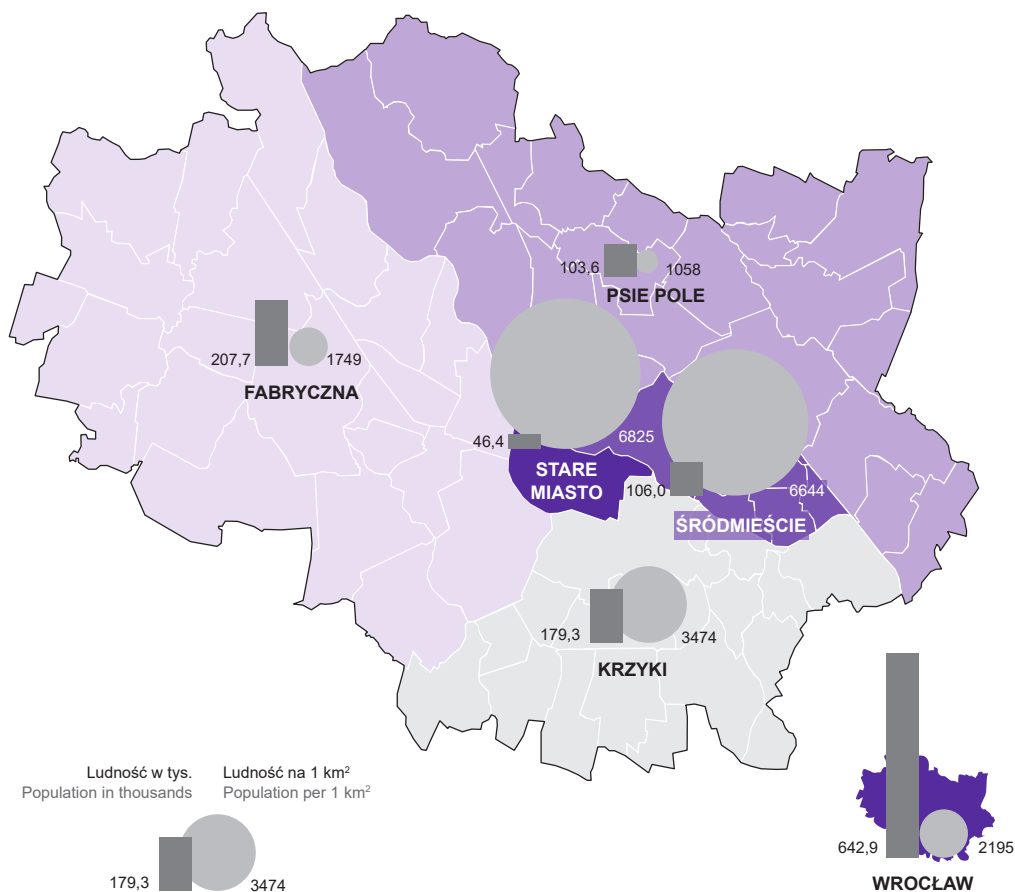
b Registrations. c Deregistrations.

LUDNOŚĆ WROCŁAWIA WEDŁUG DELEGATUR W 2019 R.

Stan w dniu 31 grudnia

WROCŁAW BY CITY DISTRICTS IN 2019

As of 31 December

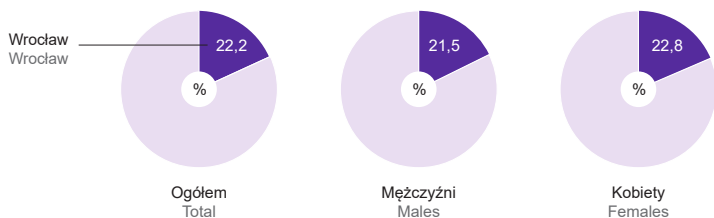


WROCŁAW NA TLE WOJEWÓDZTWA WEDŁUG LICZBY LUDNOŚCI W 2019 R.

Stan w dniu 31 grudnia

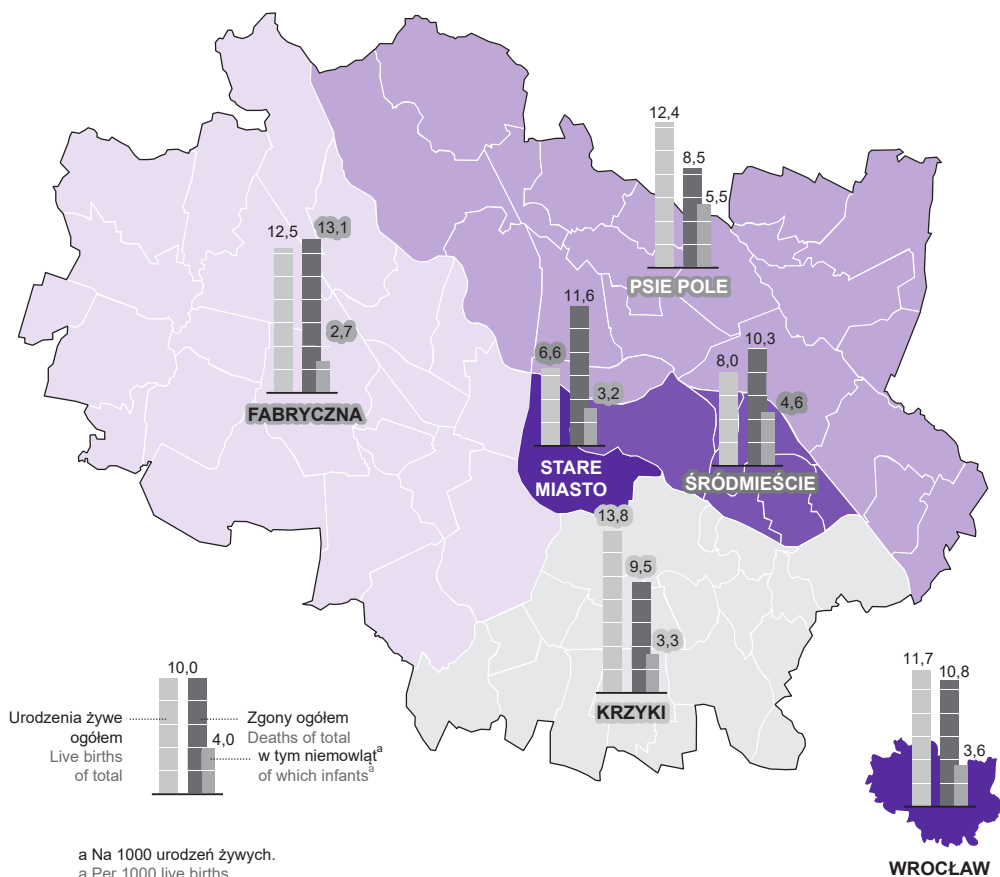
WROCŁAW AS COMPARED TO THE VOIVODSHIP BY NUMBER OF POPULATION IN 2019

As of 31 December



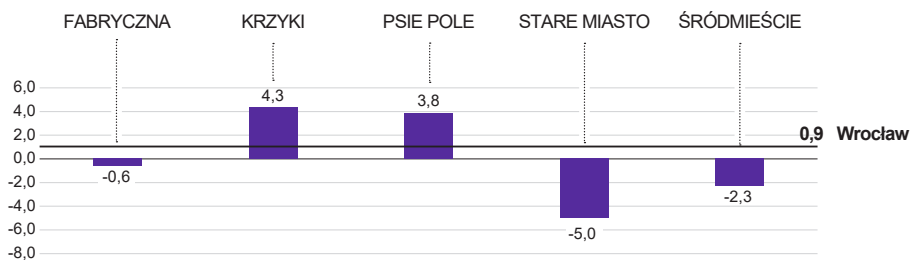
URODZENIA I ZGONY W PRZELICZENIU NA 1000 LUDNOŚCI WROCŁAWIA WEDŁUG DELEGATUR W 2019 R.

BIRTHS AND DEATHS PER 1000 POPULATION
BY DISTRICTS WROCŁAW CITY IN 2019



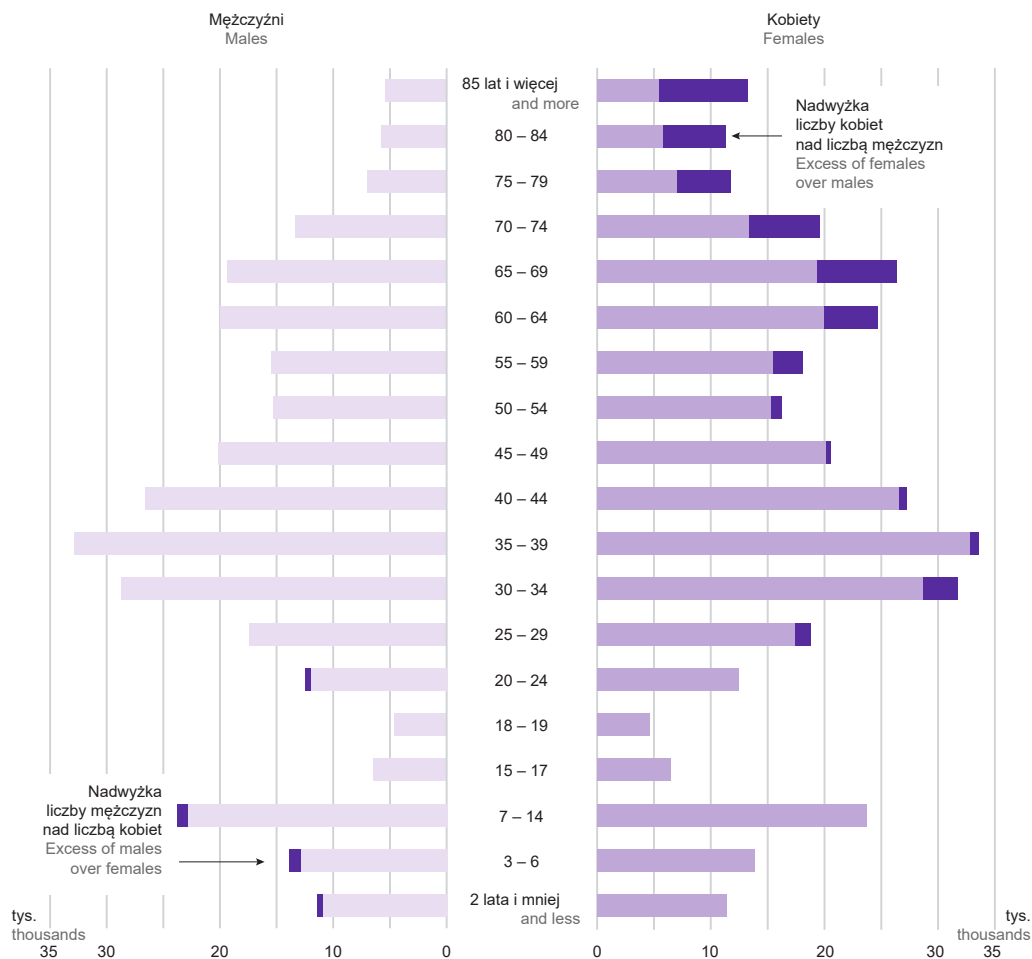
PRZYROST NATURALNY W PRZELICZENIU NA 1000 LUDNOŚCI WROCŁAWIA WEDŁUG DELEGATUR W 2019 R.

NATURAL INCREASE PER 1000 POPULATION BY DISTRICTS WROCŁAW CITY IN 2019

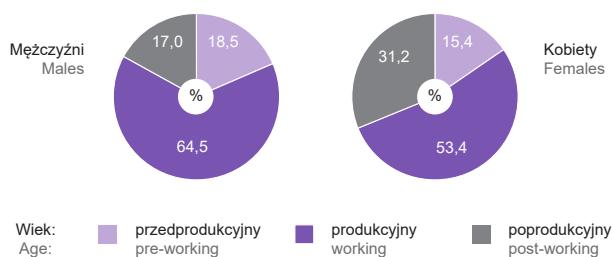


LUDNOŚĆ WROCŁAWIA W 2019 R.
Stan w dniu 31 grudnia
POPULATION IN WROCŁAW IN 2019
 As of 31 December

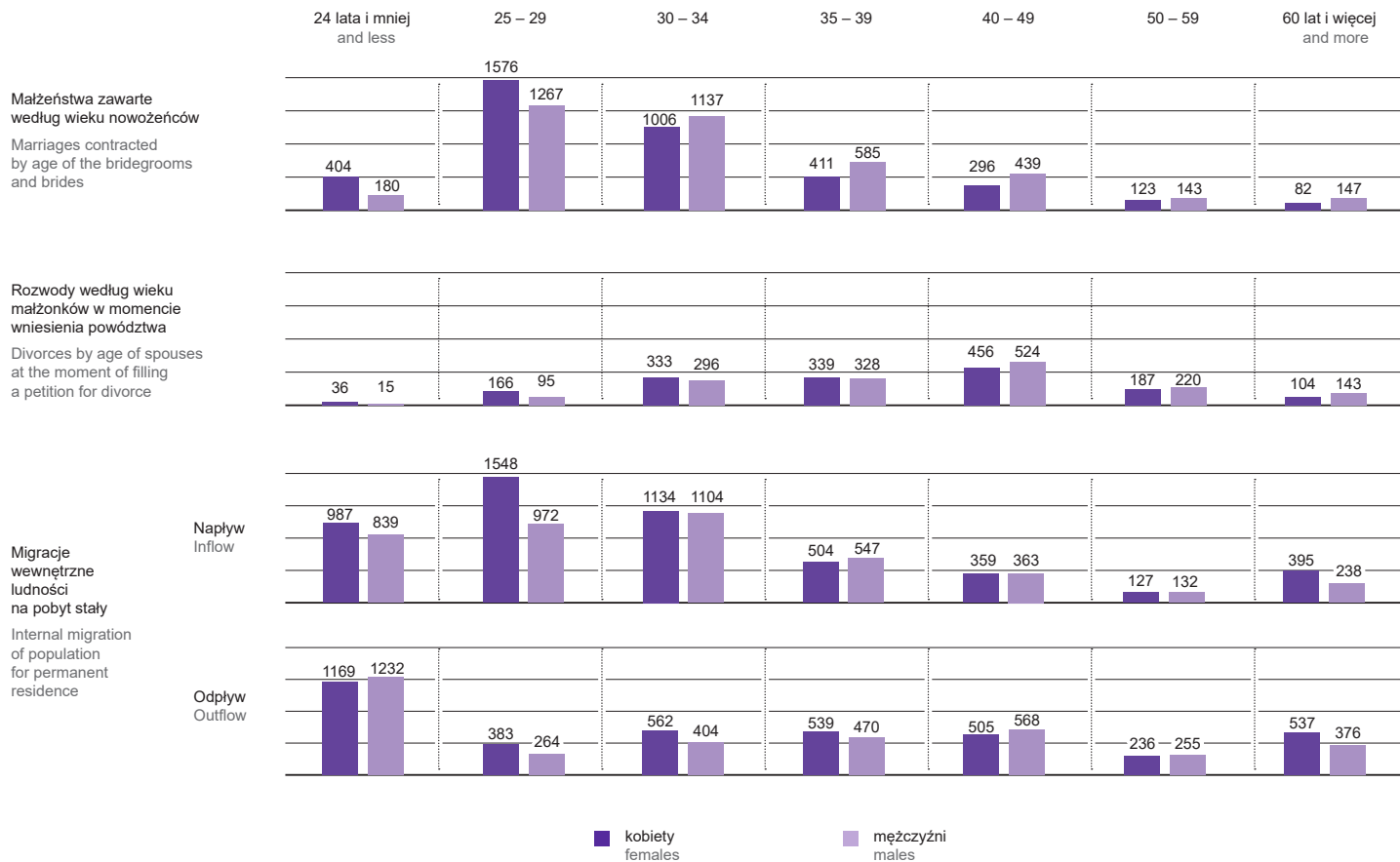
według płci i grup wieku
 by sex and age groups



według płci i ekonomicznych grup wieku
 by sex and economic age group



MAŁŻEŃSTWA, ROZWODY I MIGRACJE LUDNOŚCI WEDŁUG GRUP WIEKU I PŁCI W 2019 R. **MARRIAGES CONTRACTED, DIVORCES AND MIGRATION OF POPULATION BY AGE AND SEX IN 2019**



DZIAŁ VI RYNEK PRACY

CHAPTER VI LABOUR MARKET

Uwagi ogólne

Pracujący

1. Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód; do pracujących zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy);
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:
 - a) właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie,
 - b) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,
 - c) inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów;
- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych, innych spółdzielni zajmujących się produkcją rolną i spółdzielni kółek rolniczych),
- 6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie.

2. **Pełnozatrudnieni** są to osoby zatrudnione w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie pracy lub na danym stanowisku pracy, w tym również osoby, które zgodnie z obowiązującymi przepisami pracują w skróconym czasie pracy, np. z tytułu warunków szkodliwych dla zdrowia lub przedłużonym czasie pracy, np. dozorczy mienia.

Niepełnozatrudnieni są to osoby, które zgodnie z umową o pracę pracują stale w niepełnym wymiarze czasu pracy. Niepełnozatrudnieni w głównym miejscu pracy są to osoby, które oświadczyły, że dany zakład jest ich głównym miejscem pracy.

3. Dane dotyczące **pracujących według stanu w dniu 31 grudnia** podano bez przeliczenia niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych, przy przyjęciu zasady jednorazowego ujmowania tych osób w **głównym miejscu pracy**.

4. Dane o zatrudnionych na podstawie stosunku pracy dotyczą:

- 1) **zatrudnienia według stanu w dniu 31 grudnia** osób pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w głównym miejscu pracy bez przeliczania na pełnozatrudnionych;

General notes

Employed persons

1. Data regarding **employment** concern persons performing work providing earnings or income and include:

- 1) employees hired on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment, election or service relation);
- 2) employers and own-account workers, i.e.:
 - a) owners, co-owners, and leaseholders of private farms in agriculture,
 - b) owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in companies who do not work in them) of entities conducting economic activity excluding private farms in agriculture,
 - c) other self-employed persons, e.g. persons practising learned professions;
- 3) outworkers;
- 4) agents;
- 5) members of agricultural production cooperatives (agricultural producers' cooperatives, other co-operatives engaged in agricultural production and agricultural farmers' co-operatives);
- 6) clergy fulfilling priestly obligations.

2. **Full-time paid employees** are persons employed on a full-time basis, as defined by a given company or for a given position, as well as persons who, in accordance with regulations, work a shortened work-time period, e.g. due to hazardous conditions, or a longer work-time period, e.g. property caretaker.

Part-time paid employees are persons who, in accordance with labour contracts, regularly work on a part-time basis. Part-time paid employees in the main workplace are persons who declared that the given workplace is their main workplace.

3. Data concerning **employment as of 31 December** are presented without converting part-time paid employees into full-time paid employees, each person being listed once according to the **main workplace**.

4. Data regarding employees hired on the basis of employment contracts concern:

- 1) **the employment, as of 31 December** of full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in the main job without converting them into full-time paid employees;

2) **przeciętnego zatrudnienia** pracowników pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo) oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

5. Dane nie obejmują jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

6. Dane grupowane według sekcji opracowano **metodą przedsiębiorstw**.

7. W tabl. 1-7 dane prezentowane są według faktycznego (stałego) miejsca pracy pracownika i rodzaju działalności, natomiast w pozostałych tablicach - według siedziby zarządu przedsiębiorstwa (jednostki).

8. Dane w tabl. 1-7 nie obejmują: fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego, rolników indywidualnych, duchownych oraz podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

9. Informacje o **ruchu zatrudnionych** obejmują pełnozatrudnionych (łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo). Dane te dotyczą **liczby przyjęć do pracy i zwolnień z pracy**, a nie liczby osób. Liczba przyjęć do pracy oraz zwolnień z pracy może być wyższa od liczby osób, ponieważ jedna osoba może kilkakrotnie zmienić pracę w ciągu roku.

Do liczby przyjętych do pracy zaliczono osoby podejmujące pracę po raz pierwszy i kolejny. Do liczby zwolnionych z pracy zaliczono osoby, z którymi rozwiązano umowę o pracę w drodze wypowiedzenia przez zakład pracy lub pracownika (łącznie ze zwolnieniami grupowymi), osoby, które przeniesiono na emeryturę lub rentę z tytułu niezdolności do pracy, osoby, które porzuciły pracę, a także – ze względów ewidencyjnych – osoby zmarłe. Ponadto do liczby przyjętych do pracy lub zwolnionych z pracy zaliczono osoby przeniesione służbowo lub przyjęte z innego zakładu pracy na podstawie porozumienia między podmiotami, a także osoby powracające do pracy i odchodzące z pracy na urlopy wychowawcze, bezpłatne i rehabilitację.

Dane nie obejmują podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób.

Współczynnik przyjęć (zwolnień) obliczono jako stosunek liczby przyjęć pomniejszonej o osoby powracające do pracy z urlopów wychowawczych (lub liczby zwolnień pomniejszonej o osoby, które otrzymały urlopy wychowawcze) w roku badanym do liczby pełnozatrudnionych według stanu w dniu 31 grudnia z roku poprzedzającego rok badany.

Bezrobocie

1. Dane o liczbie **bezrobotnych zarejestrowanych**, zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy obowiązującą od 1 czerwca 2004 r. (jednolity tekst Dz. U. 2019, poz. 1482) określone są jako bezrobotne.

Pod pojęciem **bezrobotnego** należy rozumieć osobę, która ukończyła 18 lat i nie osiągnęła wieku emerytalnego, jest osobą niezatrudnioną i niewykonującą innej pracy zarobkowej, zdolną i gotową do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli jest to

2) **the average paid employment** – full-time paid employees (including seasonal and temporary employees) as well as part-time paid employees in terms of full-time paid employees.

5. Data do not include budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

6. Data grouped according to sections were compiled using the **enterprise method**.

7. In table 1-7 data are presented by actual (permanent) workplace of employed person and kind of activity, however in other tables - by seat of enterprise (unit).

8. Data in tables 1-7 do not include entities reporting activity of foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employers organizations, economic and professional self-government, individual farmers, clergy as well as economic entities employing up to 9 persons.

9. Information regarding **labour turnover** concerns full-time paid employees (including seasonal and temporary employees). These data concern **the number of hires and the number of terminations** and not the number of persons. The number of hires and terminations may be greater than the number of persons as one person may change work several times within a year.

Hired persons are persons starting work for the first or a subsequent time. Terminated persons are persons with whom work contracts have been dissolved upon the wish of either the employer or the employee (including group dismissals), persons, who have retired or been granted a disability pensions, persons who have left work as well as – for record-keeping purposes – persons, who have died. Moreover, persons hired or terminated include persons transferred on the basis of inter-entities agreements as well as persons returning to and leaving work within the framework of child-care and unpaid vacations and rehabilitation.

Data do not include economic entities employing less than 9 persons

The hire (termination) rate is calculated as the ratio of the number of hires less the number of persons returning to work from child-care leaves (or the number of terminations less the number of persons granted child-care leaves) during a survey year to the number of full-time paid employees as of 31 December from the year preceding the surveyed year.

Unemployment

1. Data regarding registered unemployed persons in accordance with the Law dated 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 June 2004 (uniform text Journal of Laws 2019, item 1482, with later amendments).

Unemployed person is a person aged 18 and more and has not reached the retirement age, is not employed and not performing any other kind

osoba niepełnosprawna — zdolna i gotowa do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczącą się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępującą do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie studiów niestacjonarnych, zarejestrowaną we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukującą zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, z dodatkowymi wyłączeniami dotyczącymi źródeł dochodów, zapisanymi w ustawie.

2. Długotrwale bezrobotni zarejestrowani to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy.

3. Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

4. Informacje o wydatkach Funduszu Pracy podaje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy, obowiązującą od 1 czerwca 2004 r. (Dz. U. 2019, poz. 1482, z późn. zm.).

Warunki pracy

1. Informacje o wypadkach przy pracy obejmują wszystkie wypadki przy pracy, jak również wypadki traktowane na równi z wypadkami przy pracy niezależnie od tego, czy wykazana została niezdolność do pracy. Informacje o wypadkach przy pracy w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego dotyczą tylko pracowników cywilnych.

Dane nie obejmują wypadków przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie.

Dane o wypadkach przy pracy, poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie, uzyskiwane są ze „Statystycznej karty wypadku”.

Za jeden wypadek przy pracy liczy się wypadek każdej pracującej osoby poszkodowanej zarówno w wypadku indywidualnym, jak i zbiorowym.

2. Za wypadek przy pracy uważa się nagłe zdarzenie wywołane przyczyną zewnętrzną, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w związku z pracą:

- 1) podczas lub w związku z wykonywaniem przez pracownika zwykłych czynności lub poleceń przełożonych oraz czynności na rzecz pracodawcy, nawet bez polecenia;
- 2) w czasie pozostawania pracownika w dyspozycji pracodawcy w drodze między siedzibą pracodawcy a miejscem wykonywania obowiązku wynikającego ze stosunku pracy.

Na równi z wypadkiem przy pracy, w zakresie uprawnień do świadczeń określonych w ustawie o ubezpieczeniu społecznym z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych, traktuje się wypadek, któremu pracownik uległ:

of paid work, capable of work and ready to take full-time employment (or in case he/she is a disabled person — capable and ready to take work comprising no less than a half of working time), not attending school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam covering this school curriculum) or tertiary schools in part-time programme, registered in the local labour office competent for his/her place of residence (permanent or temporary), and seeking employment or any other income-generating work, with additional provisions concerning the sources of income, included in the law.

2. The registered long-term unemployed are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and vocational training of adults in the workplace.

3. The registered unemployment rate is calculated as the ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population (total and for a given group), i.e., excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defense and public safety.

4. Information concerning Labour Fund expenditures are given according to the Law dated 20 April 2004, on Promoting Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 June 2004 (uniform text Journal of Laws 2019, item 1482, with later amendments).

Work conditions

1. Information regarding accidents at work includes all accidents at work, as well as accidents treated equally to accidents at work, regardless of proved inability to work. Information regarding accidents at work in budgetary entities conducting activity within the scope of national defense public safety concerns only civilian employees.

Data do not include accidents at work in private farms in agriculture.

Data regarding accidents at work, excluding private farms in agriculture, are obtained from Statistical accident report”.

Each accident, regardless whether the person injured was injured during an individual or mass accident, is counted as a single accident at work.

2. Accident at work is understood as a sudden event, caused by external reason which leads to injury or death, which happened in connection with work:

- 1) during or in connection with performance of ordinary activities or instructions by the employee and activities for the employers, even without instructions;
- 2) when the employee remains at the disposal of the employers on the way between the seat of the employer and the place of performing the duty, which is a result of work relations.

- 1) w czasie podróży służbowej;
- 2) podczas szkolenia w zakresie powszechnej samoobrony;
- 3) przy wykonywaniu zadań zleconych przez działającą u pracodawcy organizację związkową.

Za **wypadek przy pracy uważa się również** nagłe zdarzenie, powodujące uraz lub śmierć, które nastąpiło w okresie ubezpieczenia wypadkowego podczas:

- 1) uprawiania sportu w trakcie zawodów i treningów przez osobę pobierającą stypendium sportowe;
- 2) wykonywania odpłatnie pracy w czasie odbywania kary pozbawienia wolności lub tymczasowego aresztowania;
- 3) pełnienia mandatu posła lub senatora, pobierającego uposażenie;
- 4) sprawowania mandatu posła do Parlamentu Europejskiego wybranego w Rzeczypospolitej Polskiej;
- 5) odbywania – na podstawie skierowania wydane-go przez powiatowy urząd pracy lub inny podmiot kierujący – szkolenia lub stażu związanego z pobieraniem przez absolwenta stypendium;
- 6) wykonywania przez członka rolniczej spółdzielni produkcyjnej, spółdzielni kółek rolniczych oraz przez inną osobę traktowaną na równi z członkiem spółdzielni, pracy na rzecz tych spółdzielni;
- 7) wykonywania lub współpracy przy wykonywaniu pracy na podstawie umowy agencyjnej, umowyzleczenia lub umowy o świadczenie usług;
- 8) wykonywania zwykłych czynności związanych z prowadzeniem lub współpracą przy prowadzeniu działalności pozarolniczej;
- 9) wykonywania przez osobę duchowną czynności religijnych lub czynności związanych z powierzonymi funkcjami duszpasterskimi lub zakonnymi;
- 10) odbywania zastępczych form służby wojskowej;
- 11) nauki w Krajowej Szkole Administracji Publicznej przez słuchaczy pobierających stypendium.

3. Za ciężki wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiło ciężkie uszkodzenie ciała, a mianowicie: utrata wzroku, słuchu, mowy, zdolności płodzenia lub inne uszkodzenie ciała albo rozstrój zdrowia, naruszające podstawowe funkcje organizmu, a także choroba nieuleczalna lub zagrażająca życiu, trwała choroba psychiczna, trwała, całkowita lub znaczna niezdolność do pracy w zawodzie albo trwale poważne zeszpecenie lub zniekształcenie ciała.

4. Za śmiertelny wypadek przy pracy uważa się wypadek, w wyniku którego nastąpiła śmierć osoby poszkodowanej na miejscu wypadku lub w okresie 6 miesięcy od chwili wypadku.

5. Wypadki przy pracy klasyfikuje się m.in. według **wydarzeń** je powodujących (określających rodzaj kontaktu człowieka z czynnikiem, który spowodował wypadek) oraz **przyczyn** wypadków (wszelkich braków i nieprawidłowości związanych z czynnikami materialnymi, z organizacją pracy, z nieprawidłowym zachowaniem się pracownika). Każdy wypadek przy pracy jest wynikiem jednego wydarzenia, ale najczęściej kilku przyczyn, w związku z tym suma przyczyn jest większa od ogólnej liczby wypadków. Wydarzenia

Every accident is treated **equally to accident at work**, as regards entitlement to benefits defined in the law on social insurance by virtue of accidents at work and occupational diseases if the employee had such accident:

- 1) during a business trip;
- 2) during a training within the scope of common selfdefence;
- 3) at performing tasks ordered by trade union organizations, functioning at the employer.

Accident at work is also understood as a sudden incident, causing injury or death, which happened within the term of accident insurance-during:

- 1) practising sports during competitions and trainings by a person receiving sport scholarship;
- 2) performance of paid work in the time of serving imprisonment sentences or temporary detentions;
- 3) carrying out a mandate by members of parliament or senate, who receive salaries;
- 4) serving the mandate of the European Parliament member elected in the Republic of Poland
- 5) stay – on the basis of appointment issues by powiat labour office or other supervising entity – at a training or internship connected with a scholarship received by school-leavers;
- 6) performance of work, by members of agricultural producers' co-operatives, agricultural farmers' co-operatives and by other persons treated equally to members of a co-operatives, for the benefit of these co-operatives;
- 7) performance or co-operation at performance of work on the basis of agency agreements, contracts of mandate or contracts of services;
- 8) performance of ordinary activities connected with conducting non-agricultural economic activities or co-operation at conducting them;
- 9) performance of religious activities or activities connected with entrusted pastoral or monastic functions by clergymen;
- 10) serving supplementary forms of military service;
- 11) education at the National School of Public Administration by students, who receive scholarships.

3. A serious accident at work is an accident which results in serious bodily harm, i.e., loss of sight, hearing, speech, fertility, or which results in other bodily harm or in health-related problems, disrupting primary bodily functions, as well as which results in incurable and life-threatening diseases, permanent mental illness, a permanent, total or significant inability to work in the profession or in a permanent significant disfigurement or distortion of the body.

4. A fatal accident at work is an accident during which the person injured dies at the site of the accident or within a period of 6 months from the date of the accident.

5. Accidents at work are classified, i.e., according to **contact-mode of injury** (describing the type of contact of the victim with the factor which

powodujące urazy grupowane są zgodnie z zaleceniami Eurostatu.

6. Informacje o zatrudnionych w warunkach zagrożenia czynnikami szkodliwymi dla zdrowia opracowano na podstawie sprawozdawczości, przy czym:

- 1) dane obejmują zatrudnionych w jednostkach zaliczanych do sekcji: „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” (bez gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, łowiectwa i pozyskiwania zwierząt łownych, włączając działalność usługową oraz rybołówstwa w wodach morskich), „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, „Budownictwo” (bez realizacji projektów budowlanych związanych ze wznoszeniem budynków), „Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle”, „Transport i gospodarka magazynowa”, „Informacja i komunikacja” (bez działalności związanej z produkcją filmów, nagrań wideo, programów telewizyjnych, nagrań dźwiękowych i muzycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie informacji), „Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna” (w zakresie badań naukowych i prac rozwojowych oraz działalności weterynaryjnej), „Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca” (w zakresie wynajmu i dzierżawy, działalności organizatorów turystyki, pośredników i agentów turystycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie rezerwacji i działalności z nią związane oraz pozostałego sprzętania), „Edukacja” (w zakresie szkół wyższych), „Opieka zdrowotna i pomoc społeczna” (w zakresie opieki zdrowotnej), „Pozostała działalność usługowa” (w zakresie naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego);
- 2) dane dotyczą osób narażonych na działanie czynników związanych: ze środowiskiem pracy (substancje chemiczne, przemysłowe, pyły włókniste, hałas, wibracje, gorący lub zimny mikroklimat itp.), z uciążliwością pracy (wymuszona pozycja ciała, niedostateczne oświetlenie stanowisk pracy, nadmierne obciążenie fizyczne itp.) oraz z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi;
- 3) do obliczenia wskaźnika na 1000 zatrudnionych przyjęto liczbę zatrudnionych na podstawie stosunku pracy według stanu w dniu 31 grudnia z roku badanego.

7. Ocena ryzyka zawodowego to kompleksowe oszacowanie kombinacji prawdopodobieństwa wystąpienia urazu ciała lub pogorszenia stanu zdrowia i ich stopnia ciężkości, w sytuacji zagrożenia, dokonywane w celu wyboru właściwych środków bezpieczeństwa.

caused the accident) as well as according to their **causes** (all shortcomings and irregularities connected with material agents, organisation of work, incorrect employee's action). Each accident at work is the result of a single event, but frequently the result of several causes, thus the sum of causes is greater than the total number of accidents. Contact-modes of injury have been grouped according to the Eurostat recommendations.

6. Information regarding persons working in hazardous conditions i.e., with substances hazardous to health is compiled on the basis of reports.

- 1) data concern persons employed by entities included in the sections: "Agriculture, forestry and fishing" (excluding private farms in agriculture, hunting, trapping and related service activities as well marine fishing), "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply", "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities", "Construction" (excluding development of building projects), "Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles", "Transportation and storage", "Information and communication" (excluding motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities as well as other information service activities), "Professional, scientific and technical activities" (in the scope of scientific research and development as well as veterinary activities), "Administrative and support service activities" (in the scope of rental and leasing activities, travel agency tour operator as well as other reservation service and related activities and other cleaning activities), "Education" (only tertiary education), "Human health and social work activities" (in the scope of human health activities), "Other service activities" (in the scope of repair of computers and personal and household goods);
- 2) data concern persons exposed to factors connected with the work environment (chemical substances, fibrosis-inducing, industrial dusts, noise, vibrations, hot or cold microclimate, etc.), strenuous work conditions (forced body positioning, threats caused by insufficient lights, excessive physical exertion, etc.) as well as mechanical factors connected with particularly dangerous machinery;
- 3) the number of employees hired on the basis of an employment contract as of 31 December from the surveyed year was assumed in calculating the ratio per 1000 paid employees.

7. Occupational risk assessment is a comprehensive estimation of the combination of probability of bodily injury or deterioration of health and their severity, occurring in an emergency situation. It is made in order to choose appropriate safety measures.

Pracujący Employment

TABL. 1/60/. **PRACUJĄCY^a**
Stan w dniu 31 grudnia
EMPLOYED PERSONS^a
As of 31 December

SEKCJE	2015		2018		2019		SECTIONS
	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women	
O G Ó Ł E M	259083	134981	280879	145601	290426	151868	T O T A L
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	253	105	257	115	139	61	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł	37900	12533	41109	13615	42446	14317	Industry
w tym przetwórstwo przemysłowe	33751	11403	37262	12440	38552	13143	of which manufactu- ring
Budownictwo	11238	1894	10472	2005	10990	2136	Construction
Handel; naprawa po- jazdów samochodowych ^Δ	32911	18267	35914	19758	37508	21046	Trade; repair of motor vehicles ^Δ
Transport i gospodarka magazynowa	13344	3798	15808	4432	15739	4465	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	5257	3267	6426	3865	7217	4344	Accommodation and catering ^Δ
Informacja i komunika- cja	19343	5867	27658	9815	27860	9848	Information and communications
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	17720	11834	16760	10998	15245	10028	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieru- chomości ^Δ	3986	2277	3744	2146	3554	2075	Real estate activities
Działalność profesjonal- na, naukowa i techniczna	18882	10801	21942	12246	22750	12757	Professional, scientific and technical activi- ties
Administrowanie i dzia- łalność wspierająca ^Δ	26409	12958	26631	13456	30191	15416	Administrative and sup- port service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabez- pieczenia społeczne	16708	11233	17260	11481	17523	11636	Public administration and defence; com- pulsory social security
Edukacja	30360	21307	32052	22747	33166	23627	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	19809	16163	19658	16035	20423	16886	Human health and social work ac- tivities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	3894	2148	3872	2219	4055	2333	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa	1069	529	1316	668	1620	893	Other service activities

^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture.

TABL. 2/61/. **PRACUJĄCY^a WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIA**
Stan w dniu 31 grudnia
EMPLOYED PERSONS^a BY EMPLOYMENT STATUS
As of 31 December

SEKCJE		Ogółem Total	W tym	Of which	SECTIONS
			zatrudnieni na pod- stawie stosunku pracy paid employees hired on the basis of an employment contract	właściciele, współwłaścicie- le i bezpłatnie pomagający członkowie rodzin owners, co-owners including contributing family workers	
O G Ó Ł E M	2015	292642	290935	1058	T O T A L
	2018	299437	298060	913	
	2019	294901	293517	913	
w tym:					of which:
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo.....		192	192	-	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł		40202	40022	179	Industry
w tym przetwórstwo przemysłowe		36994	36818	175	of which manufacturing
Budownictwo		9840	9719	121	Construction
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ		43975	43725	247	Trade; repair of motor vehi- cles ^Δ
Transport i gospodarka magazynowa.....		8149	8097	52	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ		14814	14757	57	Accommodation and catering ^Δ
Informacja i komunikacja.....		18048	18040	8	Information and communications
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa...		14031	13563	8	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ		3407	3401	6	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna		20578	20486	85	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ		44524	44501	23	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne.....		19174	.	.	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja.....		32815	32753	62	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna		20632	20593	39	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją		3616	.	.	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa		892	869	23	Other service activities

^a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie; patrz uwagi ogólne, ust. 7 i 8 na str. 92.

^a Excluding economic entities employing up to 9 persons and private farms in agriculture; see general notes, item 7 and 8 on page 92.

TABL. 3/62/. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE^a WEDŁUG SEKCJI**
AVERAGE PAID EMPLOYMENT^a BY SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	265625	276601	271520	T O T A L
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo.....	201	149	145	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł	39202	39859	39069	Industry
w tym przetwórstwo przemysłowe ...	35623	36845	35994	of which manufacturing
Budownictwo	9012	9256	9374	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	41122	38956	39558	Trade; repair of motor vehicles ^Δ
Transport i gospodarka magazynowa	6031	7739	7557	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	10074	10650	11476	Accommodation and catering ^Δ
Informacja i komunikacja.....	12094	15763	16815	Information and communications
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	21530	16462	14004	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	3594	3336	3147	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	14169	17668	18693	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	37257	42593	39460	Administrative and sup-port service activities
Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	19184	18360	18437	Public administration and defence; compulsory socialsecurity
Edukacja.....	28170	29649	30452	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	19584	21928	19264	Human health and social work activi- ties
Działalność związana z kulturą, roz- rywką i rekreacją	3620	3447	3360	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa	781	786	709	Other service activities

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; bez zatrudnionych za granicą, patrz uwagi ogólne, ust. 7 i 8 na str. 92.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; excluding persons employed abroad, see general notes, item 7 and 8 on page 92.

TABL. 4/63/. **PEŁNOZATRUDNIENI I NIEPEŁNOZATRUDNIENI^a**
Stan w dniu 31 grudnia
FULL AND PART-TIME PAID EMPLOYMENT^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE		Pełnozatrudnieni ^b Full-time paid employees ^b		Niepełnozatrudnieni Part-time paid employees		SPECIFICATION
		ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women	
O G Ó Ł E M	2015	262487	145518	28448	19174	T O T A L
	2018	267763	145277	30297	20605	
	2019	261505	141367	32012	21037	
w tym:						of which:
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo		143	60	49	38	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł		39169	12913	853	408	Industry
w tym przetwórstwo przemysłowe ..		36048	12124	770	379	of which manufacturing
Budownictwo		9160	1598	559	192	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ		38440	23846	5285	4709	Trade; repair of motor vehi- cles ^Δ
Transport i gospodarka magazynowa		7729	1556	368	106	Transportation and storage
Informacja i komunikacja		17435	6493	605	285	Information and communications
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa		12223	8734	1340	833	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ		3016	1716	385	250	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna		19135	10662	1351	882	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ		36114	17103	8387	4799	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona naro- dowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne		18663	12998	509	327	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja		28184	20029	4569	3238	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna		18716	15445	1877	1511	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, roz- rywką i rekreacją		3234	1853	381	213	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa		709	357	160	116	Other service activities

a Bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, patrz uwagi ogólne, ust. 7 i 8 na str. 92.
b Łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo.

a Excluding economic entities employing up to 9 persons, see general notes, item 7 and 8 on page 92. b Including seasonal and temporary paid employees.

TABL.5/64/. **PRZYJĘCIA DO PRACY^a**
HIRES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem		Of total number		Współczynnik przyjęć w % Hire rate in %
		kobiety women	podjem- jący pierwszą pracę persons starting work for the first time	poprzednio pracujący previously employed	powracają- cy z urlo- pów wy- chowaw- czych persons returning from child- -care leaves	
O G Ó Ł E M2015	86954	42880	25037	42794	1117	34,5
T O T A L2018	93832	45973	14967	63263	1253	34,9
..... 2019	88825	42593	12868	59693	1118	33,7
w tym: of which:						
Przemysł Industry	8220	2413	1141	5680	53	21,0
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	7509	2276	1082	5136	49	20,8
Budownictwo Construction	3377	468	266	2104	7	38,7
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ	9291	5339	1861	5401	.	24,0
Transport i gospodarka maga- zynowa Transportation and storage	2067	339	228	1412	9	27,1
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	3572	2057	1200	1731	.	38,9
Informacja i komunikacja Information and communications	4503	1732	653	2867	48	27,2
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities	3870	2652	409	2857	254	24,9
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	632	340	44	437	6	21,2
Działalność profesjonalna, nau- kowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	6406	3255	788	4759	48	35,0
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ Administrative and support service activities	36274	15984	4510	25546	84	94,4
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowią- zkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory so- cial security	2108	1523	295	1566	156	10,5
Edukacja Education	3941	3049	436	2734	72	14,4
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	3854	3066	932	2209	107	20,8
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation	545	294	91	325	12	16,9
Pozostała działalność usługowa Other service activities	132	68	14	.	.	17,4

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych, łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, patrz uwagi ogólne, ust. 7 i 8 na str. 92.

^a Data concern full-time paid employees, including seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons, see general notes, item 7 and 8 on page 92.

TABL. 6/65/. **ZWOLNIENIA Z PRACY^a**
TERMINATIONS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number				Współ- czynnik zwolnień w % Termina- tion rate in %	
		kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia przez terminated due to dissolution of an employment contract by		przenie- sieni na emeryturę, rentę z tytułu niezdolno- ści do pracy, rehabilita- cję retired or granted pension due to an inability to work or due to rehabilita- tion		korzysta- jący z urlopów wychowaw- czych persons taking child-care leave
			praco- dawcę employer	pracowni- ka employee			
O G Ó Ł E M 2015	75225	35639	9117	10470	2657	1344	29,7
T O T A L 2018	93427	44947	4936	14233	2889	1635	34,6
2019	89337	43277	5841	12567	3356	1564	33,8
w tym: of which:							
Przemysł 2015	7927	2222	861	1834	457	108	20,1
Industry							
w tym przetwórstwo przemysłowe	7239	2087	719	1747	380	100	19,9
of which manufacturing							
Budownictwo 2015	2894	321	167	268	73	9	33,1
Construction							
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ 2015	8982	5478	941	1669	286	462	22,5
Trade; repair of motor vehicles ^Δ							
Transport i gospodarka maga- zynowa 2015	1895	314	239	315	98	9	24,9
Transportation and storage							
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	3602	2051	214	638	91	80	38,9
Accommodation and catering ^Δ							
Informacja i komunikacja 2015	3423	1149	134	1598	29	96	20,3
Information and communi- cations							
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa 2015	6767	4735	913	1070	74	249	44,8
Financial and insurance activities							

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych, łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, patrz uwagi ogólne, ust. 7 i 8 na str. 92.

^a Data concern full-time paid employees, including seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons, see general notes, item 7 and 8 on page 92.

TABL. 6/65/. **ZWOLNIENIA Z PRACY^a (dok.)**
 TERMINATIONS^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem			Of total number		Współ- czynnik zwolnień w % Termina- tion rate in %
		kobiety women	zwolnieni w drodze wypowiedzenia przez terminated due to dissolution of an employment contract by		przenie- sieni na emeryturę, rentę z tytułu niezdolno- ści do pracy, rehabilita- cję retired or granted pension due to an inability to work or due to rehabilita- tion	korzysta- jący z urlopów wychowaw- czych persons taking child-care leave	
			pracodaw- cę employer	pracowni- ka employee			
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	574	324	57	132	86	3	19,3
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities	5344	2663	494	1658	107	75	29,0
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ Administrative and support service activities	38510	16958	1387	1760	525	95	100,2
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowią- zkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security	2061	1485	59	293	549	144	10,3
Edukacja Education	3253	2445	191	533	526	121	11,7
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities	3405	2766	134	648	381	97	18,4
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacja Arts, entertainment and recreation	493	263	38	108	65	13	15,2
Pozostała działalność usługowa Other service activities	169	86	.	.	.	.	22,2

^a Dane dotyczą pełnozatrudnionych, łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, patrz uwagi ogólne, ust. 7 i 8 na str. 92.

^a Data concern full-time paid employees, including seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons, see general notes, item 7 and 8 on page 92.

TABL.7/66/. **ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH, ZAWODOWYCH I LICEÓW OGÓLNOKSZTAŁCĄCYCH, KTÓRZY PODJĘLI PRACĘ PO RAZ PIERWSZY^a**THE GRADUATES OF TERTIARY SCHOOLS, LEAVERS OF VOCATIONAL AND SECONDARY SCHOOLS STARTING WORK FOR THE FIRST TIME^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which women	Z liczby ogółem - absolwenci szkół Of total number - graduates of schools			
			wyższych tertiary	policealnych i średnich zawodowych post- -secondary and se- condary vocational	liceów ogólnokształ- cących general secondary	zasadni- czych zawodo- wych basic vocational
O G Ó Ł E M	19689	8343	9206	5265	2602	2616
T O T A L	6902	3671	3432	1491	1073	906
2019	5554	3267	2949	1093	814	698
w tym: of which:						
Przemysł	477	175	200	80	82	115
Industry						
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	443	166	191	78	76	98
Budownictwo	166	22	58	43	14	51
Construction						
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	1248	896	341	526	179	202
Trade; repair of motor vehicles ^Δ						
Transport i gospodarka maga- zynowa	51	15	9	16	9	17
Transportation and storage						
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ Accommodation and catering ^Δ	163	114	62	54	31	16
Informacja i komunikacja	533	174	366	37	130	-
Information and communications						
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	315	203	150	.	117	.
Financial and insurance activities						
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities	27	17	18	.	.	-
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	648	399	576	.	54	.
Professional, scientific and technical activities						
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	721	356	201	156	94	270
Administrative and support service activities						
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowią- zkowe zabezpieczenia społeczne	206	140	151	18	37	-
Public administration and defence; compulsory social security						
Edukacja	303	252	262	23	.	.
Education						
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	605	446	503	54	38	10
Human health and social work activities						
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	84	54	51	21	4	8
Arts, entertainment and recreation						

^a Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy; dane dotyczą pełnozatrudnionych, łącznie z sezonowymi i zatrudnionymi dorywczo; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, patrz uwagi ogólne, ust. 7 i 8 na str. 92.

^a Employed on the basis of an employment contract; data concern full-time paid employees, including seasonal and temporary paid employees; excluding economic entities employing up to 9 persons, see general notes, item 7 and 8 on page 92.

Bezrobocie

Unemployment

TABL. 8/67/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, STOPA BEZROBOCIA ORAZ OFERTY PRACY**
Stan w dniu 31 grudnia
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS, UNEMPLOYMENT RATE AS WELL AS JOB OFFERS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Bezrobotni zarejestrowani	11919	7247	6429	Registered unemployed persons
mężczyźni.....	5811	3556	3215	males
kobiety	6108	3691	3214	females
Z liczby ogółem – bezrobotni:				Of total number – unemployed persons:
dotychczas niepracujący	909	457	392	previously not employed
absolwenci ^a	357	193	185	graduates of schools ^a
bez kwalifikacji zawodowych.....	3364	1974	1704	without occupational qualifications
zwolnieni z przyczyn dotyczących				terminated for company
zakładów pracy.....	722	320	324	reasons
długotrwale bezrobotni ^b	5985	3342	2780	long-term unemployed persons ^b
posiadający prawo do zasiłku	1911	1184	1106	possessing benefit rights
posiadający co najmniej jedno dzie-				with at least one child aged 6
cko do 6 roku życia	1618	1112	871	and below
niepełnosprawni	1163	639	554	disabled persons
Stopa bezrobocia				Registered unemployment
rejestrowanego^c w %	3,3	1,9	1,6	rate^c in %
Oferty pracy	1971	3428	2108	Job offers
Bezrobotni na 1 ofertę pracy.....	6	2	3	Unemployed persons per a job offer

a Za bezrobotnego absolwenta uważa się osobę w okresie do upływu 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki potwierdzonej świadectwem, dyplomem lub innym dokumentem ukończenia szkoły (dotyczy absolwentów z wykształceniem zasadniczym zawodowym, średnim, policealnym lub wyższym), kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu przez osoby niepełnosprawne. b Pozostający w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego dorosłych w miejscu pracy. c Patrz uwagi ogólne ust. 3 na str. 93.

Źródło: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

a An unemployed graduates of schools is a person who has, within the last 12 months graduated any school confirmed by a certificate, diploma or other document completion of education (concerns graduates of schools with basic vocational, secondary, post-secondary or tertiary education), has completed a minimum of 24 months of vocational training courses or disabled persons who acquired qualifications to work in a given occupation. b Remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of undergoing a traineeship and on a job occupational training of adults in the workplace. c See general notes item 3 on page 93.

Source: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

TABL. 9/68/. **BEZROBOTNI NOWO ZAREJESTROWANI I WYREJESTROWANI^a**
NEWLY REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND PERSONS REMOVED FROM UNEMPLOYMENT ROLLS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Bezrobotni nowo zarejestrowani	19757	13451	12660	Newly registered unemployed persons
z liczby ogółem:				of total number:
Kobiety	9714	6928	6338	Women
Dotychczas niepracujący	1895	1057	921	Previously not employed
Zarejestrowani po raz kolejny	14213	9700	8874	Another time registered
Bezrobotni wyrejestrowani	22092	14431	13478	Persons removed from unemployment rolls
z liczby ogółem:				of total number:
Kobiety	11050	7407	6815	Women
Z tytułu podjęcia pracy	10198	7029	6786	Received jobs

a W ciągu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

a During the year.

Source: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

TABL. 10/69/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU, POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY ORAZ STAŻU PRACY**

Stan w dniu 31 grudnia

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE, EDUCATIONAL LEVEL, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015		2018		2019	
	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
OGÓŁEM TOTAL						
OGÓŁEM TOTAL	11919	6108	7247	3691	6429	3214
WEDŁUG WIEKU BY AGE						
24 lata i mniej..... and less	634	395	335	208	301	188
25 – 34	2807	1776	1646	1090	1443	940
35 – 44	2763	1611	1952	1172	1732	1017
45 – 54	2235	1122	1393	695	1287	629
55 lat i więcej..... and more	3480	1204	1921	526	1666	440
WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA BY EDUCATIONAL LEVEL						
Wyższe..... Tertiary	3291	1953	2320	1363	2144	1283
Policealne oraz średnie zawodowe..... Post-secondary and vocational sec- ondary	2734	1545	1537	816	1328	682
Średnie ogólnokształcące..... General secondary	1239	764	759	484	686	406
Zasadnicze zawodowe	2060	755	1122	363	980	310
Gimnazjalne i poniżej..... Lower secondary and below	2595	1091	1509	665	1291	533
WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY^a BY DURATION OF UNEMPLOYMENT^a						
3 miesiące i mniej..... months and less	3490	1794	2386	1209	2179	1083
3 – 6	1805	986	1037	584	978	526
6 – 12	2034	999	1104	575	1002	536
12 – 24	1785	889	1114	593	864	429
Powyżej 24 miesięcy..... More than 24 months	2805	1440	1606	730	1406	640
WEDŁUG STAŻU PRACY^b BY WORK SENIORITY^b						
Bez stażu pracy..... No work seniority	909	495	457	259	392	214
Ze stażem pracy: With work seniority						
1 rok i mniej..... and less	2452	1268	1607	808	1471	732
1 – 5.....	2039	1148	1427	814	1282	725
5 – 10.....	1799	1043	1216	700	1045	611
10 – 20.....	1999	1014	1267	633	1140	537
20 – 30.....	1853	830	918	378	759	289
powyżej 30 lat..... more than 30 years	868	310	355	99	340	106

a Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3 - 6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy. b Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 1 - 5 uwzględniono osoby, które pracowały 1 rok i 1 dzień do 5 lat.

Źródło: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

a From the date of registering in a labour office. Intervals were shifted upward, e.g., in interval 3 - 6 persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included. b Intervals were shifted upward, e.g., in interval 1 - 5 persons who worked 1 year and 1 day to 5 years were included.

Source: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

TABL. 11/70/. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI KORZYSTAJĄCY Z AKTYWNYCH FORM PRZECIWDZIAŁANIA BEZROBOCIU ORAZ OFERTY PRACY^a**
 REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BENEFITTING FROM LABOUR MARKET PROGRAMME AND JOB OFFERS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Bezrobotni, którzy:				Unemployed persons who:
Podjęli zatrudnienie przy pracach interwencyjnych.....	113	76	49	Undertaking employment in intervention works
w tym kobiety.....	67	55	38	of which women
Rozpoczęli szkolenie lub staż u pracodawcy	1656	867	626	Starting training or internship with the employer
w tym kobiety.....	1055	590	416	of which women
Rozpoczęli prace społecznie użyteczne	170	88	69	Started social useful works
w tym kobiety.....	71	26	24	of which women
Liczba zgłoszonych ofert pracy.....	25777	50951	47578	Number of submitted job offers

a W ciągu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

a During the year.

Source: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

TABL. 12/71/. **WYDATKI FUNDUSZU PRACY^a**
 LABOUR FUND EXPENDITURES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
	w tys. zł in thousand PLN			
O G Ó Ł E M	62031,7	45443,4	40883,6	T O T A L
w tym:				of which:
Zasiłki dla bezrobotnych.....	32165,5	17717,6	16718,9	Unemployment benefits
Dodatki aktywizacyjne.....	1415,6	1005,9	1033,7	Activating allowances
Programy na rzecz promocji zatrudnie- nia.....	26007,8	24710,8	20916,2	Programs for unemployment promotion
w tym:				of which:
koszty szkoleń.....	1634,6	786,9	448,7	training costs

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 93.

Źródło: dane Ministerstwa Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej.

a See general notes, item 4 on page 93.

Source: data of the Ministry of Family, Labour and Social Policy.

Warunki pracy

Work conditions

TABL. 13/72/. **POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY^a (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)**
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK^a (excluding private farms in agriculture)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M.....	2769	2409	2382	TOTAL
w wypadkach:				in occupational accidents:
śmiertelnych.....	7	2	3	fatal accidents
ciężkich.....	12	8	6	serious accidents
lżejszych.....	2750	2399	2373	lighter accidents
Liczba dni niezdolności do pracy:				Number of days of an inability to work:
ogółem.....	104592	90051	92132	total
na jednego poszkodowanego ^b	37,8	37,4	38,7	for an injured person ^b

a Zgłoszonych w danym roku. b Bez osób poszkodowanych w wypadkach śmiertelnych oraz liczby dni niezdolności do pracy tych osób.

a Registered in a given year. b Excluding persons injured in fatal accidents and number of days of an inability to work of these persons.

TABL. 14/73/. **ZATRUDNIENI^a W WARUNKACH ZAGROŻENIA**
Stan w dniu 31 grudnia
PERSONS WORKING^a IN HAZARDOUS CONDITIONS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M.....	6156	7367	5824	TOTAL
w tym kobiety.....	986	1589	1331	of which women
w tym przez jedną grupę czynników	5189	5917	4691	of which one group of factors
Zagrożenie:				Fatal accidents
związane:				connected with:
ze środowiskiem pracy.....	3443	3569	2864	work environment
w tym przez jedną grupę czynników	2724	2511	2097	of which one group of factors
z uciążliwością pracy.....	1730	2529	2221	strenuous conditions
w tym przez jedną grupę czynników	1543	2183	1899	of which one group of factors
czynnikami mechanicznymi związa-				
nymi z maszynami szczególnie				mechanical factors related to parti-
niebezpiecznymi.....	983	1269	739	cularly dangerous machinery
w tym przez jedną grupę czynników	922	1223	695	of which one group of factors

a Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 95.

a Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern entities employing more than 9 persons; see general notes, item 6 on page 95.

TABL. 15/74/. **ZATRUDNIENI^a W WARUNKACH ZAGROŻENIA CZYNNIKAMI SZKODLIWYMI I NIEBEZPIECZNYMI DLA ZDROWIA**

Stan w dniu 31 grudnia

PERSONS WORKING^a IN HARMFUL AND DANGEROUS TO HEALTH HAZARDOUS CONDITIONS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Zagrożenie związane ze środowiskiem pracy.....	3804	3838	3061	Hazard connected with work environment
w tym:				of which:
substancje chemiczne	364	427	261	chemical substances
hałas.....	2318	2478	2200	noise
wibracja.....	179	237	63	vibrations
mikroklimat gorący.....	283	183	33	hot microclimates
mikroklimat zimny.....	137	90	56	cold microclimates
Zagrożenie związane z uciążliwością pracy.....	1858	2554	2532	Hazard connected with strenuous conditions
w tym niedostateczne oświetlenie stanowisk pracy.....	321	776	817	of which threats caused by insufficient lights
Zagrożenie czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi.....	1193	1348	832	Hazard connected with mechanical factors related to particularly dangerous machinery

a Liczeni tyle razy, na ile czynników są narażeni; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 6 na str. 98.

a Counted accordingly to the number of hazards with which they are threatened; data concern entities employing more than 9 persons; see general notes, item 6 on page 98.

TABL. 16/75/. **ZATRUDNIENI NA STANOWISKACH PRACY, NA KTÓRYCH DOKONANO OCENY RYZYKA ZAWODOWEGO^a**

Stan w dniu 31 grudnia

PERSONS WORKING AT WORKSTATIONS ASSESSED FOR OCCUPATIONAL RISK^a

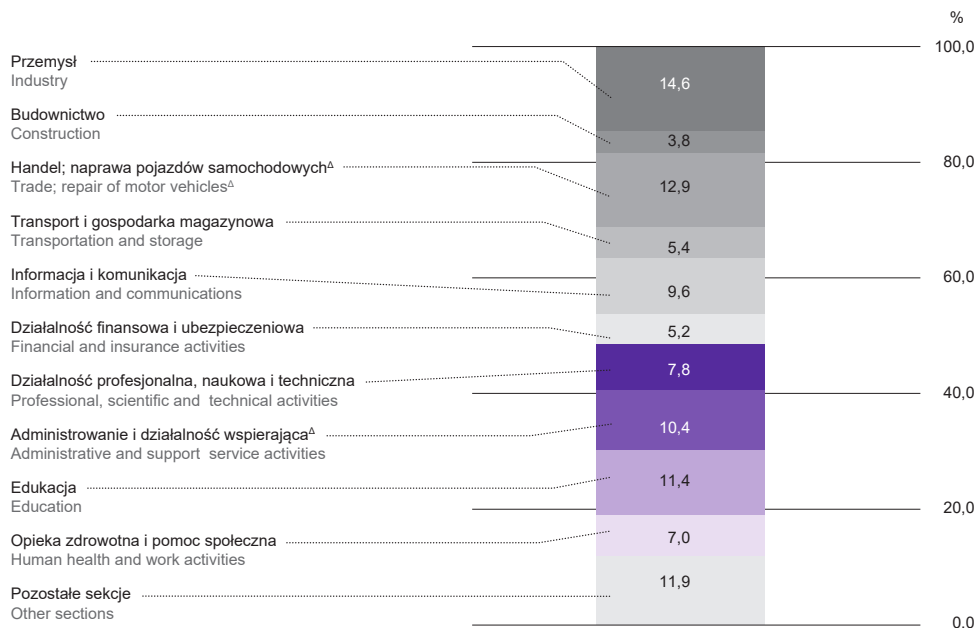
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2018	2019	SPECIFICATION
	na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości per 1000 paid employees of total surveyed		
Przeprowadzenie oceny ryzyka zawodowego	280,5	256,4	Evaluation of occupational risk
Wyeliminowanie lub ograniczenie ryzyka zawodowego	113,2	96,7	Elimination or limitation of occupational risk
Środki stosowane do wyeliminowania lub ograniczenia ryzyka zawodowego:			Appliance of means to elimination or limitation of occupational risk:
techniczne.....	51,3	43,6	technical
organizacyjne.....	70,5	64,8	organizational
ochrony indywidualnej.....	67,4	57,8	individuality protection

a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 99.

a Data concern entities employing more than 9 persons; see general notes, item 7 on page 99.

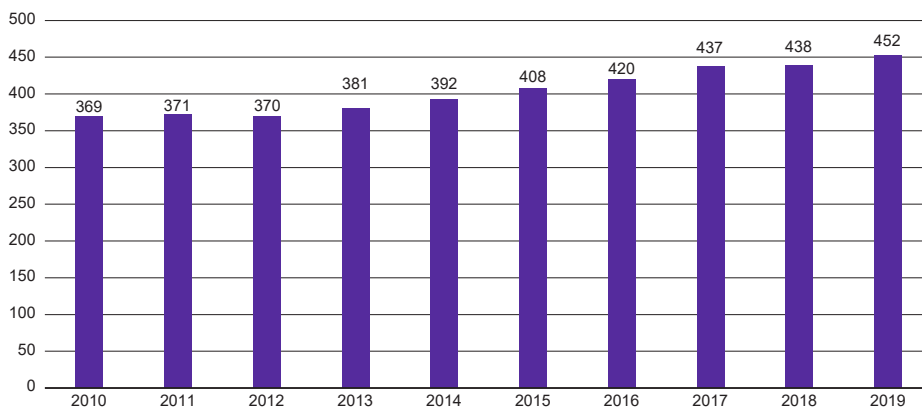
STRUKTURA PRACUJĄCYCH^a WEDŁUG SEKCJI W 2019 R.
Stan w dniu 31 grudnia
STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS^a BY SECTIONS IN 2019
As of 31 December



^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture.

PRACUJĄCY^a NA 1000 LUDNOŚCI
Stan w dniu 31 grudnia
EMPLOYED PERSONS^a PER 1000 POPULATION
As of 31 December



^a Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób oraz gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

^a By actual workplace and kind of activity; excluding economic entities employing up to 9 persons as well as private farms in agriculture.

STRUKTURA BEZROBOTNYCH ZAREJESTROWANYCH W 2019 R.

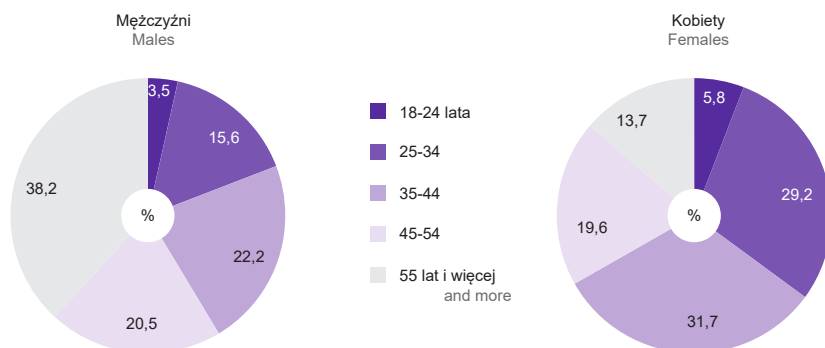
Stan w dniu 31 grudnia

STRUCTURE OF UNEMPLOYED PERSONS IN 2019

As of 31 December

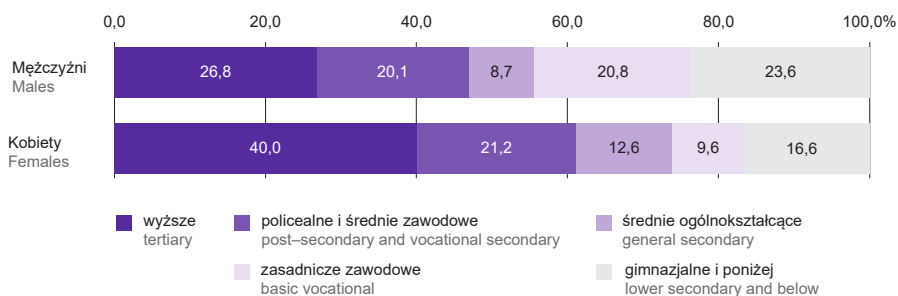
według wieku i płci

by age and sex



według poziomu wykształcenia i płci

by educational level and sex

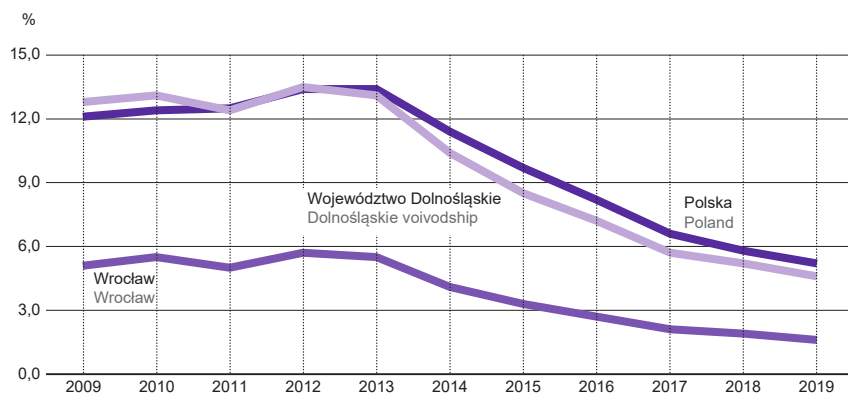


STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO

Stan w dniu 31 grudnia

REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE

As of 31 December



DZIAŁ VII WYNAGRODZENIA

Uwagi ogólne

1. Wynagrodzenia obejmują wypłaty pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze bądź ich ekwiwalenty należne pracownikom z tytułu pracy.

Składnikami wynagrodzeń są: wynagrodzenia osobowe, wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach, dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej, wynagrodzenia bezosobowe, wynagrodzenia agencyjno-prowizyjne, honoraria.

Do wynagrodzeń osobowych zalicza się m.in.: wynagrodzenia zasadnicze, premie i nagrody, dodatki (np. za pracę w warunkach szkodliwych dla zdrowia, za staż pracy, za pełnienie funkcji kierowniczych), wynagrodzenia za pracę w godzinach nadliczbowych, wynagrodzenia za czas niewykonywania pracy (przeście płatne, urlopy, choroby), świadczenia deputatowe i odszkodowawcze. Wynagrodzenia osobowe dotyczą osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy, osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, którzy zawarli z zakładem pracy umowę o pracę w celu przygotowania zawodowego.

2. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne) przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wypłaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

Dane o przeciętnych wynagrodzeniach dotyczą osób pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

3. Dane o wynagrodzeniach podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz od 1999 r. ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconymi przez ubezpieczonego pracownika.

CHAPTER VII WAGES AND SALARIES

General notes

1. Wages and salaries include monetary payments as well as the value of benefits in kind or their equivalents due to employees for work performed.

Components of wages and salaries are comprised of: personal wages and salaries, payments from profit and balance surplus in co-operatives, annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities, impersonal wages and salaries, agency commission wages and salaries, fees.

Personal wages and salaries comprise, i.a.: basic wages and salaries, premiums and prizes, bonuses (e.g., for working in unhealthy conditions, for seniority, for serving in management positions), wages and salaries for working overtime, wages and salaries for time off (paid lay-offs, holidays, illness) and allowances and claim benefits. Personal wages and salaries concern employees hired on the basis of an employment contract, persons engaged in outwork as well as apprentices, who concluded a labour contract with an employer for the purpose of vocational training.

2. The average monthly (nominal) wages and salaries per paid employee were calculated assuming:

- personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,
- payments from profit and balance surplus in co-operatives,
- annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,
- fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., to journalists, film producers, radio and television program producers.

Data regarding average wages and salaries concern full-time paid employees as well as part-time paid employees, the wages and salaries of whom have been converted into those of full-time paid employees.

3. Data regarding wages and salaries are given **in gross terms**, i.e. including deductions for personal income taxes and since 1999 also employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness) paid by the insured employee.

TABL. 1/76/. **PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO^a**
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015	2018	2019
	w zł in PLN		
O G Ó Ł E M.....	4569,88	5338,47	5757,54
T O T A L			
sektor publiczny.....	4909,15	5540,65	6094,09
public sector			
sektor prywatny.....	4442,23	5267,37	5634,78
private sector			
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo.....	3298,09	4501,29	4763,33
Agriculture, forestry and fishing			
Przemysł.....	4961,88	5896,88	6194,82
Industry			
w tym przetwórstwo przemysłowe.....	4909,91	5886,14	6180,40
of which manufacturing			
Budownictwo.....	4226,75	5031,96	5346,89
Construction			
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	3607,82	4601,56	4959,85
Trade; repair of motor vehicles ^Δ			
Transport i gospodarka magazynowa.....	4267,56	4707,19	5097,96
Transportation and storage			
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	2713,99	3858,96	4102,51
Accommodation and catering ^Δ			
Informacja i komunikacja.....	6891,91	8629,02	9049,56
Information and communications			
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa.....	6754,04	7269,28	7485,36
Financial and insurance activities			
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	4619,02	5596,02	5954,50
Real estate activities			
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna.....	5599,40	6543,78	7035,50
Professional, scientific and technical activities			
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	3270,07	3778,19	3984,21
Administrative and support service activities			
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne.....	5087,03	5934,49	6451,24
Public administration and defence; compulsory social security			
Edukacja.....	5005,91	5223,07	5800,88
Education			
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna.....	3940,33	4763,06	5706,62
Human health and social work activities			
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją.....	4020,19	4487,53	4782,63
Arts, entertainment and recreation			
Pozostała działalność usługowa.....	2944,61	3722,65	3649,80
Other service activities			

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób oraz jednostek sfery budżetowej niezależnie od liczby pracujących; bez wynagrodzeń osób zatrudnionych za granicą.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons as well as entities of the budgetary sphere regardless of the number of employees; excluding wages and salaries of persons employed abroad.

DZIAŁ VIII MIESZKANIA INFRASTRUKTURA

Uwagi ogólne

Mieszkania

1. Informacje o **zasobach mieszkaniowych i mieszkaniach oddanych do użytkowania** dotyczą mieszkań, a także izb i powierzchni użytkowej w tych mieszkaniach, znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Dane nie obejmują lokali zbiorowego zamieszkania (hotelu pracowniczych, domów studenckich, internatów, domów opieki społecznej i in.) i pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkanymi (pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, statków, wagonów i in.).

Mieszkanie jest to lokal składający się z jednej lub kilku izb łącznie z pomieszczeniami pomocniczymi, wybudowany lub przebudowany dla celów mieszkalnych, konstrukcyjnie wydzielony (trwałymi ścianami) w obrębie budynku, do którego to lokalu prowadzi niezależne wejście z klatki schodowej, ogólnego korytarza, wspólnej sieni bądź bezpośrednio z ulicy, podwórza lub ogrodu.

Izba jest to pomieszczenie w mieszkaniu oddzielone od innych pomieszczeń stałymi ścianami, o powierzchni co najmniej 4 m², z bezpośrednim oświetleniem dziennym, tj. oknem lub oszklonymi drzwiami w ścianie zewnętrznej budynku. Za izbę uważa się zarówno pokój, jak i kuchnię – jeśli odpowiada warunkom określonym w definicji.

Dane o **liczbie izb w mieszkaniach** uwzględniają także izby wykorzystywane wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, jeżeli izby te znajdowały się w obrębie mieszkania konstrukcyjnego i nie miały dodatkowego, oddzielnego wejścia z ulicy, podwórza lub z ogólnie dostępnej części budynku.

Powierzchnia użytkowa mieszkania jest to łączna powierzchnia pokoi, kuchni, przedpokoi, łazienek i wszystkich innych pomieszczeń wchodzących w skład mieszkania.

2. Dane o **zasobach mieszkaniowych** opracowano na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych – według stanu w dniu 31 grudnia.

Bilanse zasobów mieszkaniowych sporządza się dla okresów międzypisowych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego, przyjmując za podstawę mieszkania zamieszkałe i niezamieszkałe oraz uwzględniając przyrosty i ubytki zasobów mieszkaniowych.

3. W zasobach mieszkaniowych za podstawę obliczenia przeciętnej liczby osób na mieszkanie i na izbę

CHAPTER VIII DWELLINGS. INFRASTRUCTURE.

General notes

Dwellings

1. Information regarding **dwelling stocks and completed dwellings** concerns dwellings, as well as rooms and the useful floor area in these dwellings, located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) and spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).

A **dwelling** is a premise comprising one or several rooms including auxiliary spaces, built or remodelled for residential purposes, structurally separated (by permanent walls) within a building, into which a separate access leads from a staircase, passage, common hall or directly from the street, courtyard or garden.

A **room** is a space in a dwelling separated from other spaces by permanent walls, with an area of at least 4 m², with direct day lighting, i.e., with a window or door containing a glass element in an external wall of the building. A kitchen area is treated as a room if it meets the conditions described in the definition.

Data regarding **the number of rooms in dwellings** also include rooms used exclusively for conducting economic activity, if these rooms are located within a construction of dwelling and do not have an additional, separate access from the street, courtyard or from a common space in the building.

The **useful floor area** of a dwelling is the total useful floor area of the rooms, kitchen, foyers, bathrooms, and all other spaces comprising the dwelling.

2. Data regarding **dwelling stocks** have been compiled on the basis of the balance of dwelling stocks, as of 31 December.

The balances of dwelling stocks are estimated for the periods between censuses on the basis of results from last census assuming inhabited and uninhabited dwellings as a basis and considering increases and decreases of dwelling stocks.

3. In dwelling stocks as the basis for calculating the average number of persons per dwelling and per room the total number of population as of 31 December was used.

przyjęto ogólną liczbę ludności według stanu w dniu 31 grudnia.

4. Informacje o budynkach oddanych do użytkowania (przez wszystkich inwestorów):

- w zakresie liczby budynków obejmują tylko budynki nowo wybudowane,
- w zakresie kubatury budynków obejmują budynki nowo wybudowane i rozbudowane (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

5. Informacje o mieszkaniach, powierzchni użytkowej mieszkań oraz o izbach oddanych do użytkowania dotyczą mieszkań w budynkach nowo wybudowanych i rozbudowanych (w części stanowiącej rozbudowę) oraz uzyskanych w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych.

Informacje o efektach:

- **budownictwa indywidualnego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez osoby fizyczne, fundacje, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytek własny inwestora;
- **budownictwa przeznaczonego na sprzedaż lub wynajem** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez różnych inwestorów w celu osiągnięcia zysku;
- **budownictwa spółdzielczego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez spółdzielnie mieszkaniowe, z przeznaczeniem dla osób będących członkami tych spółdzielni;
- **budownictwa komunalnego (gminnego)** dotyczą mieszkań realizowanych w całości z budżetu gminy (głównie o charakterze socjalnym lub interwencyjnym);
- **budownictwa społecznego czynszowego** dotyczą mieszkań realizowanych przez towarzystwa budownictwa społecznego (działające na zasadzie non profit), z wykorzystaniem kredytu z Banku Gospodarstwa Krajowego;
- **budownictwa zakładowego** dotyczą mieszkań oddanych do użytkowania przez zakłady pracy (sektora publicznego i prywatnego), z przeznaczeniem na zaspokojenie potrzeb mieszkaniowych pracowników tych zakładów.

6. W związku ze zmianą metodologiczną, od 2018 r. dane o efektach budownictwa „indywidualnego” realizowanego z przeznaczeniem na sprzedaż lub wynajem w celu osiągnięcia zysku, zostały włączone do formy budownictwa „przeznaczone na sprzedaż lub wynajem”. Dane o mieszkaniach, powierzchni użytkowej oraz izbach oddanych do użytkowania przeliczono zgodnie nowo obowiązującą metodologią. Dane o mieszkaniach, których budowę rozpoczęto, ze względu na brak możliwości dokonania przeliczeń wstecz zgodnie ze zmienionym zakresem form budownictwa („indywidualne” oraz „na sprzedaż lub wynajem”), dla lat 2010-2017 zaprezentowano według metodologii obowiązującej do 2017 r.

Infrastruktura

1. Informacje o urządzeniach i usługach komunalnych opracowano **metodą rodzaju działalności**, tj. według kryterium przeznaczenia urządzeń, niezależnie od przeważającego rodzaju działalności podmiotu gospodarczego.

4. Information regarding buildings completed (by all investors):

- within the scope of the number of buildings includes only newly built buildings,
- within the scope of the cubic volume of buildings includes newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

5. Information regarding dwellings, useful floor area of dwellings as well as regarding rooms completed concerns dwellings in newly built and expanded buildings (the enlarged portion) as well as dwellings obtained as a result of adapting non-residential spaces. Information regarding the effects of:

- **private construction** concerns dwellings completed by natural persons, foundations, churches and religious associations, intended for the own use of the investor;
- **construction for sale or rent** concerns dwellings completed by various investors in order to achieve a profit;
- **cooperative construction** concerns dwellings completed by housing cooperatives, intended for persons being members of these cooperatives;
- **municipal (gmina) construction** concerns dwellings realised entirely from the budget of gmina (primarily with a public assistance or intervention character);
- **public building society** concerns dwellings built by public building societies (operating on a non-profit basis) using credit from the state bank BGK;
- **company construction** concerns dwellings completed by companies (of the public and private sectors), intended for meeting the residential needs of the employees of these companies.

6. Due to methodological change, since 2018, data regarding effects of “private construction” realised for sale or rent in order to achieve a profit, are included into the form of construction “for sale or rent”. Data on **dwellings, useful floor area** and **rooms completed** are recalculated according to the new methodology. Data on **dwellings in which construction has begun**, due to the impossibility of recalculating data back, according to the revised scope of forms of construction (“private” and “for sale or rent”), for the years 2010-2017 are presented according to methodology valid until 2017.

Infrastructure

1. Information regarding municipal installations and services was compiled using the **kind-of-activity method**, i.e., according to the criterion of installation designation, regardless of the predominate kind of activity of the economic entity.

Dane o urządzeniach komunalnych dotyczą urządzeń czynnych.

2. Informacje o sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej obejmują sieć obsługującą gospodarstwa domowe i innych użytkowników.

Informacje o **długości sieci wodociągowej i gazowej** dotyczą sieci rozdzielczej (bez połączeń prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów) oraz sieci przesyłowej (magistralnej).

Dane o **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych, uwzględniają kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej; nie uwzględniają natomiast kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

3. **Zródło uliczne** jest to urządzenie zainstalowane do ulicznego przewodu wodociągowego, służące do pobierania wody przez ludność bezpośrednio z tego przewodu.

Dane o zużyciu wody z wodociągów w gospodarstwach domowych obejmują ilość wody pobranej z sieci wodociągowej za pomocą urządzeń zainstalowanych w budynku.

4. Dane o **korzystających z wodociągu i kanalizacji** obejmują ludność zamieszkałą w budynkach mieszkalnych dołączonych do określonej sieci.

Dane o **korzystających z gazu** dotyczą ludności w mieszkaniach wyposażonych w instalację gazu z sieci.

Dane o ludności korzystającej z wodociągu, kanalizacji i gazu obejmują również ludność w budynkach zbiorowego zamieszkania.

5. **Zużycie energii elektrycznej i gazu** z sieci w gospodarstwach domowych ustala się na podstawie zaliczkowego systemu opłat.

6. Informacje z zakresu **ciepłownictwa** obejmują budynki mieszkalne oraz urzędy i instytucje ogrzewane centralnie za pośrednictwem sieci przesyłowej rozumianej jako układ instalacji połączonych i współpracujących ze sobą, służące do przesyłania i dystrybucji czynnika grzejącego do odbiorcy zgodnie z ustawą z dnia 10 kwietnia 1997 r. Prawo energetyczne (Dz. U. 2020, poz. 833) z późniejszymi zmianami.

Dane w tabl. 5 dotyczą budynków i lokali ogrzewanych przy pomocy urządzeń jednostek gospodarki komunalnej i mieszkaniowej oraz spółdzielni mieszkaniowych i zakładów pracy, niezależnie od źródeł wytwarzania energii cieplnej (własnych lub obcych).

Kotłownia to budynek lub pomieszczenie wraz z ustawionymi w nim kotłami oraz urządzeniami służącymi do wytwarzania energii cieplnej na cele grzewcze lub ogrzewania i równoczesnego dostarczania ciepłej wody.

7. **Parki spacerowo-wypoczynkowe** są to tereny zieleni o powierzchni co najmniej 2 ha, urządzone i konserwowane z przeznaczeniem na cele wypoczynkowe ludności, wyposażone w drogi, place, ławki itp.

Zieleńce są to obiekty o powierzchni poniżej 2 ha, w których funkcji dominuje wypoczynek.

Tereny zieleni osiedlowej występują przy zabudowie mieszkaniowej, pełnią funkcję wypoczynkową, izolacyjną i estetyczną.

Data regarding municipal installations concern operative installations.

2. Information regarding the length of the water supply, the sewage systems and gas supply system includes systems servicing households and others.

Information regarding the **length of the water supply and gas supply networks** concerns distribution network (excluding connections leading to residential buildings and other constructions) as well as the transmission (main) network.

Data regarding the **length of the sewage network**, apart from street conduits, include collectors, i.e., conduits receiving sewage from the street network; while they do not include sewers designed exclusively for draining run-off.

3. As **street spring** we mean a device connected with the water supply system, used by population as direct source of water supply.

Data regarding consumption of water in households include quantity of water collected from water supply system by facilities installed in building.

4. Data regarding the **users of water supply systems and sewage systems** include the population living in residential buildings connected to a defined system.

Data regarding the **gas users** concern the population in dwellings equipped with gas installations connected to the gas supply system.

Data regarding the population connected to the water supply system, the sewage system and the gas supply system also include the population in collective accommodation facilities.

5. **The consumption of electricity and gas** from the gas supply system in households is established on the basis of an estimated system of payments.

6. Information within the range of **heating** regards dwellings as well as offices and institutions with central heating within transmission thermal-line – which is considered as a system of conduits leading heating medium to distribution line according to Act from 10 April 1997 Energetic law (Journal of Laws 2020, item 833) with later amendments.

Data in table 5 apply to the buildings and premises heated by installations operated by communal and housing organizations and by housing coops or enterprises, regardless of the sources supplying the thermal energy (own and other).

Boiler-house is a building or space with boilers and installations used for production of thermal energy for heating or both heating and supplying warm water.

7. **Strolling and recreational parks** are green areas of at least 2 ha in size, maintained for the recreational needs of the population, featuring roads, squares, benches, etc.

Lawns include areas of less than 2 ha in size, in which recreational activity dominates.

Green areas of the housing estates are located in residential areas and are used for the purposes of recreation, isolation and aesthetic visual appearance.

Mieszkania

Dwellings

TABL. 1/77/. **BILANS ZASOBÓW MIESZKANIOWYCH^a**
BALANCE OF DWELLING STOCKS^a

L A T A Y E A R S	Stan w dniu 1 stycznia As of 1 January	Przyrost Increase	Ubytek Decrease	Stan w dniu 31 grudnia As of 31 December
MIESZKANIA DWELLINGS				
2015.....	296047	6626	34	302639
2018.....	319767	9409	112	329064
2019.....	329064	11372	52	340384
IZBY ROOMS				
2015.....	1149001	18321	123	1167199
2018.....	1214968	26894	290	1241572
2019.....	1241572	30716	214	1272074
POWIERZCHNIA UŻYTKOWA MIESZKAŃ w tys. m² USABLE FLOOR SPACE in thousand m²				
2015.....	20871,7	390,3	2,9	21259,1
2018.....	22255,9	537,8	5,7	22788,0
2019.....	22788,0	631,3	4,1	23415,3

a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. Dane podano z uwzględnieniem wyników spisu powszechnego z 2011 r.

a Based on the balance of dwelling stocks. Data considering results of the Population and Housing Census 2011.

TABL. 2/78/. **ZASOBY MIESZKANIOWE^a**
Stan w dniu 31 grudnia
DWELLING STOCKS^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Mieszkania w tys.	302,6	329,1	340,4	Dwellings in thousands
Izby w mieszkaniach w tys.	1167,2	1241,6	1272,1	Rooms in dwellings in thousands
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ²	21259,1	22788,0	23415,3	Useful floor area of dwellings in thousand m ²
Przeciętna w zasobach:				Dwelling stocks, average:
liczba izb w 1 mieszkaniu	3,86	3,77	3,74	number of rooms in a dwelling
powierzchnia użytkowa w m ² :				useful floor area in m ² per:
1 mieszkania	70,2	69,3	68,8	dwelling
na 1 osobę	33,4	35,6	36,4	person
liczba osób na:				number of person per:
1 mieszkanie	2,10	1,95	1,89	dwelling
1 izbę	0,54	0,52	0,51	room

a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych. Dane podano z uwzględnieniem wyników spisu powszechnego z 2011 r.

a Based on the balance of dwelling stocks. Data considering results of the Population and Housing Census 2011.

TABL. 3/79/. **MIESZKANIA W ZASOBACH MIESZKANIOWYCH^a WYPOSAŻONE W INSTALACJE**
Stan w dniu 31 grudnia
DWELLINGS IN DWELLING STOCKS^a FITTED WITH INSTALLATIONS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
	w % ogółu mieszkań in % of total dwellings			
Wodociąg	99,8	99,8	99,8	Water supply system
Ustęp	98,0	98,2	98,3	Lavatory
Łazienka	96,9	97,2	97,3	Bathroom
Gaz z sieci	79,1	75,6	74,0	Gas from gas supply system
Centralne ogrzewanie	86,7	87,9	88,3	Central heating

a Na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych.

a Based on the balance of dwelling stocks.

TABL. 4/80/. **MIESZKANIA SPRZEDANE^a W 2018 R.**
SOLD DWELLINGS^a IN 2018

SPRZEDAJĄCY SELLERS	Mieszkania Dwellings	Powierzchnia mieszkań w m ² Useful floor area of dwellings in m ²	Przeciętna powierzchnia użytkowa mieszkania w m ² Average useful floor area of dwelling in m ²
Gminy (komunalne).....	1657	89481	54,0
Gmina's (municipal)			
Skarb Państwa	41	1933	47,1
State Treasury			
Zakłady pracy	109	6285	57,7
Companies			
Spółdzielcze	1260	65597	52,1
Cooperatives			
Inne.....	2807	155034	55,2
Others			

a W domach wielorodzinnych.

U w a g a. Dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

a In multi-family houses.

N o t e. Data on the basis of periodic survey conducted every two years.

TABL. 5/81/. **ZAŁĘGŁOŚCI W OPŁATACH ZA MIESZKANIE W 2018 R.**
Stan w dniu 31 grudnia
ARREARS WITH PAYMENTS FOR DWELLING IN 2018
As of 31 December

ZASOBY STOCKS	Lokatorzy zalegający z opłatami Tenants falling into arrears with pay- ments		Wysokość zaległości w zł Value of arrears in PLN	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	w % ogółu zasobów mieszkaniowych in % of total dwelling stocks	ogółem w tys. total in thou- sands	przeciętna na 1 mieszkanie average per dwelling
Gminy (komunalne).....	15025	43,2	659627,6	43902
Gmina's (municipal)				
Spółdzielni mieszkaniowych	24185	24,8	28304,9	1170
Housing cooperatives				
Zakładów pracy	175	36,4	6059,6	34626
Companies				
Skarbu Państwa	385	53,1	1277,5	3318
State Treasury				
Towarzystw budownictwa społecznego ...	480	10,1	1233,9	2570,6
Public building societies				
Wspólnot mieszkaniowych	14638	11,3	21268,4	1453
Condominiums				
Inne.....	1	0,2	0,7	700
Others				

U w a g a. Dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

N o t e. Data on the basis of periodic survey conducted every two years.

TABL. 6/82/. **DODATKI MIESZKANIOWE WYPŁACONE**
HOUSING ALLOWANCES PAID OUT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Dodatki wypłacone użytkownikom lokali Dwellings allowances paid out to user to					
		gminnych gminas	spółdzielczych coopera- tives	wspólnot mieszkaniowych housing community	prywatnych private	towarzystw budownictwa społecznego public building society	innych others

W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS

2015.....	45096	25621	8993	4944	2596	2206	736
2018.....	32745	17587	5188	4479	3014	2021	456
2019.....	29094	15400	4642	3997	2720	1932	403

TABL. 6/82/. **DODATKI MIESZKANIOWE WYPŁACONE (dok.)**

HOUSING ALLOWANCES PAID OUT (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Dodatki wypłacone użytkownikom lokali Dwellings allowances paid out to user to					
		gminnych gminas	spółdzielczych coopera- tives	wspólnot mieszkaniowych condominiums	prywatnych private	towarzystw budownictwa społecznego public building society	innych others
W % OGÓŁEM IN % OF TOTAL							
2015.....	100,0	56,8	19,9	11,0	5,8	4,9	1,6
2018.....	100,0	53,7	15,8	13,7	9,2	6,2	1,4
2019.....	100,0	52,9	16,0	13,7	9,3	6,6	1,4
PRZECIĘTNA WYSOKOŚĆ DODATKU W ZŁ AVERAGE VALUE OF ALLOWANCES IN PLN							
2015.....	247,2	266,9	197,5	191,9	198,7	391,5	276,6
2018.....	255,1	277,7	188,9	196,9	193,7	437,5	307,3
2019.....	246,2	266,4	176,3	193,6	186,9	437,9	278,6

TABL. 7/83/. **GOSPODARKA GRUNTAMI POD BUDOWNICTWO MIESZKANIOWE**

ADMINISTRATION OF GROUNDS FOR DWELLING CONSTRUCTION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
	w ha in ha			
Powierzchnia gruntów przekazanych inwestorom pod budownictwo mieszkaniowe	18,1	11,7	5,9	Area of grounds transferred to investor for dwelling construction
w tym:				of which:
osób fizycznych	4,2	2,4	2,2	of natural persons
Powierzchnia gruntów w zasobie gmin pod budownictwo mieszkaniowe:				Area of grounds in gminas stock for dwelling construction:
wielorodzinne	96,8	97,7	77,1	multi-family
w tym uzbrojone	96,8	97,7	77,1	of which developed
jednorodzinne	113,8	81,8	95,4	single-family
w tym uzbrojone	113,8	81,8	95,4	of which developed

TABL. 8/84/. **MIESZKANIA, NA BUDOWĘ KTÓRYCH WYDANO POZWOLENIA^a**DWELLINGS FOR WHICH PERMITS HAVE BEEN GRANTED^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2018	2019	SPECIFICATION
OGÓŁEM	8565	12389	TOTAL
Indywidualne	381	358	Private
Na sprzedaż lub wynajem	8184	11976	For sale or rent
Spółdzielcze	-	36	Cooperatives
Gminne (komunalne)	-	19	Gmina's (municipal)

a Łącznie z mieszkaniami, na których budowę dokonano zgłoszenia z projektem budowlanym.

a Including dwellings which have been registered with a construction project.

TABL. 9/85/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA**
DWELLINGS COMPLETED

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M T O T A L				
Mieszkania	6205	9444	11400	Dwellings
na 1000 ludności	10,5	14,8	17,8	per 1000 population
na 1000 zawartych małżeństw	2506	2558	2925	per 1000 marriages contracted
Izby	18570	27100	30880	Rooms
na 1000 ludności	29,3	42,4	48,1	per 1000 population
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ²	398,5	543,7	636,6	Useful floor area of dwellings in thousand m ²
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	59,7	57,6	55,8	Average useful floor area per dwell- ing in m ²
INDYWIDUALNE PRIVATE				
Mieszkania	681	184	214	Dwellings
Izby	2675	1043	1223	Rooms
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ²	71,7	33,2	37,7	Useful floor area of dwellings in thousand m ²
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	105,4	180,5	176,2	Average useful floor area per dwell- ing in m ²
NA SPRZEDAŻ LUB WYNAJEM FOR SALE OR RENT				
Mieszkania	5936	9147	11023	Dwellings
Izby	15682	25781	29215	Rooms
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ²	322,2	504,9	590,7	Useful floor area of dwellings in thousand m ²
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	54,3	55,2	53,6	Average useful floor area per dwell- ing in m ²
SPÓŁDZIELCZE COOPERATIVE				
Mieszkania	54	113	46	Dwellings
Izby	213	276	131	Rooms
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ²	4,6	5,6	2,4	Useful floor area of dwellings in thousand m ²
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	85,2	49,8	52,2	Average useful floor area per dwell- ing in m ²
SPOŁECZNE CZYNszOWE PUBLIC BUILDING SOCIETY				
Mieszkania	-	-	117	Dwellings
Izby	-	-	311	Rooms
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m ²	-	-	5,8	Useful floor area of dwellings in thousand m ²
Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m ²	-	-	49,4	Average useful floor area per dwelling in m ²

TABL. 10/86/. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG LICZBY IZB**
DWELLINGS COMPLETED BY NUMBER OF ROOMS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
W budynkach poza indywidualnymi	5990	9260	11186	In non-private buildings
Mieszkania o liczbie izb:				Dwellings with number of rooms:
1	460	440	830	1
2	2339	3484	4307	2
3	2354	3407	4274	3
4 i więcej	837	1929	1775	4 and more
W budynkach indywidualnych	681	184	214	In private buildings
Mieszkania o liczbie izb:				Dwellings with number of rooms:
1	16	1	-	1
2	140	2	3	2
3	146	6	8	3
4 i więcej	379	175	203	4 and more

TABL. 11/87/. **NOWE BUDYNKI I MIESZKANIA, NA REALIZACJĘ KTÓRYCH WYDANO POZWOLENIA^a**
NEW BUILDINGS AND DWELLINGS FOR WHICH PERMITS HAVE BEEN GRANTED^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	Pozwolenia Permits	Budynki Buildings	Mieszkania Dwellings	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M T O T A L				
Budynki ogółem..... 2018	387	886	8212	Buildings
2019	375	1020	11985	
Budynki mieszkalne wielorodzinne..... 2018	138	371	7697	Multi-family residential buildings
2019	167	595	11560	
Budynki mieszkalne jednorodzinne..... 2018	249	515	515	Single family buildings
2019	208	425	425	
W TYM INDYWIDUALNE OF WHICH PRIVATE				
Budynki ogółem..... 2018	266	292	340	Buildings
2019	228	254	305	
Budynki mieszkalne wielorodzinne..... 2018	32	48	96	Multi-family residential buildings
2019	31	42	93	
Budynki mieszkalne jednorodzinne..... 2018	234	244	244	Single family buildings
2019	197	212	212	

a Łącznie z mieszkaniami, na których budowę dokonano zgłoszenia z projektem budowlanym.

a Including dwellings which have been registered with a construction project.

Infrastruktura

Infrastructure

TABL. 12/88/. **WODOCIĄGI I KANALIZACJA**
Stan w dniu 31 grudnia
WATER SUPPLY AND SEWAGE SYSTEMS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Sieć rozdzielcza w km:				Distribution network in km:
wodociągowa.....	1337,0	1409,7	1488,1	water supply
kanalizacyjna ^a	925,6	1027,0	1047,8	sewage ^a
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych w tys. szt.:				Connections leading to residential buildings in thousand pcs:
wodociągowe.....	37,6	35,0	35,1	water supply system
kanalizacyjne.....	32,0	34,5	34,6	sewage system
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych (w ciągu roku):				Consumption of water from water supply system in households (during the year):
w dam ³	27455,0	29207,1	29677,3	in dam ³
na 1 mieszkańca w m ³	43,3	45,7	46,3	per capita in m ³

a Łącznie z kolektorami.

a Including collectors.

TABL. 13/89/. **ODBIORCY ORAZ ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH^a**
CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY IN HOUSEHOLDS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATIONS
Odbiorcy (stan w dniu 31 grudnia) w tys.....	286,4	325,7	336,7	Consumers (as of 31 December) in thousands
Zużycie (w ciągu roku):				Consumption (during the year):
w GWh.....	517,7	568,9	574,7	in GWh
na 1 mieszkańca w kWh.....	816,0	889,9	895,7	per capita in kWh
na 1 odbiorcę ^b w kWh.....	1807,5	1746,8	1707,0	per consumer ^b in kWh

a Łącznie z gospodarstwami domowymi, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. b Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 grudnia.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Gospodarki.

a Including households, in which the main source of maintenance is income from a private farm in agricultural. b The number of consumers as of 31 December was used in calculations.

S o u r c e: data of the Ministry of Economy.

TABL. 14/90/. **SIEĆ GAZOWA ORAZ ODBIORCY I ZUŻYCIE GAZU Z SIECI W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**
Stan w dniu 31 grudnia
GAS SUPPLY NETWORK AS WELL AS CONSUMERS AND CONSUMPTION OF GAS FROM
GAS SUPPLY SYSTEM IN HOUSEHOLDS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Sieć rozdzielcza i przesyłowa w km	1468,3	1518,4	1449,8	Distribution and transmission network in km
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych i niemieszkalnych w tys. szt.	39,0	40,8	45,0	Connections leading to residential and non-residential buildings in thousand pcs
Odbiorcy gazu z sieci ^a w tys.	209,3	208,0	245,5	Consumers of gas from gas supply system ^a in thousands
Zużycie gazu z sieci ^b (w ciągu roku) w GWh	1137,4	1270,4	1345,0	Consumption of gas from gas supply system ^b (during the year) in GWh
na 1 odbiorcę ^c w kWh	5433,7	6107,2	5478,1	per consumer ^c in kWh
na 1 mieszkańca w kWh	1792,9	1987,3	2096,3	per capita in kWh

a Łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. b W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczanie z odbiorcami. c Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 grudnia.

Ź r ó ł o: w zakresie odbiorców i zużycia gazu z sieci dane Polskiego Górnictwa Naftowego i Gazownictwa S.A.

a Including consumers connected to collective gas-meters. b Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur. c The number of consumers as of 31 December was used in calculations.

S o u r c e: data of the Company Polskie Górnictwo Naftowe i Gazownictwo S.A.

TABL. 15/91/. **OGRZEWNICTWO**
Stan w dniu 31 grudnia
HOUSE-HEATING
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Sieć ciepła przesyłowa w km	385	384	391	Heating transmission network in km
Kotłownie w szt.	391	393	519	Boiler rooms in units
Kubatura budynków ogrzewanych centralnie w dam ³	73749	78947	.	Cubature of buildings with central heating in dam ³
w tym budynków mieszkalnych	28866	29532	.	of which residential buildings
Sprzedaż energii ciepłej (w ciągu roku) w TJ	7069,1	7820,6	7786,0	Sale of heating energy (during the year) in TJ
budynki mieszkalne	5523,1	6049,7	6061,7	residential buildings
urzędy i instytucje	1546,0	1770,9	1724,3	public offices

TABL. 16/92/. **ŁUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z SIECI WODOCIĄGOWEJ, KANALIZACYJNEJ I GAZOWEJ**
POPULATION USING WATER SUPPLY, SEWAGE AND GAS SUPPLY SYSTEMS

RODZAJE SIECI	2015	2018	2019	KINDS OF SYSTEMS
Łudność w tys. - korzystająca z:				Population in thousands - using :
wodociągu	614,3	617,9	620,1	water supply system
kanalizacji	586,1	593,4	595,6	sewage system
gazu ^a	503,0	484,9	476,2	gas supply system ^a
W % ogółu ludności ^b – korzystająca z:				In % of total population ^b – using
wodociągu	96,6	96,5	96,5	water supply system
kanalizacji	92,2	92,6	92,7	sewage system
gazu ^a	79,1	75,7	74,1	gas supply system ^a

a Łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. b Na podstawie bilansów.

a Including consumers connected to collective gas-meters. b Based on balances.

Uwagi ogólne

1. System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 14 grudnia 2016 r. prawo oświatowe (tekst jednolity Dz. U. z 2019 r. poz. 1148, z późn. zm.), ustawą o systemie oświaty z dnia 7 września 1991 r. (tekst jednolity Dz. U. z 2019 r. poz. 1481) oraz ustawą z dnia 20 lipca 2018 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym i nauce (tekst jednolity Dz. U. z 2018 r. poz. 1668, z późn. zm.).

Od 1 września 2017 r. rozpoczęto reformę systemu edukacji, która wprowadziła 8-letnią szkołę podstawową, 4-letnie liceum ogólnokształcące, 5-letnie technikum, 3-letnią branżową szkołę I stopnia, 2-letnią branżową szkołę II stopnia oraz zlikwidowała gimnazja.

W wyniku wdrożenia nowego systemu edukacji w roku szkolnym 2019/20 w klasie pierwszej szkół ponadpodstawowych naukę rozpoczęli absolwenci gimnazjów realizujący 3-letni program nauczania w liceach ogólnokształcących (4-letni w technikach) oraz absolwenci szkół podstawowych realizujący 4-letni program nauczania w liceach ogólnokształcących (5-letni w technikach).

2. Prezentowane w dziale dane dotyczą:

- 1) placówek wychowania przedszkolnego;
- 2) szkół dla dzieci i młodzieży oraz dla dorosłych:
 - a) podstawowych,
 - b) gimnazjów,
 - c) ponadpodstawowych
- 3) szkół policealnych;
- 4) uczelni;
- 5) specjalnych ośrodków szkolno-wychowawczych, młodzieżowych ośrodków wychowawczych, młodzieżowych ośrodków socjoterapii, ośrodków rewalidacyjno-wychowawczych.

3. Dane obejmują szkoły i placówki prowadzone przez jednostki administracji centralnej (rządowej), jednostki samorządu terytorialnego (gminy, powiaty i województwo) oraz inne osoby prawne i fizyczne.

4. Uczelnie realizują kształcenie w formie studiów stacjonarnych i niestacjonarnych. Informacje z zakresu szkół wyższych:

- 1) obejmują cudzoziemców studiujących w Polsce (w tym studiujący w jednostkach zamiejscowych polskich uczelni za granicą);
- 2) nie obejmują Polaków studiujących za granicą (z wyjątkiem osób studiujących w jednostkach zamiejscowych polskich uczelni za granicą).

General notes

1. The educational system in Poland functions according to the Act of 14 December 2016, Law on School Education (uniform text Journal of Laws 2019 item 1148, with later amendments), the Act of 7 September 1991 on the Education System (uniform text Journal of Laws 2019 item 1481) and the Act of 20 July 2018, Law on Higher Education and Sciences (uniform text Journal of Laws 2018 item 1668, with later amendments).

Since 1 September 2017 the new school system has been implemented, introducing 8-year primary school, 4-year general secondary school, 5-year technical secondary school, 3-year stage I sectoral vocational school, 2-year stage II sectoral vocational school. Lower secondary schools have been abolished.

As a result of implementing the new education system in the 2019/20 school year, the lower secondary school graduates following the 3-year curriculum in general secondary schools (4-year in technical secondary schools) and the primary school graduates following 4-year curriculum in general secondary schools (5-year in technical secondary schools) pursued their education in grade 1 of post-primary schools.

2. Data presented in the chapter concern:

- 1) pre-primary education establishments;
- 2) schools for children, youth and adults:
 - a) primary schools,
 - b) lower secondary schools,
 - c) post-primary schools
- 3) post-secondary schools;
- 4) higher education institutions;
- 5) special education care centres, youth education centres, youth social therapy centres and rehabilitation and education centres.

3. Data comprise schools and establishments managed by central (government) administration units and local government units (gminas, powiats and voivodship), as well as by other legal and natural persons.

4. Tertiary education (university level) consists of full-time and part-time programmes. Data regarding tertiary education:

- 1) comprise foreigners studying in Poland (including students at branch units of Polish higher education institutions operating abroad);
- 2) do not include Poles studying abroad (with an exception of persons at branch units of Polish higher

Studentów i absolwentów wykazano zgodnie z siedzibą poszczególnych uczelni łącznie z filiami i wydziałami zamiejscowymi.

Podział uczelni według typów uczelni opracowano na podstawie grupowania stosowanego przez Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego dla uczelni publicznych. W podziale tym do typu „uczelnie” zaliczono zarówno szkoły mające w nazwie własnej „uczelnia”, jak też „wyższa szkoła”, „uniwersytet”, „politechnika” lub „akademia”: rolnicza, ekonomiczna, pedagogiczna, artystyczna i teologiczna.

5. Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze są to placówki dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnej w wieku 3 lat i więcej, które z racji niepełnosprawności nie mogą uczęszczać do przedszkola lub szkoły.

6. Młodzieżowe ośrodki wychowawcze przeznaczone są dla młodzieży niedostosowanej społecznie. Zadaniem ośrodków jest eliminowanie przyczyn i przejawów niedostosowania społecznego oraz przygotowanie wychowanków do samodzielnego życia, zgodnie z normami prawnymi i społecznymi.

7. Młodzieżowe ośrodki socjoterapii są placówkami dla młodzieży niedostosowanej społecznie, z zaburzeniami zachowania i zagrożonej uzależnieniem w stopniu utrudniającym realizację zadań życiowych bez udzielenia specjalnej pomocy.

8. Ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze są placówkami umożliwiającymi dzieciom i młodzieży z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu głębokim realizację obowiązku szkolnego poprzez uczestnictwo w zajęciach rewalidacyjno-wychowawczych.

9. Internat to placówka opiekuńczo-wychowawcza przeznaczona dla młodzieży uczęszczającej do szkół ogólnokształcących i zawodowych zlokalizowanych poza stałym miejscem zamieszkania. **Bursa** to międzyszkolna placówka pełniąca funkcję internatu.

10. Dane o nauczycielach akademickich dotyczą zatrudnionych na stanowiskach: profesora, docenta, adiunkta, asystenta oraz zatrudnionych na pozostałych stanowiskach dydaktycznych: starszego wykładowcy, wykładowcy, lektora, instruktora, dyplomowanego bibliotekarza i dyplomowanego pracownika dokumentacji i informacji naukowej.

Dane o nauczycielach dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

11. Studia podyplomowe – forma kształcenia, na którą są przyjmowani kandydaci posiadający kwalifikacje co najmniej pierwszego stopnia, prowadzona między innymi w uczelni, instytucie naukowym PAN, kończąca się uzyskaniem kwalifikacji podyplomowych.

12. Studia doktoranckie (studia trzeciego stopnia), prowadzone przez uprawnioną jednostkę organizacyjną uczelni lub instytut, na które są przyjmowani kandydaci posiadający kwalifikacje drugiego stopnia, kończące się uzyskaniem kwalifikacji trzeciego stopnia.

14. Dane dotyczące:

education institutions operating abroad). Data on students and graduates are given according to the seats of higher education institutions including their branches and branch basic organisational units.

The division of higher education institutions by type of institution was based on the grouping applied by the Ministry of Science and Higher Education with regard to public schools. In this division, the category of "higher education institutions" comprises both the schools whose proper name includes the phrase "higher school" and those containing in their proper name the word "university" or "academy" — of: agriculture, economics, pedagogy, arts and theology.

5. Special education care centres are facilities for disabled children and youth aged 3 and years and more who cannot, due to their disability, attend a regular pre-school or a school.

6. Youth education centres are intended for socially maladjusted youth. The goal of the centres is to eliminate the causes and manifestations of the social maladjustment as well as to prepare the young people for independent life, compliant with legal and social norms.

7. Youth social therapy centres are facilities intended for socially maladjusted youth having behavioural disorders and susceptible to addiction to a degree affecting performance of life tasks without receiving special assistance.

8. Rehabilitation and education centres are facilities enabling children and youth with a profound intellectual retardation to fulfil their schooling obligation through participating in rehabilitation and education classes.

9. Boarding school is a care and educational facility designated for youth attending general and vocational schools located outside their place of permanent residence. A **dormitory** is an interschool facility serving as a boarding school.

10. Data on academic teachers concern the positions of: professor, assistant professor, tutor and assistant lecturer as well as other didactic positions: senior lecturer, lecturer, lector, instructor, qualified librarian and qualified scientific documentation and information staff.

Data on teachers concern full-time and part-time paid employees in terms of full-time paid employees.

11. Non-degree postgraduate programmes a level of education open to holders of first cycle degree and provided by a higher education institution, scientific institute of the Polish Academy of Sciences, research institute or the Centre for Postgraduate Medical Studies, leading to the award of postgraduate qualifications.

12. Doctoral studies (third-cycle programmes), conferred by an authorised academic unit of a higher education institution or an institute, leading upon successful completion to the award of a third cycle qualification.

14. Data regarding:

1) pre-primary education, schools (excluding higher education institutions) as well as special educa-

1) wychowania przedszkolnego, szkół (poza uczelniami) oraz specjalnych ośrodków szkolno-wychowawczych, młodzieżowych ośrodków wychowawczych, młodzieżowych ośrodków socjoterapii, ośrodków rewalidacyjno-wychowawczych, wychowania pozaszkolnego oraz internatów i burs podano według stanu na początku roku szkolnego; dane o absolwentach – na koniec roku szkolnego;

2) uczelni – prezentuje się według stanu w dniu 31 grudnia (do roku akademickiego 2017/18 – w dniu 30 listopada).

15. Współczynnik skolaryzacji:

1) brutto jest to relacja liczby osób uczących się (stan na początku roku szkolnego) na danym poziomie kształcenia (niezależnie od wieku) do liczby ludności (stan w dniu 31 grudnia) w grupie wieku określonej jako odpowiadającej temu poziomowi nauczania;

2) netto jest to relacja liczby osób uczących się (stan na początku roku szkolnego) na danym poziomie kształcenia (w danej grupie wieku) do liczby ludności (stan w dniu 31 grudnia) w grupie wieku określonej jako odpowiadającej temu poziomowi nauczania.

16. Prezentowane informacje, z wyjątkiem danych o uczelniach, opracowano na podstawie systemu informacji oświatowej administrowanego przez Ministerstwo Edukacji Narodowej.

Od roku akademickiego 2017/18 dane o uczelniach, z wyjątkiem danych o części uczelni prowadzonych przez kościoły i związki wyznaniowe opracowano na podstawie Zintegrowanego Systemu Informacji o Nauce i Szkolnictwie Wyższym POL-on administrowanego przez Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego.

17. Dane (poza szkołami wyższymi i dla dorosłych) prezentuje się, jeśli nie zaznaczono inaczej, łącznie ze szkołami specjalnymi.

tion care centres, youth education centres, youth social therapy centres and rehabilitation and education centres, extracurricular education as well as boarding schools and dormitories are provided as of the beginning of the school year; data concerning graduates – as of the end of the school year;

2) higher education institutions – are presented as of 31 December (until the 2017/18 academic year – as of 30 November).

15. Enrolment rate:

1) gross – is the ratio of the number of pupils or students (as of the beginning of the school year) at a given level of education (regardless of age) to the population (as of 31 December) in the age group defined as corresponding to this level of education;

2) net – is the ratio of the number of pupils or students (as of the beginning of the school year) at a given level of education (in a given age group) to the population (as of 31 December) in the age group defined as corresponding to this level of education.

16. The presented information, except for the data on higher education institutions, has been compiled on the basis of the Educational Information System administered by the Ministry of National Education.

Since the 2017/18 academic year, data on higher education institutions, except for the data on some higher schools run by churches and other religious associations, have been compiled on the basis of POL-on, the Integrated System of Information on Science and Higher Education, administered by the Ministry of Science and Higher Education.

17. Data (excluding higher education institutions and schools for adults) are presented together with special schools, if not otherwise stated.

DANE ZBIORCZE AGREGATE DATA

TABL. 1/93/. **EDUKACJA WEDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA**
EDUCATION BY LEVEL

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015/16	2018/19	2019/20	SPECIFICATION
WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE		PRE-PRIMARY EDUCATION		
Placówki.....	290	328	337	Establishments
Przedszkola.....	159	189	199	Nursery schools
SZKOŁY		SCHOOLS		
Szkoły:				Schools:
podstawowe.....	114	137	138	primary
gimnazja.....	73	30	.	lower secondary
specjalne przysposabiające do pracy.....	6	6	6	special job-training
branżowe I stopnia ^a	23	14	16	stage I sectoral vocational ^a
licea ogólnokształcące.....	39	45	47	general secondary
technika.....	27	26	29	technical secondary
artystyczne ogólnokształcące ^b	4	4	4	general art ^b
policealne.....	82	69	50	post-secondary
dla dorosłych.....	28	23	21	for adults
podstawowe.....	-	2	2	primary
gimnazja.....	3	1	1	lower secondary
licea ogólnokształcące.....	25	20	18	general secondary
uczelnie.....	24	25	25	higher education institutions
UCZNIOWIE I STUDENCI		PUPILS AND STUDENTS		
Wychowanie przedszkolne ^c	6558	5988	5936	Pre-primary education ^c
Szkoły:				Schools:
podstawowe.....	34673	45022	46428	primary
gimnazja.....	13438	4592	.	lower secondary
specjalne szkoły przysposabiające do pracy.....	94	97	143	special job-training
branżowe I stopnia ^a	1887	910	1729	stage I sectoral vocational ^a
licea ogólnokształcące.....	10934	11982	17045	general secondary
technika.....	6905	6501	9001	technical secondary
artystyczne ogólnokształcące ^d	520	608	640	general art ^d
policealne.....	9361	9914	7457	post-secondary
dla dorosłych.....	4092	3339	2932	for adults
podstawowe.....	-	91	109	primary
gimnazja.....	323	118	13	lower secondary
licea ogólnokształcące.....	3769	3130	2810	general secondary
uczelnie.....	119684	112084	110123	higher education institutions
ABSOLWENCI		GRADUATES		
Szkoły:				Schools:
podstawowe.....	4257	4921	.	primary
gimnazja.....	4301	4066	.	lower secondary
specjalne szkoły przysposabiające do pracy.....	30	17	.	special job-training
licea ogólnokształcące.....	3241	3130	.	general secondary
technika.....	1263	1275	.	technical secondary
artystyczne ogólnokształcące ^e	63	84	.	general art ^e
policealne.....	2260	2076	.	post-secondary
dla dorosłych.....	882	776	.	for adults
podstawowe.....	-	20	.	primary
gimnazja.....	73	59	.	lower secondary
licea ogólnokształcące.....	809	697	.	general secondary
uczelnie.....	30255	28844	.	higher education institutions

a Do roku szkolnego 2015/16 zasadnicze szkoły zawodowe. b Dające uprawnienia zawodowe; ponadto funkcjonowały szkoły artystyczne realizujące wyłącznie kształcenie artystyczne – w roku szkolnym 2015/16 – 2 szkoły, 2018/19 – 2 i 2019/20 – 2. c Dotyczy wszystkich dzieci w wieku 6 lat w placówkach wychowania przedszkolnego, ujętych również w tab. 29/121/. d Dające uprawnienia zawodowe; ponadto w szkołach artystycznych realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne w roku szkolnym: 2015/16 – 385 uczniów, 2018/19 – 301, 2019/20 – 294. e Dające uprawnienia zawodowe; ponadto w szkołach artystycznych realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne w roku szkolnym: 2015/16 – 29 absolwentów.

Źródło: dane – z wyjątkiem szkół wyższych – Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Until the 2015/16 school year, basic vocational schools. b Leading to professional certification; there were also art schools providing only art education, in the school year: 2015/16 – 2 schools, 2018/19 – 2 i 2019/20 – 2 c Concerns all children aged 6 in pre-primary education establishments, also included in the table 29/121/. d Leading to professional certification; also in art schools providing only art education in the school year: 2015/16 – 385 students, 2018/19 – 301, 2019/20 – 294. e Leading to professional certification, also in art schools providing only art education in the school year: 2015/16 – 29 graduates.

Source: data – with the exception of the higher education institutions – of the Ministry of National Education.

TABL. 2/94/. **SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH**
SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2018/19	2019/20	2018/19	2019/20	2018/19
	szkoły schools		uczniowie i studenci pupils and students		absolwenci graduates
Szkoły podstawowe	137	138	45022	46428	4921
Primary schools					
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	1	1	281	276	-
Central (government) administration units					
Jednostki samorządu terytorialnego	94	94	40837	41821	4487
Local government units					
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	12	11	746	644	62
Social organizations and associations					
Organizacje wyznaniowe	3	3	604	662	56
Religious organizations					
Pozostałe	27	29	2554	3025	316
Others					
Gimnazja	30	.	4592	.	4066
Lower secondary schools					
Jednostki samorządu terytorialnego	22	.	3998	.	3597
Local government units					
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	2	.	58	.	43
Social organizations and associations					
Organizacje wyznaniowe	1	.	166	.	88
Religious organizations					
Pozostałe	5	.	370	.	338
Others					
Branżowe szkoły I stopnia^{ab}	20	22	1396	1872	24
Stage I sectoral vocational^{ab}					
Jednostki samorządu terytorialnego	14	15	1212	1649	12
Local government units					
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	1	2	9	17	-
Social organizations and associations					
Organizacje wyznaniowe	1	1	19	18	7
Religious organizations					
Pozostałe	4	4	156	188	5
Others					
Licea ogólnokształcące	45	47	11982	17045	3130
General secondary schools					
Jednostki samorządu terytorialnego	23	23	9684	13511	2666
Local government units					
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	4	3	352	470	54
Social organizations and associations					
Organizacje wyznaniowe	4	3	246	464	32
Religious organizations					
Pozostałe	14	18	1700	2600	378
Others					
Technika^c	30	33	7109	9641	1359
Technical secondary schools^c					
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	2	2	260	277	34
Central (government) administration units					
Jednostki samorządu terytorialnego	19	21	5980	7864	1244
Local government units					
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	1	1	108	152	9
Social organizations and associations					
Organizacje wyznaniowe	-	1	-	13	-
Religious organizations					
Pozostałe	8	8	761	1335	72
Others					

a Do roku szkolnego 2017/18 zasadnicze szkoły zawodowe. b Łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy i od roku szkolnego 2018/19 z oddziałami zasadniczych szkół zawodowych.

a Until the 2017/18 school year, basic vocational schools. b Including special job-training schools and since the 2018/19 school year, basic vocational school sections.

TABL. 2/94/. **SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH (dok.)**

SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2018/19	2019/20	2018/19	2019/20	2018/19
	szkoły schools		uczniowie i studenci pupils and students		absolwenci graduates
Szkoły policealne	69	50	9914	7457	2076
Post-secondary schools					
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	2	1	162	19	19
Central (government) administration units					
Jednostki samorządu terytorialnego	3	3	245	253	110
Local government units					
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	1	-	24	-	-
Social organizations and associations					
Pozostałe	63	46	9483	7185	1947
Others					
Uczelnie	25	25	112084	110123	28844
Higher education institutions					
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	12	12	89779	85946	24052
Central (government) administration units					
Organizacje wyznaniowe	2	2	552	512	104
Religious organizations					
Pozostałe	11	11	21753	23665	4688
Others					
Szkoły dla dorosłych	23	21	3339	2932	758
Schools for adults					
Jednostki administracji centralnej (rządowej) ..	1	1	78	92	12
Central (government) administration units					
Jednostki samorządu terytorialnego	2	3	584	520	201
Local government units					
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	1	-	74	-	-
Social organizations and associations					
Pozostałe	19	17	2603	2320	545
Others					

c Łącznie ze szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe.

Ź r ó d ł o: dane – z wyjątkiem szkół wyższych – Ministerstwa Edukacji Narodowej.

c Including special general art school leading to professional certification.

S o u r c e: data – with the exception of the higher education institutions – of the Ministry of National Education.

TABL. 3/95/. **WSPÓŁCZYNNIK SKOLARYZACJI**

ENROLMENT RATE

WYSZCZEGÓLNIENIE	Grupy wieku Age groups	2018/19	2019/20	SPECIFICATION
		w %	in %	
		BRUTTO	GROSS	
Szkoły podstawowe	7-14	100,21	99,77	Primary schools
Gimnazja	15	113,74	0,29	Lower secondary
Branżowe szkoły I stopnia ^a	16-18	9,76	14,40	Stage I sectoral vocational ^a
Licea ogólnokształcące	16-18	113,58	131,08	General secondary
Technika ^b	16-18	48,86	74,14	Technical secondary ^b
Szkoły policealne	19-21	66,50	52,30	Post-secondary schools
		NETTO	NET	
Szkoły podstawowe	7-14	97,98	97,92	Primary schools
Gimnazja	15	91,19	-	Lower secondary
Branżowe szkoły I stopnia ^a	16-18	7,55	8,77	Stage I sectoral vocational ^a
Licea ogólnokształcące	16-18	88,06	88,90	General secondary
Technika ^b	16-18	36,29	41,79	Technical secondary ^b
Szkoły policealne	19-21	15,63	11,57	Post-secondary schools

Łącznie ze szkołami: a - specjalnymi przysposabiającymi do pracy i z oddziałami zasadniczych szkół zawodowych, b - artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Including: a - special job-training schools and basic vocational school sections, b - general art schools leading to professional certification.

S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

TABL. 4/96/. **UCZĄCY SIĘ JEZYKÓW OBCYCH^a W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY ORAZ POLICEALNYCH W ROKU SZKOLNYM 2019/2020**
 PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES^a IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS IN THE SCHOOL YEAR 2019/2020

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Uczący się języka obcego Pupils and students learning					
	angielskie- go English	francuskie- go French	niemieckie- go German	rosyjskiego Russian	hiszpań- skiego Spanish	innego another language
Szkoły podstawowe Primary schools	45661	1070	13608	236	1124	297
Licea ogólnokształcące..... General secondary	16906	1786	12109	1312	1406	1120
Branżowe szkoły I stopnia Stage I sectoral vocational schools	1499	-	481	-	-	-
Technika ^b Technical secondary schools ^b	9602	218	9153	181	243	-
Szkoły policealne ^c Post-secondary schools ^c	6007	80	202	-	-	-

a Łącznie z nauczaniem dodatkowym. b Łącznie ze szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. c Dane nie obejmują kolegiów nauczycielskich, nauczycielskich kolegiów języków obcych i kolegiów pracowników służb społecznych

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Including teaching foreign language as an additional subject. b Including general art schools leading to professional certification. c Data do not include teacher training colleges, foreign language teacher training colleges and colleges of social work.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 5/97/. **KSZTAŁCENIE OSÓB ZE SPECJALNYMI POTRZEBAMI EDUKACYJNYMI W SZKOŁACH PONADPODSTAWOWYCH**
 EDUCATION FOR PEOPLE WITH SPECIAL EDUCATIONAL NEEDS IN POST-PRIMARY SCHOOLS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2018/19	2019/20	SPECIFICATION
	Uczniowie pupils and students		
Specjalne szkoły przysposabiające do pracy.....	97	143	Special job-training schools
Branżowe szkoły I stopnia.....	241	316	Stage I sectoral vocational
w tym specjalne.....	238	304	of which special
Licea ogólnokształcące	197	310	General secondary schools
w tym specjalne	59	79	of which special
Technika ^a	99	130	Technical secondary schools ^a
w tym specjalne.....	67	66	of which special
Szkoły policealne	2	6	Post-secondary schools
w tym specjalne.....	2	6	of which special

a Łącznie ze szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Including general art schools leading to professional certification.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 6/98/. **SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO-WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII ORAZ OŚRODKI REWALIDACYJNO-WYCHOWAWCZE**
SPECIAL EDUCATIONAL CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES, YOUTH SOCIAL THERAPY CENTRES AND REHABILITATION-EDUCATION CENTRES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2017	2018	SPECIFICATION
SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO-WYCHOWAWCZE ^a		SPECIAL EDUCATIONAL CENTRES ^a		
Ośrodki	7	7	7	Centres
Miejsca	524	493	489	Places
Wychowankowie	381	319	307	Residents
w tym:				of which:
niewidomi i słabowidzący	85	71	71	blind and sight impaired
niesłyszący i słabosłyszący	83	76	78	deaf and hearing impaired
z niepełnosprawnością ruchową i afazją	28	27	19	with impaired motor skills and with aphasia
niepełnosprawni intelektualnie	85	74	63	with intellectual disability
zagrożeni niedostosowaniem społecznym	11	-	1	at risk of social maladjustment
MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE		YOUTH EDUCATION CENTRES		
Ośrodki	2	2	2	Centres
Miejsca	156	156	156	Places
Wychowankowie	126	103	102	Residents
MŁODZIEŻOWE OŚRODKI SOCJOTERAPII		YOUTH SOCIAL THERAPY CENTRES		
Ośrodki	2	1	1	Centres
Miejsca	119	95	95	Places
Wychowankowie	71	69	71	Residents
OŚRODKI REWALIDACYJNO-WYCHOWAWCZE		REHABILITATION-EDUCATION CENTRES		
Ośrodki	2	2	2	Centres
Miejsca	90	90	95	Places
Wychowankowie	80	86	82	Residents
z niepełnosprawnością intelektualną w stopniu głębokim	75	80	82	profound intellectually disabled
z niepełnosprawnościami sprzężonymi	5	6	-	with multiple disability

^a Łącznie ze specjalnymi ośrodkami wychowawczymi (w 2015 r. – 1 ośrodek z 12 wychowankami, w 2017 r. – 1 ośrodek z 11 wychowankami, w 2018 r. – 1 ośrodek z 12 wychowankami).

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

^a Including special education centres (in 2015 – 1 centre with 12 residents, in 2017 – 1 centre with 11 residents, in 2018 – 1 centre with 12 residents).

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 7/99/. **INTERNATY I BURSRY SZKÓŁ DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**

Stan w dniu 30 września

BOARDING-SCHOOLS AND DORMITORIES FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools)

As of 30 September

SZKOŁY SCHOOLS	2018/19		2015/16	2017/18	2018/19	
			korzystający boarders			
	placówki establishments	miejsca beds	ogółem total			na 100 miejsc per 100 beds
O G Ó Ł E M	13	1045	884	949	976	93
TOTAL						
Internaty	8	562	486	515	516	92
Boarding schools						
gimnazja	-	-	28	14	-	-
lower secondary schools						
technika ^a	3	210	163	191	206	98
technical secondary schools ^a						
licea ogólnokształcące	5	352	295	310	310	88
general secondary						
Bursy	5	483	398	434	460	95
Dormitories						

a Łącznie ze szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe, szkołami branżowymi I stopnia (do roku szkolnego 2015/16 zasadnicze szkoły zawodowe)

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Including general art schools leading to professional certification, stage I sectoral vocational schools (until the 2015/16 school year basic vocational schools).

S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

SZKOŁY DLA DZIECI I MŁODZIEŻY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH

TABL. 8/100/. **SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**

PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015/16	2018/19	2019/20	SPECIFICATION
Szkoły	101	120	120	Schools
Oddziały	1596	2146	2255	Sections
Uczniowie	34261	44415	45513	Pupils
w tym I klasa	8118	5954	6202	of which 1st grade
w tym kobiety	16924	21679	2993	of which females
w tym w szkołach:				of which schools:
Absolwenci	4199	4796	.	Graduates
w tym kobiety	2114	2410	.	of which females
Liczba uczniów na:				Number of pupils per:
1 szkołę	339	370	379	school
1 oddział	21	21	20	section

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

TABL. 9/101/. **GINNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**

LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH (excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015/16	2018/19	SPECIFICATION
Szkoły	57	21	Schools
Oddziały	515	176	Sections
Uczniowie	12917	4435	Pupils
Absolwenci	4139	3935	Graduates
Liczba uczniów na:			Number of pupils per:
1 szkołę	227	211	school
1 oddział	25	25	section

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 10/102/. **LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**

GENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH (excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015/16	2018/19	2019/20	SPECIFICATION
Szkoły	34	39	41	Schools
Oddziały	414	445	638	Sections
Uczniowie	10852	11919	16922	Students
Absolwenci	3222	3113	.	Graduates
Liczba uczniów na:				Number of students per:
1 szkołę	319	306	413	school
1 oddział	26	27	27	section

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 11/103/. **BRANŻOWE SZKOŁY I STOPNIA^a (bez szkół specjalnych)**STAGE I SECTORAL VOCATIONAL SCHOOLS^a (excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015/16	2018/19	2019/20	SPECIFICATION
Szkoły	11	9	11	Schools
Oddziały	68	56	71	Sections
Uczniowie	1487	1055	1418	Students
Absolwenci	405	283	.	Graduates

a Do roku szkolnego 2017/18 zasadnicze szkoły zawodowe i od roku szkolnego 2018/19 łącznie z oddziałami zasadniczych szkół zawodowych.

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

a Until the 2017/18 school year, basic vocational schools and since the 2018/19 school year, including basic vocational school sections.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 12/104/. **SZKOŁY SPECJALNE PRZYSPOSOBIAJĄCE DO PRACY**

SPECJAL JOB-TRAINING SCHOOLS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015/16	2018/19	2019/20	SPECIFICATION
Szkoły	6	6	6	Schools
Oddziały	15	18	21	Sections
Uczniowie	94	97	143	Students
Absolwenci	30	17	.	Graduates

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Source: data of the Ministry of National Education.

TABL. 13/105/. **TECHNIKA DLA MŁODZIEŻY (bez szkół specjalnych)**

TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH (excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015/16	2018/19	2019/20	SPECIFICATION
Szkoły	21	23	26	Schools
Oddziały	263	283	386	Sections
Uczniowie	6334	6435	8935	Students
Absolwenci	1251	1265	.	Graduates

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Source: data of the Ministry of National Education.

SZKOŁY POLICEALNE

POST-SECONDARY SCHOOLS

TABL. 14/106/. **SZKOŁY POLICEALNE****(bez szkół specjalnych)**POST-SECONDARY SCHOOLS
(excluding special schools)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015/16	2018/19	2019/20	SPECIFICATION
Szkoły	82	69	50	Schools
Oddziały	458	463	355	Sections
Uczniowie	9361	9914	7457	Students
Absolwenci	2260	2076	.	Graduates

Źródło: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

Source: data of the Ministry of National Education.

UCZELNIE HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

TABL. 15/107/. **UCZELNIE^a**
HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	Szkoły Schools	Studenci Students	Absol- wenci ^b Gradu- ates ^b	SPECIFICATION
OGÓŁEM 2015/16 2018/19 2019/20	24 25 25	119684 112084 110123	30255 28844 28844	TOTAL
Uniwersytety	1	23458	5758	Universities
Uczelnie techniczne	1	24692	7283	Technical universities
Uczelnie rolnicze	1	8135	2211	Agricultural academies
Uczelnie ekonomiczne	3	12839	4281	Academies of economics
Uczelnie pedagogiczne	1	3516	879	Teacher education schools
Uniwersytety medyczne	1	6324	1286	Medical universities
Akademie wychowania fizycznego	1	3224	1170	Physical academies
Uczelnie artystyczne	2	1761	474	Fine arts academies
Uczelnie teologiczne	2	512	104	Theological academies
Pozostałe uczelnie	11	23665	4688	Other higher schools
Szkoły wyższe resortu obrony narodowej	1	1997	710	Higher schools of the Ministry of National Defence

a Łącznie ze szkołą wyższą resortu obrony narodowej. b W podziale według form studiów i typów szkół – osoby, które uzyskały dyplomy ukończenia studiów wyższych w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2019 r.

a Including higher school of the Ministry of National Defence. b According to mode of study and type of school – Persons who obtained higher education diplomas between 1 January – 31 December 2019.

TABL. 16/108/. **STUDENCI UCZELNI WEDŁUG FORM STUDIÓW I TYPÓW SZKÓŁ**
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY STUDY FORMS AND TYPES OF SCHOOLS

LATA YEARS TYPY SZKÓŁ TYPE OF SCHOOLS	Ogółem Total	Formy studiów Study forms	
		stacjonarne full-time programmes	niestacjonarne part-time programmes
OGÓŁEM 2015/16 TOTAL 2018/29 2019/20	119684 112084 110123	79308 74246 72244	40376 37838 37879
Uniwersytety	23458	17733	5725
Universities			
Uczelnie techniczne	24692	22306	2386
Technical universities			
Uczelnie rolnicze	8135	7297	838
Agricultural academies			
Uczelnie ekonomiczne	12839	6690	6149
Academies of economics			
Uczelnie pedagogiczne	3516	527	2989
Teacher education schools			
Uniwersytety medyczne	6324	5559	765
Medical universities			
Akademie wychowania fizycznego	3224	2387	837
Physical academies			
Uczelnie artystyczne	1761	1463	298
Fine arts academies			
Uczelnie teologiczne	512	372	140
Theological academies			
Pozostałe uczelnie	23665	6045	17620
Other higher schools			
Szkoły wyższe resortu obrony narodowej	1997	1865	132
Higher schools of the Ministry of National Defence			

TABL. 16/108/. **STUDENCI UCZELNI WEDŁUG FORM STUDIÓW I TYPÓW SZKÓŁ (dok.)**STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY STUDY FORMS AND TYPES OF SCHOOLS
(cont.)

LATA YEARS TYPY SZKÓŁ TYPE OF SCHOOLS	Ogółem Total	Formy studiów Study forms		
		stacjonarne full-time programmes	niestacjonarne part-time programmes	
w tym KOBIETY of which FEMALES				
RAZEM.....	2015/16	66729	43420	23309
TOTAL	2018/29	62468	40849	21619
	2019/20	60864	39318	21546
Uniwersytety.....		15949	11815	4134
Universities				
Uczelnie techniczne	8127	7623	504	
Technical universities				
Uczelnie rolnicze	5532	5076	456	
Agricultural academies				
Uczelnie ekonomiczne	7702	4162	3540	
Academies of economics				
Uczelnie pedagogiczne	2462	306	2156	
Teacher education schools				
Uniwersytety medyczne	4542	4008	534	
Medical universities				
Akademie wychowania fizycznego	1792	1354	438	
Physical academies				
Uczelnie artystyczne	1290	1062	228	
Fine arts academies				
Uczelnie teologiczne	216	160	56	
Theological academies				
Pozostałe uczelnie	12770	3325	9445	
Other higher schools				
Szkoły wyższe resortu obrony narodowej.....	482	427	55	
Higher schools of the Ministry of National Defence				

TABL. 17/109/. **ABSOLWENCI UCZELNI WEDŁUG FORM STUDIÓW I TYPÓW SZKÓŁ**

GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY STUDY FORMS AND TYPES OF SCHOOLS

LATA YEARS TYPY SZKÓŁ TYPE OF SCHOOLS	Ogółem Total	Formy studiów Study forms		
		stacjonarne full-time programmes	niestacjonarne part-time programmes	
OGÓŁEM TOTAL				
RAZEM..... TOTAL	2014/15 2017/18 2018/19	31087 28263 28844	19775 19393 19846	11312 8870 8998
Uniwersytety..... Universities		5758	4738	1020
Uczelnie techniczne Technical universities		7283	6541	742
Uczelnie rolnicze Agricultural academies		2211	2061	150
Uczelnie ekonomiczne Academies of economics		4281	2534	1747
Uczelnie pedagogiczne Teacher education schools		879	72	807
Uniwersytety medyczne Medical universities		1286	988	298
Akademie wychowania fizycznego Physical academies		1170	919	251
Uczelnie artystyczne Fine arts academies		474	397	77
Uczelnie teologiczne Theological academies		104	77	27
Pozostałe uczelnie Other higher schools		4688	925	3763
Szkoły wyższe resortu obrony narodowej..... Higher schools of the Ministry of National Defence		710	594	116
w tym KOBIETY of which FEMALES				
RAZEM..... TOTAL	2014/15 2017/18 2018/19	19399 17511 17557	11881 11736 11796	7518 5775 5761
Uniwersytety..... Universities		4301	3522	779
Uczelnie techniczne Technical universities		2746	2571	175
Uczelnie rolnicze Agricultural academies		1576	1520	56
Uczelnie ekonomiczne Academies of economics		2879	1730	1149
Uczelnie pedagogiczne Teacher education schools		700	46	654
Uniwersytety medyczne Medical universities		998	790	208
Akademie wychowania fizycznego Physical academies		707	559	148
Uczelnie artystyczne Fine arts academies		325	271	54
Uczelnie teologiczne Theological academies		64	49	15
Pozostałe uczelnie Other higher schools		3041	570	2471
Szkoły wyższe resortu obrony narodowej..... Higher schools of the Ministry of National Defence		220	168	52

TABL. 18/110/. **STUDENCI UCZELNI WEDŁUG SZKOŁ I PODGRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA^a**
 STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY SCHOOLS AND NARROW FIELD OF EDUCATION^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females	Formy studiów Study forms		W tym studia drugiego stopnia ^b Of which studies second-cycle programmes ^b
			stacjonarne full-time programmes	niestacjonarne part-time programmes	
O G Ó Ł E M2015/16	119684	66729	79308	40376	29245
TOTAL2018/19	112084	62468	74246	37838	24671
.....2019/20	110123	60864	72244	37879	23982
Uniwersytet Wrocławski	23458	15949	17733	5725	5672
Wrocław University					
w tym podgrupa:					
of which subgroup:					
Pedagogiczna2015/16	1275	1176	884	391	495
Education science and teacher training					
Humanistyczna (z wyłączeniem języków)2015/16	1069	534	952	117	281
Humanities (excluding language)					
Opieki społecznej2015/16	255	223	232	23	38
Social services					
Biologiczna2015/16	1201	909	1201	-	403
Life science					
Językowa2015/16	3939	3169	3346	593	1022
Linguistic					
Fizyczna2015/16	1824	1218	1824	-	549
Physical science					
Społeczna2015/16	5079	3324	3909	1170	1164
Social					
Prawna2015/16	3341	2049	1290	2051	65
Law					
Matematyczna i statystyczna2015/16	624	281	624	-	138
Mathematics and statistics					
Biznesu i administracji2015/16	1227	914	858	369	460
Business and administration					
Dziennikarstwa i informacji2015/16	2320	1677	1309	1011	842
Journalism and information					
Politechnika Wrocławska2015/16	24692	8127	22306	2386	4157
Wrocław Institute of Technology					
w tym podgrupa:					
of which subgroup:					
Biznesu i administracji2015/16	590	292	576	14	222
Business and administration					
Biologiczna2015/16	622	481	622	-	132
Life science					
Nauk o środowisku2015/16	180	105	180	-	27
Environmental sciences					
Fizyczna2015/16	1112	654	1112	-	148
Physical science					
Matematyczna i statystyczna2015/16	601	311	601	-	105
Mathematics and statistics					
Technologii teleinformatycznych2015/16	3410	485	3335	75	522
Information and communication technologies					
Inżynierjno-techniczna2015/16	12027	2817	10740	1287	1794
Engineering and engineering trades					
Produkcji i przetwórstwa2015/16	1757	709	1248	509	485
Manufacturing and processing					

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED-F 2013). b Studia magisterskie uzupełniające.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED-F 2013). b Supplementary Master's studies.

TABL. 18/110/. **STUDENCI UCZELNI WEDŁUG SZKOŁ I PODGRUP KIERUNKOW KSZTAŁCENIA^a (cd.)**
 STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY SCHOOLS AND NARROW FIELD OF
 EDUCATION^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females	Formy studiów Study forms		W tym studia drugiego stopnia ^b Of which stu- dies second- cycle program- mes ^b
			stacjonarne full-time programmes	niestacjonarne part-time programmes	
Politechnika Wrocławska (dok.) Wrocław Institute of Technology (cont.)					
Architektury i budownictwa	3789	2010	3288	501	722
Architecture and construction					
Usług transportowych	223	72	223	-	-
Transport services					
Uniwersytet Przyrodniczy University of Environmental and Life Sciences	8135	5532	7297	838	1038
w tym podgrupa: of which subgroup:					
Spoleczna	293	210	293	-	-
Social and behavioural science					
Biologiczna	699	538	699	-	236
Life science					
Inżynieryjno-techniczna	519	210	519	-	42
Engineering and engineering trades					
Indywidualne studia międzyobszarowe Interdisciplinary Individual Studies	1761	1262	1715	46	250
Architektury i budownictwa	1449	855	1322	127	195
Architecture and construction					
Rolnicza	1285	761	984	301	225
Agricultural					
Weterynaryjna	1655	1300	1291	364	-
Veterinary science					
Nauk o środowisku	168	128	168	-	32
Environmental sciences					
Uniwersytet Ekonomiczny University of Economics	10693	6397	5683	5010	3911
w tym podgrupa: of which subgroup:					
Spoleczna	792	475	536	256	231
Social					
Biznesu i administracji	7426	4736	3658	3768	3034
Business and administration					
Interdyscyplinarnych programów i kwalifikacji obejmujących tech- nologie informacyjno- komunikacyjne	962	279	295	667	394
Information and communication technologies					
Produkcji i przetwórstwa	1140	641	941	199	-
Manufacturing and processing					
Uniwersytety medyczne Medical University	6324	4542	5559	765	593
podgrupa: subgroup:					
Podgrupa Medyczna	6324	4542	5559	765	593
Subgroup Medical science					
Akademia Wychowania Fizycznego Physical Education Academy	3224	1792	2387	837	1090
podgrupa: subgroup:					
Pedagogiczna	817	334	586	231	202
Education science and teacher training					

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED-F 2013). b Studia magisterskie uzupełniające.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED-F 2013). b Supplementary Master's studies.

TABL. 18/110/. **STUDENCI UCZELNI WEDŁUG SZKOŁ I PODGRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA^a (cd.)**STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY SCHOOLS AND NARROW FIELD OF EDUCATION^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females	Formy studiów Study forms		W tym studia drugiego stopnia ^b Of which studies second-cycle programmes ^b
			stacjonarne full-time programmes	niestacjonarne part-time programmes	
Akademia Wychowania Fizycznego (dok.) Physical Education Academy (cont.)					
Medyczna Medical science	871	580	584	287	315
Usług dla ludności Services for population	1536	878	1217	319	573
Akademia Muzyczna Academy of Music	608	337	600	8	269
podgrupa: subgroup:					
Pedagogiczna Education science and teacher training	68	44	68	-	34
Artystyczna Art	540	293	532	8	235
Akademia Sztuk Pięknych Academy of Fine Art	1153	953	863	290	278
podgrupa: subgroup:					
Artystyczna Art	1153	953	863	290	278
Wyższa Szkoła Handlowa Higher Business School	1260	656	902	358	206
podgrupa: subgroup:					
Biznesu i administracji Business and administration	852	448	580	272	176
Indywidualne studia międzyobszarowe Interdisciplinary Individual Studies	180	30	137	43	-
Usług dla ludności Personal services	228	178	185	43	30
Wyższa Szkoła Zarządzania „Edukacja” Academy Of Management “Education”	886	649	105	781	420
podgrupa: subgroup:					
Pedagogiczna Education science and teacher training	391	370	10	381	257
Biznesu i administracji Business and administration	399	262	75	324	163
Technologii teleinformacyjnych Information and communication technologies	96	17	20	76	-
Dolnośląska Szkoła Wyższa Lower Silesian Academy	3516	2462	527	2989	1101
w tym podgrupa: of which subgroup:					
Pedagogiczna Education science and teacher training	1217	1151	56	1161	708
Artystyczna Art	468	188	212	256	28
Spółeczna Social	679	540	113	566	159

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED-F 2013). b Studia magisterskie uzupełniające.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED-F 2013). b Supplementary Master's studies.

TABL. 18/110/. **STUDENCI UCZELNI WEDŁUG SZKOŁ I PODGRUP KIERUNKÓW KSZTAŁCENIA^a (cd.)**STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY SCHOOLS AND NARROW FIELD OF EDUCATION^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females	Formy studiów Study forms		W tym studia drugiego stopnia ^b Of which stu- dies second- cycle progra- mes ^b
			stacjonarne full-time programmes	niestacjonarne part-time programmes	
Dolnośląska Szkoła Wyższa (dok.) Lower Silesian Academy (cont.)					
Biznesu i administracji.....	246	197	-	246	59
Business and administration					
Dziennikarstwa i informacji.....	279	158	112	167	37
Journalism and information					
Nauk o środowisku.....					
Environmental sciences					
Technologii teleinformacyjnych	233	24	34	199	-
Information and communication technologies					
Opieki społecznej	45	41	-	45	21
Social services					
Architektury budownictwa.....	126	52	-	126	-
Architecture and construction					
Ochrony i bezpieczeństwa	162	77	-	162	89
Security services					
Papieski Wydział Teologiczny .. Papal Theological Faculty	463	201	372	91	37
podgrupa: subgroup:					
Humanistyczna (z wyłączeniem języków).....	334	80	243	91	-
Humanities (excluding language)					
Pedagogiczna	129	121	129	-	37
Education science and teacher training					
Ewangelikalna Wyższa Szkoła Teologiczna.....	49	15	-	49	-
Evangelical School of Theology					
podgrupa: subgroup:					
Humanistyczna (z wyłączeniem języków).....	49	15	-	49	-
Humanities (excluding language)					
Niepubliczna Wyższa Szkoła Medyczna.....	579	481	232	347	-
Academy of Medical Science					
podgrupa: subgroup:					
Medyczna	331	236	97	234	-
Medical science					
Usług dla ludności	248	245	135	113	-
Personal services					
Wyższa Szkoła Bankowa..... Higher Bank School	15651	8550	3133	12518	3368
podgrupa: subgroup:					
Pedagogiczna	212	200	-	212	31
Education science and teacher training					
Językowa	402	282	170	232	-
Linguistic					
Prawna.....	645	401	198	447	-
Law					
Technologii teleinformacyjnych	1083	149	283	800	-
Information and communication technologies					
Biznesu i administracji.....	11452	6401	1952	9500	3265
Business and administration					
Usług dla ludności	649	502	249	400	72
Personal services					
Ochrony i bezpieczeństwa	746	332	169	577	-
Security services					

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED-F 2013). b Studia magisterskie uzupełniające.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED-F 2013). b Supplementary Master's studies.

TABL. 18/110/. **STUDENCI UCZELNI WEDŁUG SZKOŁ I PODGRUP KIERUNKOW KSZTAŁCENIA^a (cd.)**
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY SCHOOLS AND NARROW FIELD OF EDUCATION^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females	Formy studiów Study forms		W tym studia drugiego stopnia ^b Of which stud- ies second- cycle program- mes ^b
			stacjonarne full-time programmes	niestacjonarne part-time programmes	
Wyższa Szkoła Fizjoterapii	1099	883	364	735	381
Academy of Physiotherapy					
podgrupa: subgroup:					
Medyczna	535	320	115	420	279
Medical science					
Usług dla ludności	564	563	249	315	102
Personal services					
Wyższa Szkoła Humanistyczna	143	128	61	82	-
Higher Humanities School					
podgrupa: subgroup:					
Artystyczna	143	128	61	82	-
Art					
Międzynarodowa Wyższa Szkoła	1621	540	866	755	341
Logistyki i Transportu					
International Academy of Logis- tics and Transport					
podgrupa: subgroup:					
Biznesu i administracji	1337	458	801	536	341
Business and administration					
Architektury i budownictwa	113	26	-	113	-
Architecture and construction					
Usługi transportowe	171	56	65	106	-
Transport services					
Wyższa Szkoła Informatyki	697	65	105	592	62
i Zarządzania „Copernicus”					
University of Information Tech- nology and Management “Copernicus”					
podgrupa: subgroup:					
Technologii teleinformacyjnych	62	6	-	62	62
Information and communication technologies					
Indywidualne studia międzyobszarowe	635	59	105	530	-
Interdisciplinary Individual Studies					
Wyższa Szkoła Filologiczna	1816	1395	612	1204	336
Academy Of Philology					
podgrupa: subgroup:					
Językowa	1816	1395	612	1204	336
Linguistic					
Szkoła Wyższa Rzemiosł	17	8	6	11	-
Artystycznych i Zarządzania					
Academy of Art Crafts and Man- agement					
podgrupa: subgroup:					
Indywidualne studia międzyobszarowe	17	8	6	11	-
Interdisciplinary Individual Studies					
Wrocławska Wyższa Szkoła	1016	127	235	781	103
Informatyki Stosowanej					
The Wrocław University of Ap- plied Informatics					

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED-F 2013). b Studia magisterskie uzupełniające.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED-F 2013). b Supplementary Master's studies.

TABL. 18/110/. **STUDENCI UCZELNI WEDŁUG SZKOŁ I PODGRUP KIERUNKOW KSZTAŁCENIA^a (dok.)**
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY SCHOOLS AND NARROW FIELD OF EDUCATION^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females	Formy studiów Study forms		W tym studia drugiego stopnia ^b Of which stud- ies second- cycle program- mes ^b
			stacjonarne full-time programmes	niestacjonarne part-time programmes	
Wrocławska Wyższa Szkoła Informatyki Stosowanej (dok.) .. The Wrocław University of Applied Informatics (cont.)					
podgrupa: subgroup:					
Technologii teleinformatycznych	17	11	-	17	-
Information and communication technologies					
Indywidualne studia międzyobszaro- rowe	999	116	235	764	103
Interdisciplinary Individual Studies					
Wyższa Szkoła Zarządzania i Coachingu..... Academy of Management and Coaching	227	15	-	227	-
w tym podgrupa: of which subgroup:					
Usług dla ludności	226	15	-	226	-
Personal services					
Wyższa Szkoła Prawna Academy of Law	799	578	431	368	-
podgrupa: subgroup:					
Prawna	352	238	196	156	-
Law					
Ochrony i bezpieczeństwa	447	340	235	212	-
Security services					
Akademia Wojsk Lądowych im. gen. Tadeusza Kościuszki General Tadeusz Kościuszko Military University of Land Forces	1997	482	1865	132	619
podgrupa: subgroup:					
Biznesu i administracji	522	134	522	-	383
Business and administration					
Ochrony i bezpieczeństwa	1385	303	1253	132	236
Security services					
Indywidualne studia międzyobszaro- rowe	90	45	90	-	-
Interdisciplinary Individual Studies					

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED-F 2013). b Studia magisterskie uzupełniające.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED-F 2013). b Supplementary Master's studies.

TABL. 19/111/. **ABSOLWENCI UCZELNI WEDŁUG SZKOŁ I PODGRUP KIERUNKÓW STUDIÓW^a**
 GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY SCHOOL AND NARROW FIELD OF
 EDUCATIONAL PROFILE^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females	Formy studiów Study forms		W tym studia drugiego stopnia ^b Of which studies second-cycle programmes ^b
			stacjonarne full-time programmes	niestacjonarne part-time programmes	
O G Ó Ł E M 2014/15	31087	19399	19775	11312	13129
T O T A L 2017/18	28263	17511	19393	8870	11547
..... 2018/19	28844	17557	19846	8998	11468
Uniwersytet Wrocławski	5758	4301	4738	1020	2202
Wrocław University					
w tym podgrupa:					
of which subgroup:					
Pedagogiczna	507	492	376	131	247
Education science and					
teacher training					
Humanistyczna (z wyłączeniem	232	122	207	25	80
języków)					
Humanities (excluding language)					
Artystyczna	16	11	16	-	7
Art					
Opieki społecznej	68	63	59	9	23
Social services					
Biologiczna	432	328	432	-	184
Life science					
Językowa	984	837	848	136	369
Linguistic					
Fizyczna	583	413	581	2	221
Physical science					
Społeczna	1154	818	976	178	415
Social					
Prawna	469	285	253	216	49
Law					
Matematyczna i statystyczna	122	64	122	-	34
Mathematics and statistics					
Biznesu i administracji	344	272	270	74	173
Business and administration					
Dziennikarstwa i informacji	697	539	448	249	355
Journalism and information					
Politechnika Wrocławska	7283	2746	6541	742	3020
Wrocław Institute of Technology					
podgrupa: subgroup:					
Biznesu i administracji	247	162	237	10	115
Business and administration					
Biologiczna	162	130	162	-	90
Life science					
Nauk o środowisku	37	27	37	-	13
Environmental sciences					
Fizyczna	245	185	245	-	117
Physical science					
Matematyczna i statystyczna	193	121	193	-	65
Mathematics and statistics					
Technologii teleinformacyjnych	1054	151	944	110	424
Information and communication					
technologies					
Inżynieryjno-techniczna	3653	1012	3299	354	1372
Engineering and engineering					
trade					
Produkcji i przetwórstwa	634	287	469	165	319
Manufacturing and processing					
Architektury i budownictwa	1012	651	909	103	505
Architecture and construction					
Usług transportowych	46	20	46	-	-
Transport services					

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED-F 2013). b Studia magisterskie uzupełniające.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED-F 2013). b Supplementary Master's studies.

TABL. 19/111/. **ABSOLWENCI UCZELNI WEDŁUG SZKOŁ I PODGRUP KIERUNKOW STUDIOW^a (cd.)**
 GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY SCHOOL AND NARROW FIELD OF
 EDUCATIONAL PROFILE^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females	Formy studiów Study forms		W tym studia drugiego stopnia ^b Of which studies second-cycle programmes ^b
			stacjonarne full-time programmes	niestacjonarne part-time programmes	
Uniwersytet Przyrodniczy University of Environmental and Life Sciences	2211	1576	2061	150	805
w tym podgrupa: of which subgroup:					
Społeczna	111	81	111	-	22
Social and behavioural science					
Biologiczna	189	146	189	-	80
Life science					
Inżynierjno-techniczna	172	85	172	-	44
Engineering and engineering trades					
Produkcji i przetwórstwa	79	55	79	-	29
Manufacturing and processing					
Architektury i budownictwa	553	353	482	71	248
Architecture and construction					
Rolnicza	775	580	696	79	296
Agricultural					
Weterynaryjna	209	167	209	-	-
Veterinary science					
Nauk o środowisku	68	59	68	-	31
Environmental sciences					
Uniwersytet Ekonomiczny University of Economics	3716	2496	2386	1330	1713
w tym podgrupa: of which subgroup:					
Społeczna	303	206	212	91	146
Social and behavioural science					
Biznesu i administracji	2494	1750	1599	895	1103
Business and administration					
Matematyczna i statystyczna	77	51	77	-	18
Mathematics and statistics					
Technologii teleinformacyjnych	219	77	96	123	124
Information and communication technologies					
Produkcji i przetwórstwa	580	379	388	192	292
Manufacturing and processing					
Usług dla ludności	13	13	13	-	-
Personal services					
Uniwersytety medyczne Medical University	1286	998	988	298	307
podgrupa: subgroup:					
Podgrupa medyczna	1286	998	988	298	307
Medical science subgroup					
Akademia Wychowania Fizycznego Physical Education Academy	1170	707	919	251	456
podgrupa: subgroup:					
Pedagogiczna	241	109	192	49	80
Education science and teacher training					
Medyczna	359	245	243	116	143
Medical science					
Usług dla ludności	570	353	484	86	233
Personal services					
Akademia Muzyczna Academy of Music	179	93	174	5	84
podgrupa: subgroup:					
Artystyczna	160	83	155	5	77
Art					
Pedagogiczna	19	10	19	-	7
Education science and teacher training					

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED-F 2013). b Studia magisterskie uzupełniające.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED-F 2013). b Supplementary Master's studies.

TABL. 19/111/. **ABSOLWENCI UCZELNI WEDŁUG SZKOŁ I PODGRUP KIERUNKOW STUDIOW^a (cd.)**
 GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY SCHOOLS AND NARROW FIELD OF
 EDUCATIONAL PROFILE^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females	Formy studiów Study forms		W tym studia drugiego stopnia ^b Of which studies second-cycle programmes ^b
			stacjonarne full-time programmes	niestacjonarne part-time programmes	
Akademia Sztuk Pięknych..... Academy of Fine Art	295	232	223	72	104
podgrupa: subgroup:					
Artystyczna.....	295	232	223	72	104
Fine and applied art					
Wyższa Szkoła Handlowa..... Higher Business School	218	123	99	119	87
w tym podgrupa: of which subgroup:					
Biznesu i administracji.....	161	83	56	105	87
Business and administration					
Usług dla ludności.....	44	36	43	1	-
Personal services					
Ochrony i bezpieczeństwa.....	12	4	-	12	-
Security services					
Wyższa Szkoła Zarządzania „Edukacja”..... Academy of Management “Education”	347	260	49	298	143
podgrupa: subgroup:					
Pedagogiczna.....	152	143	-	152	82
Education science					
Biznesu i administracji.....	168	115	48	120	61
Business and administration					
Technologii teleinformacyjnych....	27	2	1	26	-
Information and communication technologies					
Dolnośląska Szkoła Wyższa..... Lower Silesian Academy	879	700	72	807	528
podgrupa: subgroup:					
Pedagogiczna.....	472	440	-	472	351
Education science					
Artystyczna.....	44	16	21	23	-
Art					
Społeczna.....	135	115	21	114	37
Social and behavioural science					
Biznesu i administracji.....	19	16	-	19	-
Business and administration					
Dziennikarstwa i informacji.....	110	60	30	80	83
Journalism and information					
Opieki społecznej.....	19	17	-	19	19
Social services					
Architektury i budownictwa.....	20	6	-	20	-
Architecture and construction					
Ochrony i bezpieczeństwa.....	52	24	-	52	38
Security services					
Nauk o środowisku.....	8	6	-	8	-
Environmental sciences					
Papieski Wydział Teologiczny..... Papal Theological Faculty	100	61	77	23	18
podgrupa: subgroup:					
Humanistyczna (z wyłączeniem języków).....	55	20	32	23	-
Humanities (excluding language)					
Pedagogiczna.....	45	41	45	-	18
Education science					
Ewangelikalna Wyższa Teologicz- na.....	4	3	-	4	-
Evangelical School of Theology podgrupa: subgroup:					
Humanistyczna (z wyłączeniem języków).....	4	3	-	4	-
Humanities (excluding language)					

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED-F 2013). b Studia magisterskie uzupełniające.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED-F 2013). b Supplementary Master's studies.

TABL. 19/111/. **ABSOLWENCI UCZELNI WEDŁUG SZKOŁ I PODGRUP KIERUNKOW STUDIOW^a (cd.)**
 GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY SCHOOLS AND NARROW FIELD
 OF EDUCATIONAL PROFILE^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females	Formy studiów Study forms		W tym studia drugiego stopnia ^b Of which studies second-cycle programmes ^b
			stacjonarne full-time programmes	niestacjonarne part-time programmes	
Niepubliczna Wyższa Szkoła Medyczna	126	107	22	104	-
Academy of Medical Science					
podgrupa: subgroup:					
Medyczna	96	77	15	81	-
Medical science					
Usług dla ludności	30	30	7	23	-
Personal services					
Wyższa Szkoła Bankowa	3292	2147	465	2827	1313
Higher Bank School					
w tym podgrupa:					
of which subgroup:					
Pedagogiczna	35	34	-	35	-
Education science					
Językowa	59	41	32	27	-
Linguistic					
Prawna	91	60	21	70	-
Law					
Społeczna					
Social and behavioural science					
Biznesu i administracji	2678	1727	297	2381	1262
Business and administration					
Usług dla ludności	163	130	40	123	51
Personal services					
Ochrony i bezpieczeństwa	265	155	75	190	-
Security services					
Wyższa Szkoła Fizjoterapii	254	211	65	189	126
Academy of Physiotherapy					
podgrupa: subgroup:					
Medyczna	137	94	26	111	86
Medical science					
Usług dla ludności	117	117	39	78	40
Personal services					
Wyższa Szkoła Humanistyczna	46	40	17	29	-
Higher Humanities School					
podgrupa: subgroup:					
Artystyczna	46	40	17	29	-
Fine and applied art					
Międzynarodowa Wyższa Szkoła Logistyki i Transportu	383	149	218	165	121
International Academy of Logistics and Trans-Port					
w tym podgrupa:					
of which subgroup:					
Biznesu i administracji	339	135	207	132	121
Business and administration					
Wyższa Szkoła Informatyki i Zarządzania „Copernicus”	105	38	-	105	-
University of Information Technology and Management “Copernicus”					
podgrupa: subgroup:					
Technologii teleinformatycznych	58	4	-	58	-
Information and communication technologies					
Medyczna	47	34	-	47	-
Medical science					
Wyższa Szkoła Filologiczna	360	303	103	257	109
Academy of Philology					
podgrupa: subgroup:					
Językowa	360	303	103	257	109
Linguistic					

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED-F 2013). b Studia magisterskie uzupełniające.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED-F 2013). b Supplementary Master's studies.

TABL. 19/111/. **ABSOLWENCI UCZELNI WEDŁUG SZKOŁ I PODGRUP KIERUNKOW STUDIOW^a (dok.)**
 GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY SCHOOLS AND NARROW FIELD
 OF EDUCATIONAL PROFILE^a (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym kobiety Of which females	Formy studiów Study forms		W tym studia drugiego stopnia ^b Of which stud- ies second- cycle pro- grammes ^b
			stacjonarne full-time programmes	niestacjonarne part-time programmes	
Szkoła Wyższa Rzemiosł Artystycznych i Zarządzania Academy of Art Crafts and Man- agement	3	2	3	-	-
podgrupa: subgroup: Artystyczna Art	3	2	3	-	-
Wrocławska Wyższa Szkoła Informatyki Stosowanej The Wrocław University of Ap- plied Informatics	49	5	6	43	22
podgrupa: subgroup: Technologii teleinformatycznych Information and communication technologies	39	5	6	33	22
Indywidualne studia międzyobsza- rowe Interdisciplinary Individual Stu- dies	10	-	-	10	-
Wyższa Szkoła Zarządzania i Coachingu Academy of Management and Coaching	23	5	-	23	-
podgrupa: subgroup: Usług dla ludności Personal services	23	5	-	23	-
Wyższa Szkoła Prawa Academy of Law	47	34	26	21	-
podgrupa: subgroup: Prawna..... Law	47	34	26	21	-
Akademia Wojsk Lądowych im. gen. Tadeusza Kościuszki General Tadeusz Kościuszko Military University of Land Forces	710	220	594	116	310
podgrupa: subgroup: Biznesu i administracji..... Business and administration	424	85	394	30	171
Ochrony i bezpieczeństwa Security services	286	135	200	86	139

a Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED-F 2013). b Studia magisterskie uzupełniające.

a According to the International Standard Classification of Education (ISCED-F 2013). b Supplementary Master's studies.

TABL. 20/112/ **STUDENCI I ABSOLWENCI W FILIACH, WYDZIAŁACH ZAMIEJSCOWYCH, ZAMIEJSCOWYCH OŚRODKACH DYDAKTYCZNYCH I PUNKTACH KONSULTACYJNYCH UCZELNI**
STUDENTS AND GRADUATES OF BRANCHE, IN OUT-OF-TOWN DEPARTMENTS, NON-RESIDENT DIDACTIC CENTRES AS WELL AS OF CONSULTATION POINTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Studenci Students				Absolwenci ^a Graduates ^a	
	Ogółem total	w tym kobiety of which fema- les	Studia studies		Ogółem total	w tym kobiety of which fema- les
			stacjonarne full-time programmes	niestacjonarne part-time programmes		
O G Ó Ł E M 2018/19	3847	2476	2237	1610	817	570
TOTAL 2019/20	3690	2361	2169	1521	.	.
Politechnika Wrocławska Wrocław Institute of Technology						
Wydział zamiejscowy: Out-of-town department:						
Jelenia Góra	161	10	161	-	24	-
Legnica	174	28	174	-	18	5
Wałbrzych	106	8	106	-	5	-
Uniwersytet Ekonomiczny University of Economics						
Wydział zamiejscowy: Out-of-town department:						
Jelenia Góra	698	470	475	223	247	181
Wyższa Szkoła Zarządzania „Edukacja” Academy of Management “Education”						
Wydział zamiejscowy: Out-of town department:						
Kłodzko	126	77	-	126	35	23
Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna w Krakowie State Theatrical Higher School in Kraków						
Filia we Wrocławiu	99	48	99	-	17	8
Branch in Wrocław						
SWPS Uniwersytet Humanistyczno- społeczny w Warszawie SWPS University of Social Sciences and Humanities						
Wydział zamiejscowy we Wrocławiu	2326	1720	1154	1172	471	353
Out-of town departamen in Wrocław						

a W podziale według systemów studiów i typów szkół – Osoby, które uzyskały dyplomy ukończenia studiów wyższych w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2019 r.

a According to study system and type school – Persons who obtained higher education diplomas between 1 January - 31 December 2019.

TABL. 21/113/. **STUDENCI UCZELNI NIEPUBLICZNYCH^a**STUDENTS OF NON-PUBLIC OWNED HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015/16	2018/19	2019/20	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	25932	27320	29839	T O T A L
Wyższa Szkoła Handlowa	709	937	1260	Higher Business School
Wyższa Szkoła Zarządzania „Edukacja”	1435	1038	886	Academy of Management “Education”
Dolnośląska Szkoła Wyższa	2835	3040	3516	Lower Silesian Academy
Papieski Wydział Teologiczny	603	492	463	Papal Theological Faculty
Ewangelikalna Wyższa Szkoła Teologiczna	56	60	49	Evangelical School of Theology
Niepubliczna Wyższa Szkoła Medyczna	502	518	579	Academy of Medical Science
Wyższa Szkoła Bankowa	13487	14523	15651	Higher Bank School
Wyższa Szkoła Fizjoterapii	776	869	1099	Academy of Physiotherapy
Wyższa Szkoła Humanistyczna	260	157	143	Higher Humanities School
Międzynarodowa Wyższa Szkoła Logistyki i Transportu	1435	1250	1621	International Academy of Logistics and Transport
Wyższa Szkoła Informatyki i Zarządzania „Copernicus”	681	738	697	University of Information Technology and Management „Copernicus”
Wyższa Szkoła Filologiczna	1675	1815	1816	Academy of Philology
Wyższa Szkoła Rzemiosł Artystycznych i Zarządzania	45	17	17	Academy of Art Crafts and Management
Wrocławska Wyższa Szkoła Informatyki Stosowanej	956	1104	1016	The Wrocław University of Applied Informatics
Wyższa Szkoła Zarządzania i Coachingu	62	176	227	Academy of Management and Coaching
Wyższa Szkoła Prawa	415	586	799	Academy of Law

a Ujęci również w pozostałych tablicach dotyczących szkolnictwa wyższego.

a Also shown in the other tables regarding tertiary education.

TABL. 22/114/. **CUDZOZIEMCY^a – WEDŁUG SYSTEMÓW STUDIÓW I TYPÓW SZKÓŁ**FOREIGNERS^a – BY STUDY SYSTEMS AND TYPES OF SCHOOLS

WYSZCZEGÓLNIENIE	Studenci Students		Absolwenci ^b Graduates ^b		SPECIFICATION
	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females	
O G Ó Ł E M	2015/16 2018/19 2019/20	4661 5584 8171	2185 3151 4110	648 1576 .	T O T A L
Uniwersytety	1532	848	321	196	Universities
Uczelnie techniczne	1165	298	209	55	Technical universities
Uczelnie rolnicze	388	269	62	47	Agricultural academies
Uczelnie ekonomiczne	1418	789	274	167	Academies of economics
Uczelnie pedagogiczne	324	245	167	138	Teacher education schools
Uniwersytety medyczne	881	490	105	53	Medical Universities
Akademie wychowania fizycznego	43	25	5	4	Physical academies
Uczelnie artystyczne	135	101	23	11	Fine arts academies
Uczelnie teologiczne	12	-	1	-	Theological academies
Pozostałe uczelnie	2256	1044	408	218	Others higher schools
Szkoły wyższe resortu obrony narodowej	17	1	1	-	Higher schools of the Ministry of National Defence

a Ujęci również w pozostałych tablicach dotyczących studentów i absolwentów. b W podziale według systemów studiów i typów szkół – osoby, które uzyskały dyplomy ukończenia studiów wyższych w okresie od 1 stycznia do 31 grudnia 2019 r.

a Also shown in the other tables regarding students and graduates. b According to study system and type school - persons who obtained higher education diplomas between 1 January - 31 December 2019.

TABL. 23/115/. **NAUCZYCIELE AKADEMICKY^a NA UCZELNIACH**
ACADEMIC TEACHERS^a IN HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number				
		kobiety females	profesorowie professor	docenci assistant professor	adiunktci tutor	asystenci assistant
O G Ó Ł E M 2015/16	7661	3338	1683	67	3854	808
TOTAL 2018/19	7965	3582	1693	38	3704	1032
..... 2019/20	7989	3649	1898	17	3776	1122
w tym: of which:						
Uniwersytet Wrocławski 1925	1925	943	489	-	1078	97
Wrocław University						
Politechnika Wrocławska 2077	2077	651	493	17	1061	322
Wrocław Institute of Technology						
Uniwersytet Przyrodniczy 712	712	381	206	-	394	85
University of Environmental and Life Sciences						
Uniwersytet Ekonomiczny 574	574	315	178	-	230	33
University of Economics						
Uniwersytety medyczne 1284	1284	773	164	-	525	398
Medical University						
Akademia Wychowania Fizycznego 282	282	143	77	-	126	41
Physical Education Academy						
Akademia Muzyczna 149	149	68	42	-	46	12
Academy of Music						
Akademia Sztuk Pięknych 247	247	103	84	-	64	69
Academy of Fine Art						
Wyższa Szkoła Handlowa 24	24	15	2	-	17	4
Higher Business School						
Wyższa Szkoła Zarządzania „Edukacja” 10	10	3	-	-	9	1
Academy Of Management "Education"						
Dolnośląska Szkoła Wyższa 94	94	50	39	-	32	10
Lower Silesian Academy						
Papieski Wydział Teologiczny 53	53	4	24	-	28	1
Papal Theological Faculty						
Ewangelikalna Wyższa Szkoła Teologiczna 8	8	1	3	-	5	-
Evangelical School of Theology						
Niepubliczna Wyższa Szkoła Medyczna 33	33	22	4	-	-	16
Academy of Medical Science						
Wyższa Szkoła Bankowa 157	157	69	35	-	70	20
Higher Bank School						
Wyższa Szkoła Fizjoterapii 26	26	7	7	-	6	-
Academy of Physiotherapy						
Wyższa Szkoła Filologiczna 23	23	12	7	-	16	-
Academy Of Philology						
Akademia Wojsk Lądowych im. gen. Tadeusza Kościuszki 261	261	74	32	-	55	10
General Tadeusz Kościuszko Military University of Land Forces						

a Nauczyciele zatrudnieni w pełnym wymiarze godzin w więcej niż jednej szkole wyższej zostali wykazani w każdym miejscu pracy; niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełne etaty.

a Teachers employed full-time in more than one institution have been shown in all workplaces; part-time employees calculated as full-time paid employment.

TABL. 24/116/. **STUDIA DOKTORANCKIE^a**
DOCTORAL STUDIES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Uczestnicy Students		Z ogółem uczestnicy studiów stacjonarnych Of total intramural studies		Otwarte przewody doktorskie Number of open courses	
	ogółem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females
O G Ó Ł E M 2015/16	4111	2290	3734	2092	547	297
T O T A L 2018/19	3624	2008	3390	1888	610	333
..... 2019/20	2768	1541	2606	1457	700	400
Szkoły wyższe	2675	1480	2513	1396	684	394
Higher schools						
Uniwersytety 979	979	570	874	514	276	161
Universities						
Uczelnie techniczne 657	657	268	657	268	93	41
Technical universities						
Uczelnie rolnicze 164	164	106	164	106	40	24
Agricultural academies						
Uczelnie ekonomiczne 251	251	143	198	118	78	46
Academies of economics						
Uczelnie pedagogiczne 140	140	111	139	110	53	40
Academies of pedagogical						
Uniwersytety medyczne 309	309	189	309	189	97	58
Medical Universities						
Akademie wychowania fizycznego 87	87	57	87	57	36	20
Physical academies						
Uczelnie artystyczne 52	52	29	49	27	11	4
Fine arts academies						
Uczelnie teologiczne 36	36	7	36	7	-	-
Theological academies						
Instytuty naukowo-badawcze lub placówki naukowe PAN	93	61	93	61	16	6
Research institutes of scientific of Polish Academy of Sciences						
a Łącznie z cudzoziemcami. a Including foreigners.						

TABL. 25/117/. **STUDIA PODYPLOMOWE**
POSTGRADUATE STUDIES

WYSZCZEGÓLNIENIE	Sluchacze ^a studiów podyplomowych Students ^a of postgrad- uate studies	W tym kobiety Of which females	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M 2018/19	11918	8563	T O T A L
T O T A L 2019/20	8403	5977	
Uniwersytety 1049	1049	790	Universities
Uczelnie techniczne 512	512	238	Technical universities
Uczelnie rolnicze 902	902	575	Agricultural academies
Uczelnie ekonomiczne 2540	2540	1794	Academies of economics
Uczelnie pedagogiczne 757	757	713	Academies of pedagogical
Uniwersytety medyczne 264	264	256	Medical Universities
Akademie wychowania fizycznego 33	33	25	Physical academies
Uczelnie artystyczne 76	76	65	Fine arts academies
Uczelnie teologiczne 189	189	156	Theological academies
Pozostałe uczelnie 2081	2081	1365	Other higher schools

a Dla studiów trwających: do 1 roku – stan w dniu rozpoczęcia zajęć; 1 rok i dłużej – stan w dniu 31 grudnia.

a For studies lasting: up to 1 year – as of beginning of the academic year; 1 year and longer – as of 31 December.

TABL. 26/118/. **STUDENCI UCZELNI OTRZYMUJĄCY STYPENDIA^a**

Stan w dniu 30 listopada

STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS RECEIVING SCHOLARSHIPS^a

Stan w dniu 30 November

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015/16	2018/19	2019/20			SPECIFICATION
			ogółem ^b total ^b	w tym otrzymujący sty- pendia of which scholarships recipients		
				socjalne social	rektora dla najlepszych studentów vicechancellor to the best students	
OGÓŁEM	21461	17769	14988	5595	8667	TOTAL
Uniwersytety	3972	3651	3095	1431	1484	Universities
Uczelnie techniczne	6932	4884	3935	1250	2311	Technical universities
Uczelnie rolnicze	2193	1695	1440	754	722	Agricultural academies
Uczelnie ekonomiczne	2262	1933	1573	533	993	Academies of economics
Uczelnie pedagogiczne	401	348	330	85	195	Teacher education schools
Uniwersytety medyczne	1121	1062	1036	417	624	Medical Universities
Akademie wychowania fizycznego	815	768	415	178	234	Physical education academies
Uczelnie artystyczne	446	337	289	121	165	Fine arts academies
Uczelnie teologiczne	186	148	98	57	40	Theological academies
Pozostałe uczelnie	2895	2789	2660	704	1838	Others higher schools
Szkoły wyższe resortu obrony narodowej	238	154	117	65	61	Higher schools of the Ministry of National Defence

a Łącznie z cudzoziemcami; bez stypendiów przyznawanych przez ministrów oraz stypendiów finansowanych z funduszy unijnych. b W podziale według rodzajów jedna osoba może być wykazana więcej niż jeden raz.

a Including foreigners; excluding scholarships granted by ministers and scholarships financed from European funds. b In the division by type of scholarships one person may be included more than once.

TABL. 27/119/. **DOMY I STOŁÓWKI STUDENCKIE**

Stan w dniu 30 listopada

STUDENT DORMITORIES AND CANTEENS

As of 30 November

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015/16	2018/19	2019/20	SPECIFICATION
DOMY STUDENCKIE^a				STUDENT DORMITORIES^a
Domy	30	32	31	Dormitories
Miejsca	9696	8563	8587	Beds
Studenci korzystający	8137	7422	6106	Students
w % ogółu studentów	6,8	6,5	5,5	in % of total students
uczestnicy studiów doktoranckich ^a	178	143	99	students of doctoral studies ^a :
w % ogółu uczestników	4,4	3,8	3,6	in % of total students of doctoral studies
STOŁÓWKI STUDENCKIE				STUDENT CANTEENS
Stołówki	3	2	3	Canteens
Miejsca konsumenckie	570	500	700	Seating

a Bez uczestników studiów doktoranckich w placówkach naukowych Polskiej Akademii Nauk oraz instytutów naukowo-badawczych.

a Excluding doctoral students scientific facilities of the Polish Academy of Sciences as well as research institutes.

SZKOŁY DLA DOROSŁYCH SCHOOLS FOR ADULTS

TABL. 28/120/. **SZKOŁY DLA DOROSŁYCH**
SCHOOLS FOR ADULTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Szkoły Schools	Uczniowie Students	Absolwenci Graduates
Szkoły podstawowe..... 2015/16	-	-	-
Primary schools 2018/19	2	91	20
2019/20	2	109	.
Gimnazja 2015/16	3	323	73
Lower secondary schools 2018/19	1	118	59
2019/20	1	13	.
Licea ogólnokształcące 2015/16	25	3769	809
General secondary schools 2018/19	20	3130	697
2019/20	18	2810	.

WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE PRE-PRIMARY EDUCATION

TABL. 29/121/. **WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE**
PRE-PRIMARY EDUCATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015/16	2018/19	2019/20	SPECIFICATION
Placówki	290	328	337	Establishments
Przedszkola	159	189	199	Nursery schools
w tym specjalne	3	3	3	of which special
Oddziały przedszkolne przy szkołach				Pre-primary sections of primary
podstawowych	55	56	54	schools
Punkty przedszkolne	76	83	84	Pre-primary points
Miejsca:				Places in nursery schools:
Przedszkola	19299	23605	23071	Nursery schools
w tym w specjalne	59	67	53	of which in special
Punkty przedszkolne	1750	1958	1355	Pre-primary points
Dzieci	20437	25987	26394	Children
Przedszkola	17829	22610	23478	Nursery schools
w tym w specjalne	36	52	64	of which in special
Oddziały przedszkolne przy szkołach				Pre-school sections in primary
podstawowych	1468	1702	1499	schools
Punkty przedszkolne	1140	1623	1417	Pre-primary points
Dzieci w placówkach				Children attending pre-primary
 wychowania przedszkolnego na				 education establishments per
 1000 dzieci w wieku:				 1000 children aged:
3-6 lat	.	979	970	3-6
3-5 lat	936	987	971	3-5
Dzieci w przedszkolach na:				Children attending nursery
1 przedszkole	112	120	118	schools per:
100 miejsc	92	96	102	nursery school
				100 places

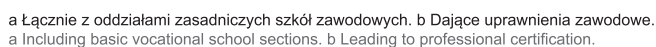
U w a g a. Bez dzieci przebywających krócej niż rok w placówkach wykonujących działalność leczniczą.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Edukacji Narodowej.

N o t e. Excluding children attending less than a year in the units performing health care activities.

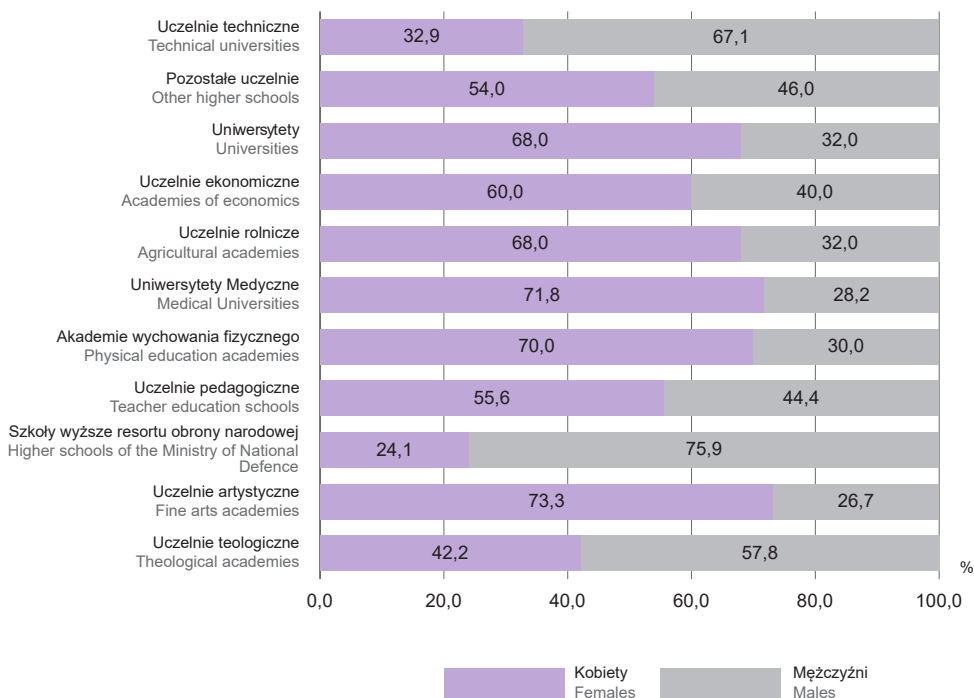
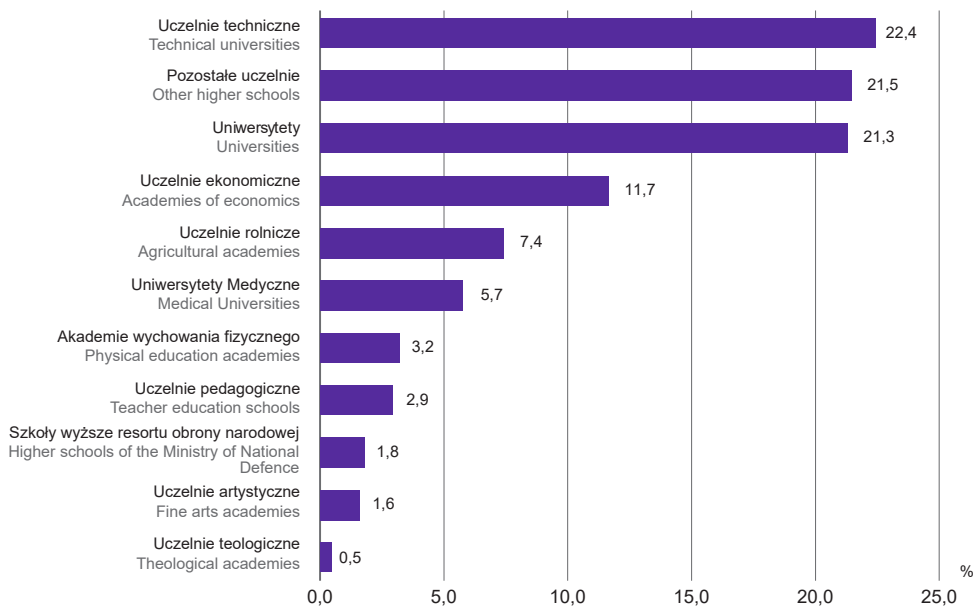
S o u r c e: data of the Ministry of National Education.

EDUCATION BY EDUCATIONAL LEVEL IN THE 2019/20 SCHOOL YEAR



a Including basic vocational school sections. b Leading to professional certification.

STUDENCI UCZELNI WEDŁUG TYPÓW SZKÓŁ I PŁCI
W ROKU AKADEMICKIM 2019/20
STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS BY TYPES OF SCHOOLS AND SEX
IN ACADEMIC YEAR 2019/20



DZIAŁ X OCHRONA ZDROWIA I POMOC SPOŁECZNA

Uwagi ogólne

1. Dane o ochronie zdrowia – jeśli nie zaznaczono inaczej – podaje się łącznie z danymi o placówkach podległych resortom obrony narodowej i spraw wewnętrznych administracji; z wyłączeniem ochrony zdrowia w zakładach karnych.

2. Dane o **pracownikach medycznych** dotyczą pracujących w: placówkach wykonujących działalność leczniczą, praktykach zawodowych, aptekach oraz domach pomocy społecznej, żłobkach i klubach dziecięcych.

Dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej, samorządu terytorialnego lub NFZ.

3. Dane o **specjalistach** dotyczą lekarzy i lekarzy dentyistów ze specjalizacją II stopnia oraz posiadających tytuł specjalisty w odpowiedniej dziedzinie medycyny zgodnie z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 29 marca 2019 r. w sprawie specjalizacji lekarzy i lekarzy dentyistów (Dz. U. poz. 602, z późn. zm.).

4. **Porady udzielone przez lekarzy i lekarzy dentyistów** w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej podano łącznie z badaniami profilaktycznymi (z wyjątkiem porad udzielonych przez lekarza orzecznika) oraz z poradami lekarskimi udzielonymi w izbach przyjęć szpitali ogólnych.

5. Dane o **stacjonarnej opiece zdrowotnej** nie obejmują opieki dziennej. Dane o szpitalach obejmują placówki medyczne, które do 2011 r. były traktowane jako filie.

6. Dane o **łóżkach** w placówkach **stacjonarnej opieki zdrowotnej** dotyczą łóżek znajdujących się stale w salach dla chorych, zajętych przez chorych lub przygotowanych na ich przyjęcie.

Dane o **łóżkach w szpitalach ogólnych** nie obejmują miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych.

7. Dane o **aptekach ogólnodostępnych** nie obejmują aptek działających w strukturze i na potrzeby szpitali.

Punkty apteczne są to placówki, które prowadzą obrót detaliczny produktami leczniczymi, głównie na wsi.

8. Dane o **opiece nad dziećmi do 3 lat** prezentowane są zgodnie z ustawą z dnia 4 lutego 2011 r. (tekst jednolity Dz. U. 2019 poz. 409, z późn. zm.), na podstawie której opieka może być organizowana w formie żłobka, klubu dziecięcego albo sprawowana przez dziennego opiekuna lub nianię.

CHAPTER X HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

General notes

1. The data concerning health care – unless otherwise stated – are given including health care units subordinated to the Ministry of National Defence, the Ministry of Interior and Administration; excluding health care in prisons.

2. Data regarding **medical personnel** concerns persons employed: in units engaged in medical activities, professional practices, pharmacies and social welfare homes and facilities, nurseries and children's clubs.

Data concern working directly with a patient, i.e., excluding persons for whom the primary workplace is university, units of state or local government administration and National Health Fund.

3. Data on **doctor specialists and dental specialists** concern doctors with grade II specialisation and with specialists title in proper medicine domains in accordance with the regulation of the Minister of Health of 29 March 2019 on Doctors and Dentist Specialisations (Journal of Laws item 602, with later amendments).

4. **Consultations provided by doctors and dentists** in the scope of outpatient health care are presented together with preventive examinations (excluding consultations provided by medical experts), also together with consultations provided in admission rooms in general hospitals.

5. Data on **in-patient health care** do not include day-care. Data on hospitals comprise health care units, which until 2011 were treated as hospital branches.

6. Data regarding **beds in in-patient health care units** concern permanent beds in patient rooms, either occupied or prepared to receive patients.

Data regarding **beds in general hospitals** do not include day-care places in hospital wards.

7. **Generally available pharmacies** do not include pharmacies, which operate in the structure and for needs of hospitals.

Pharmaceutical outlets are created for selling prepared medicines and they can be located only in rural areas without generally available pharmacy.

8. Data on **childcare for children up to the age of 3** are presented according to the law dated 4 February 2011 (uniform text Journal of Laws 2019 item 409, with later amendments). Childcare can be organised in the form of nurseries, children's clubs or provided by day carer or nanny.

9. Data concerning **family support and foster**

9. Dane dotyczące wspierania rodziny oraz pieczy zastępczej prezentowane są zgodnie z ustawą z dnia 9 czerwca 2011 r. o wspieraniu rodziny i systemie pieczy zastępczej (tekst jednolity Dz. U. 2019 poz. 1111, z późn. zm.).

10. Placówka wsparcia dziennego wspiera funkcje opiekuńcze i wychowawcze rodziny. Może być prowadzona w formie:

- 1) opiekuńczej, w tym kół zainteresowań, świetlic, klubów i ognisk wychowawczych, zapewnia dziecku opiekę i wychowanie, pomoc w nauce, organizację czasu wolnego, zabawę i zajęcia sportowe oraz rozwój zainteresowań,
- 2) specjalistycznej – organizuje zajęcia socjoterapeutyczne, terapeutyczne, korekcyjne, kompensacyjne oraz logopedyczne; realizuje indywidualny program korekcyjny, program psychokorekcyjny lub psychoprophylaktyczny, w szczególności terapię pedagogiczną, psychologiczną i socjoterapię,
- 3) pracy podwórkowej – realizowanej przez wychowawcę, polegającej na działaniach animacyjnych i socjoterapeutycznych oraz w połączonych formach, tj. łączących zadania placówek opiekuńczych, specjalistycznych i pracy podwórkowej.

11. Rodzinna piecza zastępcza jest sprawowana w przypadku niemożności zapewnienia dziecku opieki i wychowania przez rodziców. Zapewnia pracę z rodziną umożliwiającą powrót dziecka do rodziny lub gdy jest to niemożliwe – dążenie do przysposobienia dziecka, przygotowanie dziecka do samodzielnego i odpowiedzialnego życia, zaspokojenie potrzeb emocjonalnych dzieci ze szczególnym uwzględnieniem potrzeb bytowych, zdrowotnych, edukacyjnych, kulturalno-rekreacyjnych i religijnych.

Formami rodzinnej pieczy zastępczej są:

1) rodziny zastępcze:

- a) spokrewnione,
- b) niezawodowe, umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa),
- c) zawodowe – umieszcza się w tym samym czasie nie więcej niż 3 dzieci (z wyjątkiem liczego rodzeństwa); w tym:

- zawodowe specjalistyczne
- zawodowe pełniące funkcję pogotowia rodzinnego

12. Instytucjonalna piecza zastępcza jest sprawowana w formie:

- 1) placówki opiekuńczo-wychowawczej, która jest prowadzona jako placówka typu:
 - a) interwencyjnego – zapewnia doraźną opiekę nad dzieckiem w czasie trwania sytuacji kryzysowej, w szczególności placówka jest obowiązana przyjąć dziecko w przypadkach wymagających natychmiastowego zapewnienia mu opieki,
 - b) rodzinnego – wychowuje dzieci w różnym wieku, w tym dorastające i usamodzielniające się; umożliwia wspólne wychowanie i opiekę licznemu rodzeństwu; współpracuje z koordynatorem rodzinnej pieczy zastępczej i asystentem rodziny,
 - c) socjalizacyjnego – zapewnia dziecku całodobową opiekę i wychowanie oraz zaspokaja jego

care are presented according to the Law of Family Support and Foster Care System, dated 9 June 2011 (uniform text Journal of Laws 2019 item 1111, with later amendments).

10. Day-support centre – supports the family in its care and education functions. It may be operated in the form of:

- 1) general care centre, including interest circles, day-rooms, clubs, educational centres, provides a child with: care and education, assistance in learning, organisation of leisure time, entertainment and sport classes and development of interests,
- 2) specialized centre – organises socio-therapeutic, therapeutic, corrective, compensating and speech therapy classes, implement an individual corrective programme, a psychocorrective or psychopreventive programme, in particular pedagogic, psychological and sociotherapy,
- 3) street work – carries out motivating and socio-therapeutic activities, conducted by a street-worker as well as in a combination of the forms i.e. combining tasks of the general care, specialised and street work centres.

11. Family foster care shall be exercised in case when it is impossible for the parents to provide care and education for a child. It guarantees a work with a family to make possibility for a child to return to its family, or when it is impossible – efforts aimed at child's adoption; preparation of a child to live an independent and responsible life; satisfaction of children's emotional needs, in particular the needs related to welfare, healthcare, education, culture, recreation and religious.

The forms of family foster care are the following:

1) foster families:

- a) related,
- b) non-professional – placed in it may be not more than 3 children (except for numerous siblings)
- c) professional – placed in it may be not more than 3 children (except for numerous siblings) are also:

- professional specialised
- professional performing the function of a family emergency house

12. Institutional foster care shall be exercised in the form of:

- 1) care and education centre, which shall be exercised in the form of:
 - a) an intervention – provides immediate care for a child in the crisis situation, especially if it is required for the centre to place the child under immediate care,
 - b) a family – educates children of various age groups, including adolescents and those becoming independent; enables common education and care for numerous siblings; cooperate with a family foster care coordinator and a family assistant.
 - c) a socialization – provides a child with full-time care and education, and fulfil its needs, especially emotional, development, health, living, social and religious needs, implements a child assistance plan prepared in cooperation with a family assistant, enables contacts with parents

niezbędne potrzeby, w szczególności emocjonalne, rozwojowe, zdrowotne, bytowe, społeczne i religijne; realizuje przygotowany we współpracy z asystentem rodziny plan pomocy dziecku; umożliwia kontakt dziecka z rodzicami i innymi osobami bliskimi, podejmuje działania w celu powrotu dziecka do rodziny; zapewnia dziecku dostęp do kształcenia dostosowanego do jego wieku i możliwości rozwojowych; obejmuje dziecko działaniami terapeutycznymi, zapewnia korzystanie z przysługujących świadczeń zdrowotnych,

d) specjalistyczno-terapeutycznego – sprawuje opiekę nad dzieckiem o indywidualnych potrzebach, w szczególności: legitymującym się orzeczeniem o niepełnosprawności albo orzeczeniem o umiarkowanym lub znacznym stopniu niepełnosprawności; wymagającym stosowania specjalnych metod wychowawczych i specjalistycznej terapii; wymagającym wyrównywania opóźnień rozwojowych i edukacyjnych. Placówka, zapewnia zajęcia wychowawcze, socjoterapeutyczne, korekcyjne, kompensacyjne, logopedyczne, terapeutyczne, rekompensujące braki w wychowaniu w rodzinie i przygotowujące do życia społecznego, a dzieciom niepełnosprawnym także odpowiednią rehabilitację i zajęcia rewalidacyjne;

2) regionalnej placówki opiekuńczo-terapeutycznej – umieszczane są w niej dzieci, które ze względu na stan zdrowia wymagają stosowania specjalistycznej opieki i rehabilitacji i nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej lub w placówce opiekuńczo-wychowawczej. W tym samym czasie można w niej umieścić nie więcej niż 30 dzieci;

3) interwencyjnego ośrodka preadopcyjnego – umieszcza się w nim dzieci do ukończenia pierwszego roku życia, które wymagają specjalistycznej opieki i w okresie oczekiwania na przysposobienie nie mogą zostać umieszczone w rodzinnej pieczy zastępczej. W ośrodku, w tym samym czasie, można umieścić nie więcej niż 20 dzieci.

13. Dane o domach i zakładach pomocy społecznej dotyczą placówek, dla których organami prowadzącymi są: jednostki samorządu terytorialnego, stowarzyszenia, organizacje społeczne, kościoły i związki wyznaniowe, fundacje, osoby fizyczne i prawne. Rodzaje domów i zakładów prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 marca 2004 r. (tekst jednolity Dz. U. 2020 poz. 1876).

14. Świadczeniami pomocy społecznej są:
1) świadczenia pieniężne, m.in.: zasiłek stały, zasiłek okresowy, zasiłek celowy, pomoc na ekonomiczne usamodzielnienie oraz na kontynuowanie nauki.

Zasiłek stały – przysługuje osobie całkowicie niezdolnej do pracy z powodu wieku lub niepełnosprawności.

Zasiłek okresowy – przysługuje osobie lub rodzinie ze względu na długotrwałą chorobę, niepełnosprawność, bezrobocie, możliwość utrzymania lub nabycia uprawnień do świadczeń z innych systemów zabezpieczenia społecznego.

and other close persons, unless otherwise decided by a court, takes actions aimed at the child's return to a family, provides a child with access to education adjusted to its age and development skills, provides a child with therapeutic actions, provides access to eligible healthcare services,

d) a specialist therapy – provides care for a child with individual needs, in particular: a child with a disability certificate or a certificate of high or moderate level of disability, a child requiring the application of special education methods and specialist therapy, a child requiring dealing with their developmental and emotional retardation. The centre provides educational, socio-therapeutic, corrective, compensating, speech therapy, and therapeutic activities compensating for lacks in upbringing in a family and preparing for social life, as well as proper rehabilitation for disabled children,

2) regional care and therapy centre – a centre where children shall be placed, due to their health condition requiring specialist care and rehabilitation and cannot be placed in family foster care or a care and education centre. The total number of 30 children at most may be placed in a regional care and therapy centre at the same time.

3) pre-adoptive intervention centre – a centre where shall be placed children up to the 1 year old, requiring special care who, waiting for adoption, cannot be covered by family foster care. The total number of 20 children at most may be placed in a pre-adoptive intervention centre at the same time.

13. Data concerning social welfare homes and facilities are related to the institutions for which the founding bodies are: local government units, associations, social organizations, churches and religious associations, foundations, natural and legal persons. Types of social welfare homes and facilities are presented in accordance with the Act on Social Assistance of 12 March 2004 (uniform text Journal of Laws 2020 item 1876).

14. Social assistance benefits are:

1) monetary benefits, among others: permanent benefit, temporary benefit, appropriated benefit, assistance to reach financial self-dependence and continue education.

A person entirely incapable of working due to age or disability is entitled to permanent benefit.

A person or a family is entitled to a temporary benefit due to the long illness, disability, unemployment, perspective of remaining or becoming entitled to benefits from other social security systems.

Appropriated benefit is offered to fulfil a necessary livelihood need, covering part or whole of expenditures on health treatment, covering burial costs. It may be given to a person or a family which incurred losses as a result of fortuitous event, natural or ecological disaster;

2) non-monetary benefits, among others: social

Zasiłek celowy — przyznawany jest w celu m.in.: zaspokojenia niezbędnej potrzeby bytowej, pokrycia części lub całości wydatków na świadczenia zdrowotne, pokrycia kosztów pogrzebu. Może być przyznany osobie lub rodzinie, która poniosła straty w wyniku zdarzenia losowego, klęski żywiołowej lub ekologicznej;

2) świadczenia niepieniężne, m.in.: praca socjalna, bilet kredytowany, schronienie, posiłek, ubranie, sprawienie pogrzebu, mieszkanie chronione.

Mieszkanie chronione jest formą pomocy przygotowującą, pod opieką specjalistów, osoby w nim przebywające do prowadzenia samodzielnego życia lub wspomagającą te osoby w codziennym funkcjonowaniu.

work, credited ticket, shelter, meal, clothing, burial, dwelling protected.

Dwelling protected is a form of social assistance preparing persons staying there, under the care of professionals, for independent living or supporting them in their daily functioning.

TABL. 1/122/. **PRACOWNICY MEDYCZNI^a**

Stan w dniu 31 grudnia

MEDICAL PERSONNEL^a

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
W LICZBACH BEZWZGLĘDNYCH IN ABSOLUTE NUMBERS				
Lekarze	3154	3279	3446	Doctors
w tym kobiety	1968	2055	2071	of which women
Lekarze dentyści	354	344	334	Dentists
w tym kobiety	267	238	260	of which women
Piełgniarki	5303	5244	5198	Nurses
Położne	613	675	552	Midwives
NA 10 TYS. LUDNOŚCI PER 10 THOUSAND POPULATION				
Lekarze	49,6	51,2	53,6	Doctors
Lekarze dentyści	5,6	5,4	5,2	Dentists
Piełgniarki	83,4	81,9	80,9	Nurses
Położne	9,6	10,5	8,6	Midwives
LUDNOŚĆ NA 1 POPULATION PER 1				
Lekarza	202	195	187	Doctor
Lekarza dentystę	1796	1862	1925	Dentist
Piełgniarkę	120	122	124	Nurse
Położną	1037	949	1165	Midwife

a Dane dotyczą pracujących bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państwowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Głównego Urzędu Statystycznego.

a Data concern working directly with a patient, i.e., excluding persons for whom the primary workplace is university, units of state or local government administration and National Health Fund.

S o u r c e: data of the Ministry of Health, the Ministry of Interior and Administration and the Statistics Poland.

TABL. 2/123/. **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA**

OUT- PATIENT HEALTH CARE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Zakłady opieki zdrowotnej (stan w dniu 31 grudnia)	514	626	627	Health care institutions (as of 31 December)
Przychodnie	434	560	570	Out-patient departments
na 10 tys. ludności	7	9	9	per 10 thousand population
Praktyki lekarskie ^a	80	66	57	Medical practice ^a
Porady udzielone^b w tys.	7777,4	8370,1	8570,6	Consultations provided^d in thousands
w tym lekarskie	6708,5	7185,9	7370,6	of which doctors

a Dane obejmują praktyki, które podpisały kontrakty z NFZ lub z przychodniami. b Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne).

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Głównego Urzędu Statystycznego.

a Data concern medical practices that have signed contract with National Health Fund or without patients departments. b Including consultations paid by patients (non-public funds).

S o u r c e: data of the Ministry of Health, the Ministry of Interior and Administration and the Statistics Poland.

TABL. 3/124/. **SZPITALA OGÓLNE**
Stan w dniu 31 grudnia
GENERAL HOSPITALS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Szpitala	17	19	22	Hospitals
Łóżka ^a	5258	5323	4744	Beds ^a
w tym dla dzieci	897	901	.	of which for childrens
na 10 tys. mieszkańców	82,7	83,1	73,8	per 10 thousand population
Leczeni ^b	264246	262940	249343	In-patients ^b
w tym dzieci	48838	48052	44507	of which childrens

a Łącznie z łóżkami i inkubatorami dla noworodków. b W ciągu roku.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Zdrowia oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.

a Including beds and incubators for newborns. b During the year.

S o u r c e: data of the Ministry of Health and the Ministry of Interior and Administration.

TABL. 4/125/. **APTEKI OGÓLNODOSTĘPNE^a**
Stan w dniu 31 grudnia
GENERALLY AVAILABLE PHARMACIES^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Apteki	270	287	274	Pharmacies
Ludność na 1 aptekę	2355	2232	2346	Population per 1 pharmacy
Farmaceuci pracujący w aptekach	739	775	741	Pharmacists employed in phar- macies
Ludność na 1 farmaceutę	860	827	868	Population per 1 pharmacist

a Patrz uwagi ogólne, ust. 7 na str. 160.

a See general notes, item 7 on page 160.

TABL. 5/126/. **KRWIODAWSTWO**
BLOOD DONATION

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Centra (stan w dniu 31 grudnia)	1	1	1	Centres (as of 31 December)
Punkty (stan w dniu 31 grudnia)	3	3	3	Collection sites (as of 31 December)
Krwiodawcy	38119	38720	38129	Blood donors
w tym honorowi	38118	38719	38128	of which voluntary
Liczba donacji krwi pełnej ^a	68909	72602	72959	Number of collected donations ^a of whole blood
Pobrane osocze metodą aferezy w jednostkach świeżo mrożonego osocza (FFP Af.) ^b	3486	4670	4378	Plasma from apheresis in units of freshly frozen plasma (FFP Aph) ^b

a Donacja jest to pobranie krwi lub jej składnika do celów klinicznych, diagnostycznych lub produkcyjnych.

b Jedna jednostka świeżo mrożonego osocza równa się 200 ml, jeden litr osocza równa się 5 jednostkom.

U w a g a. Nie uwzględniono danych Ministerstwa Obrony Narodowej oraz Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji.

Ź r ó d ł o: dane Narodowego Centrum Krwi.

a Donation is collection of blood components for clinical, diagnostic or manufacturing purposes. b One unit of freshly frozen plasma equals 200 ml, one litre of plasma equals 5 units.

N o t e. Excluding data of the Ministry of National Defence and the Ministry of Internal Affairs and Administration.

S o u r c e: data of the National Blood Centre.

TABL. 6/127/. **ŻŁOBKI I KLUBY DZIECIĘCE**
Stan w dniu 31 grudnia
NURSERIES AND CHILDREN'S CLUBS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Żłobki	107	153	166	Nurseries
Kluby dziecięce	5	11	19	Children's clubs
Miejsca	4518	6604	7244	Places
w żłobkach	4431	6405	6856	in nurseries
w klubach dziecięcych	87	199	388	in children's clubs
Dzieci przebywające (w ciągu roku)	6565	9294	10478	Children staying (during the year)
w żłobkach	6456	9051	10060	in nurseries
w klubach dziecięcych	109	243	418	in children's clubs
Miejsca w żłobkach i klubach dziecięcych na 1000 dzieci w wieku do lat 3	229,2	299,0	324,3	Places in nurseries and children's clubs per 1000 children up to age 3
Dzieci przebywające w żłobkach i klubach dziecięcych na 1000 dzieci w wieku do 3 lat	223	280	300	Children staying in nurseries and children's clubs per 1000 children up to age 3

TABL. 7/128/. **PLACÓWKI WSPARCIA DZIENNEGO**
DAY-SUPPORT CENTRES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Placówki (stan w dniu 31 grudnia) ..	30	16	14	Centres (as of 31 December)
opiekuńcze	23	14	11	general care
specjalistyczne	-	1	1	specialized
pracy podwórkowej	-	-	1	street work
w połączonych formach	7	1	1	in a combination of the forms
Wychowankowie	1733	601	529	Residents
opiekuńcze	1389	457	342	general care
specjalistyczne	-	119	132	specialized
pracy podwórkowej	-	-	30	street work
w połączonych formach	344	25	25	in a combination of the forms
Miejsca (stan w dniu 31 grudnia)	1070	614	585	Places (as of 31 December)
opiekuńcze	810	459	400	general care
specjalistyczne	-	130	130	specialized
pracy podwórkowej	-	-	30	street work
w połączonych formach	260	25	25	in a combination of the forms

TABL. 8/129/. **RODZINNA PIECZA ZASTĘPCZA**
Stan w dniu 31 grudnia
FAMILY FOSTER CARE
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Rodziny zastępcze	727	680	666	Foster families
spokrewnione	540	487	470	related
niezawodowe	173	178	182	non-professional
zawodowe	14	15	14	professional
Dzieci w rodzinach zastępczych ^a	902	853	832	Children in foster families ^a
spokrewnione	661	602	575	related
niezawodowe	210	215	222	non-professional foster families
zawodowe	31	36	35	professional
Rodzinne domy dziecka	2	4	5	Foster homes
Dzieci w rodzinnych domach dziecka ^a	13	29	28	Children in foster homes ^a

^a W wieku do 25 lat.

^a Up to the age of 25.

TABL.9/130/. **INSTYTUCJONALNA PIECZA ZASTĘPCZA^a**
INSTITUTIONAL FOSTER CARE^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015	2018	2019	2015	2018	2019	2015	2018	2019
	placówki centres			wychowankowie residents			wolontariusze volunteers		
	Stan w dniu 31 grudnia			As of 31 December					
Placówki opiekuńczo-wychowaw- cze	41	33	33	490	335	337	50	24	18
Care and education centres									
interwencyjne	2	2	2	22	25	23	-	-	-
intervention									
rodzinne	17	13	13	97	70	77	20	6	10
family									
socializacyjne	11	6	6	154	70	71	30	18	8
socialization									
specjalistyczno-terapeutyczne	2	2	2	28	34	28	-	-	-
specialist therapy									
łączące zadania placówek ^b	9	10	10	189	136	138	-	-	-
combining tasks of the centres ^b									

a Patrz uwagi ogólne, ust. 12 na str. 161. b Łączące zadania placówek interwencyjnych, socializacyjnych i specjalistyczno-terapeutycznych.

a See general notes, item 12 on page 161. b Combining tasks of the intervention, socialization and specialist therapy centres.

TABL. 10/131/. **POMOC SPOŁECZNA STACJONARNA^a**
 Stan w dniu 31 grudnia
STATIONARY SOCIAL WELFARE^a
 As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Domy i zakłady (bez filii).....	23	22	22	Homes and facilities (excluding branches)
dla:				for:
Osób w podeszłym wieku.....	3	2	2	Aged persons
Przewlekłe somatycznie chorych	6	5	5	Chronically ill with somatic disorders
Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie.....	5	5	5	Adults mentally retarded
Przewlekłe psychicznie chorych	2	2	2	Chronically mentally ill
Bezdomnych.....	7	7	7	Homeless
Innych osób	1	2	2	Other persons
Miejsca^a.....	1679	1604	1600	Places^a
na 10 tys. ludności.....	26,4	25,0	24,9	per 10 thousand population
Mieszkańcy^a	1573	1592	1497	Residents^a
w tym umieszczeni w ciągu roku.....	1121	830	455	of which placed within during the year
w domach i zakładach dla:				in homes and facilities for:
Osób w podeszłym wieku.....	248	106	96	Aged persons
Przewlekłe somatycznie chorych	616	580	589	Chronically ill with somatic disorders
Dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie.....	85	84	84	Adults mentally retarded
Przewlekłe psychicznie chorych.....	195	195	194	Chronically mentally ill
Bezdomnych.....	411	458	443	Homeless
Innych osób	18	169	91	Other persons
Mieszkańcy^a na 10 tys. ludności	24,7	24,8	23,3	Residents^a per 10 thousand population
Osoby oczekujące na umieszczenie	556	272	255	Persons awaiting a place

a Łącznie z filiami.

a Including branches.

TABL. 11/132/. ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ^a
SOCIAL ASSISTANCE BENEFITS^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	Korzystający ^b Beneficiaries ^b	Udzielone świadczenia w tys. zł Benefits granted in thousand PLN	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M 2015	9612	33224,6	T O T A L
..... 2018	10373	36968,2	
..... 2019	9921	34965,9	
Pomoc pieniężna 6445	6445	18559,8	Monetary assistance
w tym zasiłki:			of which benefits:
Stale.....	1588	8412,9	Permanent
Okresowe	803	1652,0	Temporary
Celowe.....	4013	7343,0	Appropriated
Pomoc niepieniężna 3476	3476	16406,1	Non-monetary assistance

a Organizowanej i świadczonej przez administrację rządową i jednostki samorządu terytorialnego. b W podziale według form świadczeń korzystający mogą być wykazani kilkakrotnie.

Ź r ó d ł o: dane Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej we Wrocławiu.

a Organized and rendered by government administration and local government units. b Under the item benefits, recipients may be shown several times.

S o u r c e: data of the Urban of Social Welfare Center in Wrocław.

TABL. 12/133/. OSOBY I RODZINY OBJĘTE POMOCĄ WEDŁUG WYBRANYCH POWODÓW PRZYZNANIA POMOCY
PERSONS AND FAMILIES BENEFITING FROM SELECT SOCIAL WELFAREBY CAUSES

WYSZCZEGÓLNIENIE	Rodziny Families	Osoby w rodzinach Persons in families	SPECIFICATION
Ubóstwo..... 2015	4934	7629	Poverty
..... 2018	3391	4589	
..... 2019	3025	3995	
Sieroctwo..... 2015	9	11	Orphanhood
..... 2018	6	11	
..... 2019	2	4	
Bezdomność..... 2015	502	619	Homelessness
..... 2018	404	450	
..... 2019	370	419	
Potrzeba ochrony macierzyństwa 2015	282	1174	Need of maternity protection
..... 2018	138	526	
..... 2019	114	432	
Bezrobocie..... 2015	3179	5324	Unemployment
..... 2018	1770	2703	
..... 2019	1487	2230	
Niepełnosprawność 2015	3105	4194	Handicap
..... 2018	2582	3218	
..... 2019	2455	3156	
Długotrwała choroba 2015	4787	6453	Chronic illness
..... 2018	5223	6457	
..... 2019	5265	6503	
Bezradność w sprawach opiekuńczo-wychowawczych i prowadzeniu gospodarstwa domowego..... 2015	2252	4251	Helplessness in educational matters and household maintenance
..... 2018	2282	3399	
..... 2019	2434	3400	
w tym:			of which:
rodziny niepełne 2015	635	1668	broken families
..... 2018	330	863	
..... 2019	266	672	
rodziny wielodzietne 2015	173	908	multi-children families
..... 2018	59	305	
..... 2019	46	238	
Alkoholizm 2015	320	419	Alcoholism
..... 2018	292	392	
..... 2019	284	358	
Narkomania 2015	86	119	Drug addiction
..... 2018	83	116	
..... 2019	81	115	
Trudności w przystosowaniu do życia po opuszczeniu zakładu karnego 2015	185	231	Difficulties in adaptation after leaving penitentiary institution
..... 2018	137	179	
..... 2019	133	165	

Ź r ó d ł o: dane Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej we Wrocławiu.

S o u r c e: data of the Urban Center of Social Welfare in Wrocław.

DZIAŁ XI KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

Uwagi ogólne

Kultura

1. Do **księgozbioru** bibliotek publicznych zaliczono książki i broszury oraz gazety i czasopiśma.

Czytelnik (użytkownik aktywnie wypożyczający) to użytkownik zarejestrowany, który wypożyczył na zewnątrz co najmniej jedną pozycję w ciągu roku.

2. Informacje o **teatrach i instytucjach muzycznych** oraz **przedsiębiorstwach estradowych** dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną.

W liczbie teatrów uwzględniono jednostki wyodrębnione pod względem prawnym, organizacyjnym i ekonomiczno-finansowym, prowadzące jednorodną działalność sceniczną, niezależnie od liczby posiadanych scen.

Jednostki pogrupowano wyodrębniając:

- działalność **teatrów dramatycznych i lalkowych**,
- działalność **teatrów muzycznych**, obejmującą działalność sceniczną oper, operetek, musicali i baletów (przedstawienia baletowe i musicalowe podano łącznie z operetkowymi),
- działalność koncertową **filharmonii, orkiestr i chórów**,
- działalność sceniczną **zespółów pieśni i tańca**; dane dotyczą ludowych zespołów pieśni i tańca „Mazowsze” i „Śląsk” oraz Reprezentacyjnego Zespołu Artystycznego Wojska Polskiego,
- działalność **rozrywkową estradową**.

3. Informacje o działalności **centrów kultury, domów i ośrodków kultury, klubów i świetlic** opracowano na podstawie sprawozdawczości rocznej.

4. Informacje o **kinach** dotyczą działalności kin ogólnie dostępnych, tj. powołanych do publicznego udostępniania filmów w formie projekcji na seansach filmowych, bez względu na rodzaj stosowanego nośnika filmu (taśma światłoczuła, taśma magnetyczna eksploatowana w technice wideo, nośnik cyfrowy). Wśród kin stałych wyróżnia się **miniplexy** (posiadające od 3 do 7 sal) oraz **multiplexy** (posiadające 8 sal i więcej)

CHAPTER XI CULTURE TOURISM. SPORT

General notes

Culture

1. Books and pamphlets as well as newspapers and magazines constitute the **collection** of public libraries.

Reader/borrower (user actively borrowing books) is a person registered in the library, who borrowed at least one volume in reported year.

2. Information regarding **theatres and music institutions** as well as **entertainment enterprises** concerns professional, artistic and entertainment entities conducting regular performances.

Theatres include entities, distinguished in terms of their legal, organizational, economic and financial status, conducting uniform performing activity, regardless of the number of stages possessed.

Entities are grouped comprising:

- the activity of **dramatic theatres** and puppet theatres,
- the activity of **music theatres**, including opera, operetta, musical and ballet performances (ballet and musical performances are presented together with operettas),
- the concert activity of **philharmonic halls, orchestras and choirs**,
- the performing activity of **song and dance ensembles**; data include the "Mazowsze" and "Śląsk" song and dance folk ensembles as well as the Representative Artistic Ensemble of the Polish Army,
- **entertainment** activities.

3. Information concerning the activity of **centres of culture, cultural centres and establishments, clubs and community centres** is based on annual reporting data.

4. Information regarding **cinemas** concerns the activity of public cinemas, i.e., established for the purpose of public film screenings, regardless of the film carrier used (light-sensitive and magnetic tape and digital). Among indoor cinemas one can distinguish **miniplexes** (equipped with 3 to 7 screens) and **multiplexes** (equipped with 8 screens and more).

Turystyka

1. Termin turystyka – zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) Nr 692/2011 obowiązującym od 2012 r., oznacza czynności odwiedzających, którzy podejmują podróż do głównego miejsca docelowego położonego poza ich zwykłym otoczeniem, na okres krótszy niż 1 rok, w dowolnym głównym celu, w tym w celu służbowym, wypoczynkowym lub innym celu osobistym, innym niż zatrudnienie przez podmiot miejscowy dla odwiedzanego miejsca.

Wszystkie kategorie podróźnych, które mieszczą się w zakresie pojęcia „turystyka” są określane mianem odwiedzających. W grupie tej wyróżnia się:

- turystów, tj. osoby, które spędziły co najmniej jedną noc poza miejscem stałego zamieszkania,
- odwiedzających jednodniowych, tj. osoby, które nie nocują w miejscu odwiedzanym.

2. Baza noclegowa turystyki dotyczy turystycznych obiektów noclegowych, tj. obejmuje obiekty hotelowe i pozostałe obiekty (od 2011 r. posiadające 10 i więcej miejsc noclegowych).

W ramach:

- obiektów hotelowych do grupy „inne obiekty hotelowe” zalicza się te, które nie spełniają wymagań kategoryzacyjnych dla hoteli, moteli i pensjonatów, ale świadczą usługi typowe dla hoteli (np. zajazdy, gościńce),
- pozostałych obiektów do grupy „inne obiekty” zalicza się te, które nie odpowiadają warunkom przewidzianym dla poszczególnych rodzajów obiektów oraz obiekty wykorzystywane dla potrzeb turystyki (np. domy studenckie, internaty, ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego, ośrodki sportowo-rekreacyjne, ośrodki kolonijne, zakłady uzdrowiskowe).

3. W informacjach o obiektach i miejscach noclegowych turystyki nie uwzględnia się obiektów i miejsc w obiektach przejściowo nieczynnych z powodu przebudowy, remontu itp.

4. Stopień wykorzystania miejsc noclegowych lub pokoi jest to stosunek liczby udzielonych noclegów lub wynajętych pokoi w danym roku do nominalnej liczby miejsc noclegowych lub pokoi w danym roku. Przez nominalną liczbę miejsc noclegowych lub pokoi rozumie się sumę miejsc noclegowych lub pokoi przygotowanych dla turystów w każdym dniu działalności obiektu.

5. Turysci zagraniczni korzystający z turystycznych obiektów noclegowych rejestrowani są według kraju stałego zamieszkania. Turysta zagraniczny może być wykazywany wielokrotnie, jeśli w czasie jednorazowego pobytu w Polsce korzysta z kilku obiektów noclegowych.

Sport

1. Informacje dotyczące klubów sportowych podaje się łącznie z uczniowskimi i wyznaniowymi klubami sportowymi.

Tourism

1. Tourism, in accordance with the Regulation (EU) No. 692/2011 of the European Parliament and of the Council in force since 2012, means the activity of visitors taking a trip to a main destination outside their usual environment, for less than a year, for any main purpose, including business, leisure or other personal purpose, other than to be employed by a resident entity in the place visited.

All categories of travellers which fall within the term "tourism" are defined as visitors. This group comprises:

- tourists, i.e., persons who spent at least one night away from their place of permanent residence,
- one-day visitors, i.e., persons who do not spend the night at the place visited.

2. Tourist accommodation establishments include hotels and similar facilities and other facilities (since 2011 with 10 and more bed places).

Within:

- hotels and similar facilities, the group "other hotel facilities" has covered facilities which do not meet requirements for hotels, motels and boarding houses, but which provide hotel services (e.g. road houses, inns),
- other facilities, the group "miscellaneous facilities" include facilities which do not correspond to conditions expected in particular facilities, and other facilities used for tourism (e.g. student dormitories, boarding schools, weekend and holiday accommodation establishments, sport and recreation centres, holiday youth centres as well as health establishments).

3. Facilities and places temporarily unavailable due to expansion, renovation, etc., are not included in data regarding **facilities and the number of bed places for tourists**.

4. Occupancy rate of bed places or rooms is a relation of the number of overnight stays or rooms rented in a given year to the nominal number of bed places or rooms in a given year. The nominal number of bed places or rooms shall mean total bed places or rooms prepared for tourists each day of a facility's operation.

5. Foreign tourists using tourist accommodation establishments are registered according to the country of their permanent residence. A foreign tourist may be indicated more than once if during a single stay in Poland he/she uses more than one accommodation facility.

Sport

1. Information concerning sports clubs are given together with student and religious sports clubs.

2. W kategoriach ćwiczących, trenerów, instruktorów sportowych według dziedziny i rodzaju sportu w klubach sportowych (tabl. 12) jedna osoba może być wykazana wielokrotnie, jeśli uprawia bądź prowadzi zajęcia w kilku rodzajach sportu.

W zależności od wieku osoby ćwiczące zaliczane są do kategorii juniorów lub seniorów; dla poszczególnych rodzajów sportu stosuje się różne granice wieku.

3. Boiska znajdujące się w płycie głównej stadionu nie są wykazywane ponownie jako boiska do gier wielkich. Liczba stadionów podana jest łącznie z deklarowanymi obiektami nie spełniającymi wymogów stadionów, np. widowni. Boiska, na których można przeprowadzić kilka różnych gier (np. koszykówkę, siatkówkę, piłkę ręczną) wykazywane są raz, jako boiska uniwersalne wielozadaniowe. Boiska kryte, znajdujące się w halach sportowych lub salach gimnastycznych nie są wykazywane oddzielnie, lecz traktowane jako hale sportowe lub sale gimnastyczne w zależności od typu obiektu, w którym się znajdują.

Informacje o obiektach dostosowanych dla osób niepełnosprawnych uwzględniają obiekty dostosowane dla osób niepełnosprawnych ruchowo lub o innym niż ruchowy rodzaj niepełnosprawności (np. głusi, niewidomi).

2. In the category persons practicing sports, coaches and sports instructors according to sports fields and kinds of sports in sports clubs (table 12) one person may be indicated more than once, depending upon the number of sports practiced or taught.

Persons practising sports are classified as either juniors or seniors, depending on age; various age groups are applied for individual sports.

3. Sports fields located in stadium main fields are not counted again as sports fields for big games. The number of stadiums includes declared facilities not satisfying the requirements for stadiums, e.g. the seating. Sports fields on which several different games can be played (e.g. basketball, volleyball, handball) are counted once as universal, multi-purpose sports fields. Indoor sports fields located in sports halls or gyms are not given separately, but treated as sports halls or gyms, depending on kind of facility in which they are located.

Information about facilities adapted for disabled guests include facilities adapted for people with reduced mobility or other than motor disability (e.g. the deaf or the blind).

Kultura

Culture

TABL. 1/134/. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami)**
Stan w dniu 31 grudnia
PUBLIC LIBRARIES (with branches)
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Placówki biblioteczne	40	40	40	Library institutions
biblioteki i filie	39	39	39	libraries and branches
punkty biblioteczne	1	1	1	library service points
Ludność na 1 placówkę biblioteczną ...	15894	16016	16072	Population per library institution
Księgozbiór w woluminach:				Collection in volumes:
w tysiącach	1046,0	1022,4	1020,2	in thousands
na 1000 ludności	1645	1596	1587	per 1000 population
Czytelnicy ^a (w ciągu roku):				Borrowers ^a (during the year):
w tysiącach	131,5	139,6	145,3	in thousands
na 1000 ludności	207	218	226	per 1000 population
Wypożyczenia księgozbioru				Loans of collection in volumes
w woluminach (w ciągu roku) ^{ab} :				(during the year) ^{ab} :
w tysiącach	2050,5	1912,5	1920,8	in thousands
na 1 czytelnika	16	14	13	per borrower

a Łącznie z punktami bibliotecznymi. b W 2015 r. łącznie z wypożyczalnią międzybibliotecznymi.

a Including library service points. b In 2015 including loans between libraries.

TABL. 2/135/. **MUZEA**
MUSEUMS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Muzea i oddziały muzealne (stan w dniu 31 grudnia) Museums and branches (as of 31 December)	Wystawy czasowe Temporary exhibitions		Zwiedzający muzea i wystawy w tys. Museum and exhibition visitors in thousands		
		własne ^a own ^a	obce ^b foreign ^b	ogółem grand total	w tym młodzież szkolna ^c of which primary and secondary school students ^c	
OGÓŁEM	2015	27	205	63	1224,5	359,4
TOTAL	2018	27	101	29	1085,5	333,7
	2019	28	72	22	1073,0	247,8
w tym muzea: of which museums:						
Narodowe		4	12	2	593,3	190,3
National						
Miejskie Wrocławia		7	16	5	192,1	13,3
City of Wrocław						
Architektury		1	7	9	29,8	-
Architecture						
Przyrodnicze.....		1	-	-	19,6	4,6
Natural						
Poczty i Telekomunikacji.....		1	6	1	13,0	2,5
Post and Telecommunication						
Uniwersytetu Wrocławskiego ^d		2	5	3	112,3	20,5
University of Wrocław ^d						

a W kraju. b Krajowe i zagraniczne. c Zwiedzająca w zorganizowanych grupach. d W skład Muzeum Uniwersytetu Wrocławskiego wchodzi: Aula Leopoldina, Oratorium Marianum, Wieża Matematyczna.

a In Poland. b Domestic and from foreign countries. c Visiting in organized groups. d University of Wrocław Museum contains: Leopoldina Aula, Oratorium Marianum, Mathematics Tower.

TABL. 2/135/. **MUZEA (dok.)**
MUSEUMS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Muzea (stan w dniu 31 grudnia) Museums (as of 31 December)	Wystawy czasowe Temporary exhibitions		Zwiedzający muzea i wystawy w tys. Museum and exhibition visitors in thousands	
		własne ^a own ^a	obce ^b foreign ^b	ogółem grand total	w tym młodzież szkolna ^c of which primary and secondary school students ^c
Muzeum Książąt Lubomirskich (Zakład Narodowy im. Ossolińskich).....	1	1	-	3,8	-
Museum of the Princes Lubomirski (National Department of Ossoliński)					
Muzeum Człowieka (Katedra Antropolo- gii Uniwersytetu Wrocławskiego).....	1	-	-	3,6	3,2
Museum of Man (Department of Anthropology at the University of Wrocław)					

a W kraju. b Krajowe i zagraniczne. c Zwiedzająca w zorganizowanych grupach.

a In Poland. b Domestic and from foreign countries. c Visiting in organized groups.

TABL. 3/136/. **DZIAŁALNOŚĆ TEATRÓW I INSTYTUCJI MUZYCZNYCH**
ACTIVITY OF THEATRES AND MUSIC INSTITUTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Miejsca na widowni w stałej sali ^a Seats in fixed halls ^a	Przedstawienia i koncerty ^b Performances and concerts ^b		Widzowie i słuchacze ^b Audience ^b	
		ogółem total	w tym poza stałą salą of which outside fixed hall	ogółem total	w tym poza stałą salą of which outside fixed hall
TEATRY I INSTYTUCJE					
MUZYCZNE 2015	6484	2556	854	587211	142840
THEATRES AND MUSIC 2018	6627	3188	1337	723840	208017
INSTITUTIONS 2019	6869	3276	1398	625127	144661
w tym: of which:					
TEATRY DRAMATYCZNE					
DRAMATIC THEATRES					
Teatr Polski 1153	1153	256	-	48049	-
Polski Theatre					
Wrocławski Teatr Współczesny 292	292	201	27	21707	2484
Wrocław Theatre Współczesny					
Instytut im. J. Grotowskiego 310	310	72	2	4360	300
Institute of J. Grotowski's					
Wrocławski Teatr Komedia 380	380	207	55	48780	11363
Wrocław Comedy Theatre					
Teatr Na Ostrowie -	-	60	60	1400	1400
Theatre on Ostrów					
TEATRY LALEK					
PUPPET THEATRES					
Wrocławski Teatr Lalek 435	435	387	28	51075	3268
Wrocław Puppet Theatre					
TEATRY MUZYCZNE					
MUSICAL THEATRES					
Opera Wrocławska 600	600	156	11	77446	9074
Wrocław Opera					
Teatr Muzyczny Capitol 1015	1015	281	23	103367	7966
Musical Theatre Capitol					

a Stan w dniu 31 grudnia. b Według siedziby.

a As of 31 December. b According to the seat area.

TABL. 3/136/. **DZIAŁALNOŚĆ TEATRÓW I INSTYTUCJI MUZYCZNYCH (dok.)**

ACTIVITY OF THEATRES AND MUSIC INSTITUTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Miejsca na widowni stałej sali ^a Seats in fixed halls ^a	Przedstawienia i koncerty ^b Performances and concerts ^b		Widzowie i słuchacze ^b Audience ^b	
		ogółem total	w tym poza stałą salą of which outside fixed hall	ogółem total	w tym poza stałą salą of which outside fixed hall
Wrocławski Teatr Pantomimy im. H. Tomaszewskiego	-	70	70	5428	5428
Wrocław Pantomime Theatre of H. Tomaszewski					
FILHARMONIE I ORKIESTRY PHILHARMONICS AND ORCHESTRAS					
Narodowe Forum Muzyki	2600	1124	783	233228	81609
National Forum of Music					
Wrocławscy Kameraliści „Cantores Minores Wratislavienses”	-	28	28	6480	6480
Wrocław Chambers “Cantores Minores Wratislavienses”					

a Stan w dniu 31 grudnia. b Według siedziby.

a As of 31st December. b According to the seat area.

TABL. 4/137/. **KINA STAŁE**
Stan w dniu 31 grudnia
INDOOR CINEMAS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Sale	59	80	79	Halls
Miejsca	13269	16326	16164	Seats
na 1000 ludności	21	25	25	per 1000 population
Seanse (w ciągu roku)	85483	134103	129166	Screening (during the year)
Widzowie (w ciągu roku)				Audience (during the year)
w tysiącach	2469,4	3254,4	3221,1	in thousands
na 1 seans	29	24	25	per screening
na 1000 ludności	3893	5091	5020	per 1000 population
Obiekty przystosowane dla osób poruszających się na wózkach inwa- lidzkich	8	9	9	Buildings adapted to persons moving on wheelchairs

TABL. 5/138/. **KINA STAŁE WEDŁUG TYPU**
INDOOR CINEMAS BY TYPE

KINA CINEMAS	Sale ^a Halls ^a	Miejsca ^a Seats ^a	Seanse Screenings		Widzowie Audience	
			ogółem total	w tym filmy produkcji polskiej of which Polish production films	ogółem total	w tym na filmach produkcji polskiej of which on Polish production film
O G Ó Ł E M	59	13269	85483	13120	2469438	377509
T O T A L	80	16326	134103	27654	3254406	830538
2019	79	16164	129166	26433	3221056	650243

a Stan w dniu 31 grudnia.

a As of 31 December.

TABL. 5/138/. **KINA STAŁE WEDŁUG TYPU (dok.)**

INDOOR CINEMAS BY TYPE (cont.)

KINA CINEMAS	Sale ^a Halls ^a	Miejsca ^a Seats ^a	Seanse Screenings		Widzowie Audience	
			ogółem total	w tym filmy produkcji polskiej of which Polish production films	ogółem total	w tym na filmach produkcji polskiej of which on Polish production film
Cinema City Poland "Korona"	9	2059	15210	3247	323575	78362
Cinema City WROCLAWIA	20	3058	33080	5691	745994	112063
Odra Film DCF	4	584	6102	1915	191847	64849
Multikino S.A. Pasaż Grunwaldzki	11	2585	19012	3647	755967	151470
Helios S.A. Galeria Magnolia	7	1117	13020	3061	376715	86591
Helios S.A. Wrocław Aleja Bielany	8	1378	14588	3644	232822	56398
Kino Nowe Horyzonty	9	2294	14954	2621	395569	61481
Centrum Kultury Wrocław – Zachód	1	281	10	5	1562	862
OH KINO Wrocław	10	2808	13190	2602	197005	38167

a Stan w dniu 31 grudnia.

a As of 31 December.

TABL. 6/139/. **CENTRA KULTURY, DOMY I OŚRODKI KULTURY ORAZ KLUBY**

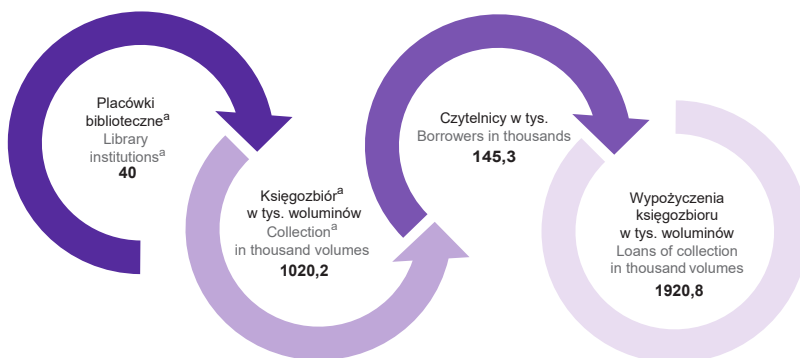
Stan w dniu 31 grudnia

CENTRES OF CULTURE, CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS AS WELL AS CLUBS

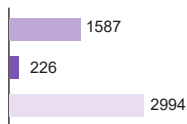
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Instytucje	13	13	14	Institutions
centra kultury	3	3	3	centres of culture
domy kultury	3	3	3	cultural establishments
ośrodki kultury	5	5	5	cultural centres
kluby	2	2	3	clubs
Imprezy (w ciągu roku)	918	1506	1706	Events (during the year)
Uczestnicy imprez (w ciągu roku)				Event participants (during the year)
w tys.	430,2	649,7	638,7	in thousands
Grupy (zespoły) artystyczne	41	61	66	Artistic groups (ensembles)
Członkowie grup (zespółów) artystycznych	414	772	689	Members of artistic groups (ensembles)
w tym dzieci i młodzież				of which primary and secondary
szkolna	255	619	452	school students
Koła (kluby/sekcje)	525	449	477	Groups (clubs/sections)
Członkowie kół (klubów/sekcji)	4827	5456	5402	Members of groups (clubs)
w tym dzieci i młodzież				of which primary and secondary
szkolna	3813	3693	3633	school students
Kursy (w ciągu roku)	67	93	96	Courses (during the year)
Absolwenci kursów (w ciągu roku)	1267	2837	2878	Course graduates (during the year)

BIBLIOTEKI PUBLICZNE W 2019 R. PUBLIC LIBRARIES IN 2019

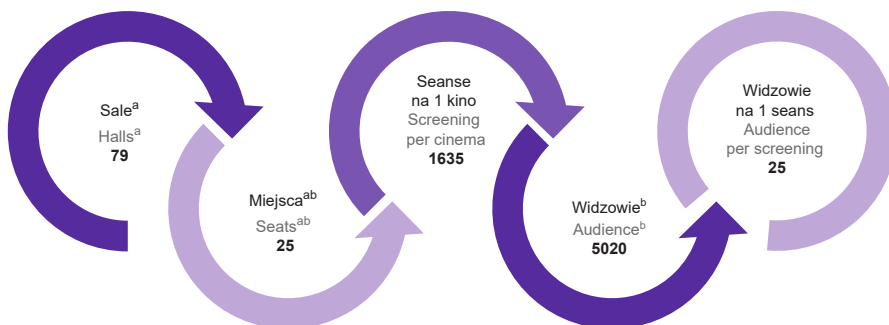


Na 1000 ludności
Per 1000 population



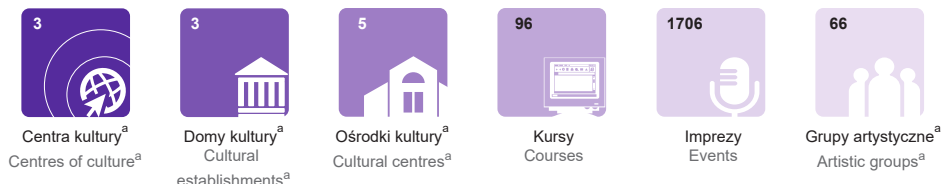
a Stan w dniu 31 grudnia.
a As of 31 December.

KINA STAŁE W 2019 R. INDOOR CINEMAS IN 2019



a Stan w dniu 31 grudnia. b Na 1000 ludności.
a As of 31 December. b Per 1000 population.

CENTRA KULTURY, DOMY I OŚRODKI KULTURY W 2019 R. CENTRES OF CULTURE, CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS IN 2019



a Stan w dniu 31 grudnia.
a As of 31 December.

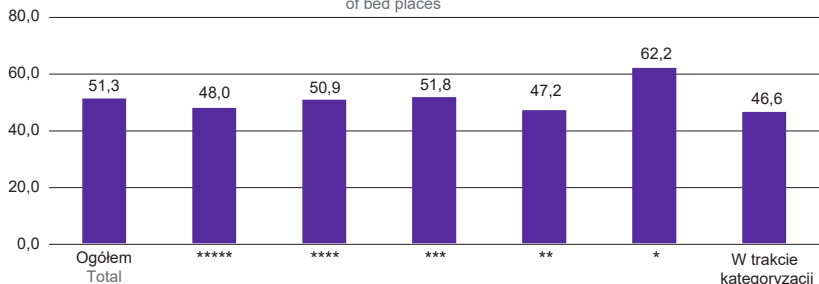
HOTELE^a WEDŁUG KATEGORII W 2019 R.

HOTELS^a BY CATEGORY IN 2019

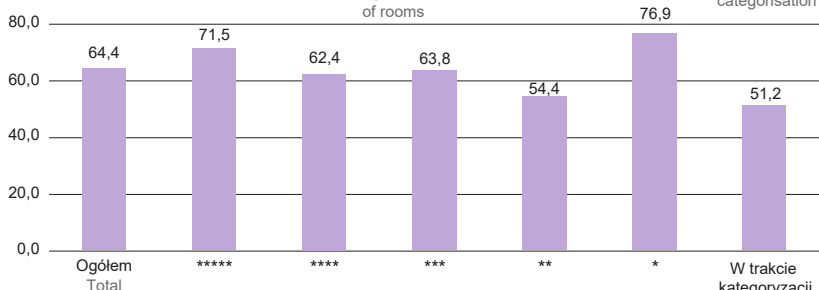
Stopień wykorzystania w %:

Occupancy rate in %:

miejsc noclegowych
of bed places



pokoi
of rooms

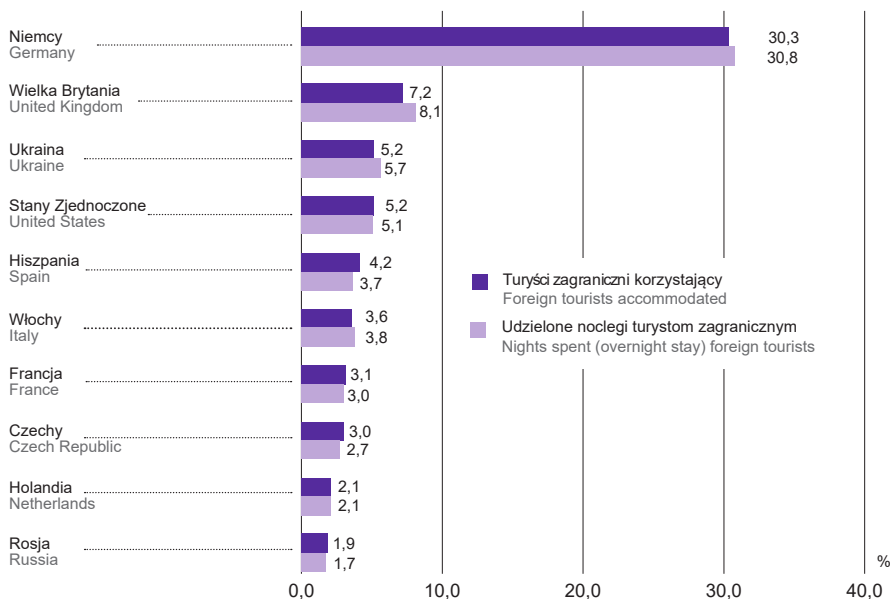


a Stan w dniu 31 lipca.

a As of 31 July.

TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z BAZY NOCLEGOWEJ TURYSTYKI WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW ZAMIESZKANIA W 2019 R.

FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY SELECTED COUNTRIES OF RESIDENCE IN 2019



Turystyka

Tourism

Uwaga do tablic 7–11

Począwszy od 2016 r. dane opracowano z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu.

Note to tables 7–11

Since 2016 data were compiled with consideration imputation for units, which refused to participate in the survey.

TABL. 7/140/. **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI**
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Obiekty ^a Facilities ^a	Miejsca noclegowe ^a Bed places ^a		Korzysta- jący z nocle- gów Tourists accommo- dated	Udzielone noclegi Nights spent (overnight stay)
		całoroczne open all year	sezonowe seasonal		
		w tys. in thousands			
OGÓŁEM 2015	77	10497	510	1040,0	1745,9
TOTAL 2018	93	11620	290	1281,6	2049,3
..... 2019	102	12557	1444	1401,0	2259,0
Obiekty hotelowe..... 2015	52	8812	-	929,9	1538,6
Hotels and similar facilities 2018	60	9806	-	1127,8	1787,4
..... 2019	66	10907	1	1246,0	1956,7
hotele 2015	49	8558	-	897,2	1469,0
hotels 2018	52	8945	-	1086,3	1699,4
..... 2019	58	10046	1	1204,0	1870,7
motele 2015	1	45	-	2,3	2,8
motels 2018	1	45	-	2,8	3,0
..... 2019	1	45	-	2,9	3,0
pensjonaty..... 2015	-	-	-	0,4	0,6
boarding houses 2018	1	12	-	2,4	3,6
..... 2019	1	12	-	2,4	3,6
inne obiekty hotelowe 2015	2	209	-	30,1	66,2
other hotel facilities 2018	6	804	-	36,2	81,3
..... 2019	6	804	-	36,8	79,4
Pozostałe obiekty 2015	25	1685	510	110,0	207,4
Others facilities 2018	33	1814	290	153,8	262,0
..... 2019	36	1650	1443	155,0	302,3
w tym: of which:					
schroniska młodzieżowe ^b 2015	3	145	-	11,0	14,4
youth hostels ^b 2018	3	135	-	7,2	12,0
..... 2019	3	135	-	6,2	11,9
kempingi 2015	1	-	200	6,4	11,1
camping sites 2018	-	-	-	1,1	2,0
..... 2019	1	-	200	2,1	3,5

a Stan w dniu 31 lipca. b Łącznie ze szkolnymi schroniskami młodzieżowymi.

a As of 31 July. b Including school youth hostels.

TABL. 8/141/. **HOTELE WEDŁUG KATEGORII**
HOTELS BY CATEGORY

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Kategorie Categories					w trakcie kategoryzacji during cate- gorisation
		*****	****	***	**	*	
OGÓŁEM ^a 2015	49	6	12	23	4	4	-
TOTAL ^a 2018	52	7	11	23	4	4	3
..... 2019	58	7	13	27	4	4	3
Pokoje ^a 2015	4389	593	1403	1591	420	382	-
Rooms ^a 2018	4519	778	1179	1609	419	383	151
..... 2019	5126	782	1457	1934	419	383	151

a Stan w dniu 31 lipca.

a As of 31 July.

TABL. 8/141/. **HOTELE WEDŁUG KATEGORII (dok.)**
HOTELS BY CATEGORY (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Kategorie Categories					w trakcie kategoryzacji during cate- gorisation
		*****	****	***	**	*	
Miejsca noclegowe ^a2015	8558	1164	2677	3156	791	770	-
Bed places ^a2018	8945	1546	2257	3243	791	773	335
.....2019	10047	1546	2710	3906	788	773	323
Korzystający z noclegów w tys.2015	897,2	102,2	247,4	364,0	85,5	98,1	-
Tourists accommodated in thou- sands2018	1086,3	175,5	266,6	411,2	86,3	125,4	21,3
.....2019	1204,0	184,0	340,3	435,5	81,6	131,3	31,3
w tym turyści zagraniczni2015	271,3	51,9	112,7	80,5	13,9	12,2	-
of which foreign tourists2018	355,2	92,3	111,0	111,5	19,8	17,7	2,9
.....2019	415,9	88,2	168,5	116,4	19,8	13,8	9,2
Udzielone noclegi w tys.2015	1469,0	197,0	419,5	562,3	145,9	144,2	-
Nights spent (overnight stay) in thousands2018	1699,4	269,3	426,1	651,5	146,3	162,7	43,5
.....2019	1870,7	269,7	513,5	705,7	139,0	186,4	56,4
w tym turyści zagraniczni2015	505,5	109,6	213,1	137,7	27,0	18,1	-
of which foreign tourists2018	643,3	157,7	201,8	208,2	43,2	26,8	5,6
.....2019	724,1	145,4	273,3	220,4	38,8	31,8	14,5
Wynajęte pokoje w tys.2015	942,9	143,8	285,1	340,7	83,5	89,8	-
Rented rooms in thousands2018	1066,5	199,1	275,9	380,7	89,8	99,8	21,2
.....2019	1187,0	201,7	327,4	430,8	84,7	113,9	28,5
w tym turyści zagraniczni2015	330,7	82,2	136,8	85,0	15,8	10,9	-
of which foreign tourists2018	415,8	120,4	129,7	120,7	25,6	16,3	3,1
.....2019	470,0	115,0	173,3	130,8	22,8	20,6	7,6
Stopień wykorzystania w %: Occupancy rate in %:							
miejsc noclegowych2015	47,8	48,9	42,7	50,2	50,5	51,3	-
of bed places2018	51,4	47,6	51,0	53,1	48,9	57,7	44,9
.....2019	51,3	48,0	50,9	51,8	47,2	62,2	46,6
pokoji2015	59,4	66,8	55,7	59,9	55,2	64,2	-
of rooms2018	63,8	70,2	62,9	62,3	57,6	71,4	48,5
.....2019	64,4	71,5	62,4	63,8	54,4	76,9	51,2

a Stan w dniu 31 lipca.

a As of 31 July.

TABL. 9/142/. **WYKORZYSTANIE BAZY NOCLEGOWEJ TURYSTYKI^a**
OCCUPANCY OF TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS^a

OCCUPANCY OF TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS							
WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	2015	2018	2019	SPECIFICATION
	stopień wykorzystania miejsc noclegowych occupancy rate of bed places			stopień wykorzystania pokoi occupancy rate of rooms			
Obiekty hotelowe	46,4	48,6	49,4	57,8	61,2	62,3	Hotels and similar
hotele	47,8	51,4	51,3	59,4	63,8	64,4	facilities
motele	17,3	18,3	18,5	24,5	19,4	20,8	hotels
pensjonaty.....	52,9	83,3	81,3	56,8	81,9	81,5	motels
inne obiekty hotelowe	29,9	27,7	27,4	37,1	35,0	37,1	boarding houses
Pozostałe obiekty	42,4	43,7	41,6	.	.	.	other hotel facilities
							Other facilities

a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 161.

a See general notes, item 4 on page 161.

TABL. 10/143/. **TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z BAZY NOCLEGOWEJ TURYSTYKI**
FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST ACCOMMODATION
ESTABLISHMENTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	Turyści zagraniczni korzystający w tys. Foreign tourists accom- modated in thousands	Udzielone noclegi turydom zagranicznym w tys. Nights spent (overnight stay) foreign tourists in thousands	SPECIFICATION
OGÓŁEM 2015	292,0	548,7	TOTAL
..... 2018	387,0	701,9	
2019	450,7	795,4	
Obiekty hotelowe.....	421,2	735,9	Hotels and similar facilities
w tym hotele.....	415,9	724,1	of which hotels
Pozostałe obiekty	29,5	59,4	Others facilities
w tym:			of which:
kempingi	1,7	2,8	camping sites
hostele.....	23,7	39,1	hostels

TABL. 11/144/. **TURYŚCI ZAGRANICZNI KORZYSTAJĄCY Z BAZY NOCLEGOWEJ TURYSTYKI WEDŁUG KRAJU
ZAMIESZKANIA**
FOREIGN TOURISTS ACCOMMODATED IN TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY
COUNTRY OF RESIDENCE

LATA KRAJE	Turyści zagraniczni korzystający Foreign tourists accommodated	Udzielone noclegi turydom zagranicznym Nights spent (overnight stay) foreign tourists	YEARS COUNTRY
OGÓŁEM 2015	291991	548734	TOTAL
..... 2018	386983	701906	
2019	450720	795376	
w tym:			of which:
Austria	4805	8107	Austria
Belgia.....	6949	10537	Belgium
Białoruś	3598	6116	Belarus
Czechy	13629	21697	Czech Republic
Dania	2788	4947	Denmark
Finlandia	2849	4743	Finland
Francja	14100	23827	France
Grecja	1922	3459	Greece
Hiszpania.....	18822	29294	Spain
Holandia	9526	16859	Netherlands
Irlandia.....	6075	13293	Ireland
Japonia	6880	11010	Japan
Kanada	2279	4381	Canada
Litwa	4501	6169	Lithuania
Łotwa	1908	2398	Latvia
Niemcy.....	136719	245073	Germany
Norwegia	4213	8252	Norway
Portugalia	1619	3289	Portugal
Rosja	8577	13701	Russia
Słowacja	1790	3250	Slovakia
Słowenia	908	1651	Slovenia
Stany Zjednoczone	23225	40444	United States of America
Szwajcaria i Lichtenstein.....	4343	8270	Switzerland and Lichtenstein
Szwecja	7795	14254	Sweden
Ukraina	23341	45002	Ukraine
Węgry	2609	4634	Hungary
Wielka Brytania	32554	64350	United Kingdom
Włochy.....	16046	30204	Italy

Sport Sport

TABL. 12/145/. **KLUBY SPORTOWE^a**
Stan w dniu 31 grudnia
SPORTS CLUBS^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2016	2018	SPECIFICATION
Kluby	164	168	Clubs
Członkowie	16621	21492	Members
Ćwiczący	18316	21160	Persons practising sports
mężczyźni.....	13108	15983	males
w tym do 18 lat.....	9150	9060	of which up to age 18
kobiety	5208	5177	females
w tym do 18 lat.....	3879	3738	of which up to age 18
Trenerzy	501	548	Coaches
Instruktorzy sportowi	335	314	Sport instructors
Sekcje sportowe.....	312	321	Sport sections

a Łącznie z uczniowskimi klubami sportowymi UKS i wyznaniowymi klubami sportowymi.

U w a g a. Dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

a Including Students Sports Clubs UKS and Religious Sports Clubs.

N o t e. Data on the basis of periodic survey conducted every two years.

TABL. 13/146/. **ĆWICZĄCY WEDŁUG DZIEDZINY I RODZAJU SPORTU W KLUBACH SPORTOWYCH^a**
Stan w dniu 31 grudnia
PERSONS PRACTISING SPORTS BY SPORTS FIELD AND KIND OF SPORTS IN
SPORTS CLUB^a
As of 31 December

DZIEDZINY I RODZAJE SPORTU	2016	2018		SPORTS FIELDS AND KINDS OF SPORTS
		ogółem total	w tym juniorzy i juniorki of which juniors	
O G Ó Ł E M	18316	21160	12798	T O T A L
w tym:				of which:
Akrobatyka	261	439	436	Acrobatics
Alpinizm	116	130	10	Alpinism
Badminton	43	53	48	Badminton
Brydż sportowy	315	176	8	Bridge
Hokej na trawie.....	40	40	40	Field hockey
Jeździectwo.....	64	27	13	Equestrian sports
Judo	715	1120	1056	Judo
Kajakarstwo klasyczne	56	50	19	Classic canoeing
Karate	1603	1994	1514	Karate
Koszykówka	1380	1205	959	Basketball
Lekkoatletyka	603	527	364	Athletics
Narciarstwo alpejskie	46	22	-	Alpine skiing
Piłka nożna.....	4444	5141	4264	Football
Piłka ręczna.....	352	425	355	Handball
Piłka siatkowa.....	815	772	550	Volleyball
Pływanie	725	600	436	Swimming

a Łącznie z uczniowskimi klubami sportowymi UKS i wyznaniowymi klubami sportowymi. Osoba ćwicząca może być wykazana wielokrotnie, jeśli uprawia lub prowadzi zajęcia w kilku rodzajach sportu.

a Including Students Sports Clubs UKS and Religious Sports Clubs. Person practicing sports, may be indicated more than once depending upon the number of sports practiced on taught.

TABL. 13/146/. **ĆWICZĄCY WEDŁUG DZIEDZINY I RODZAJU SPORTU W KLUBACH SPORTOWYCH^a (dok.)**

Stan w dniu 31 grudnia

PERSONS PRACTICING SPORTS BY SPORTS FIELD AND KINDE OF SPORTS IN SPORTS

CLUB^a (cont.)

As of 31 December

DZIEDZINY I RODZAJE SPORTU	2016	2018		SPORTS FIELDS AND KINDS OF SPORTS
		ogółem total	w tym juniorzy i juniorki of which juniors	
Strzelectwo sportowe	462	831	67	Sport shooting
Szachy	1741	820	562	Chess
Szermierka	676	264	188	Fencing
Taekwondo ITF	536	561	471	Taekwondo ITF
Tenis	828	1121	425	Tennis
Tenis stołowy	214	357	181	Table tennis
Zapasy	167	103	80	Wrestling
Zeglarsstwo	114	139	125	Stailing

a Łącznie z uczniowskimi klubami sportowymi UKS i wyznaniowymi klubami sportowymi. Osoba ćwicząca może być wykazana wielokrotnie, jeśli uprawia lub prowadzi zajęcia w kilku rodzajach sportu.

a Including Students Sports Clubs UKS and Religious Sports Clubs. Person practicing sports, may be indicated more than once depending upon the number of sports practiced on taught.

DZIAŁ XII LEŚNICTWO

Uwagi ogólne

1. Informacje w zakresie leśnictwa dotyczą:
 - 1) **lasów publicznych** stanowiących własność:
 - a) Skarbu Państwa – zarządzanych oraz użytkowanych czasowo lub wiecześnie przez:
 - Państwowe Gospodarstwo Leśne Lasy Państwowe (w skrócie „Lasy Państwowe”) nadzorowane przez Ministra Środowiska,
 - jednostki ochrony przyrody (parki narodowe),
 - jednostki organizacyjne innych ministrów i wojewodów, gmin lub związków komunalnych oraz Krajowy Ośrodek Wsparcia Rolnictwa;
 - b) gmin (w tym gmin mających również status miasta na prawach powiatu);
 - c) innych jednostek publicznych;
 - 2) **lasów prywatnych** stanowiących własność:
 - a) osób fizycznych,
 - b) wspólnot gruntowych będących własnością wszystkich lub części mieszkańców wsi,
 - c) spółdzielni produkcyjnych i kółek rolniczych oraz oddane im w zarząd i bezpłatne użytkowanie,
 - d) innych osób prawnych, np. kościołów i związków wyznaniowych, organizacji społecznych oraz spółek prywatnych.
2. **Powierzchnia gruntów leśnych** obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związanych z gospodarką leśną.

Do **powierzchni gruntów leśnych** — w rozumieniu ustawy o lasach — zalicza się grunty:
— o zwartej powierzchni co najmniej 0,10 ha pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona) lub przejściowo jej pozbawione (powierzchnia niezalesiona). Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub stanowiące rezerwy przyrody, wchodzące w skład parków narodowych lub wpisane do rejestrów zabytków. Kategoria ta w statystyce jest określana jako **powierzchnia lasów**;

— **związane z gospodarką leśną**, zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, urządzenia melioracji wodnych, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, tereny pod liniami energetycznymi, szkółki leśne, miejsca składowania drewna, parkingi leśne i urządzenia turystyczne.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego:

CHAPTER XII FORESTRY

General notes

1. Information within the scope of forestry concerns:

- 1) **public forests** owned by:

- a) the State Treasury – managed and utilized temporarily or perpetually by:
 - the State Forests National Forest Holding (abbreviated as "State Forests") supervised by the Minister of the Environment,
 - nature protection units (national parks),
 - organisational units supervised by different ministers and voivods, gminas or municipal associations, and the National Support Centre for Agriculture;
- b) gminas (of which gminas which are also cities with powiat status);
- c) other public units.; such as churches and religious groups, social organisations and private partnerships.

- 2) **private forests** owned by:

- a) natural persons,
- b) land held in common by all or part of the residents of a village,
- c) agricultural production cooperatives,
- d) other legal persons.

2. **Forest land** includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

The area of forest land — within the meaning of the Forest Act — includes: — land with a homogenous area of at least 0.10 ha, covered with forest vegetation (wooded area), or temporarily devoid of forest vegetation (non-wooded area). These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks, or registered as nature monuments. This category is in statistical terms referred to as **the forests area**;

— **land connected with silviculture**, used for the purposes of forest management, such as: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, water drainage devices, ground under electricity lines, forest parking lots and tourism facilities.

Land connected with silviculture includes land used for purpose of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

Renewals are understood as new tree stands formed in place of removed stands:

- 1) odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;
- 2) odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samosiewu i odrośli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

Zalesienia polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

3. Wskaźnik lesistości (lesistość) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni miasta.

- 1) artificial renewals are tree crops established through planting or sowing;
- 2) natural renewals are tree crops formed in woodland areas through self-seeding and offshoots, considered full-value and covering at least 50% of the area.

Afforestation consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).

3. The forest cover indicator (forest cover) was calculated as the percentage ratio of forest area to the total area of the city.

TABL. 1/147/. **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH**
Stan w dniu 31 grudnia
FOREST LAND
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M w ha	2243,0	2279,8	2280,5	TOTAL in ha
Publiczne	2225,2	2262,0	2262,7	Public
w tym:				of which:
własność Skarbu Państwa	1275,8	1276,1	1276,7	owned by the State Treasury
w tym w zarządzie Lasów Państwowych	1263,7	1263,9	1258,8	of which managed by the State Forests
własność gminy	930,3	966,8	966,8	gmina owned
Prywatne	17,8	17,8	17,8	Private
Lasy	2196,8	2234,2	2235,5	Forests
Publiczne	2179,1	2216,4	2217,7	Public
w tym:				of which:
własność Skarbu Państwa	1247,5	1248,3	1249,0	owned by the State Treasury
w tym w zarządzie Lasów Państwowych	1235,3	1236,2	1231,0	of which managed by the State Forests
własność gminy	912,4	948,9	949,6	gmina owned
Prywatne	17,8	17,8	17,8	Private
Grunty związane z gospodarką leśną	46,2	45,6	45,0	Land connected with silviculture
LESISTOSC w %	7,5	7,6	7,6	FOREST COVER in %

TABL. 2/148/. **LASY PRYWATNE I GMINNE**
PRIVATE AND GMINAS FORESTS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Powierzchnia gruntów leśnych w ha ^a	948,1	984,6	984,6	Forest land in ha ^a
w tym lasów ochronnych	211,8	211,8	204,0	of which protectional forests
Odnowienia i zalesienia w ha	17,3	-	7,5	Renevals and afforestations in ha
w tym zalesienia ^b	15,8	-	7,5	of which afforestations ^b
Pozyskanie drewna (grubizny) w m ³	437	29	234	Removals (of timber) in m ³

a Stan w dniu 31 grudnia. b Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrzennego.

a As of 31 December. b Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan.

DZIAŁ XIII PRZEMYSŁ. BUDOWNICTWO

Uwagi ogólne

Przemysł

1. Informacje w zakresie **przemysłu** dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczonych zgodnie z Polską Klasyfikacją Działalności (PKD 2007) do sekcji: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

2. Dane według sekcji i działów PKD 2007 opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 2 na str. 18.

3. **Produkcja sprzedana** dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności przemysłowej, jak i nieprzemysłowej.

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów gotowych (niezależnie od tego, czy otrzymano za nie należne opłaty), półfabrykatów i części własnej produkcji;
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Produkcję sprzedaną przemysłu prezentuje się w cenach bazowych. Definicję **ceny bazowej** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 5 na str. 18.

4. W danych dotyczących produkcji uwzględniono wartość pracy nakładczej.

Praca nakładcza w przemyśle jest to zarobkowe wykonywanie przez osoby fizyczne – na zlecenie i na rachunek podmiotów gospodarczych (nakładców) – czynności polegających na wytwarzaniu wyrobów lub ich części z materiałów powierzonych przez nakładców oraz z surowców własnych lokalnego pochodzenia, np.: słoma, wiklina, trzcina, glina, a także na wykończaniu, uszlachetnianiu, naprawie i konserwacji wyrobów lub ich części oraz świadczeniu innych usług zleconych przez nakładców.

5. Dane o przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnych miesięcznych wynagrodzeniach brutto dotyczą

CHAPTER XIII INDUSTRY. CONSTRUCTION

General notes

Industry

1. Information within the scope of **industry** concerns economic entities included, in accordance with NACE rev. 2, in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

2. Data according to NACE Rev. 2 sections and divisions were compiled using the **enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 2 on page 18.

3. **Sold production** concerns the total activity of an economic entity, i.e., both industrial and non-industrial production.

Sold production of industry includes:

- 1) the value of finished products sold (regardless of whether or not payments due were received for them), semi-finished products and parts of own production;
- 2) the value of paid work and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial;
- 3) flat agent's fee in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Sold production of industry is presented in basic prices. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 18.

4. In data concerning production, the value of outwork is included.

Outwork in industry is the paid execution, by natural persons, on the order of and for the benefit of economic entities (outworkers), of activities consisting in the manufacturing of products or their parts from materials supplied by the work provider as well as from raw materials of local origin, e.g.: straw, wicker, reed, clay, and in finishing, refining, repairing and conserving products or their parts as well as in the rendering of other services ordered by the work provider.

5. Data regarding average employment and average monthly gross wages and salaries concerns

pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy i obejmują pracowników pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

Budownictwo

1. Informacje w zakresie budownictwa dotyczą podmiotów gospodarczych zaliczonych, według PKD 2007, do sekcji „Budownictwo”.

Przez **podmioty budowlane** rozumie się podmioty gospodarcze zaliczone do sekcji „Budownictwo”.

2. Dane według działów PKD 2007 opracowano **metodą przedsiębiorstw**. Definicję metody przedsiębiorstw podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 2 na str. 18.

3. **Produkcja budowlano-montażowa** dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju i obejmuje roboty budowlane o charakterze inwestycyjnym, remontowym i konserwacyjnym oraz budownictwo tymczasowe na placach budów — wykonane siłami własnymi systemem zleceńiowym (tj. na rzecz obcych zleceńiodawców) przez podmioty budowlane.

4. Dane o produkcji budowlano-montażowej prezentuje się w **cenach producenta**, ze względu na niewystępowanie dotacji do produktów oraz podatku akcyzowego, wprowadzenie cen bazowych w miejsce cen producenta nie miało by wpływu na mierniki produkcji. Definicję **cen bazowej** podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 5 na str. 18.

5. Podziału produkcji budowlano-montażowej według rodzajów obiektów budowlanych oraz podziału budynków oddanych do użytku według rodzajów budynków dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (PKOB).

6. Informacje o **budynkach oddanych do użytkowania** (przez wszystkich inwestorów):

- w zakresie liczby budynków obejmują tylko budynki nowo wybudowane,
- w zakresie kubatury budynków — jeśli nieznaczono inaczej — obejmują budynki nowo wybudowane i rozbudowane (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

7. Dane o przeciętnym zatrudnieniu i przeciętnym wynagrodzeniu miesięcznym dotyczą pracowników najemnych, tj. osób zatrudnionych na podstawie stosunku pracy i obejmują pracowników pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych — na terenie kraju — w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

hired employees, i.e. persons employed on the basis of a work agreement and includes full-time and part-time paid employees, in terms of full-time employees.

Construction

1. Information within the scope of construction concerns economic entities included, in accordance with NACE Rev. 2, in the section "Construction".

The term **construction entities** is understood as economic entities included in the section "Construction".

2. Data according to NACE Rev. 2 divisions were compiled using the **enterprise method**. The definition of the enterprise method is presented in the general notes to the Yearbook, item 2 on page 18.

3. **Construction and assembly production** concerns activity realized domestically and includes construction works with an investment and a restoration — conservation character as well as temporary construction on construction sites realized by construction entities on the basis of the contract system (i.e. for outside clients).

4. Data concerning construction and assembly production are presented in **producer's prices**, due to the lack of subsidies for products as well as the excise tax, the use of basic prices, in place of producer's prices, has no influence on the measure of this production. The definition of **basic price** is given in the general notes to the Yearbook, item 5 on page 18.

5. The division of construction and assembly production by type of construction as well as the division of buildings completed by type of buildings was made on the basis of the Polish Classification of Types of Construction (PKOB).

6. Information **regarding buildings completed** (by all investors):

- within the scope of the number of buildings includes only newly built buildings,
- within the scope of the cubic volume of buildings, unless otherwise indicated, includes newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

7. Data regarding average employment and average monthly gross wages and salaries concern hired employees, i.e., persons employed on the basis of a work agreement and include full-time and part-time paid employees, within the country, in terms of full-time employees.

Przemysł Industry

TABL 1/149/. **PRZEDSIĘBIORSTWA PRZEMYSŁOWE, PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU
I PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W PRZEMYSŁE^a**

INDUSTRY ENTERPRISES, SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY AND AVERAGE PAID EMPLOYMENT
IN INDUSTRY^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total			W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing		
	2015	2018	2019	2015	2018	2019
Liczba przedsiębiorstw Number of enterprises	473	478	483	441	444	446
Produkcja sprzedana w mln zł (ceny bieżące) Sold production in million PLN (current prices)	18172,8	20230,0	20999,3	16232,8	18108,6	18651,3
Przeciętna liczba zatrudnionych ^b Average paid employment ^b	39280	39897	39090	35701	36882	36015

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Łącznie z zatrudnionymi za granicą.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b Including persons employed abroad.

TABL. 2/150/. **PRZEDSIĘBIORSTWA PRZEMYSŁOWE^a WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH
INDUSTRY ENTERPRISES^a BY NUMBER OF EMPLOYEES**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015		2018		2019	
	ogółem total	w tym prze- twórstwo przemysłowe of which manufacturing	ogółem total	w tym prze- twórstwo przemysłowe of which manufacturing	ogółem total	w tym prze- twórstwo przemysłowe of which manufacturing

PRZEDSIĘBIORSTWA ENTERPRISES

OGÓŁEM	473	441	478	444	483	446
TOTAL						
o liczbie zatrudnionych: with number of employees:						
99 i mniej.....	409	385	409	382	416	386
100 – 199.....	21	19	27	25	24	23
200 – 299.....	9	9	13	12	12	10
300 – 499.....	15	11	13	10	13	10
500 – 999.....	16	14	11	10	13	12
1000 i więcej..... and more	3	3	5	5	5	5

PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE^b AVERAGE PAID EMPLOYMENT^b

OGÓŁEM	39280	35701	39897	36882	39090	36015
TOTAL						
o liczbie zatrudnionych: with number of employees:						
99 i mniej.....	10748	10161	10354	9763	10150	9502
100 – 199.....	3175	2860	3844	3478	3369	3194
200 – 299.....	2195	2194	3300	3033	2911	2455
300 – 499.....	5735	4271	5247	4151	4578	3499
500 – 999.....	10778	9566	7495	6801	8657	7940
1000 i więcej..... and more	6649	6649	9657	9657	9425	9425

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Łącznie z zatrudnionymi za granicą.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b Including persons employed abroad.

TABL. 2/150/. PRZEDSIĘBIORSTWA PRZEMYSŁOWE^a WEDŁUG LICZBY ZATRUDNIONYCH (dok.)
INDUSTRY ENTERPRISES^a BY NUMBER OF EMPLOYEES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015		2018		2019	
	ogółem total	w tym prze- twórstwo przemysłowe of which manufacturing	ogółem total	w tym prze- twórstwo przemysłowe of which manufacturing	ogółem total	w tym prze- twórstwo przemysłowe of which manufacturing
PRODUKCJA SPRZEDANA w mln zł (ceny bieżące) SOLD PRODUCTION in million PLN (current prices)						
OGÓŁEM	18172,8	16232,8	20230,0	18108,6	20999,3	18651,3
TOTAL						
o liczbie zatrudnionych: with number of employees:						
99 i mniej	3513,6	3351,0	3959,6	3790,7	3906,2	3638,1
100 – 199	1074,4	900,7	1656,7	1443,5	1379,7	1295,2
200 – 299	898,2	898,2	1887,2	1704,1	1823,9	1445,0
300 – 499	3552,1	2375,8	3288,0	2159,5	2900,4	1736,2
500 – 999	5445,1	5017,8	4803,2	4375,6	5659,6	5207,3
1000 i więcej	3689,3	3689,3	4635,2	4635,2	5329,5	5329,5
and more						

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL 3/151/. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU^a (ceny bieżące)
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY^a (current prices)

SEKCJE DZIAŁY	2015	2018	2019	SECTIONS DIVISIONS
	w mln zł	in million PLN		
OGÓŁEM	18172,8	20230,0	20999,3	TOTAL
w tym:				of which:
Przetwórstwo przemysłowe	16232,8	18108,6	18651,3	Manufacturing
w tym:				of which:
Produkcja artykułów spożywczych	1111,3	1218,0	1065,3	Manufacture of food products
Produkcja wyrobów tekstylnych	21,4	39,6	35,9	Manufacture of textiles
Produkcja odzieży	85,0	51,1	56,3	Manufacture of wearing apparel
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ	44,9	61,8	63,1	Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ
Produkcja papieru i wyrobów z papieru	162,8	276,4	164,6	Manufacture of paper and paper products
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	198,6	254,9	255,6	Printing and reproduction of recorded media
Produkcja wyrobów farmaceutycznych ^Δ	930,3	1101,5	1210,1	Manufacture of pharmaceutical products ^Δ
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych	2052,0	2565,0	2751,3	Manufacture of rubber and plastic products
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców nieme- talicznych	734,6	731,1	828,8	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja metali	219,0	674,8	624,3	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali ^Δ	783,3	1160,1	1113,3	Manufacture of metal products ^Δ
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych	382,9	484,3	519,4	Manufacture of computer, electronic and optical products
Produkcja urządzeń elektrycznych	2537,3	755,3	805,0	Manufacture of electrical equipment
Produkcja maszyn i urządzeń ^Δ	1067,7	1408,9	1486,6	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep ^Δ	2657,0	3487,3	3842,4	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego	627,7	1393,5	1591,8	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli	51,5	40,6	65,2	Manufacture of furniture
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń	960,8	821,8	836,2	Repair and installation of machinery and equipment
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę^Δ	976,1	1054,8	1128,5	Electricity, gas, steam and air condi- tioning supply

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

Budownictwo

Construction

TABL. 4/152/. PRZEDSIĘBIORSTWA BUDOWLANO-MONTAŻOWE^a
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY ENTERPRISES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Budowa budyneków ^A Construction of buildings	Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^A Civil engineering	Roboty budowlane specjalistyczne Specialised construction activities
Liczba przedsiębiorstw 2015	244	90	64	90
Number of enterprises 2018	285	109	63	113
..... 2019	296	113	68	115
Produkcja budowlano-montażowa ^b w mln zł (ceny bieżące) 2015	2656,9	784,3	1190,3	682,2
Construction and assembly production ^b 2018	2826,1	833,2	1254,5	738,5
in million PLN (current prices) 2019	2958,6	806,6	1406,2	745,8

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Wykonana przez przedsiębiorstwa mające siedzibę zarządu na terenie miasta Wrocławia, siłami własnymi (bez podwykonawców).

a Data concern economic entities employing more than 9 persons. b Realized by enterprises which have a seat of board in the Wrocław city without subcontractors participation.

TABL. 5/153/. PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW
BUDOWLANYCH (ceny bieżące)
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPE OF CONSTRUCTIONS
(current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	W tym roboty o charakterze inwestycyjnym Of which works with an investment character	SPECIFICATION
	w mln zł	in million PLN	
O G Ó Ł E M 2015	2656,9	1630,9	T O T A L
..... 2018	2826,1	1877,4	
..... 2019	2958,6	2020,4	
Budynki 2015	1249,1	852,1	Buildings
Budynki mieszkalne 2018	558,0	435,3	Residential buildings
w tym:			of which:
budynki o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe 2015	485,6	406,4	two- and more dwelling buildings
Budynki niemieszkalne 2018	691,1	416,9	Non-residential buildings
w tym:			of which:
budynki biurowe 2015	64,2	47,7	office buildings
budynki handlowo-usługowe 2018	148,9	35,6	wholesale and retail trade buildings
budynki przemysłowe i magazynowe 2015	227,4	176,1	industrial buildings and warehouses
ogólnodostępne obiekty kulturalne, budynki o charakterze edukacyjnym, budynki szpitali i zakładów opieki medycznej oraz budynki kultury fizycznej 2018	186,4	104,1	public entertainment, education, hospital or institutional care buildings
Obiekty inżynierii lądowej i wodnej 2015	1709,5	1168,3	Civil engineering works
w tym:			of which:
Infrastruktura transportu 2018	1137,7	723,2	Transport infrastructures

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 5/153/. **PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA^a WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (dok.)**
CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION^a BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	Ogółem Total	W tym roboty o charakterze inwestycyjnym Of which works with an investment character	SPECIFICATION
	w mln zł	in million PLN	
Obiekty inżynierii lądowej i wodnej (dok.) w tym:			Civil engineering works (cont.) of which:
budowle wodne	18,2	7,8	harbours, waterways, dams and other water works
Rurociągi, linie telekomunikacyjne i elektroenergetyczne	407,8	321,8	Ripelines, communication and elec- tricity lines
rurociągi i linie telekomunikacyjne oraz linie elektroenergetyczne przesyłowe	213,4	180,7	long-distance pipelines, communica- tion and electricity power lines
rurociągi sieci rozdzielczej i linie ka- blowe rozdzielcze	194,4	141,1	local pipelines and cables

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 6/154/. **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW**
BUILDINGS COMPLETED BY TYPE OF BUILDINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015	2018	2019	2015	2018	2019
	budynki ^a buildings ^a			kubatura ^b w dm ³ cubic volume ^b in dm ³		
O G Ó Ł E M	629	918	856	4229,8	4857,7	4996,9
TOTAL						
Budynki mieszkalne	545	840	786	1981,8	2857,9	3365,0
Residential buildings						
Budynki jednorodzinne oraz o dwóch miesz- kaniach i wielomieszkaniowe	545	839	786	1981,8	2817,9	3347,2
One-dwelling buildings as well as two- and more dwelling residential buildings ^c						
Budynki niemieszkalne	84	78	70	2248,0	1999,8	1631,9
Non-residential buildings						
w tym: of which:						
Hotele i budynki zakwaterowania turystycznego	1	2	5	8,9	24,1	153,2
Hotels and similar buildings						
Budynki biurowe	19	17	12	717,7	768,0	604,0
Office buildings						
Budynki handlowo-usługowe	21	21	22	131,5	287,5	241,9
Wholesale and retail trade buildings						
Budynki łączności, dworców i terminali	1	2	-	15,2	16,9	-
Communication buildings, stations, terminals and associated buildings						
Budynki garaży	4	6	4	8,1	11,4	32,9
Garage buildings						
Budynki przemysłowe	9	1	4	666,6	72,7	369,0
Industrial buildings						
Zbiorniki, silosy i budynki magazynowe	8	21	13	115,9	763,5	146,6
Reservoirs, silos and warehouses						
Ogólnodostępne obiekty kulturalne oraz budynki muzeów i bibliotek	3	7	7	402,5	3,0	64,4
Public entertainment buildings, museums and libraries						

a Nowo wybudowane. b Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

c Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania.

a Newly built. b Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

c Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence.

TABL. 6/154/. **BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA WEDŁUG RODZAJÓW BUDYNKÓW (dok.)**
 BUILDINGS COMPLETED BY TYPE OF BUILDINGS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015	2018	2019	2015	2018	2019
	budynki ^a buildings ^a			kubatura ^b w dam ³ cubic volume ^b in dam ³		
Budynki szkół i instytucji badawczych	5	3	3	115,8	34,6	21,4
School, university and research buildings						
Budynki szpitali i zakładów opieki medycznej	3	2	4	55,3	14,6	38,1
Hospital or institutional care buildings						
Budynki kultury fizycznej.....	1	-	-	0,5	2,6	4,9
Sport halls						

a Nowo wybudowane. b Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

a Newly built. b Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

TABL. 7/155/. **BUDYNKI MIESZKALNE NOWE ODDANE DO UŻYTKOWANIA^a WEDŁUG LICZBY MIESZKAŃ**
 NEW RESIDENTIAL BUILDINGS COMPLETED^a BY NUMBER OF DWELLINGS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015	2018	2019	2015	2018	2019
	budynki buildings			kubatura w dam ³ cubic volume in dam ³		
O G Ó Ł E M TOTAL	545	839	786	1948,3	2815,3	3341,9
BEZ BUDOWNICTWA INDYWIDUALNEGO EXCLUDING PRIVATE CONSTRUCTION						
Budynki o liczbie mieszkań: Buildings with specified number of dwellings:						
1 – 4	166	513	409	108,9	272,8	211,5
5 – 10	2	24	20	6,2	45,6	61,6
11 – 20	18	15	21	92,3	67,7	99,3
21 – 30	15	18	14	107,4	146,4	90,4
31 – 40	15	16	20	151,9	178,5	210,8
41 i więcej..... and more	50	80	102	1166,2	1956,3	2498,4
W BUDOWNICTWIE INDYWIDUALNYM IN PRIVATE CONSTRUCTION						
Budynki o liczbie mieszkań: Buildings with specified number of dwellings:						
1	240	169	192	177,3	141,9	160,9
2	17	4	8	14,4	6,1	9,0
3 i więcej..... and more	22	-	-	123,7	-	-

a Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania.

a Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence.

DZIAŁ XIV TRANSPORT

Uwagi ogólne

1. Drogi publiczne ze względu na funkcje w sieci drogowej dzielą się według przepisów ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2020 r. poz. 470) na następujące kategorie: drogi krajowe, wojewódzkie, powiatowe i gminne.

Do **dróg powiatowych** zalicza się drogi inne niż podano wcześniej, stanowiące połączenia miast będących siedzibami powiatów z siedzibami gmin i siedzib gmin między sobą.

Do **dróg gminnych** zalicza się drogi o znaczeniu lokalnym niezaliczone do innych kategorii, stanowiące uzupełniającą sieć dróg służących miejscowym potrzebom, z wyłączeniem dróg wewnętrznych.

1. Dane o pojazdach samochodowych i ciągnikach zarejestrowanych według stanu w dniu 31 grudnia prezentowane są według centralnej ewidencji pojazdów (CEPiK) prowadzonej przez Ministerstwo Cyfryzacji.

2. Informacje o komunikacji miejskiej naziemnej dotyczą komunikacji autobusowej, tramwajowej i trolejbusowej i obejmują działalność przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej, publicznych i prywatnych.

Komunikacja miejska – gminne przewozy pasażerskie wykonywane w granicach administracyjnych miasta albo miasta i gminy lub miast i gmin sąsiadujących (jeśli zawarły porozumienie lub utworzyły związek międzygminny w celu wspólnej realizacji publicznego transportu zbiorowego); w przypadku gmin miejsko-wiejskich łącznie z obsługą strefy wiejskiej w tych gminach; dane nie obejmują działalności przedsiębiorstw prowadzących głównie komunikację zamieszkłą, a świadczących również usługi komunikacji miejskiej w niektórych miastach oraz linii komunikacyjnych obsługujących wyłącznie zakłady pracy.

Przez **linię komunikacyjną** rozumie się trasę łączącą krańcowe punkty przebiegu wozów oznaczonych tym samym numerem lub znakiem literowym. Jako długość linii komunikacyjnych przyjęto sumę długości wszystkich stałych dziennych linii autobusowych, tramwajowych i trolejbusowych, po których kursują wozy oznaczone odrębnymi numerami lub znakami literowymi.

3. Dane dotyczące transportu lotniczego obejmują przewoźników transportu lotniczego rozkładowego (transport pasażerów lub ładunków na stałych trasach i według stałych rozkładów lotów). Informacje o przewozach ładunków transportem lotniczym

CHAPTER XIV TRANSPORT

General notes

1. On account of functions in a road network public roads are divided, according to the Law on Public Roads dated 21 March 1985 (uniform text Journal of Laws 2020 item 470), into following categories: national, regional, district and communal roads.

District roads include roads other than those mentioned earlier, which link district capital cities with commune capital cities and commune capital cities with other such cities.

Communal roads include roads with a local significance not included in the other categories, which supplement the network of roads servicing local needs, excluding internal roads.

1. Data on road motor vehicles and tractors registered as of 31 December have been presented according to central vehicle register maintained by the Ministry of Digital Affairs.

2. Information regarding urban ground transport concerns bus, tram and trolley bus communication and includes the activity of public and private urban transport enterprises and companies.

Urban transport – gmina transport of passengers carried out within the administrative borders of city or city and gmina or neighboring cities and gminas (if they signed agreement or association between gminas in order to implement together collective public transport); including service for rural area in urban-rural gminas; data do not include the activity of enterprises operating mainly in the scope of non-urban transport, but rendering also the services in the scope of urban transport in some cities as well as transport lines exclusively servicing work places.

Transport line is understood as a route connecting the extreme points of the route of vehicles marked with the same number or letter. The length of the transport lines is the sum of the length of all of the scheduled daytime bus, tram and trolley bus lines over which vehicles marked with separate numbers or letters travel.

3. Data concerning air transport include carriers of scheduled air transport (the transport of passengers or freight on permanent routes and according to established flight schedules). Information regarding transports of freight by air transport includes transports of cargo, mail and paid baggage.

obejmują przewozy przesyłek towarowych, pocztowych oraz bagażu płatnego.

4. Dane o **wypadkach drogowych** obejmują zdarzenia mające związek z ruchem pojazdów na drogach publicznych, w wyniku których nastąpiła śmierć lub uszkodzenie ciała osób.

Za **śmiertelną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę zmarłą (w wyniku doznanych obrażeń) na miejscu wypadku lub w ciągu 30 dni.

Za **ranną ofiarę wypadku drogowego** uznano osobę, która doznała obrażeń ciała i otrzymała pomoc lekarską.

4. Data regarding **road traffic accidents** cover events connected with the movement of vehicles on public roads as a result of which death or injury occurred.

A **road traffic accident fatality** is understood as a person who died (as a result of injuries incurred) at the scene of the accident or within the course of 30 days.

A **road traffic accident injury** is understood as a person who incurred injuries and received medical attention.

TABL. 1/156/. **DROGI PUBLICZNE**
Stan w dniu 31 grudnia
PUBLIC ROADS
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
	w km in km			
Drogi powiatowe	48,3	48,3	48,3	District roads
o nawierzchni twardej	46,2	46,2	46,2	hard surface
w tym o nawierzchni				
ulepszonej	46,2	46,2	46,2	of which improved
o nawierzchni gruntowej	2,1	2,1	2,1	unsurfaced
Drogi gminne	888,6	892,9	896,4	Communal roads
o nawierzchni twardej	792,0	800,1	806,2	hard surface
w tym o nawierzchni				
ulepszonej	773,2	781,1	790,0	of which improved
o nawierzchni gruntowej	96,6	92,8	90,2	unsurfaced

Źródło: dane Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad.

Source: data of the General Directorate for National Roads and Motorways.

TABL. 2/157/. **POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE^a**
Stan w dniu 31 grudnia
REGISTERED ROAD VEHICLES AND TRACTORS^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	472527	542579	563601	T O T A L
Samochody osobowe	381831	442005	459889	Passenger cars
Autobusy	2287	2363	2315	Buses
Samochody ciężarowe	62933	68338	69820	Lorries
w tym o ładowności:				of which with capacity:
poniżej 3 ton	55698	60894	62334	less than 3 tonnes
10 ton i więcej	1958	2093	2103	10 tonnes and more
Ciągniki:				Tractors:
siodłowe	4279	4534	4627	road
balastowe	5	7	6	ballast
rolnicze	2470	2722	2820	agricultural
Samochody specjalne	4017	4642	4851	Special purpose vehicles
Motocykle	14705	17968	19273	Motorcycles

a Łącznie z pojazdami posiadającymi pozwolenia czasowe (na okres 30 dni) wydane w końcu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Cyfryzacji.

a Including road vehicles having temporary permissions (for the period of 30 days) issued at the end of the year.

Source: data of the Ministry of Digital Affairs.

TABL. 3/158/. **NACZEPY I PRZYCZEPY ZAREJESTROWANE^a**
Stan w dniu 31 grudnia
REGISTERED SEMI-TRAILERS AND TRAILERS^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Naczepy specjalne	76	81	80	Special purpose semi-trailers
Naczepy ciężarowe	3769	4194	4269	Lorry semi-trailers
w tym o ładowności 20 t				of which with capacity 20 tonnes
i więcej	3145	3570	3643	and more
Przyczepy ciężarowe	4087	3955	4044	Lorry trailers
w tym o ładowności 10 t				of which with capacity 10 tonnes
i więcej	634	598	595	and more
Przyczepy specjalne	3057	3306	3422	Special purpose trailers
Przyczepy rolnicze	343	432	437	Agricultural trailers

a Łącznie z pojazdami posiadającymi pozwolenia czasowe (na okres 30 dni) wydane w końcu roku.

Źródło: dane Ministerstwa Cyfryzacji.

a Including road vehicles having temporary permissions (for the period of 30 days) issued at the end of the year.

Source: data of the Ministry of Digital Affairs.

TABL. 4/159/. **POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE PO RAZ PIERWSZY^a**
REGISTERED ROAD VEHICLES AND TRACTORS FOR THE FIRST TIME^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	31322	41774	42076	T O T A L
Samochody osobowe	25053	34744	34762	Passenger cars
Autobusy	155	147	112	Buses
Samochody ciężarowe ^b	4105	5035	5115	Lorries ^b
Ciagniki:				Tractors:
siodłowe	309	212	204	road
balastowe i rolnicze	78	116	122	ballast and agricultural
Samochody specjalne	200	286	245	Special purpose vehicles
Motocykle	1422	1234	1516	Motorcycles

a Łącznie z pojazdami posiadającymi pozwolenia czasowe (na okres 30 dni) wydane w końcu roku. b Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Cyfryzacji.

a Including road vehicles having temporary permissions (for the period of 30 days) issued at the end of the year. b Including vans.

S o u r c e: data of the Ministry of Digital Affairs.

TABL. 5/160/. **KOMUNIKACJA MIEJSKA^a**
URBAN TRANSPORT^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Sieć komunikacyjna ^b –				Transportation network ^b –
linie w km	1603,2	1834,6	2190,3	– lines in km
autobusowe	1329,9	1575,1	1920,6	buses
tramwajowe	273,3	259,5	269,7	trams
Tabor ^b :				Fleet ^b of:
autobusowy: w sztukach	343	423	438	buses: in units
liczba miejsc				number of seats
w tys.	45,0	50,4	49,2	in thousands
tramwajowy: w sztukach	374	344	336	trams: in units
liczba miejsc				number of seats
w tys.	52,4	52,7	52,6	in thousands
Udział wozów w ruchu ^c do wozów w inwentarzu w %:				Share of vehicles in traffic ^c in % of vehicles in the inventory:
autobusy	96	80	86	buses
tramwaje	86	84	94	trams
Przebieg wozów ogółem w tys. wożo-km:				Total distance travelled by vehicles, thousand vehicle-kilometres:
autobusy	23908	25213	26918	buses
tramwaje	21009	19079	19158	trams
Przeciętny przebieg 1 wozu w ciągu roku w km:				Average distance travelled by 1 vehicle during one year in km:
autobusy	72448	74156	71401	buses
tramwaje	65653	66247	60435	trams
Przeciętny przebieg 1 wozu w ciągu doby w km:				Average distance travelled by 1 vehicle during one day in km:
autobusy	198	203	196	buses
tramwaje	180	181	166	trams
Przewozy pasażerów ^d komunikacją naziemną w mln pasażerów	206,0	208,7	206,5	Transport of passengers ^d ground transport in millions of passengers
Taksówki osobowe ^b w sztukach	2937	3216	3319	Passenger taxis ^b in units

a Dane dotyczą przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

b Stan w dniu 31 grudnia. c Dane dotyczą dni powszednich. d Dane szacunkowe.

Ź r ó d ł o: w zakresie informacji o liczbie taksówek – dane Wydziału Transportu Urzędu Miejskiego Wrocławia.

a Data concern urban transport enterprises and companies, employing more than 9 persons. b As of 31 December. c Data refer to weekdays. d Estimated data.

S o u r c e: in regard to the number of passenger taxis – data of the Transport Department of the Town Office in Wrocław.

TABL. 6/161/. **WYPADKI DROGOWE I ICH OFIARY^a**
ROAD TRAFFIC ACCIDENTS AND THEIR CASUALTIES^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Wypadki	554	598	508	Accidents
Na 10 tys. pojazdów samochodowych i ciągników zarejestrowanych ^b	11,7	11,0	9,0	Per 10 thousand registered motor vehicles and tractors ^b
Ofiary wypadków	684	717	567	Road traffic casualties
Śmiertelne	9	21	16	Fatalities
na 100 tys. ludności	1,4	3,3	2,5	per 100 thousand population
Ranni	675	696	551	Injured
na 100 tys. ludności	106	109	86	per 100 thousand population

a Zarejestrowane przez Policję. b Pojazdy według stanu w dniu 31 grudnia; łącznie z pojazdami posiadającymi pozwolenia czasowe (na okres 30 dni) wydane w końcu roku.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

a Registered by the Police. b Vehicles as of 31st December; including road vehicles having temporary permissions (for the period of 30 days) issued at the end of the year.

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 7/162/. **WYPADKI DROGOWE^a WEDŁUG SPRAWCÓW, WAŻNIEJSZYCH PRZYCZYN I RODZAJÓW POJAZDÓW**
ROAD ACCIDENTS^a BY CULPRITS, MAJOR CAUSES AND TYPES OF VEHICLES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Wypadki	554	598	508	Accidents
Z winy kierujących pojazdami	430	499	408	Guilt of drivers
w tym:				of which:
niedostosowanie prędkości do warunków ruchu	40	57	46	inappropriate speed for road conditions
nieprzestrzeganie pierwszeństwa przejazdu	178	155	150	non-compliance with vehicle right of way
nieprawidłowe wyprzedzanie	9	13	5	incorrectly overtaking
nieprawidłowe zachowanie wobec pieszego	92	113	77	incorrectly behaviour towards the pedestrian
niezachowanie bezpiecznej odległości między pojazdami	36	30	27	not keeping a safe distance between vehicles
Z winy pieszych	62	65	65	Guilt of pedestrians
w tym nieostrożne wejście na jezdnię	29	28	32	of which carelessly entering to the roadway
Pozostałe ^b	62	34	35	Others ^b
Pojazdy kierujących będących sprawcami wypadków	430	499	408	Vehicles of drivers being accident culprits
Samochody osobowe	321	317	271	Passenger cars
Motorocykle	13	27	21	Motorcycles
Rowery	47	54	35	Bicycles
Motorowery	7	7	7	Motor-bicycles
Samochody ciężarowe	20	32	32	Lorries
Inne pojazdy ^c	22	62	42	Other vehicles ^c

a Zarejestrowane przez Policję. b Dane obejmują winę pasażerów, współwinę uczestników ruchu oraz inne przyczyny. c Łącznie z pojazdami nieustalonymi.

Źródło: dane z SEWIK (System Ewidencji Wypadków i Kolizji) według stanu na dzień 01 lipca 2020 r.

a Registered by the Police. b Data include guilt of passengers, complicity of traffic participants and other reasons. c Including unidentified vehicles.

Source: data from SEWIK (Accident and Collision Register System as of 1 July 2020).

TABL. 8/163/. **RUCH SAMOLOTÓW W PORCIE LOTNICZYM**
AIRCRAFT TRAFFIC AT THE AIRPORT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
OGÓŁEM TOTAL				
OGÓŁEM	24510	31688	32010	TOTAL
starty	12255	15846	16020	take-offs
lądowania	12255	15842	15990	landings
WEDŁUG RODZAJÓW RUCHU BY TYPE OF TRAFFIC				
OGÓŁEM	24510	31688	32010	TOTAL
Ruch krajowy	8228	6768	6763	National traffic
starty	4128	3417	3394	take-offs
lądowania	4100	3351	3369	landings
Ruch międzynarodowy	16282	24920	25247	International traffic
starty	8127	12429	12626	take-offs
lądowania	8155	12491	12621	landings
w tym regularny	12445	19469	20001	of which regular traffic
starty	6220	9736	10001	take-offs
lądowania	6225	9733	10000	landings

TABL. 9/164/. **RUCH PASAŻERÓW^a W PORCIE LOTNICZYM**
PASSENGER TRAFFIC^a AT THE AIRPORT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Pasażerowie przybyli ^b z portów w tys.:				Passenger arrivals ^b from airports in thousands:
krajowych	213,0	156,6	172,3	domestic
zagranicznych	916,9	1491,3	1577,6	foreign
w tym w ruchu regularnym	781,7	1247,5	1304,8	of which scheduled service
Pasażerowie odprawieni ^c do portów w tys.:				Passenger departures ^c to airports in thousands:
krajowych	221,9	155,7	172,7	domestic
zagranicznych	917,4	1494,5	1577,2	foreign
w tym w ruchu regularnym	783,0	1253,2	1309,4	of which scheduled service

a Dane nie obejmują dzieci w wieku do 2 lat. b, c Pasażerowie, dla których port we Wrocławiu jest: b – portem zakończenia podróży rozpoczętej w porcie krajowym lub zagranicznym, c – portem rozpoczęcia podróży kończącej się w porcie krajowym lub zagranicznym.

a Data not include children below the age of 2. b, c Passengers for whom the indicated domestic airport in Wrocław is: b – the final destination of a journey begun at a domestic or foreign airport, c – the point of departure for a journey terminating at a domestic or foreign airport.

TABL. 10/165/. **PRZELADUNEK^a ŁADUNKÓW W PORCIE LOTNICZYM**
FREIGHT LOADED AND UNLOADED^a AT AIRPORT

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
	w tonach in tonnes			
Ładunki przybyłe z portów	74	188	145	Freight arrivals from airports ^b
krajowych	12	60	49	domestic
zagranicznych	62	128	96	foreign
Ładunki odprawione do portów	245	478	136	Freight departures to airports ^d
krajowych	11	66	36	domestic
zagranicznych	234	412	100	foreign

a W lotach komunikacyjnych. Łącznie z pocztą.

a In transport flights. Including mail.

DZIAŁ XV HANDEL I GASTRONOMIA

Uwagi ogólne

1. Podziału **sklepów według form organizacyjnych** dokonano na podstawie wielkości powierzchni sprzedażowej sklepów i rodzaju sprzedawanych w nich towarów.

Domy towarowe i handlowe są to sklepy wielodziałowe, prowadzące sprzedaż szerokiego i uniwersalnego asortymentu, głównie towarów nieżywnościowych, o powierzchni sal sprzedażowych: domy towarowe – 2000 m² i więcej, domy handlowe – od 600 do 1999 m².

Supermarkety są to sklepy o powierzchni sprzedażowej od 400 m² do 2499 m² prowadzące sprzedaż głównie w systemie samoobsługowym, oferujące szeroki asortyment artykułów żywnościowych oraz artykuły nieżywnościowe częstego zakupu.

Hipermarkety są to sklepy o powierzchni sprzedażowej od 2500 m² prowadzące sprzedaż głównie w systemie samoobsługowym, oferujące szeroki asortyment artykułów żywnościowych i nieżywnościowych częstego zakupu, zwykle z parkingiem samochodowym.

Sklepy powszechnie są to sklepy prowadzące sprzedaż głównie towarów żywnościowych codziennego użytku oraz dodatkowo często nabywanych towarów nieżywnościowych, o powierzchni sal sprzedażowych od 120 do 399 m².

Sklepy wyspecjalizowane są to sklepy prowadzące sprzedaż szerokiego asortymentu artykułów do kompleksowego zaspokojenia określonych potrzeb, np. ubioru, wyposażenia mieszkań, sklepy motoryzacyjne, meblowe, sportowe itp.

Do pozostałych sklepów zaliczono sklepy o powierzchni sal sprzedażowych do 119 m².

Sklepy podaje się łącznie z aptekami ogólnodostępnymi.

2. Do **placówek gastronomicznych** zaliczono zakłady i punkty gastronomiczne stałe i sezonowe, których przedmiotem działalności jest przygotowywanie oraz sprzedaż posiłków i napojów do spożycia na miejscu i na wynos. Sezonowe placówki gastronomiczne uruchamiane są okresowo i działają nie dłużej niż sześć miesięcy w roku kalendarzowym.

Do placówek gastronomicznych nie zalicza się ruchomych punktów sprzedaży detalicznej i automatów sprzedażowych.

3. **Targowiska** są to wydzielone tereny i budowle (place, ulice, hale targowe) ze stałymi lub sezonowymi punktami sprzedaży drobnodetalicznej lub urządzeniami przeznaczonymi do prowadzenia handlu w wyznaczone dni tygodnia lub codziennie (bazy).

Za **targowiska sezonowe** należy uznać te place i ulice, gdzie uruchamiane są na okres do 6 miesięcy punkty handlowe, w związku ze wzmożonym ruchem nabywców (np. nadmorski ruch urlopowy) i działalność ta jest ponawiana w kolejnych sezonach.

CHAPTER XV TRADE AND CATERING

General notes

1. The division of stores by organizational form was made on the basis of the area of the sales floor and the types of goods sold.

Department stores and trade stores are stores divided into separate departments, each selling a broad and universal assortment, particularly non-foodstuff goods, with a sales area of 2000 m² and more for department stores and from 600 to 1999 m² for trade stores.

Supermarkets are stores with a sales area from 400 to 2499 m², selling goods in a self-service system and offering a wide assortment of foodstuff goods and frequently bought non-foodstuff goods.

Hypermarkets are stores with a sales area 2500 m² and more, selling goods in a self-service system and offering a wide assortment of foodstuff goods and frequently bought non-foodstuff goods, usually with a parking place.

Universal stores are stores primarily selling foodstuff goods for daily consumption and also often purchased non-foodstuff goods, with a sales area from 120 to 399 m².

Specialized stores are stores selling a wide assortment of articles to fully meet specific needs, (e.g. clothing, home furnishings, car parts, furniture, sporting goods, etc.).

Other stores include stores with a sales area up to 119 m².

Shops include public pharmacies.

2. **Catering establishments** include permanent and seasonal catering establishments and outlets, the scope of activity of which is the preparation and sale of meals and beverages for on-site and take-out consumption. Seasonal catering establishments are open for a certain period of time and operate not longer than six months in a calendar year.

Portable retail sales points and vending machines are not treated as catering establishments.

3. **Marketplaces** are specific areas and structures (squares, streets, market halls) with permanent or seasonal outlets for small-scale retail sales or with facilities designated for conducting trade on specific days of the week or weekly (bazaars).

Seasonal marketplaces are those squares and streets where trade outlets conduct activity for a period of 6 months, in connection with increased demand from buyers (e.g., holiday seaside demand) and this activity is repeated in successive seasons.

TABL. 1/166/. **SKLEPY^a WEDŁUG FORM ORGANIZACYJNYCH**

Stan w dniu 31 grudnia

SHOPS^a BY ORGANIZATIONAL FORMS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Powierzchnia w m ² Sales area in m ²	Pracujący Employed persons
OGÓŁEM	2015 1698	555525	14934
TOTAL	2018 1913	588708	16474
.....	2019 1860	592940	16007
Domy towarowe	2015 3	8262	202
Department stores	2018 3	8063	182
.....	2019 3	7177	177
Domy handlowe	2015 6	7843	143
Trade stores	2018 5	5173	123
.....	2019 6	7043	208
Supermarkety	2015 114	98412	2893
Supermarkets	2018 128	111582	3104
.....	2019 135	116220	3360
Hipermarkety	2015 16	122712	2454
Hipermarkets	2018 14	97433	2078
.....	2019 15	100060	1975
Sklepy powszechne	2015 95	20657	890
Universal shops	2018 103	21620	944
.....	2019 89	18787	707
Sklepy wyspecjalizowane	2015 958	270538	6844
Specialized shops	2018 1073	316817	7985
.....	2019 1051	316911	7602
Pozostałe ^b	2015 506	27101	1508
Others ^b	2018 587	28020	2058
.....	2019 561	26742	1978

a Według lokalizacji sklepów, dotyczy sklepów należących do jednostek o liczbie pracujących powyżej 9 osób. b Łącznie z aptekami ogólnodostępnymi.

a By shops localization, concern shops conducted by entities employing more than 9 persons. b Including public pharmacies.

TABL. 2/167/. **GASTRONOMIA^a**CATERING^a

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Przychody z działalności gastronomicznej (ceny bieżące) w mln zł	1848,6	3028,0	3634,6	Revenue from catering activity (current prices) in million PLN
Ze sprzedaży towarów handlowych	47,0	61,7	55,7	From sales of trade commodities
Ze sprzedaży napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych	63,3	82,0	102,4	From the sale of alcoholic beverages and tobacco
Z produkcji gastronomicznej	1733,0	2873,6	3465,8	From catering production
Z pozostałej działalności	5,3	10,8	10,8	From other activity
Liczba placówek^b gastronomicznych (stan w dniu 31 grudnia)	645	1044	1148	Number of catering^b establishments (as of 31 December)
Restauracje	188	234	257	Restaurants
Bary	354	635	719	Bars
Stołówki	12	40	60	Canteens
Punkty gastronomiczne	91	135	112	Food stands

a Według lokalizacji przedsiębiorstw, dotyczy jednostek, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Stałe i sezonowe.

a By enterprises localization, concern entities employing more than 9 persons. b Permanent and seasonal.

TABL. 3/168/. **TARGOWISKA**
Stan w dniu 31 grudnia
MARKETPLACES
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Targowiska stałe	9	8	12	Permanent marketplaces
w tym z przewagą sprzedaży				of which with predominances
drobnodetalicznej	8	7	11	of small-retail sales
Powierzchnia targowisk				Area of marketplaces
w tys. m ²	187,0	179,6	179,6	in thousand m ²
w tym sprzedażowa	58,5	58,3	57,7	of which sales
Stale punkty sprzedaży drobno-				Permanent small-retail sales
detalicznej	310	266	230	outlets
w tym na targowiskach czynnych				of which at marketplaces
codziennie	310	266	230	opered daily
Targowiska sezonowe ^a (w ciągu				Seasonal marketplaces ^a
roku)	414	449	461	(during the year)
Roczne wpływy z opłaty targowej				Annual receipts from market
w tys. zł	1493,7	256,5	260,5	places fees in thousand PLN

a Liczba miejsc lub targowisk wyznaczonych na placach i ulicach uruchamianych okresowo.

a Number of marketplaces or places located on streets and squares open periodically.

Uwagi ogólne

1. Wyniki finansowe przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (tekst jednolity Dz. U. 2019 poz. 351).

Dane w zakresie gospodarki finansowej przedsiębiorstw obejmują podmioty gospodarcze prowadzące księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

Dane nie obejmują podmiotów prowadzących działalność bankową, maklerską, ubezpieczeniową oraz towarzystw inwestycyjnych i emerytalnych, narodowych funduszy inwestycyjnych, szkół wyższych, a także samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej, instytucji kultury posiadających osobowość prawną i gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.

2. Przychody ogółem (kwoty otrzymane i należne) obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), łącznie z dotacjami do produktów;
- 2) przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów, łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku;
- 3) pozostałe przychody operacyjne (związane pośrednio z podstawową działalnością podmiotu), do których zalicza się: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa, a od 2016 r. również przychody związane ze zdarzeniami losowymi;
- 4) przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych: kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji, zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących

General notes

1. The financial results of enterprises are adjusted to the Accounting Act dated 29 September 1994 (uniform text in Journal of Laws 2019 item 351).

Data regarding the financial management of enterprises include economic entities keeping accounting ledgers employing more than 9 persons.

Data do not include banks, brokerage houses, insurance companies, investment and pension societies, national investment funds, higher education institutions, independent public health care facilities, cultural institutions with legal personality and private farms in agriculture.

2. Total revenues (sums received and due) include:

- 1) net revenues from sale of products (goods and services), including subsidies on products;
- 2) net revenues from sale of goods and materials, including sums due from the sale of re-use packages;
- 3) other operating revenues (indirectly related to entity's main activity), to which the following are included: profit on disposal of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge (including donations), damages, provision reversal, revaluation of non-financial assets, revenues from social activities, revenues from the rent or lease of fixed assets or from investments in real estate and rights, and since 2016 also revenues from extraordinary events;
- 4) financial revenues, i.e., revenues from financial operations conducted by an entity: amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on term deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.

trwałą utratę ich wartości, nadwyżka dodatków różnic kursowych nad ujemnymi.

3. Koszty ogółem obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług), tj. koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia);
- 3) pozostałe koszty operacyjne (związane pośrednio z działalnością podmiotu), do których zalicza się: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, tj. nadwyżkę wartości sprzedanych składników majątku trwałego nad przychodami z ich sprzedaży, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub w całości wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe, a od 2016 r. również straty związane ze zdarzeniami losowymi;
- 4) koszty finansowe, na które składają się w szczególności: odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, strata ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżka ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

4. Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem opustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług (VAT).

5. Wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik finansowy na działalności gospodarczej, do 2015 r. był korygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych.

6. Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz inne płatności wynikające z odrębnych przepisów.

Obejmuje on:

- część bieżącą, tj. podatek wykazany w deklaracji podatkowej za dany okres sprawozdawczy,
- część odroczoną, tj. różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu

3. Total costs include:

- 1) the cost of products sold (goods and services), i.e. the total costs decreased by the costs of generating benefits for the needs of the entity and corrected by the change in product inventories;
- 2) the value of goods and materials sold according to procurement (purchase) prices;
- 3) other operating costs (indirectly related to the entity's main activity), to which the following are included: loss on disposal of non-financial fixed assets, i.e. surplus of the value of sold fixed assets over the revenues from their sale, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, unplanned write-offs (write-offs by virtue of a permanent loss of value), penalties, fines, indemnities paid, partially or fully written off liabilities related to bankruptcy, composition, restructuring proceedings, re-serves made for future certain liabilities or liabilities, which are likely to occur (losses from business transactions in progress), write-offs updating the value of non-financial assets, costs of maintaining social fatalities, donations or fixed assets received free of charge, and since 2016 also losses from extraordinary events;
- 4) financial costs, in particular, interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investment the surplus of foreign exchange losses over gains.

4. Revenues and costs of obtaining revenues from the sale of products, goods and materials which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices, taking into account discounts, rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

5. The gross financial result (profit or loss) is the result on economic activity, until 2015 corrected by result on extraordinary events.

6. Obligatory encumbrances of gross financial result include corporate income tax and personal income tax as well as other payments resulting from separate regulations.

It includes:

- the current part, i.e., the tax presented in the tax declaration for a given reporting period,
- the deferred part, i.e., a difference between the state of provisions and assets, by virtue of deferred tax (because of the temporary differences between the gross financial result and the basis for taxation resulting from the different moments of the income and cost statement, in accordance with the tax and accounting regulations) at the end and beginning of the reporting period.

7. The net financial result (profit or loss) is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego.

7. Wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymujemy po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

8. Relacje ekonomiczne obliczono następująco:

- 1) **wskaźnik poziomu kosztów** jako relację kosztów ogółem do przychodów ogółem;
- 2) **wskaźnik rentowności obrotu**:
 - **brutto** jako relację wyniku finansowego brutto do przychodów ogółem,
 - **netto** jako relację wyniku finansowego netto do przychodów ogółem;
- 3) **wskaźnik płynności finansowej**:
 - **I stopnia** jako relację inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych bez funduszy specjalnych,
 - **II stopnia** jako relację inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych bez funduszy specjalnych,
 - **III stopnia** jako relację aktywów obrotowych (zapasów, należności krótkoterminowych, inwestycji krótkoterminowych oraz krótkoterminowych rozliczeń międzyokresowych) do zobowiązań krótkoterminowych bez funduszy specjalnych.

9. Aktywa obrotowe obejmują zapasy oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje krótkoterminowe (środki pieniężne i papiery wartościowe) i rozliczenia międzyokresowe.

Należności z tytułu dostaw i usług są zaliczane do należności krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

10. Kapitały (fundusze) własne ujmuje się w księgach rachunkowych z podziałem na ich rodzaje i według zasad określonych przepisami prawa, postanowieniami statutu lub umowy o utworzeniu jednostki. Obejmują one: kapitał (fundusz) podstawowy, kapitał (fundusz) zapasowy, kapitał z aktualizacji wyceny, pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe, niepodzielony (nierozliczony) wynik finansowy z lat ubiegłych, wynik finansowy netto roku obrotowego oraz odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego.

Do 2015 r. obejmowały również należne wpłaty na kapitał podstawowy oraz udziały (akcje) własne.

Kapitał (fundusz) podstawowy to, w zależności od formy prawnej podmiotu gospodarczego:

- w spółkach z ograniczoną odpowiedzialnością (z o.o.), akcyjnych, komandytowo-akcyjnych – kapitał zakładowy,
- w przedsiębiorstwach państwowych – fundusz założycielski,
- w spółdzielniach – fundusz udziałowy,
- w spółkach komandytowych, jawnych, partnerskich, cywilnych – kapitał właścicieli.

Kapitał (fundusz) podstawowy w spółkach akcyjnych, spółkach z o.o. i w spółdzielniach, ujęty w wysokości określonej w umowie (statucie)

8. The economic relations were calculated as follows:

- 1) **cost level indicator** as the relation of total costs to total;
- 2) **turnover profitability rate**:
 - **gross** as the relation of the gross financial result to total revenues,
 - **net** as the relation of the net financial result to total revenues;
- 3) **financial liquidity ratio of**:
 - **first degree** as the relation of short-term investments to short-term liabilities excluding special funds,
 - **second degree** as the relation of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities excluding special funds,
 - **third degree** as the relation of current assets (stocks, short-term dues, short-term investments and short-term interperiod settlements) to short-term liabilities excluding special funds.

9. Current assets include stocks and short-term dues: investments (cash equivalents, securities) and inter-period settlements.

Dues from deliveries and services are included in short-term dues (irrespective of their due date).

10. Share equity (funds) is recorded in ledgers according to type and according to the principles defined in legal regulations, statute resolutions or agreements regarding the establishment of the entity. They include: share capital (fund), supplementary capital (fund), reserve capital (fund) from revaluation, other reserve capital (fund), undistributed (unsettled) financial result from previous years, net financial result of the turnover year and write-offs from net profit for the turnover year.

Until 2015 it has also included share capital (fund) not paid up and entity's shares (stock)

Share capital (fund) is, depending on the legal form of the economic entity:

- initial capital – in limited liability, joint stock, joint stock-limited companies,
- founders' capital – in state owned enterprises,
- participation fund – in cooperatives,
- owners' capital – in limited partnership, unlimited partnership, professional partnership and civil law partnership companies.

Share capital (fund) in joint stock companies and limited liability companies as well as in cooperatives, registered in the amount defined in the agreement (statute) recorded in the trade register, is decreased by the capital contribution declared but not transferred.

11. Liabilities of enterprises (outside capital) include all liabilities, including liabilities from credits and loans and are divided into: long-term liabilities – when their repayment period on the balance day is longer than one

wpisanej w rejestrze handlowym, jest pomniejszany o zadeklarowane, lecz niewniesione wkłady kapitałowe.

11. Zobowiązania przedsiębiorstw (kapitały obce) obejmują wszystkie zobowiązania z wszelkich tytułów, w tym również z tytułu kredytów i pożyczek. Ogół zobowiązań przedsiębiorstw dzieli się na zobowiązania: długoterminowe – gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, krótkoterminowe – gdy okres ich spłaty na dzień bilansowy jest nie dłuższy niż rok.

Zobowiązania z tytułu dostaw i usług są zaliczane do zobowiązań krótkoterminowych (bez względu na okres wymagalności zapłaty).

12. Dane dotyczące finansów przedsiębiorstw podano na podstawie rocznej sprawozdawczości finansowej (przed weryfikacją bilansu).

year, and short-term liabilities – when their repayment period on the balance day is no longer than one year.

Liabilities from deliveries and services are included in short-term liabilities (irrespective of their due date).

12. Data concerning the finances of enterprises are presented on the basis of annual financial reports (before balance verification).

TABL. 1/169/. **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW**
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULT OF ENTERPRISES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
	w mln zł	in million PLN		
Przychody ogółem	81819,9	94184,1	99494,4	Total revenues
sektor publiczny	2606,2	2756,0	2427,9	public sector
sektor prywatny	79213,7	91428,1	97066,5	private sector
w tym:				of which:
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług)	40670,3	48601,7	52057,7	Net sales revenues of products (goods and services)
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	37987,9	40717,4	42035,2	Net sales revenues of goods and materials
Przychody finansowe	1539,9	3166,3	3699,9	Financial revenues
Koszty ogółem	78082,9	92181,8	94371,6	Total costs
sektor publiczny	2584,3	2677,4	2418,0	public sector
sektor prywatny	75498,5	89504,5	91953,7	private sector
w tym:				of which:
Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) oraz wartość sprzedanych towarów i materiałów	75298,1	86404,0	88938,8	Cost of products sold (goods and services) and value of goods and materials sold
Koszty finansowe	1619,6	4308,3	3757,2	Financial costs
Wynik finansowy brutto^a	3743,0	2002,3	5122,7	Gross financial result^a
sektor publiczny	24,5	78,7	9,9	public sector
sektor prywatny	3718,4	1923,6	5112,8	private sector
Zysk brutto	4470,4	5032,9	5971,5	Gross profit
Strata brutto	727,5	3030,6	848,8	Gross loss
Obowiązkowe obciążenia				Obligatory encumbrances
wyniku finansowego brutto	415,4	669,8	658,0	on gross financial result^a
sektor publiczny	22,5	35,4	22,0	public sector
sektor prywatny	393,0	634,4	636,0	private sector
Wynik finansowy netto	3327,5	1332,5	4464,7	Net financial result
sektor publiczny	2,1	43,3	-12,1	public sector
sektor prywatny	3325,4	1289,2	4476,8	private sector
Zysk netto	4051,5	4341,7	5299,6	Net profit
Strata netto	724,0	3009,2	834,9	Net loss

a W 2015 skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych +6,0 mln zł, od 2016 r. zdarzenia nadzwyczajne zaliczane są do pozostałych przychodów/kosztów operacyjnych.

a In 2015 corrected by result on extraordinary events plus PLN 6,0 millions; since 2016 extraordinary events are classified as other operating revenues/costs.

TABL. 2/170/. **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI**
REVENUE, COST AND FINANCIAL RESULT OF ENTERPRISES BY SELECTED SECTIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Przychody ogółem	Koszty ogółem	Wynik finansowy brutto ^a	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto	Wynik finansowy netto
		Total revenues	Total costs	Gross financial result ^a	Obligatory en- cumbrances on gross financial result	Net financial result
		w mln zł in million PLN				
O G Ó Ł E M	2015	81819,9	78082,9	3743,0	415,4	3327,5
TOTAL	2018	94184,1	92181,8	2002,3	669,8	1332,5
	2019	99494,4	94371,6	5122,7	658,0	4464,7

a W 2015 skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych +6,0 mln zł, od 2016 r. zdarzenia nadzwyczajne zaliczane są do pozostałych przychodów/kosztów operacyjnych.

a In 2015 corrected by result on extraordinary events plus PLN 6,0 millions; since 2016 extraordinary events are classified as other operating revenues/costs.

TABL. 2/170/. **PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG WYBRANYCH SEKCJI (dok.)**
REVENUE, COST AND FINANCIAL RESULT OF ENTERPRISES BY SELECTED SECTIONS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przychody ogółem Total reve- nues	Koszty ogółem Total costs	Wynik finansowy brutto ^a Gross financial result ^a	Obowiązkowe obciążenia wyniku finan- sowego brutto Obligatory encumbrances on gross financial result	Wynik finansowy netto Net financial result
	w mln zł		in million PLN		
w tym: of which:					
Przemysł.....	24270,3	22883,1	1387,2	167,6	1219,7
Industry					
w tym przetwórstwo przemysłowe	20830,4	19552,4	1278,0	142,0	1136,0
of which manufacturing					
Budownictwo	5877,7	5502,7	375,0	60,7	314,3
Construction					
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	39055,9	37870,0	1185,8	162,1	1023,8
Trade; repair of motor vehicles ^Δ					
Transport i gospodarka magazynowa	3140,8	3072,9	68,0	14,1	53,9
Transportation and storage					
Informacja i komunikacja.....	5015,0	4542,5	472,5	44,9	427,6
Information and communication					
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa.....	5055,1	4737,3	317,8	48,6	269,2
Financial and insurance activities					
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	1503,9	1287,9	216,0	43,4	172,6
Real estate activities					
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	3877,1	3545,3	331,9	39,3	292,6
Professional, scientific and technical activities					
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ ...	7452,8	6843,4	609,5	42,8	566,6
Administrative and support service activities					
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	1049,6	1018,3	31,4	8,4	23,0
Human health and social work activities					
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	172,6	173,2	-0,6	0,4	-0,9
Arts, entertainment and recreation					
Pozostała działalność usługowa	31,8	31,3	0,5	0,2	0,4
Other service activities					

a W 2015 skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych +6,0 mln zł, od 2016 r. zdarzenia nadzwyczajne zaliczane są do pozostałych przychodów/kosztów operacyjnych.

a In 2015 corrected by result on extraordinary events plus PLN 6,0 millions; since 2016 extraordinary events are classified as other operating revenues/costs.

TABL. 3/171/. PRZEDSIĘBIORSTWA WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH
ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Liczba przedsiębiorstw ogółem Number of enterprises	Z wynikiem finansowym brutto With gross financial result			Z wynikiem finansowym netto With net financial result			
		dodatnim (zysk) positive (profit)	ujemnym (strata) negative (loss)	zerowym (0) zero (0)	dodatnim (zysk) positive (profit)	ujemnym (strata) negative (loss)	zerowym (0) zero (0)	
		w % ogółu przedsiębiorstw			in % of total of enterprises			
OGÓŁEM	2015	1566	81,4	18,3	0,3	80,7	19,0	0,4
TOTAL	2018	1619	79,9	20,1	-	79,1	20,9	0,1
	2019	1606	81,4	18,5	0,1	80,7	19,3	0,0
w tym: of which:								
Przemysł..... Industry		253	75,1	24,9	-	73,9	26,1	-
w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing		230	74,8	25,2	-	73,9	26,1	-
Budownictwo Construction		168	86,9	13,1	-	86,3	13,7	-
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ Trade; repair of motor vehicles ^Δ		351	85,2	14,8	-	84,9	15,1	-
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage		56	73,2	26,8	-	71,4	28,6	-
Informacja i komunikacja..... Information and communication		160	82,5	17,5	-	81,3	18,8	-
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa Financial and insurance activities		61	80,3	19,7	-	78,7	21,3	-
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ Real estate activities		81	86,4	13,6	-	86,4	13,6	-
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna Professional, scientific and technical activities		205	80,5	19,0	0,5	80,5	19,5	-
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ Administrative and support service activities		138	81,2	18,8	-	79,7	20,3	-
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna .. Human health and social work activities		61	82,0	18,0	-	82,0	18,0	-
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją Arts, entertainment and recreation		6	50,0	50,0	-	50,0	50,0	-
Pozostała działalność usługowa Other service activities		8	87,5	12,5	-	75,0	25,0	-

TABL. 4/172/. **AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW W 2019 R.**

Stan w dniu 31 grudnia

CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES IN 2019

As of 31 December

Lp. No.	WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Zapasy		
			razem total	w tym	
				materiały materials	półprodukty i produkty w toku semi-finished products and work in progress
		w mln zł			
1	OGÓŁEM TOTAL	45664,7	9606,5	1597,3	1712,3
	w tym of which				
2	Przemysł	10674,7	3166,1	1311,4	573,5
	Industry				
3	w tym przetwórstwo przemysłowe.....	9477,2	2887,0	1125,5	573,0
	of which manufacturing				
4	Budownictwo	3180,2	735,6	60,8	440,6
	Construction				
5	Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ ..	10761,2	4435,9	138,7	30,7
	Trade; repair of motor vehicles ^Δ				
6	Transport i gospodarka magazynowa	901,0	73,6	15,9	-
	Transportation and storage				
7	Informacja i komunikacja.....	1689,8	49,2	5,1	24,0
	Information and communication				
8	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	7322,1	138,9	0,2	0,4
	Financial and insurance activities				
9	Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	1422,9	586,1	2,0	535,6
	Real estate activities				
10	Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna.....	2122,7	93,4	6,1	76,9
	Professional, scientific and technical activities				
11	Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	6643,5	275,7	27,4	28,0
	Administrative and support service activities				
12	Edukacja.....	15,0	1,0	0,0	0,0
	Education				
13	Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	357,4	9,4	7,6	0,5
	Human health and social work activities				
14	Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją.....	85,2	0,8	0,3	-
	Arts, entertainment and recreation				
15	Pozostała działalność usługowa.....	6,5	0,1	0,0	-
	Other service activities				

Stocks		Należności krótkoterminowe Short-term dues		Inwestycje krótkoterminowe Short-term investments	Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe Short-term inter-period settlements	Lp. No.
of which						
produkty gotowe finished products	towary goods	razem total	w tym z tytułu dostaw i usług of which from deliveries and services			
in million PLN						
968,6	5162,1	18888,3	12684,2	15747,3	1422,6	1
812,2	432,1	3989,6	3017,7	3052,1	466,8	2
810,8	352,5	3414,9	2526,6	2743,4	431,9	3
76,8	129,5	1380,1	1186,2	833,6	230,9	4
27,9	4160,6	3480,0	3122,4	2715,0	130,3	5
-	55,8	520,4	348,7	244,0	63,0	6
13,5	4,7	1008,7	841,7	578,6	53,3	7
-	135,7	1797,9	1572,0	5252,2	133,1	8
-	37,0	251,9	136,8	531,1	53,8	9
0,7	7,3	1000,0	825,4	924,6	104,7	10
27,7	190,5	5020,3	1402,5	1182,6	164,9	11
0,5	0,3	7,4	5,2	6,1	0,5	12
-	1,1	151,2	118,8	191,1	5,8	13
-	0,4	10,9	4,9	69,4	4,1	14
-	0,1	4,7	3,7	1,6	0,0	15

TABL. 5/173/. **RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH**
ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Wskaźnik poziomu kosztów Cost level indicator	Wskaźnik rentowności obrotu Turnover profitability rate		Wskaźnik płynności finansowej Financial liquidity ratio of the		
			brutto gross	netto net	I stopnia first degree	II stopnia second degree	III stopnia third degree
		w %		in %			
OGÓŁEM	2015	95,4	4,6	4,1	45,2	104,8	139,2
TOTAL	2018	97,9	2,1	1,4	44,1	95,2	124,2
	2019	94,9	5,1	4,5	47,5	104,4	137,6
w tym: of which:							
Przemysł.....		94,3	5,7	5,0	55,4	127,8	193,8
Industry							
w tym przetwórstwo przemysłowe		93,9	6,1	5,5	56,2	126,2	194,3
of which manufacturing							
Budownictwo		93,6	6,4	5,3	49,1	130,3	187,2
Construction							
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ		97,0	3,0	2,6	37,7	86,1	149,5
Trade; repair of motor vehicles ^Δ							
Transport i gospodarka magazynowa		97,8	2,2	1,7	42,1	131,8	155,3
Transportation and storage							
Informacja i komunikacja		90,6	9,4	8,5	84,8	232,7	247,8
Information and communication							
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa		93,7	6,3	5,3	60,1	80,6	83,7
Financial and insurance activities							
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ		85,6	14,4	11,5	83,2	122,7	222,9
Real estate activities							
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna		91,4	8,6	7,5	106,3	221,3	244,1
Professional, scientific and technical activities							
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ		91,8	8,2	7,6	18,1	94,8	101,5
Administrative and support service activities							
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna		97,0	3,0	2,2	118,1	211,6	220,9
Human health and social work activities							
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją		100,3	-0,3	-0,5	120,4	139,4	147,8
Arts, entertainment and recreation							
Pozostała działalność usługowa		98,4	1,6	1,1	19,2	77,4	79,5
Other service activities							

TABL. 6/174/. **KAPITAŁY (FUNDUSZE) WŁASNE PRZEDSIĘBIORSTW**

Stan w dniu 31 grudnia

SHARE EQUITY (FUNDS) OF ENTERPRISES

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym Of which			
			kapitał (fundusz) podstawowy share capital (fund)	kapitał (fundusz) zapasowy suplemen- tary capital (fund)	niepodzielony (nierozliczony) wynik finanso- wy z lat ubiegłych undistributed (unsettled) financial result from previous years	wynik finansowy netto roku obrotowego net financial result of the turnover year
		w mln zł in million PLN				
OGÓŁEM	2015	37629,1	19109,9	13319,8	-2887,9	3299,0
TOTAL	2018	42476,7	20531,2	16950,8	-3642,7	2653,1
	2019	43930,5	21019,1	15848,8	-3734,8	4577,6
w tym: of which:						
Przemysł		13523,4	4039,7	5705,4	-746,4	1261,8
Industry						
w tym przetwórstwo przemysłowe		10302,9	3000,5	4789,0	-872,7	1178,1
of which manufacturing						
Budownictwo		2619,7	1083,8	882,1	-372,1	314,3
Construction						
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ		9660,7	5630,0	2744,4	-703,4	1139,3
Trade; repair of motor vehicles ^Δ						
Transport i gospodarka magazynowa		725,1	590,6	245,4	-211,6	53,3
Transportation and storage						
Informacja i komunikacja		1153,9	484,7	447,3	-285,0	389,1
Information and communication						
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa		2673,1	1086,0	1094,7	-137,1	269,2
Financial and insurance activities						
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ		3889,3	3140,8	1036,8	-684,9	172,7
Real estate activities						
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna		2802,2	1556,9	1177,8	-415,3	286,9
Professional, scientific and technical activities						
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ		3976,1	1623,6	1625,4	-193,1	566,8
Administrative and support service activities						
Edukacja		30,5	2,8	62,6	-36,0	3,6
Education						
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna		437,7	279,8	200,1	-77,8	23,0
Human health and social work activities						
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją		305,7	452,5	2,3	-162,2	-0,9
Arts, entertainment and recreation						
Pozostała działalność usługowa		-0,9	0,5	0,3	-2,3	0,4
Other service activities						

TABL. 7/175/. **KAPITAŁ ZAKŁADOWY SPÓŁEK^a**
Stan w dniu 31 grudnia
SHARE CAPITAL OF COMPANIES^a
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym mienie		Of which estate	
			Skarbu Państwa of the State Treasury	państwowych osób praw- nych of state legal persons	krajowych osób fizycznych of domestic natural persons	osób zagranicznych of foreign persons
			w mln zł		in million PLN	
OGÓŁEM	2015	17418,3	300,2	109,0	1200,8	8229,3
TOTAL	2018	18955,6	209,5	133,8	1395,8	7938,0
	2019	19463,4	364,6	156,9	1377,6	8218,2
w tym: of which:						
Przemysł		4000,5	1,4	1,9	459,3	1940,4
Industry						
w tym przetwórstwo przemysłowe		2961,3	1,4	1,9	454,9	1609,2
of which manufacturing						
Budownictwo		1037,2	-	25,5	56,5	39,3
Construction						
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ		5537,0	-	0,1	194,1	3617,1
Trade; repair of motor vehicles ^Δ						
Transport i gospodarka magazynowa		584,7	75,1	40,8	17,0	26,9
Transportation and storage						
Informacja i komunikacja		479,1	1,3	0,1	41,0	367,5
Information and communication						
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa		1085,2	-	-	137,1	435,6
Financial and insurance activities						
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ		1925,8	108,2	37,8	37,8	0,6
Real estate activities						
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna		1464,4	178,7	0,0	359,4	123,5
Professional, scientific and technical activities						
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ		1596,1	-	-	19,9	839,7
Administrative and support service activi- ties						
Edukacja		2,8	-	-	1,5	1,1
Education						
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna		278,7	-	0,4	13,6	108,8
Human health and social work activities						
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją		452,5	-	50,3	0,1	0,1
Arts, entertainment and recreation						
Pozostała działalność usługowa		0,3	-	-	0,2	0,1
Other service activities						

^a Dane dotyczą spółek prawa handlowego, spółek cywilnych i innych spółek powołanych odrębnymi przepisami oraz zagranicznych przedsiębiorstw drobnej wytwórczości i oddziałów przedsiębiorców zagranicznych.

^a Data concerns commercial companies, civil law partnerships and others companies established on the basis of separate rules as well as foreign small-scale enterprises and branches of foreign enterprises.

TABL. 8/176/. **ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW**

Stan w dniu 31 grudnia

LIABILITIES OF ENTERPRISES

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Długoterminowe Long-term		Krótkoterminowe Short-term		
			razem total	w tym kredyty i pożyczki of which credits and loans	razem total	w tym of which	
						kredyty i pożyczki credits and loans	z tytułu dostaw i usług from deliveries and services
		w mln zł in million PLN					
OGÓŁEM	2015	43994,8	20216,1	13828,8	23778,7	7043,9	9494,0
TOTAL	2018	65682,5	30658,7	16429,7	35023,8	11423,3	10743,8
	2019	63361,5	29969,2	16668,7	33392,3	9994,4	10715,5
w tym: of which:							
Przemysł		8655,5	3124,9	2505,5	5530,6	1229,4	2867,0
Industry							
w tym przetwórstwo przemysłowe		6836,0	1937,6	1422,6	4898,4	1176,5	2511,9
of which manufacturing							
Budownictwo		2847,4	1145,1	313,8	1702,3	245,5	915,4
Construction							
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ		11093,5	3885,9	3672,4	7207,6	1019,6	4718,1
Trade; repair of motor vehicles ^Δ							
Transport i gospodarka magazynowa		980,1	396,5	83,6	583,6	36,2	347,0
Transportation and storage							
Informacja i komunikacja		920,9	234,4	128,7	686,5	105,5	311,9
Information and communication							
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa		17261,6	8515,0	612,5	8746,6	2666,0	228,3
Financial and insurance activities							
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ		2264,9	1494,0	672,0	770,9	96,0	187,8
Real estate activities							
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna		1722,0	844,8	492,7	877,2	127,8	266,2
Professional, scientific and technical activities							
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ		14956,2	8392,3	6369,0	6563,9	4359,7	652,2
Administrative and support service activities							
Edukacja		25,5	8,4	8,0	17,1	7,2	6,1
Education							
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna		356,2	192,5	175,2	163,7	31,6	56,7
Human health and social work activities							
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją		308,3	250,3	165,1	58,0	29,4	13,5
Arts, entertainment and recreation							
Pozostała działalność usługowa		8,3	0,1	-	8,1	3,8	0,8
Other service activities							

DZIAŁ XVII BUDŻET MIASTA

Uwagi ogólne

1. Prezentowane dane obejmują informacje dotyczące dochodów, wydatków i wyników budżetu miasta.

Podstawę prawną określającą te procesy stanowi ustawa z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (tekst jednolity Dz. U. 2019 poz. 869 z późn. zm.) i przepisy wprowadzające ustawę o finansach publicznych (Dz. U. 2009 Nr 157, poz. 1241, z późn. zm.).

W przypadku gospodarki finansowej jednostek samorządu terytorialnego podstawę prawną stanowi również:

- ustawa z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U. 2020 poz. 713),
- ustawa z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (tekst jednolity Dz. U. 2020 poz. 920),
- ustawa z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie województwa (tekst jednolity Dz. U. 2020 poz. 1668),
- ustawa z dnia 13 listopada 2003 r. o dochodach jednostek samorządu terytorialnego (tekst jednolity Dz. U. 2020 poz. 23),
- rozporządzenie Ministra Finansów z dnia 2 marca 2010 r. w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych (tekst jednolity Dz. U. 2014 poz. 1053).

2. Prezentowane dane obejmują informacje dotyczące dochodów, wydatków i wyniku jednostek samorządu terytorialnego, z uwzględnieniem dotacji celowych z budżetu państwa oraz subwencji ogólnej z budżetu państwa.

Dochody i wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego zgrupowano zgodnie z zasadami określonymi w ustawie o finansach publicznych oraz rozporządzeniu Ministra Finansów w sprawie szczegółowej klasyfikacji dochodów, wydatków, przychodów i rozchodów oraz środków pochodzących ze źródeł zagranicznych.

Prezentowane dane w zakresie wydatków według działów i rozdziałów obejmują wszystkie paragrafy wydatkowe zrealizowane w danym dziale/rozdziale.

3. Miasto na prawach powiatu realizuje jednocześnie zadania z zakresu działania gminy oraz powiatu i sporządza jeden budżet, w którym określone są poszczególne dochody z uwzględnieniem źródeł dochodów gminy i powiatu oraz wydatki realizowane łącznie przez gminę i powiat.

CHAPTER XVII MUNICIPAL BUDGET

General notes

1. The presented data include information concerning revenue, expenditure and results of municipal budget.

The legal basis defining these processes is the Law on Public Finances, dated of 27 August 2009 (uniform text Journal of Laws 2019 item 869 with later amendments) and regulations introducing the Law on Public Finances (Journal of Laws 2009 No. 157, item 1241, with later amendments).

In case of the financial management of local governments, the legal basis is additionally provided by:

- the Law of 8 March 1990 on Gmina Local Government (uniform text Journal of Laws 2020 item 713),
- the Law of 5 June 1998 on Powiat Local Government (uniform text Journal of Laws 2020 item 920),
- the Law of 5 June 1998 on Voivodship Local Government (uniform text Journal of Laws 2020 item 1668),
- the Law of 13 November 2003 on Incomes of Local Government Units (uniform text Journal of Laws 2020 item 23),
- the Minister of Finances Regulation of 2 March 2010 on Detailed Classification of Incomes, Expenses, Revenues and Expenditures, and Funds from Foreign Resources (uniform text Journal of Laws 2014 item 1053).

2. The presented data include information on revenue, expenditure and budgets results of local government units, taking into account the targeted grants from the state budget and general subvention from the state budget.

Revenue and expenditure of the budgets of local governments units are grouped in accordance with the provisions set forth in the Law on Public Finances and in the regulation of the Minister of Finance on detailed classification of budget revenue, expenditure, income, outgoing and funds from foreign sources established.

The presented data on expenditure by divisions and chapters cover all the paragraphs of expense realized in that division/chapter.

3. City with powiat status realizes tasks of gmina as well as powiat. There is one budget drawn up every year which consists of revenue (income received both by gmina and powiat) as well as expenditure realized jointly by gmina and powiat.

4. Na dochody jednostek samorządu terytorialnego składają się:

- 1) dochody własne, tj.:
 - a) dochody z tytułu udziałów we wpływach z podatku dochodowego od osób prawnych i osób fizycznych,
 - b) wpływy z podatków oraz opłat ustalanych pobieranych na podstawie odrębnych ustaw, w tym podatek od nieruchomości, podatek rolny, podatek od środków transportowych, podatek od czynności cywilnoprawnych, opłata skarbową,
 - c) dochody z majątku, np. dochody z najmu i dzierżawy oraz innych umów o podobnym charakterze,
 - d) środki na dofinansowanie własnych zadań pozyskane z innych źródeł;
- 2) dotacje:
 - a) z budżetu państwa na zadania: z zakresu administracji rządowej, własne, realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej,
 - b) przekazane w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz innych środków zagranicznych niepodlegających zwrotowi oraz płatności z budżetu środków europejskich,
 - c) otrzymane z funduszy celowych,
 - d) pozostałe dotacje.
- 3) subwencja ogólna z budżetu państwa, która składa się z części: wyrównawczej, oświatowej, rekompensującej, równoważącej i regionalnej.

5. Wydatki jednostek samorządu terytorialnego dzielą się na majątkowe (w tym inwestycyjne) i bieżące, do których zalicza się m.in.:

- wydatki na wynagrodzenia (wraz z pochodnymi),
- wydatki na zakup materiałów i usług,
- dotacje, m.in. dla jednostek organizacyjno-prawnych działających w budżetach jednostek samorządu terytorialnego,
- wydatki na obsługę długu,
- wydatki z tytułu udzielenia poręczeń i gwarancji.

4. Revenue of local government units comprise:

- 1) own revenue, i.e.:
 - a) revenue from shares in receipts from corporate and personal income taxes),
 - b) receipts from taxes and fees established and collected on the basis of separate acts, including the tax on real estate, the agricultural tax, the tax on means of transport, the tax on civil law transactions, stamp duty,
 - c) revenue from property, e.g. revenue from renting and leasing as well as agreements with similar character,,
 - d) funds for the additional financing of own tasks from other sources;
- 2) grants:
 - a) grants from the state budget for: government administration-related tasks, own tasks, task realized on the basis of agreements with government administration bodies,
 - b) provided under programmes financed from European funds and other not reimbursable foreign funds and payments from the European funds budget,
 - c) received from appropriated funds,
 - d) other grants.
- 3) general subvention from the state budget, consisting of the following parts: equalisation, educational, compensatory, balancing and regional.

5. Expenditure of local government units are divided into: property-related (including investment-related) and current expenditures, such as:

- expenditure on wages and salaries (including derivatives),
- expenditure on the purchase of materials and services,
- grants, among others, for organisational and legal units operating within local government units budgets,
- expenditure on debt servicing,
- expenditure related to granting endorsements and guarantees.

TABL. 1/177/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG RODZAJÓW**
MUNICIPAL BUDGET REVENUE AND EXPENDITURE BY TYPES

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019		SPECIFICATION
	w mln zł	in million PLN	w odsetkach in percent		
DOCHODY REVENUE					
O G O Ł E M.....	3614,0	4456,6	4928,5	100,0	T O T A L
Dochody własne	2697,6	3174,8	3353,2	68,0	Own revenue
w tym:					of which:
Udziały w podatku dochodowym.....	1060,6	1440,7	1606,5	32,6	Share in income tax
od osób prawnych	102,7	115,5	132,1	2,7	corporate income tax
od osób fizycznych	957,9	1325,3	1474,4	29,9	personal income tax
Podatek od nieruchomości	398,5	449,2	469,9	9,5	Tax on real estate
Podatek rolny.....	1,5	1,3	1,2	0,0	Agricultural tax
Podatek od środków transportowych	14,3	13,9	13,6	0,3	Tax on means of transport
Oplata skarbowa	14,6	19,8	21,8	0,4	Stamp duty
Dochody z majątku	349,2	370,5	349,3	7,1	Revenue from property
Dotacje	384,9	664,0	877,2	17,8	Grants
Dotacje celowe	213,8	518,9	716,2	14,5	Targeted grants
z budżetu państwa.....	185,1	499,5	699,7	14,2	from the state budget
na zadania:					for tasks:
z zakresu administracji rządowej	129,9	445,3	637,3	12,9	for government administration tasks
własne	53,4	51,0	54,3	1,1	for own tasks
realizowane na podstawie porozumień z organami administracji rządowej	1,8	3,2	8,0	0,2	realised on the basis of agreements with government administration bodies
na zadania realizowane na podstawie porozumień między jednostkami samorządu terytorialnego ..	18,7	17,2	16,5	0,3	for tasks realised on the basis of agreements between local government units
otrzymane z państwowych funduszy celowych	10,0	0,2	0,0	0,0	received from state appropriated funds
Dotacje z paragrafów 200 i 620 a także 205 i 625 ^a	171,1	145,1	161,0	3,3	Grants from paragraphs 200 and 620 as well as 205 and 625 ^a
Subwencja ogólna	531,4	617,9	698,0	14,2	General subvention
z budżetu państwa	508,3	581,7	658,2	13,4	from the state budget
w tym część oświatowa					of which educational part
WYDATKI EXPENDITURE					
O G O Ł E M.....	3887,8	4566,4	4981,0	100,0	T O T A L
Wydatki bieżące	3052,7	3702,1	4249,4	85,3	Current expenditure
w tym:					of which:
Dotacje	368,3	472,8	537,3	10,8	Grants
Świadczenia na rzecz osób fizycznych	130,4	417,1	602,5	12,1	Benefits for natural persons
Wydatki bieżące jednostek budżetowych	2448,2	2687,9	2965,4	59,5	Current expenditure of budgetary units
w tym:					of which:
wynagrodzenia	943,8	1095,2	1223,3	24,6	wages and salaries
pochodne od wynagrodzeń ^b	167,9	192,8	214,4	4,3	derivatives from wages and salaries ^b
zakup materiałów i usług	1186,0	1275,5	1405,9	28,2	purchase of materials and services
Wydatki majątkowe	835,1	864,3	731,6	14,7	Property expenditure
w tym inwestycyjne ^c	714,8	771,8	586,6	11,8	of which investment expenditure ^c
WYNIK BUDŻETU BUDGET RESULT					
Deficyt (–) lub nadwyżka (+)	-273,8	-109,8	-52,5	.	Deficit (–) or surplus (+)

a Klasyfikacji dochodów i wydatków budżetowych. b Obejmują składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy oraz składkę na Fundusz Emerytur Pomostowych. c Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

a Of the classification of budget revenue and expenditure. b Include contributions to compulsory social security and the Labour Fund as well as contribution to the Bridging Pension Fund. c Including grants for financing investment tasks of local government budgetary establishments.

TABL. 2/178/. DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA WEDŁUG DZIAŁÓW
MUNICIPAL BUDGET REVENUE AND EXPEDITURE BY DIVISIONS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
	w mln zł	in million PLN		
DOCHODY REVENUE				
OGÓŁEM	3614,0	4456,6	4928,5	TOTAL
w tym:				of which:
Rolnictwo i łowiectwo	0,2	0,3	0,3	Agriculture and hunting
Transport i łączność	328,3	324,5	332,2	Transport and communication
Gospodarka mieszkaniowa	487,6	514,9	470,8	Dwelling economy
Działalność usługowa	8,0	11,6	14,5	Service activity
Administracja publiczna	50,6	26,2	22,0	Public administration
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	40,7	44,8	49,0	Public safety and fire care
Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	1608,2	2086,1	2275,1	Income taxes from legal persons, natural persons and other organizational units without legal personality and expenses associated with their intake
Różne rozliczenia	575,7	641,3	747,3	Miscellaneous settlements
Oświata i wychowanie	78,1	104,9	113,9	Education
Ochrona zdrowia	10,4	6,8	6,5	Health care
Pomoc społeczna	120,8	49,0	60,3	Social assistance
Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	14,7	10,6	20,6	Other tasks in sphere of social policy
Edukacyjna opieka wychowawcza	1,9	1,9	1,6	Educational care
Rodzina	-	381,1	568,0	Family
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	221,3	227,7	224,0	Municipal economy and environmental protection
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	50,6	4,0	5,9	Culture and national heritage
Kultura fizyczna	13,7	16,5	10,8	Physical education
WYDATKI EXPENDITURE				
OGÓŁEM	3887,8	4566,4	4981,0	TOTAL
w tym:				of which:
Rolnictwo i łowiectwo	1,0	0,6	0,4	Agriculture and hunting
Transport i łączność	702,1	801,4	865,4	Transport and communication
Gospodarka mieszkaniowa	261,7	333,0	331,3	Dwelling economy
Działalność usługowa	29,0	43,8	51,5	Service activity
Administracja publiczna	256,1	304,1	302,8	Public administration
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa	63,1	71,1	82,2	Public safety and fire care
Obsługa długu publicznego	44,4	45,3	49,0	Public debt servicing
Różne rozliczenia	219,3	72,3	79,6	Miscellaneous settlements
Oświata i wychowanie	1018,5	1242,1	1303,4	Education
Ochrona zdrowia	33,9	34,1	35,8	Health care
Pomoc społeczna	283,1	199,7	215,2	Social assistance
Pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej	73,2	41,5	58,6	Other tasks in sphere of social policy
Edukacyjna opieka wychowawcza	84,6	96,8	109,3	Educational care
Rodzina	-	472,6	685,0	Family
Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	405,3	395,9	437,0	Municipal economy and environmental protection
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	330,0	183,7	181,5	Culture and national heritage
Kultura fizyczna	67,3	215,4	174,7	Physical education

TABL. 3/179/. **DOCHODY I WYDATKI BUDŻETU MIASTA NA 1 MIESZKAŃCA**
MUNICIPAL BUDGET REVENUE AND EXPENDITURE PER CAPITA

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
	w zł in PLN			
Dochody ogółem	5696,68	6971,60	7681,46	Total revenue
Dochody własne	4252,24	4966,37	5226,33	Own revenue
Dotacje celowe	337,08	811,72	1116,28	Targeted grants
Dotacje z paragrafów 200 i 620 oraz 205 i 625 ^a	269,66	226,98	250,98	Grants from paragraphs 200 and 620 and 625 ^a
Subwencja ogólna z budżetu państwa...	837,70	966,52	1087,86	General subvention from the state budget
Wydatki ogółem	6128,20	7143,22	7763,29	Total expenditure
Wydatki bieżące	4811,86	5791,21	6623,01	Current expenditure
Wydatki majątkowe	1316,35	1352,01	1140,27	Property expenditure
w tym inwestycyjne ^b	1126,70	1207,40	914,20	of which investment expenditure ^b

a Klasyfikacji dochodów i wydatków budżetowych. b Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych samorządowych zakładów budżetowych.

a Of the classification of budget revenue and expenditure. b Including grants for financing investment tasks of local government budgetary establishments.

DZIAŁ XVIII INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

Uwagi ogólne

Inwestycje

1. Nakłady inwestycyjne są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje wodne, poprawę walorów (ulepszenie) gruntów, inwentarz żywy (stado podstawowe) i zaszczepienia wieloletnie oraz odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji, z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 stycznia 2005 r.

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

2. Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji PKD 2007 zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

Środki trwałe

1. Do środków trwałych zalicza się kompletne i nadające się do użytku, składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place

CHAPTER XVIII INVESTMENTS. FIXED ASSETS

General notes

Investments

1. Investment outlays are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as civil engineering works), of which, among others., construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e. irrigation and drainage, land quality improvements, livestock (basic herd), long-term plantings and interest on investment credits and loans for the period of investment implementation, except for interests not included in outlays on fixed assets by units that use International Accounting Standards (IAS), implemented since 1 January 2005.

Other outlays are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

2. Investment outlays are included into the appropriate sections and divisions of the NACE Rev. 2 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections according to the criteria of structure destination (concerning, e.g.: residential buildings and places, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

Fixed assets

1. Fixed assets include asset components and other objects completed and ready for usage with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, to-

łącznie z pobocznymi i podbudową, uzbrojenie terenu, zaszczepienia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty i inwentarz żywy (stado podstawowe) spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów uznanych od 1 stycznia 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 grudnia 1990 r. (Dz. U. poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu uznanego od 1 stycznia 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2019 poz. 351, z późn. zm.).

2. Wartość brutto środków trwałych jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytworzenie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

Przez **wartość brutto środków trwałych w bieżących cenach ewidencyjnych** według stanu w dniu 31 grudnia należy rozumieć:

- w zakresie środków trwałych przekazanych do eksploatacji:
- przed 1 stycznia 1995 r. – wartość w cenach odtworzenia z września 1994 r.,
- po 1 stycznia 1995 r. – wartość w cenach bieżących nabycia lub wytworzenia,
- w podmiotach stosujących Międzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR), wprowadzone od 1 stycznia 2005 r. również wycenę według wartości godziwej.

Wartość brutto w cenach odtworzenia została ustalona w wyniku aktualizacji (wyceny) środków trwałych w gospodarce narodowej dokonanej według stanu w dniu 1 stycznia 1995 r. zgodnie z postanowieniami rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 20 stycznia 1995 r. w sprawie amortyzacji środków trwałych oraz wartości niematerialnych i prawnych, a także aktualizacji wyceny środków trwałych (Dz. U. Nr 7, poz. 34).

3. Wartość brutto środków trwałych:

- osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących powyżej 9 osób, osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą (z wyjątkiem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie) i spółek cywilnych z liczbą pracujących powyżej 9 osób – opracowano na podstawie sprawozdawczości,
- osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej z liczbą pracujących do 9 osób, osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą i spółek cywilnych z liczbą pracujących do 9 osób, gospodarstw indywidualnych w rolnictwie, a także wartość indywidualnych budynków mieszkalnych (osób fizycznych) i rekreacyjnych nieprzystosowanych do stałego zamieszkania, wartość dróg publicznych, ulic i placów, melioracji podstawowych i szczegółowych – ustalono szacunkowo.

4. Wartość środków trwałych według grup opracowano zgodnie z Klasyfikacją Środków Trwałych. Grupowanie obejmuje:

1) budynki i budowle:

together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, meliorations, water structures, land and livestock (basic herd), cooperative ownership right to residential premise and cooperative right to non-residential (utilitarian) premise.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised, since 1 January 1991, as a fixed asset, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 December 1990 (Journal of Laws item 529) as well as right of perpetual use of land regarded as fixed assets since 1 January 2002, in accordance with Accounting Act dated 29 September 1994 (uniform text Journal of Laws 2018 item 395 with later amendments).

2. The gross value of fixed assets is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

The **gross value of fixed assets at current book-keeping prices** as of 31 December is understood:

- within the scope of fixed assets designated for exploitation:
- before 1 January 1995 – the value at replacement prices of September 1994,
- after 1 January 1995 – the purchase or manufacturing value at current prices,
- in units that use International Accounting Standards (IAS) implemented since 1 January 2005 also revaluation according to fair value.

The **gross value at replacement prices** was established as a result of the revaluation of fixed assets in the national economy made as of 1 January 1995, in accordance with the decisions of the decree of the Ministry of Finance, dated 20 January 1995, regarding the depreciation of fixed assets and intangible fixed assets, as well as the revaluation of fixed assets (Journal of Laws No. 7, item 34).

3. The gross value of fixed assets:

- of legal persons and organizational entities without legal personality employing more than 9 persons, natural persons conducting economic activity (excluding private farms in agriculture) and civil law partnerships employing more than 9 persons was compiled on the basis of statistical reports,
- of legal persons and organizational entities without legal personality employing up to 9 persons, natural persons conducting economic activity and civil law partnerships employing up to 9 persons, private farms in agriculture as well as the value of private residential buildings (natural persons) and recreational not adapted for permanent residence, the value of public roads, streets and squares, basic and detailed meliorations, was estimated.

4. The value of fixed assets according to groups was compiled in accordance with Classification of Fixed Assets. The grouping includes:

1) buildings and structures:

- a) buildings and places; since 1 January 2002 cooperative ownership right to residential

- a) budynki i lokale; od 1 stycznia 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego oraz spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego),
 - b) obiekty inżynierii lądowej i wodnej (bez melioracji szczegółowych);
- 2) maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia:
- a) kotły i maszyny energetyczne,
 - b) maszyny, urządzenia i aparaty ogólnego zastosowania,
 - c) specjalistyczne maszyny, urządzenia i aparaty,
 - d) urządzenia techniczne,
 - e) narzędzia, przyrządy, ruchomości i wyposażenie;
- 3) środki transportu;
- 4) pozostałe środki trwałe, tj.: zasadzenia wieloletnie, melioracje szczegółowe i inwentarz żywy (stado podstawowe).
- premise as well as cooperative right to non-residential (utilitarian) premise,
- b) civil engineering works (excluding detailed meliorations);
- 2) machinery, technical equipment and tools:
- a) boilers and power industry machinery,
 - b) general usage machinery, equipment and apparatus,
 - c) special use machinery, equipment and apparatus,
 - d) technical equipment,
 - e) tools, instruments, moveables and endowments;
- 3) transport equipment;
- 4) other fixed assets, i.e., long-term plantings, detailed meliorations and livestock (basic herd).

Inwestycje

Investment

TABL. 1/180/. **NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES^a (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
	w mln zł	in million PLN		
O G Ó Ł E M	4655,9	4614,1	3876,5	T O T A L
w tym:				of which
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo				Agriculture, forestry and fishing
i rybactwo	5,2	2,5	1,2	
Przemysł	1763,3	1517,8	1287,2	Industry
w tym przetwórstwo przemysłowe	1150,8	1117,8	924,0	of which manufacturing
Budownictwo	159,7	96,8	205,6	Construction
Handel; naprawa pojazdów samocho- dowych ^Δ	526,9	484,8	512,9	Trade; repair of motor vehicles ^Δ
Transport i gospodarka magazy- nowa	386,2	251,0	270,4	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	62,4	61,4	77,0	Accommodation and catering ^Δ
Informacja i komunikacja	277,3	293,8	150,6	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa	365,8	807,3	365,2	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	196,4	97,5	208,3	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	271,8	124,2	106,3	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspiera- jąca ^Δ	367,0	493,1	494,8	Administrative and support service activities
Edukacja	6,2	4,7	16,3	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	161,3	309,9	119,7	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	97,0	61,9	60,2	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa	9,2	7,4	0,5	Other service activities

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według lokalizacji inwestycji.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investment location.

TABL. 2/181/. **NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a NA ŚRODKI TRWAŁE WEDŁUG GRUP (ceny bieżące)**
INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES^a BY GROUPS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Total	W tym Of which		
			budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equip- ment
			w mln zł	in million PLN	
O G Ó Ł E M	2015	4489,6	1587,7	2099,3	778,3
T O T A L	2018	4379,5	1226,3	1663,1	1458,0
	2019	3933,1	1079,3	1651,1	1172,7
w tym: of which:					
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo		1,1	0,0	1,1	0,0
Agriculture, forestry and fishing					
Przemysł		1340,9	273,3	728,4	338,6
Industry					
w tym przetwórstwo przemysłowe		1071,1	175,4	572,9	322,7
of which manufacturing					

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według siedziby inwestora.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investor seat.

TABL. 2/183/. **NAKŁADY INWESTYCYJNE PRZEDSIĘBIORSTWACH^a NA ŚRODKI TRWAŁE WEDŁUG GRUP (dok.)**
 INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES^a BY GROUPS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which		
		budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equip- ment
		w mln zł	in million PLN	
Budownictwo	218,4	129,9	42,4	45,1
Construction				
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	680,4	249,7	293,2	136,9
Trade; repair of motor vehicles ^Δ				
Transport i gospodarka magazynowa	152,8	4,0	13,9	134,2
Transportation and storage				
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	219,1	124,5	87,3	7,3
Accommodation and catering ^Δ				
Informacja i komunikacja	95,5	21,0	68,7	5,7
Information and communication				
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	236,9	18,3	86,3	132,0
Financial and insurance activities				
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	167,1	140,9	23,5	1,7
Real estate activities				
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	91,1	29,1	54,2	7,8
Professional, scientific and technical activities				
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	558,1	35,6	142,4	354,1
Administrative and support service activities				
Edukacja	17,0	8,9	7,3	0,8
Education				
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	109,3	27,1	74,4	7,8
Human health and social work activities				
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	45,0	17,0	27,4	0,6
Arts, entertainment and recreation				
Pozostała działalność usługowa	0,3	0,0	0,3	-
Other service activities				

^a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według siedziby inwestora.

^a Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investor seat.

TABL. 3/182/. NAKŁADY INWESTYCYJNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a NA ŚRODKI TRWAŁE (ceny bieżące)INVESTMENT OUTLAYS IN ENTERPRISES^a ON FIXED ASSETS (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which	
		z importu of which from import	na zakup używanych środków trwałych on purchase of fixed assets from second- hand
		w mln zł	in million PLN
OGÓŁEM	2015 4489,6	406,3	574,4
TOTAL	2018 4379,5	436,0	358,3
	2019 3933,1	705,8	277,9
w tym: of which:			
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	1,1	-	-
Agriculture, forestry and fishing			
Przemysł	1340,9	449,6	47,9
Industry			
w tym przetwórstwo przemysłowe	1071,1	448,8	43,9
of which manufacturing			
Budownictwo	218,4	2,7	39,5
Construction			
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	680,4	115,5	105,3
Trade; repair of motor vehicles ^Δ			
Transport i gospodarka magazynowa	152,8	4,8	27,2
Transportation and storage			
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	219,1	0,7	5,5
Accommodation and catering ^Δ			
Informacja i komunikacja	95,5	11,9	3,1
Information and communication			
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	236,9	54,9	1,6
Financial and insurance activities			
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	167,1	1,5	10,8
Real estate activities			
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	91,1	3,8	5,4
Professional, scientific and technical activities			
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	558,1	28,1	29,7
Administrative and support service activities			
Edukacja	17,0	-	-
Education			
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	109,3	31,8	1,1
Human health and social work activities			
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	45,0	0,3	0,9
Arts, entertainment and recreation			
Pozostała działalność usługowa	0,3	-	0,0
Other service activities			

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; według siedziby inwestora.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; according to investor seat.

Srodki trwałe

Fixed assets

TABL. 4/183/. **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W PRZEDSIĘBIORSTWACH^a (bieżące ceny ewidencyjne)**
Stan w dniu 31 grudnia
GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN ENTERPRISES^a (current book-keeping prices)
As of 31st December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
	w mln zł	in million PLN		
O G Ó Ł E M	52411,6	59518,2	61738,7	T O T A L
w tym:				of which:
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	542,3	30,7	30,5	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł	17548,4	21742,9	23261,5	Industry
w tym przetwórstwo przemysłowe ...	8015,5	10549,9	11652,4	of which manufacturing
Budownictwo	1787,4	974,1	1118	Construction
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	7723,9	10116,1	10626,3	Trade; repair of motor vehicles ^Δ
Transport i gospodarka magazynowa	3148,9	3259,7	3374,1	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	928,1	1148,8	1155,7	Accommodation and catering ^Δ
Informacja i komunikacja	4798,3	4123,6	4042,8	Information and communication
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	3407,0	2848,6	2549,9	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	5244,2	5864,4	5801,2	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	1810,2	2175,7	2223	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	1694,4	2536,4	2742,6	Administrative and support service activities
Edukacja	400,7	514,0	550,5	Education
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	1835,0	2459,1	2579,3	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	1470,0	1622,4	1665,8	Arts, entertainment and recreation
Pozostała działalność usługowa	72,6	94,8	10,8	Other service activities

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; podziału środków trwałych według sekcji PKD dokonano zgodnie z siedzibą jednostki lokalnej rodzaju działalności.

a Data concern economic entities employing more than 9 persons; the division of fixed assets by NACE rev. 2 sections was made according to the abode of local kind-of-activity unit.

TABL. 5/184/. **WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH W JEDNOSTKACH I ZAKŁADACH BUDŻETOWYCH**
(bieżące ceny ewidencyjne)
Stan w dniu 31 grudnia
GROSS VALUE OF FIXED ASSETS IN BUDGETARY UNITS AND ESTABLISHMENTS
(current book-keeping prices)
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	W tym Of which			Stopień zużycia środków trwałych w % Degree of consum- ption on fixed assets in %	
		budynki i budowle buildings and structures	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia machinery, technical equipment and tools	środki transportu transport equipment		
		w mln zł	in million PLN			
OGÓŁEM	2015	36517,8	32302,3	3373,4	581,3	32,6
TOTAL	2018	40601,0	35758,0	4249,0	542,7	39,0
	2019	43333,7	38311,7	4445,2	525,3	40,2
w tym: of which:						
Transport i gospodarka magazynowa ^a		22747,2	22740,6	6,5	-	30,1
Transportation and storage ^a						
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ		9,7	7,6	2,1	-	36,3
Accommodation and catering ^Δ						
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ		3054,9	2987,3	54,9	12,8	63,2
Real estate activities						
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna		241,6	217,9	20,7	3,1	14,6
Professional, scientific and technical activities						
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ		127,9	105,0	14,1	2,4	42,8
Administrative and support service activities						
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne.....		7675,2	5946,9	1256,2	472,0	51,1
Public administration and defence; compulsory social security						
Edukacja		7677,2	4725,2	2922,9	26,3	50,6
Education						
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna		164,0	128,0	31,8	4,1	46,0
Human health and social work activities						
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją		565,2	522,4	38,7	3,8	25,9
Arts, entertainment and recreation						

a Łącznie z wartością dróg publicznych, ulic i placów.

a Including value of public roads, streets and squares.

DZIAŁ XIX RACHUNKI REGIONALNE

Uwagi ogólne

1. **Rachunki regionalne** opracowano zgodnie z zasadami „Europejskiego Systemu Rachunków (ESA 2010)”, wprowadzonego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 549/2013 z dnia 21 maja 2013 r.

2. W systemie rachunków regionalnych dla każdego województwa zestawiane są: rachunek produkcji i rachunek tworzenia dochodów według sektorów instytucjonalnych i rodzajów działalności oraz rachunek podziału pierwotnego dochodów i rachunek podziału wtórnego dochodów w sektorze gospodarstw domowych. Dla podregionów obliczane są: produkt krajowy brutto (PKB) i wartość dodana brutto (WDB) według grup rodzajów działalności.

3. **Produkt krajowy brutto (PKB)** przedstawia końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Produkt krajowy brutto równa się sumie wartości dodanej brutto wytworzonej przez wszystkie krajowe jednostki instytucjonalne powiększonej o podatki od produktów i pomniejszonej o dotacje do produktów. Produkt krajowy brutto jest liczony w cenach rynkowych.

W obliczeniach dynamiki wolumenu produktu krajowego brutto jako ceny stałe przyjęto ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany.

4. **Wartość dodana brutto (WDB)** mierzy wartość nowo wytworzoną w wyniku działalności produkcyjnej krajowych jednostek instytucjonalnych. Wartość dodana brutto stanowi różnicę między produkcją globalną a zużyciem pośrednim, jest wyrażona w cenach bazowych.

5. Grupowanie danych z rachunków regionalnych według województw i podregionów w podziale na rodzaje działalności według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD 2007) zostało dokonane **metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności**, tj. według siedziby i podstawowego rodzaju działalności jednostki lokalnej przedsiębiorstwa.

6. W rachunkach regionalnych uwzględnia się szacunek szarej gospodarki oraz działalności nielegalnej. **Szara gospodarka** obejmuje legalną produkcję ukrytą szacowaną dla zarejestrowanych podmiotów gospodarczych sektora prywatnego z liczbą pracujących do 9 osób (niezależnie od szczególnej formy prawnej), z liczbą pracujących od 10 do 49 osób (bez spółdzielni) oraz osób fizycznych z tytułu wykonywania pracy nierejestrowanej, głównie w działalności usługowej (w tym osób świadczących usługi prostytutki).

W ramach **działalności nielegalnej** ujęto szacun-

CHAPTER XIX REGIONAL ACCOUNTS

General notes

1. **Regional accounts** were compiled according to the principles of the European System of Accounts (the ESA 2010), introduced by Regulation No 549/2013 of the European Parliament and of the Council (EU) of 21 May 2013

2. The following accounts are compiled in the regional accounts system for each voivodship: the production account and the generation of income account by institutional sectors and kind of activity as well as the allocation of primary income account and the secondary distribution of income account in the households sector. The following categories are calculated for subregions: gross domestic product (GDP) and gross value added (GVA) by kind-of-activity groups.

3. **Gross domestic product (GDP)** presents the final result of the activity of all entities of the national economy. Gross domestic product is equal to the sum of gross value added generated by all national institutional units, increased by taxes on products and decreased by subsidies on products. Gross domestic product is calculated at market prices.

In calculations of gross domestic product volume indices, current prices from the year preceding the reference year were adopted as constant prices.

4. **Gross value added (GVA)** measures the newly generated value as a result of the production activity of national institutional units. Gross value added is the difference between gross output and intermediate consumption, and is presented at basic prices.

purchaser's prices.

5. Grouping regional accounts data by voivodships and subregions according to kind of activity of the Polish Classification of Activities (PKD 2007) was accomplished applying the **local kind-of-activity unit method**, i.e. by the place of residence and main kind of activity of the local unit of the enterprise.

6. The estimation of the hidden economy and illegal activity is included in the regional accounts. **Hidden economy** covers the legal concealed production for registered economic entities of private sector employing up to 9 persons (irrespective of the specific legal form), employing from 10 to 49 persons (excluding co-operatives) as well as natural persons engaged in non-registered work, primarily within the service activity (including people providing prostitution services).

Within **illegal activity** there were included estima-

ki dotyczące działalności osób czerpiących korzyści majątkowe z tytułu świadczenia usług seksualnych przez inne osoby, produkcji i handlu narkotykami oraz przemytu papierosów.

7. Dane z rachunków regionalnych za lata 2016-2018 zostały zmienione w stosunku do wcześniej opublikowanych w ślad za rewizją benchmarkingową dokonaną w rocznych rachunkach narodowych, zgodnie z zasadami Zharmonizowanej Europejskiej Polityki Rewizji (HERP), rekomendowanej przez Komisję Europejską wszystkim krajom Unii Europejskiej.

8. Opis zmian wprowadzonych do rachunków narodowych został zawarty w „Informacji Głównego Urzędu Statystycznego na temat rewizji rachunków narodowych w latach 1995–2018” z dnia 6 października 2020 r., dostępnej na stronie <https://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/roczne-rachunki-narodowe/informacja-glownego-urzedu-statystycznego-na-temat-rewizji-rachunkow-narodowych-w-latach-19952018,13,1.html>.

9. Informacje dotyczące rachunków regionalnych zamieszczono w publikacji „Kompendium wiedzy o rachunkach regionalnych”.

tions concerning activity of people deriving profits from exploiting prostitution, production and trade of narcotics as well as smuggling of cigarettes.

7. Data from regional accounts for the years 2016-2018 were changed in relation to those previously published, following benchmarking revision in annual national accounts, in accordance with the requirements of the Harmonized European Revision Policy (HERP), recommended by the European Union to all European countries.

8. Description of introduced in national accounts changes was included in the “Informacja Głównego Urzędu Statystycznego na temat rewizji rachunków narodowych w latach 1995–2018” of 6 October 2020, available on website <https://stat.gov.pl/obszary-tematyczne/rachunki-narodowe/roczne-rachunki-narodowe/informacja-glownego-urzedu-statystycznego-na-temat-rewizji-rachunkow-narodowych-w-latach-19952018,13,1.html>.

9. Information concerning regional accounts are placed in the publication “Kompendium wiedzy o rachunkach regionalnych”.

TABL. 1/185/. **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)**

GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2016	2017	2018	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M w mln zł	51026	55601	60329	T O T A L in million PLN
Województwo dolnośląskie = 100	32,7	33,5	34,3	Dolnośląskie Voivodship = 100
Polska = 100	2,7	2,8	2,8	Poland = 100
Na 1 mieszkańca w zł	80093	87099	94373	Per capita in PLN
Województwo dolnośląskie = 100	149,0	152,2	155,8	Dolnośląskie Voivodship = 100
Polska = 100	165,2	168,2	170,9	Poland = 100

TABL. 2/186/. **WARTOŚĆ DODANA BRUTTO WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI (ceny bieżące)**

GROSS VALUE ADDED BY KINDS OF ACTIVITIES (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2016	2017	2018	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M w mln zł	45078	48830	52820	T O T A L in million PLN
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	27	29	28	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł	6951	6711	7542	Industry
Budownictwo	3002	3441	3905	Construction
Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych ^Δ , transport i gospodarka magazynowa, zakwaterowanie i gastronomia ^Δ , informacja i komuni- kacja	14106	15721	17188	Trade; repair of motor vehicles ^Δ , transportation and storage, ac- commodation and catering ^Δ , information and communication
Działalność finansowa i ubezpiecze- niowa, obsługa rynku nieruchomości ^Δ	5564	6236	6579	Financial and insurance activities, real estate activities
Pozostałe usługi	15427	16692	17578	Other services

DZIAŁ XX PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

Uwagi ogólne

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej, zwany dalej rejestrem REGON, jest rejestrem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. 2020, poz. 443, z późn. zm.) oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 30 listopada 2015 r. (Dz. U. poz. 2009 z późn. zm.) w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji krajowego rejestru urzędowego podmiotów gospodarki narodowej, wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń.

Do rejestru REGON wpisywane są podmioty gospodarki narodowej (zwane dalej jednostkami prawnymi), czyli osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikatowych numerów identyfikacyjnych.

Rejestr REGON jest na bieżąco aktualizowany na podstawie danych o podmiotach gospodarki narodowej, przekazywanych drogą elektroniczną z Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej, Krajowego Rejestru Sądowego, Systemu Informacji Oświatowej oraz Centralnego Rejestru Podmiotów Krajowej Ewidencji Podatników, oraz – w przypadku pozostałych podmiotów – na podstawie wniosków zgłaszanych do właściwych urzędów statystycznych. Kompletność i aktualność rejestru uzależniona jest od terminowej realizacji ww. obowiązku. W latach 2014–2019 r. liczba podmiotów w podziale według sektorów własności i sekcji może wystąpić bez jednostek, dla których informacja o formie własności nie występuje w rejestrze REGON.

CHAPTER XX ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

General notes

The National Official Business Register hereinafter referred to as REGON, is an administrative register held by the President of Statistics Poland. The rules for running the register are defined by the Law on Official Statistics of 29 June 1995 on public statistics (Journal of Laws 2020 item 443 with later amendments) and the provisions of the Regulation of the Council of Ministers of 30 November 2015 (Journal of Laws item 2009 with later amendments) on the manner and methodology of running and updating the national register of business entities, design application, questionnaires and certificates.

In the REGON register are registered entities of the national economy (called legal units), that is legal persons, organizational units without legal personality and natural persons conducting economic activity.

The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning unique identification numbers to them.

The REGON register is updated on a current basis with the use of data on entities of the national economy transferred through the electronic system from the Central Registration and Information on Business, the National Court Register, the Educational Information System as well as the Central Business Entity Register of the National Taxpayer Register, and – for the remaining entities – on the basis of applications submitted to the relevant statistical offices. The completeness and correctness of the register is contingent on the timely compliance with the above mentioned obligation.

In 2014–2019 the number of entities according to ownership sectors and sections can occur without units for which the information on the kind of ownership does not occur in the REGON register.

TABL. 1/187/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON**

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
OGÓŁEM^b	113237	122684	122731	TOTAL^b
sektor publiczny	3045	2729	2743	public sector
sektor prywatny	108130	115817	115042	private sector
w tym:				of which:
Spółki	29611	33805	35928	Companies
w tym:				of which:
handlowe	21183	25480	27633	commercial
cywilne	8425	8323	8293	civil
Spółdzielnie	385	214	212	Cooperatives
Fundacje	1167	1403	1507	Foundations
Stowarzyszenia i organizacje społeczne	2255	2186	2258	Associations and social organizations
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	70651	75630	73239	Natural persons conducting economic activity

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b W podziale według sektorów własności – bez podmiotów, dla których informacja o formie własności nie występuje w rejestrze REGON.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b In divisions by ownership sectors – excluding entities, for which information on the ownership form does not exist in the REGON register.

TABL. 2/188/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG FORM PRAWNYCH I SEKCJI**

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LEGAL FORMS AND SECTIONS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal persons and organizational entities without legal personality							Osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą Natural persons conduct- ing economic activity		
		razem total	jed- nostki budże- towe budget units	w tym of which						spółki cywilne civil law partner- ships	spół- dzielnie coope- ratives
				spółki handlowe commercial companies		Skarbu Państwa State Treasury	z udzia- łem ka- pitału zagra- niczne- go with fo- reign capital partici- pation				
				razem total	w tym of which						
OGÓŁEM..... 2015	113237	42586	617	21183	7	3909	8425	385	70651		
TOTAL 2018	122684	47054	554	25480	6	3845	8323	214	75630		
2019	122731	49492	538	27633	7	4118	8293	212	73239		
w tym: of which: Rolnictwo, leśnictwo, łow- iectwo i rybactwo Agriculture, forestry and fishing	383	242	-	198	-	31	11	2	141		

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. W podziale według sekcji – bez podmiotów, które w rejestrze REGON nie mają wpisanego rodzaju przeważającej działalności.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. The division by the sections – excluding entities which have not registered the predominant kind of activity in the REGON register.

TABL. 2/188/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH I SEKCJI (cd.)**

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER SELECTED BY LEGAL FORMS AND SECTIONS (cont.)

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal persons and organizational entities without legal personality							Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
		razem total	jednostki budżetowe budget units	w tym of which					
				spółki handlowe commercial companies			spółki cywilne civil law partnerships	spółdzielnie cooperatives	
				razem total	w tym of which				
					Skarbu Państwa State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation			
Przemysł	7768	3474	-	2679	2	540	752	16	4294
Industry									
w tym przetwórstwo przemysłowe	6938	2780	-	2012	2	392	727	16	4158
of which manufacturing									
Budownictwo	11946	4545	1	3751	1	567	758	18	7401
Construction									
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	20358	8301	-	5091	-	987	3149	13	12057
Trade; repair of motor vehicles ^Δ									
Transport i gospodarka magazynowa	5711	1288	3	1064	-	175	214	1	4423
Transportation and storage									
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	3562	1700	10	1147	-	215	532	5	1862
Accommodation and catering ^Δ									
Informacja i komunikacja	10949	2921	1	2585	1	394	301	2	8028
Information and communication									
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	4330	1626	-	1369	-	99	206	-	2704
Financial and insurance activities									
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	11415	9708	1	1951	-	250	172	134	1707
Real estate activities									
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	19468	5605	7	4316	2	386	1217	8	13863
Professional, scientific and technical activities									
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	4937	2190	2	1908	1	296	260	6	2747
Administrative and support service activities									
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	115	111	88	6	-	-	-	-	4
Public administration and defence; compulsory social security									

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. W podziale według sekcji – bez podmiotów, które w rejestrze REGON nie mają wpisanego rodzaju przeważającej działalności.

^a Excluding persons tending private farms in agriculture. The division by the sections – excluding entities which have not registered the predominant kind of activity in the REGON register.

TABL. 2/188/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH I SEKCJI (dok.)**

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER SELECTED BY LEGAL FORMS AND SECTIONS (cont.)

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal persons and organizational entities without legal personality							Osoby fizyczne prowa- dzące działal- ność gospo- darczą Natural persons conduct- ing economic activity
		razem total	w tym of which						
			jed- nostki budże- towe budget units	spółki handlowe commercial companies			spółki cywilne civil law partner- ships	spół- dzielnie coope- ratives	
				razem total	Skarbu Państwa State Treasury	w tym of which z udziałem kapitału zagranicz- nego with fo- reign capital partici- pation			
Edukacja	4261	1503	381	394	-	31	156	1	2758
Education									
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	8122	842	30	565	-	41	214	3	7280
Human health and social work activities									
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	1863	844	11	290	-	31	134	-	1019
Arts, entertainment and recreation									
Pozostała działalność usługowa	6735	3784	-	307	-	74	217	3	2951
Other service activities									

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. W podziale według sekcji – bez podmiotów, które w rejestrze REGON nie mają wpisanego rodzaju przeważającej działalności.

a Excluding persons tending private farms in agriculture. The division by the sections – excluding entities which have not registered the predominant kind of activity in the REGON register.

TABL. 3/189/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG LOKALIZACJI, SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI**

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LOCALIZATION, SECTORS AND FORMS OF OWNERSHIP

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Fabryczna	Krzyki	Psie Pole	Stare Miasto	Śródmieście
O G Ó Ł E M2015	113237 ^b	32996	31883	15406	14280	18486
TOTAL2018	122684 ^b	34966	35368	16928	15247	18671
2019	122731^b	34214	36173	17230	15164	18206
sektor publiczny.....	2743	522	686	205	435	887
public sector						
sektor prywatny	115042	32582	33845	16667	13512	16905
private sector						
w tym: of which:						
Spółki handlowe	27633	5537	8086	3201	6783	2391
Commercial companies						

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b W podziale według delegatur nie uwzględniono podmiotów, które w rejestrze REGON nie mają wpisanej lokalizacji (w 2015 r. – 186 jednostek, w 2018 r. – 1504 jednostki, w 2019 r. – 1744 jednostki).

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b The division by the districts – excluding entities which have not registered the location in the REGON register (in 2015 – 186 units, in 2018 – 1504 units, in 2019 – 1744 units).

TABL. 3/189/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG LOKALIZACJI, SEKTORÓW I FORM WŁASNOŚCI (dok.)**

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LOCALIZATION, SECTORS AND FORMS OF OWNERSHIP (cont.)

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Fabryczna	Krzyki	Psie Pole	Stare Miasto	Śródmieście
Spółdzielnie	212	36	62	31	34	49
Cooperatives						
Fundacje	1507	457	347	181	256	225
Foundations						
Stowarzyszenia i organizacje społeczne	2258	603	549	275	395	420
Associations and social organizations						
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	73239	23655	22349	11782	4665	10745
Natural persons conducting economic activity						

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b W podziale według delegatur nie uwzględniono podmiotów, które w rejestrze REGON nie mają wpisanej lokalizacji (w 2015 r. – 186 jednostek, w 2018 r. – 1504 jednostki, w 2019 r. – 1744 jednostki).

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b The division by the districts – excluding entities which have not registered the location in the REGON register (in 2015 – 186 units, in 2018 – 1504 units, in 2019 – 1744 units).

TABL. 4/190/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG LOKALIZACJI I SEKCJI**

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LOCALIZATION AND SECTIONS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Fabryczna	Krzyki	Psie Pole	Stare Miasto	Śródmieście
O G Ó Ł E M	2015 113237 ^b	32996	31883	15406	14280	18486
T O T A L	2018 122684 ^b	34966	35368	16928	15247	18671
	2019 122731 ^b	34214	36173	17230	15164	18206
w tym: of which:						
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	383	78	131	67	41	49
Agriculture, forestry and fishing						
Przemysł	7768	2375	1954	1270	1034	1000
Industry						
w tym przetwórstwo przemysłowe	6938	2165	1783	1173	775	939
of which manufacturing						
Budownictwo	11946	3532	3339	1784	1433	1588
Construction						
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	20358	6013	5639	3228	2302	2642
Trade; repair of motor vehicles ^Δ						
Transport i gospodarka magazynowa	5711	1851	1523	980	524	756
Transportation and storage						
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	3562	883	905	449	752	511
Accommodation and catering ^Δ						
Informacja i komunikacja	10949	3029	3557	1459	1367	1394
Information and communication						
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	4330	1208	1308	623	590	538
Financial and insurance activities						

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. b W podziale według delegatur nie uwzględniono podmiotów, które w rejestrze REGON nie mają wpisanej lokalizacji (w 2015 r. – 186 jednostek, w 2018 r. – 1504 jednostki, w 2019 r. – 1744 jednostki).

a Excluding persons tending private farms in agriculture. b The division by the districts – excluding entities which have not registered the location in the REGON register (in 2015 – 186 units, in 2018 – 1504 units, in 2019 – 1744 units).

TABL. 4/190/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG LOKALIZACJI I SEKCJI (dok.)**

Stan w dniu 31 grudnia

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LOCALIZATION AND SECTIONS (cont.)

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Fabryczna	Krzyki	Psie Pole	Stare Miasto	Śródmieście
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ .. Real estate activities	11415	2261	3458	962	1619	3060
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	19468	5449	6187	2657	2374	2637
Professional, scientific and technical activities						
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	4937	1318	1437	636	871	568
Administrative and support service activities						
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe za- bezpieczenia społeczne	115	7	24	14	55	15
Public administration and de- fence; compulsory social security						
Edukacja	4261	1259	1318	623	438	606
Education						
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	8122	2326	2792	1177	493	1322
Human health and social work activities						
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	1863	481	567	264	204	329
Arts, entertainment and recreation						
Pozostała działalność usługowa . Other service activities	6735	1886	1830	945	927	1086

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 5/191/. **SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG FORM PRAWNYCH**

Stan w dniu 31 grudnia

COMMERCIAL COMPANIES BY LEGAL FORMS

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	21183	25480	27633	T O T A L
Kapitałowe	18455	21881	23807	Companies
akcyjne	593	641	677	joint stock
z ograniczoną odpowiedzialnością ...	17862	21240	23130	with limited liability
Osobowe	2728	3599	3826	Partnerships
jawne	1066	1065	1059	unlimited
partnerskie	118	129	131	professional
komandytowe	1240	2125	2368	limited
komandytowo-akcyjne	304	280	268	joint stock limited

TABL. 6/192/ SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU

Stan w dniu 31 grudnia

COMMERCIAL COMPANIES BY TYPE OF CAPITAL

As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Z udziałem kapitału With capital				
		Skarbu Państwa State Treasury	państwowych osób prawnych state legal persons	samorządu terytorialnego territorial local government	prywatnego krajowego private domestic	zagranicznego foreign
O G Ó Ł E M^a	2015 21183	18	107	34	16722	3909
T O T A Ł^a	2018 25480	19	125	38	18958	3845
2019	27633	18	164	45	20122	4118
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo	198	-	1	-	160	31
Agriculture, forestry and fishing						
Przemysł	2679	6	16	5	1928	540
Industry						
przetwórstwo przemysłowe	2012	5	11	1	1480	392
manufacturing						
Budownictwo	3751	1	19	3	2633	567
Construction						
Handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ	5091	2	17	2	3688	987
Trade; repair of motor vehicles ^Δ						
Transport i gospodarka magazynowa	1064	1	6	3	714	175
Transportation and storage						
Zakwaterowanie i gastronomia ^Δ	1147	-	4	1	746	215
Accommodation and catering ^Δ						
Informacja i komunikacja	2585	1	9	-	1934	394
Information and communication						
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	1369	1	14	3	1101	99
Financial and insurance activities						
Obsługa rynku nieruchomości ^Δ	1951	2	18	8	1474	250
Real estate activities						
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna	4316	2	29	10	3346	386
Professional, scientific and technical activities						
Administrowanie i działalność wspierająca ^Δ	1908	1	11	1	1318	296
Administrative and support service activities						
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne	6	-	1	1	5	-
Public administration and defence; compulsory social security						
Edukacja	394	-	2	-	289	31
Education						
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna	565	1	6	3	406	41
Human health and social security						
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	290	-	7	5	219	31
Arts, entertainment and recreation						
Pozostała działalność usługowa	307	-	4	-	159	74
Other service activities						

^a Suma pozycji nie jest równa ogólnej liczbie spółek, gdyż spółki o mieszanym kapitale mogą występować w kilku pozycjach.

^a The sum of positions doesn't equal the total number of companies, because the companies with mixed capital participation may belong to several positions.

TABL. 7/193/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG LICZBY PRACUJĄCYCH**
Stan w dniu 31 grudnia
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a BY NUMBER OF EMPLOYEES
As of 31 December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	113237	122684	122731	T O T A L
o liczbie pracujących:				with number of employees
9 i mniej osób	109322	118818	118985	9 persons and less
10 – 49.....	3101	3055	2957	10 - 49
50 – 249.....	656	659	638	50 - 249
250 – 999	124	124	123	250 - 999
1000 i więcej osób.....	34	28	28	1000 persons and more

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 8/194/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a NOWO ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH**
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a NEWLY REGISTERED IN THE REGON REGISTER BY SELECTED LEGAL STATUS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	9922	11212	11101	T O T A L
w tym:				of which:
Spółki	2867	2809	3056	Companies
w tym:				of which:
handlowe	2671	2600	2892	commercial
w tym:				of which:
akcyjne	30	24	29	joint stock
z ograniczoną odpowiedzialnością ..	2279	2167	2482	with limited liability
cywilne	196	209	164	civil
Spółdzielnie	3	2	1	Cooperatives
Fundacje	189	102	127	Foundations
Stowarzyszenia i organizacje społeczne	80	110	109	Associations and social organizations
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	6519	7954	7557	Natural persons conducting economic activity

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

TABL. 9/195/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WYREJESTROWANE Z REJESTRU REGON WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH**
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a REMOVED FROM THE REGON REGISTER BY SELECTED LEGAL STATUS

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
O G Ó Ł E M	6866	8400	10633	T O T A L
w tym:				of which:
Spółki	392	3332	840	Companies
w tym:				of which:
handlowe	167	3150	672	commercial
w tym:				of which:
akcyjne	7	84	8	joint stock
z ograniczoną odpowiedzialnością ..	112	2924	502	with limited liability
cywilne	225	181	168	civil

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

U w a g a: W województwie dolnośląskim w lipcu 2018 r. wykreślono z rejestru REGON 8,3 tys. podmiotów, które utraciły zdolność prawną na mocy art. 3 ustawy z dnia 28.11.2014 r. o zmianie ustawy o KRS i niektórych innych ustaw (Dz.U. poz. 1924).

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

N o t e: In dolnośląskie voivodship in July 2018, 8,3 thousand entities that have lost legal capacity under art. 3 of the Law of 28 November 2014 amending the Law on the National Court Register and certain other laws (Journal of Laws, item 1924) were removed from the REGON register.

TABL. 9/195/. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WYREJESTROWANE Z REJESTRU REGON WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH (dok.)**

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a REMOVED FROM THE REGON REGISTER
BY SELECTED LEGAL STATUS (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2015	2018	2019	SPECIFICATION
Spółdzielnie	1	167	3	Cooperatives
Fundacje	14	65	24	Foundations
Stowarzyszenia i organizacje społeczne	20	329	30	Associations and social organizations
Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą	6299	4282	9615	Natural persons conducting economic activity

^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

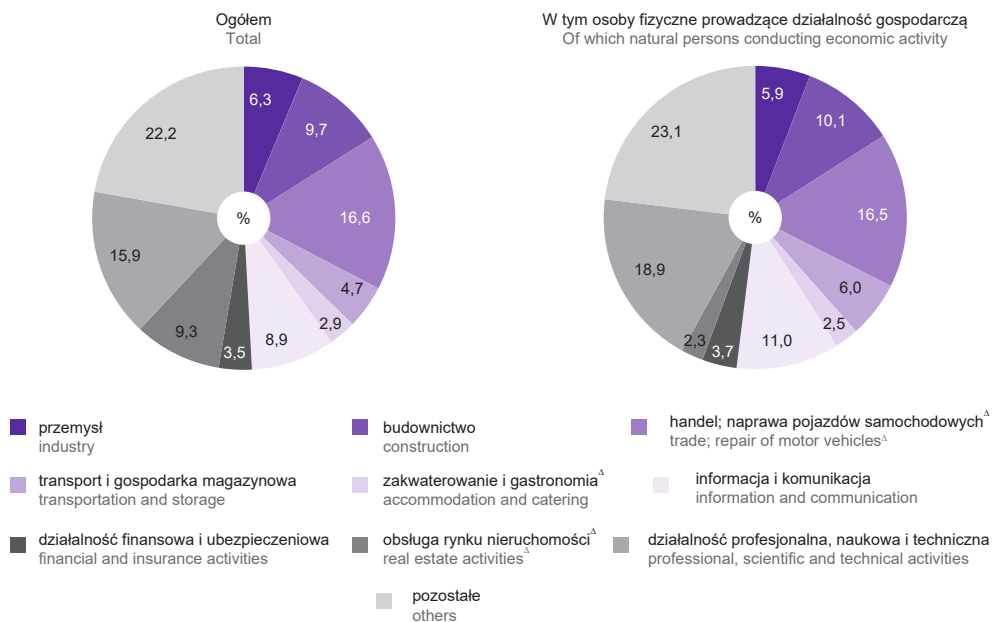
U w a g a: W województwie dolnośląskim w lipcu 2018 r. wykreślono z rejestru REGON 8,3 tys. podmiotów, które utraciły zdolność prawną na mocy art. 3 ustawy z dnia 28.11.2014 r. o zmianie ustawy o KRS i niektórych innych ustaw (Dz.U. poz. 1924).

^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

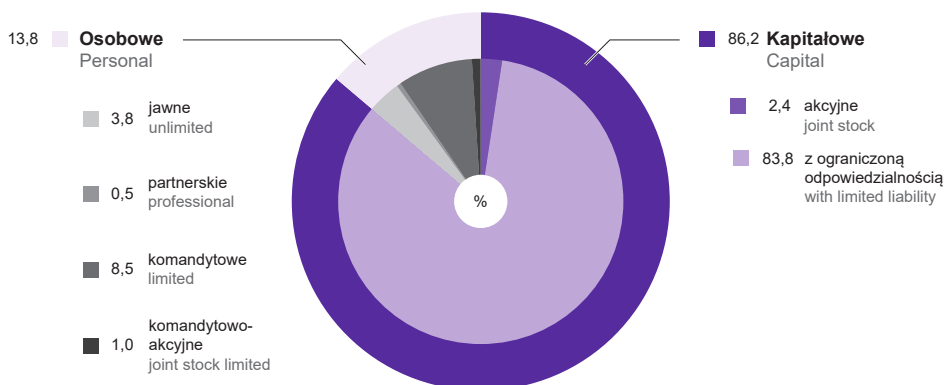
N o t e: In dolnośląskie voivodship in July 2018, 8,3 thousand entities that have lost legal capacity under art. 3 of the Law of 28 November 2014 amending the Law on the National Court Register and certain other laws (Journal of Laws, item 1924) were removed from the REGON register.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGION^a WEDŁUG SEKCJI W 2019 R.

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY RECORDED IN THE REGION REGISTER^a
BY SECTIONS IN 2019



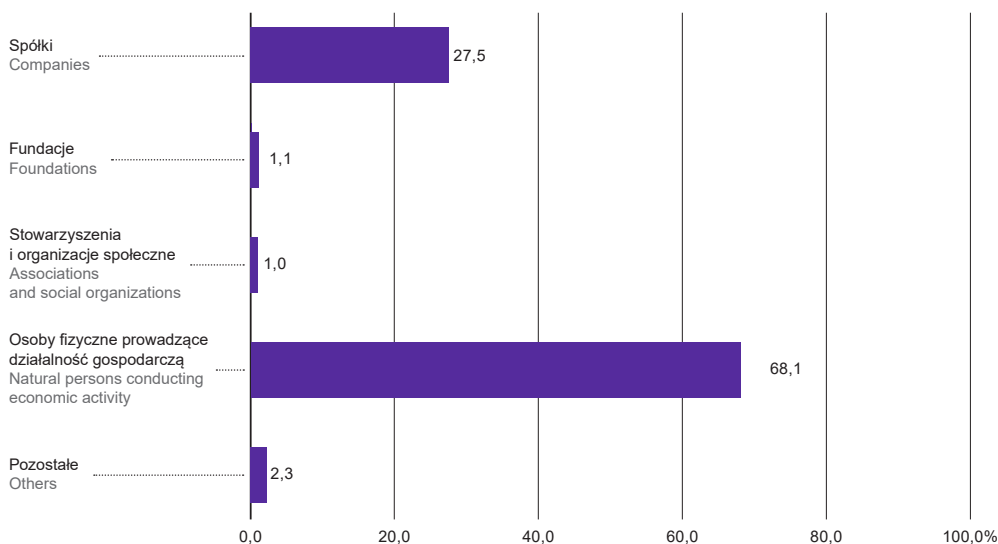
SPÓŁKI HANDLOWE^a WEDŁUG FORM PRAWNYCH W 2019 R. COMMERCIAL COMPANIES^a BY LEGAL FORMS IN 2019



^a Stan w dniu 31 grudnia.
^a As of 31 December.

**PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a NOWO ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON
WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2019 R.**

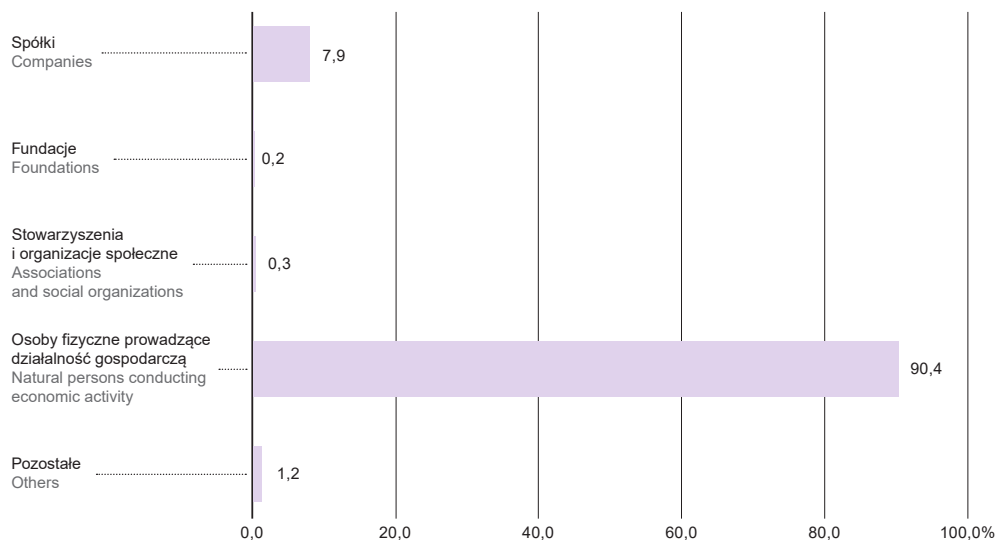
ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a NEWLY REGISTERED IN THE REGON REGISTERED
BY SELECTED LEGAL STATUS IN 2019



^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Excluding persons tending private farms in agriculture.

**PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WYREJESTROWANE Z REJESTRU REGON
WEDŁUG WYBRANYCH FORM PRAWNYCH W 2019 R.**

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a REMOVED FROM THE REGON REGISTER
BY SELECTED LEGAL STATUS IN 2019



^a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.
^a Excluding persons tending private farms in agriculture.